

**Т Р У Д Ы**  
**ВЫСОЧАЙШЕ УТВЕРЖДЕННАГО**  
**ВОЛЬНОГО ОБЩЕСТВА**  
**Л Ю Б И Т Е Л Е Й**  
**РОССИЙСКОЙ СЛОВЕСНОСТИ.**

*Miser sum miseris succurrere disco.*

**1819 годъ.**

**ЧАСТЬ VII.**

---

**САНКТПЕТЕРБУРГЪ**  
**ВЪ МЕДИЦИНСКОЙ ТИПОГРАФИИ**  
**1819 года.**

SECRET

съ нами, чтобы по оппечаташи, до выпуска изъ  
Типографіи представлены были въ Цензурный  
Комитетъ одинъ экземпляръ сей книги для  
Цензурнаго Комитета, другой для Департамен-  
та Министерства Народнаго Просвѣщенія, два  
экземпляра для Императорской Публичной  
Библіотеки, и одинъ для Императорской  
Академіи Наукъ. Санктпетербургъ, Апрѣля 14  
дня 1819 года.

Цензоръ Ст. Сов. и Каб. Гр. Яценковъ:



53406

## П Р О З А.

А Л Е К С А Н Д Р Ъ.

### ИЮЛЬНЫЙ СЛАВЯНСКИЙ ВЕЧЕРЪ (\*).

Багряное солнце разлило сквозь густое облако послѣдніе лучи по землѣ туманной, и погрузило златые власы свои въ море крови человѣческой!

Кто воздвигъ такъ мгновенно на равнѣй долинь сіи холмы высокіе, взгроможденные изъ шруповъ пораженныхъ? Вчера еще украшалась она нивами волнистыми, древами плодоносными! какой ужасный вихрь изпоргъ благословеніе полей и верхоградовъ, насѣялъ землю расперзанными членами и одождилъ ее кровію ближнихъ?

(\*) Смотри книжку IX Соревнователя Просвѣщенія и Благотворенія 1818 года.

Клубомъ вьется дымъ отъ огней ночныхъ,  
 мѣшается съ сизымъ шуманомъ и густымъ  
 паромъ свѣжей крови. Сквозь сію, едва  
 проникаемую сѣнь, вдали, подобно озеру  
 безбрежному, мелькаешь въ сумракъ древ-  
 няя столица Галловъ, нѣкогда шумная, пше-  
 славная, нынѣ безмолвная, неуспѣшная. —  
 Тѣни сраженныхъ сыновъ ея, познавшіе  
 тщету киченія своего, черными нѣдрами  
 носились надъ нею, и изъ кровавыхъ мрач-  
 ныхъ взоровъ сѣяли на сѣдую главу ея  
 сныдь, горесць и раскаяніе.

Отъ высокихъ стѣнъ сея столицы, на  
 проспранствѣ необозримомъ лежали шру-  
 пы Галловъ и коней ихъ, подобно снопамъ  
 пшеницы, падшимъ на землю подъ косою се-  
 лянина. Жадная смерть, съ улыбкою востор-  
 га, покрыла ихъ дланю плѣнія. Легкій въпрѣ  
 наносилъ со сирани ихъ ночныя крики  
 врановъ, усмиршенныхъ на свою добычу.

На ближнихъ холмахъ сихъ, у безчислен-  
 ныхъ огней, возлежали сыны Рускіе, изпор-  
 тившіе изъ предѣловъ земли благословенныя,  
 изъ Олечества спрассно любимаго, да по-  
 разятъ вѣроломныхъ Галловъ, нарушителей  
 мира, измѣнниковъ прошиву Царей земныхъ



и Царя горняго, да истреблять ихъ въ самомъ сердцѣ ядовитаго гнѣздилища! — Россияне припекали у огней раны свои тяжелыя, и въ тихихъ молитвахъ возносили благодарность Богу и своему Повелителю, положившимъ конецъ ихъ подвигамъ славнымъ, конецъ блистательный!

Глубокая полночь раскинула надъ воинствомъ черныя крылія. Мало по малу огни сокращаясь, угасли. — Сонъ благотворный кропкою дланію смѣжилъ очи ратоборцевъ, и въ сладкихъ видѣніяхъ наполнялъ сердца ихъ всеми утѣхами победы. Улыбка украшала уста ихъ, и они — возлегая на сырой землѣ, обрызганной ихъ потомъ и кровью — покоились. Мѣсяцъ раздравъ на концѣ завѣсу облачную, открылъ робкое чело свое и рассыпалъ власы серебришые по волнамъ воздушнымъ.

Но кто два Вишязя сіи, медлѣнно шествующе по долинѣ? Величественна поступь ихъ и благородна. Они приближась къ дубу древнему, на полы раздробленному ударами ядръ громоносныхъ, остановились, и предшествоващій изъ нихъ потружился въ дугу глубокую. Въ шуманныхъ взорахъ его

изображалось нѣкое недоумѣніе. Устремлен-  
ный на свѣтлый мѣсяцъ и звѣзды мерцаю-  
щія, взоръ его прояснился; умиленіе разли-  
валось по выекому челу его, и крошость въ  
Ангельской улыбкѣ. Но обращаясь къ сполницъ  
Галловъ, взоръ его мгновенно покрывался пѣ-  
нію негодованія, собирался громъ на устахъ его  
и изъ груди вылетала вздохъ тяжелей.

Видишь ли, воззвалъ онъ къ другому, по-  
дожда длань свою на опшпоргнушую вершину  
дуба, — „Видишь ли древо сіе? до сего упря-  
было оно украшеніемъ долины, убѣжищемъ  
тупицъ во время бури, прохладою его во  
время зноя. Можешь бышь прошло споль-  
щеніе пока достигло оно до вышины своей;  
щещно ревѣли надъ нимъ громы небесные,  
оно уцѣлѣло; но раздался громъ преиспод-  
ній — и оно обезглавлено, оно — сдѣлалось  
основомъ.“

„Возри, Сподвижникъ мой, на древнюю Лю-  
щенію вдали сияющуюся! Сколько пропек-  
до въковъ опъ ея рожденія! Сколько роды  
родовъ въ спѣнахъ ея благоденствовали!  
Сколько великихъ Царей и полководцевъ оп-  
дучалось въ ней мудростію, правленія и по-  
бѣдами! Но насчанешъ упру — и по манію

персна моего раздалушся новые громы, па-  
лушъ пшвербѣны спѣны и гордыя бапни, раз-  
дашся плачь и вопль — и сего града не  
спянепъ! Пройдешъ малое время, и пуп-  
никъ съ шрудомъ опыщеть мѣсто быпня  
его, опыщеть по однимъ развалинамъ, оби-  
шаемымъ змѣями ядовитыми. Вопросить по-  
птомство опдаленное: — Кпо произвель гибель  
сю, сие опустошеніе ужасное? Александръ,  
будешъ, опыщеть Историю. О! какъ ужасаюсь  
я мысли, сполько для другихъ обольспи-  
тельной, мысли, если присовокупяптъ къ  
тому: Сей повелишель Сѣвера предавъ на  
жержву мечу и пламени шысячи шысячъ му-  
жей, женъ, и младенцовъ, дабы удивленные,  
успрашенные народы, къ прочимъ шипламъ  
его придали и шипло Великаго.“

Рекъ — и свѣшдал слеза заблнспала въ не-  
бесныхъ очахъ его. Мѣсяцъ погрузилъ въ ней  
лучи свои и опразилъ ее въ зеркаль своемъ  
предъ взорами Всевѣчнаго!

Долго длилось глубокое, священное мол-  
чаніе. „Повелишель! вѣшалъ наконецъ вождь  
дружинъ Рускихъ: въ полной мѣрѣ чувствую  
всю благость небесной души швоей, и раз-  
дѣляю съ шобою всю прелесшь того вели-

чїя, которое творитъ тебя единственнымъ  
изъ Вѣнценосцевъ. Сладостно быть не завое-  
вателемъ, но благотворителемъ народовъ.—  
Но, Монархъ, какъ ни благотворно солнце,  
сїе сердце природы, опъ дѣйствїй коего  
все рождаешъ, расшепъ, цвѣтешъ и плодъ  
приноситъ, но не самое ли сїе солнце,  
извлекая изъ нѣдръ земли и водъ обильныя  
испаренїя, даешъ имъ время совокупиться  
воедино, составить тучу черную и низри-  
нуться ей на устрашенную землю въ дож-  
дъ, громъ и молнїи?»

„Такъ, опвѣтсповалъ Самодержецъ: знаю  
обязанность сана моего къ моему Отече-  
ству, съ которымъ соединенъ я священны-  
ми узами любви взаимной! Счастїе моихъ  
народовъ выше для меня моего собствен-  
наго счастїя, и — клянусь великимъ Сердце-  
вѣдцемъ — никогда позорная мысль: опдѣ-  
лить одно опъ другаго — не очерняла ду-  
ши моей! знаю все право свое, по коему  
ополчился я бранїю противу дерзкаго наруши-  
теля обѣтовъ Царскихъ, хищника покой-  
ствїя земли Русскїя! Я изпоргъ мечъ — и  
безчисленная рапъ его разсыпалась, какъ  
разсыпашся легкїй прахъ предъ лицомъ вихря.

Рука Вышняго покрывала щитоу мое воин-  
ство! — Не унасебь сподобь долговременно  
обязанности Царя, а познаю и обязанно-  
сти подвластныхъ ему народовъ!“

„Судиши пакъ, и покоряши спремения  
сердечныя, отвѣщающею вѣжъ мудрый, а  
научила и утвердила тебя помощь Вышняго.  
Не какъ подданный предъ Повелителемъ, но  
какъ человекъ предъ сочеловѣкомъ повѣдаю:  
чувство сіе, да въ тебѣ господствующее —  
одно! — безъ сподобныхъ вѣнцовъ своихъ и  
скипетровъ, удобно привлечь всѣ народы къ  
стопамъ своимъ, наречъ тебя своимъ Са-  
модержцемъ, и обожаю въ душахъ своихъ  
твой величія, люблю тебя. Соберу я всю  
гордость вѣковъ протекшихъ, все киченіе  
вѣковъ грядущихъ, и ничего не найду сподоб-  
ко для нихъ лестнаго, какъ мысль: и Алек-  
сандръ смертенъ!“

„Сіе-то чувство, вѣщаю Монархъ съ до-  
вѣріемъ друга, — сіе чувство, сподобко для  
другихъ владыкъ земли ужасное, естъ верхъ  
моего величія, источникъ душевнаго моего  
счастья!“

„Такъ! знаю я, увѣренъ, что вѣнцы на  
главъ моей блестящіе, полученные отъ предъ-

ковъ въ нѣсладіе, и наисюдопріобрѣтенныя, померкнууть, разсыплюшя, исчезнууть, и жѣ горсти праха моего еще горсти прибавяуть. Но кто сниметь съ вѣнцы, такую уничижить ихъ, коими увѣнчають истиннаго Александра, а не шибанный образъ его, оучастъ земли, на время оживленной? Тамъ украшенія возмутъ съ собою въ предѣлы вѣчности.

Такъ, величіе сана, облекающаго меня по волю Провидѣнія, величье мнѣ любить Россію, сѣять, какъ дыши свои, Тебѣ извѣстно, сколько любовь сія въ душѣ моей безпредѣльна! Они дыши мои, участники моего счастья, моихъ трудовъ, моего спокойствія! Но почему же семейство мое осудить меня, если я хочу для его же пользы, ради славы, услаживать еще постороннихъ, шалко бы, они были того достойны? Любовь моя, жаждущая, жаждеши приняти въ объятія свои всѣ племена и народы земные, благословить ихъ родительскимъ благословеніемъ, и воззвать къ нимъ: Дыши никогда не уклоняйтесь отъ закона правды — и вы благосполучны.

Едва произнесъ онъ слова сии, румяная заря озлапила небосклонъ свѣшлый и первыя лучи свои разлила на ланипахъ Александра. „Привѣтствую тебя, предвѣстница дня великаго! Онъ будетъ для меня всегдашнимъ источникомъ радости, или горести неизлѣчимой.“

Мгновенно раздаеши громовой звукъ изъ мѣдныхъ жерлъ. Не спада орловъ быстро-печныхъ оставляють вѣтви дубовъ, древа ихъ и ущелія горныя, подъемлеши войнство Александрово съ сырой земли, оно собираеши въ ряды пространные и поширяеши копытами въ знакъ неперѣвнѣи къ битвѣ и побѣдѣ. Бурные кони ихъ ржаніемъ копытами ударяють о землю неприязненную! Спрашныя орудія, поглащающія малыми торпанями цѣлыя пыскы рапоборцевъ, движущаяся, и звукъ ихъ движенія, смѣшавшися съ говоромъ людей и бурнымъ ржаніемъ коней, достигаетъ до стѣнъ Лютеціи. Она покрыва глубокомъ гробовымъ молчаніемъ и изрѣдка пролетающій надъ вершинами башенъ ея вранъ злобщій, плачевнымъ крикомъ своимъ прерываеши мерное бѣзмолвіе вождей и народа.

Воспекло солнце свѣтлозарное. Возсѣлъ  
 Александръ на коня своего бурнаго; вожди  
 полковъ его ему послѣдовали. — Онъ проле-  
 тѣлъ рады свои безчисленные и спавъ по  
 срединѣ, вѣщае: войны, непобѣдимые на-  
 бранны, кровопролитной, неподражаемые въ ве-  
 ликодушїи по дняхъ побѣды! Вижу рвеніе ва-  
 ше, непреодолимое, отверзши врата гордаго  
 града, и пригвоздишь къ вершинѣ башень  
 его орла Русскихъ! Пройди безъ препоны  
 стогны града великаго, и въ жилищахъ крамоль-  
 ю гибели воспѣшь громко пѣснь побѣды! Хва-  
 ла и пѣснью Россійскому, хвала вождямъ  
 твоимъ! Но я вопрошу васъ: какую судьбу  
 наречемъ мы древней сподицѣ всея Галліи?  
 Какъ встрѣшимъ мы жадныхъ ея обита-  
 щихъ?»

Подобно страшному реву грозной Ми-  
 сисиди, когда низвергаешь она необо-  
 зримые валы свои, съ высоты поднебесной  
 въ пропасть преисподнюю, раздался гласъ  
 воинства:

Смерть и оковы Галлу измѣннику; смерть  
 люта, оковы тяжкія клятвопресупнику!  
 Да сокрушишься сей вершечъ крамольни-



ковъ и хищный пламень да поглотитъ коры-  
спи ихъ неправыя!

„Да падутъ подъ мечами нашими мужи  
ихъ свирѣпые, жены ихъ вѣроломныя, стар-  
цы ихъ безбожныя!

„Да воздымаясь храмы ихъ и дворы Цар-  
скіе; да разсыплюся угліе на спотыкахъ о-  
кровавленныхъ!

„Да обрушатся все и будетъ прахомъ  
прахъ!

„Сего пребудетъ опъ насъ мати святая  
Русь! О семъ молишъ насъ Москва бѣдѣвѣ-  
шая!“

Монархъ пребылъ въ недоумѣній. Раны Мо-  
сквы съдвоася и Смоленска — любимого ея  
дѣщица, близко прилегли къ сердцу Царско-  
му. Среди свѣта небеснаго, предъ очами  
солнца лучезарнаго, въ кристаллѣ сердца его  
представился видъ ужасный, поражающій.  
Зришь онъ:

Отъ Вислы до Неменя, до самыя Оки  
быспропечныя, расплались хищныя сѣни  
звѣринныя: то были злобныя полчища вож-  
дя кровожаднаго; алчная смерть видна во  
взорахъ; пѣна клубилася изъ устъ ненасыти-  
мыхъ! Гдѣ дѣлись вы громы Небесныя?

Текутъ они изъ поля въ дебрь, текутъ они изъ дебри въ весь, ведутъ они за собою смерть! Храмы Бога Вышняго преданы во снѣдь племени всепожирающему, Служители олшарей окованы цѣпами тяжкими; презрѣна дань почщенія ко влсамъ съдымъ; попораны законы снѣда и совѣсти! Подобія Херувимовъ исказились, и міру представились образы Ангеловъ бездны, возмущительныхъ!

Почто медлите вы молніеносныя спрѣ-  
ды Всевышняго?

Разлилось ядовитое Галловъ дыханіе по лицу всея земли Славенскія; коснулись дерзкія длани ихъ до ребръ Москвы первопрестольныя; преклонила она главу свою въичанную; слезы ея обильныя оросили запекшіяся уста щигровъ ненапоимыхъ!

Духъ злобы и киченія, въ лицѣ хищнаго опустошителя воззвалъ въ трубу звучную:

„Да преклонишь Москва предъ снопами мрими выю свою; да поклонится мнѣ, владыкѣ, своему державному; да принесешь мнѣ дани богащія въ знакъ своего служенія; да примешь изреченія воли моей, яко законы священные! Тогда проспіру я взоръ мило-

спит, тогда сонрину ее хъ держа въ ней  
блиспательной!

Попрясла Москва главою вичанною; воз-  
звала она къ звѣрю лютому:  
„Пройдетъ гроза ужасная; прогнаны къ  
намъ солнце красное! Воззри ты къ небе-  
самъ: тамъ есть великій Богъ! Воззри, во  
кругъ себя: къ намъ близко Русскій Царь!  
Возгребни едины дланію молніевою, и  
ваши полчища преврати въ прахъ! По-  
вели въ другой орламъ своимъ, и прахъ сей  
развѣется по лицу земли! Не огорчишь Мо-  
сква Бога небеснаго; не измѣнишь она Ца-  
рю Рускому. Подъ сѣнію престола родилась  
она, колыбель ея было лоно Царское; воз-  
мужала она въ вѣнцѣ блиспательномъ, и со-  
спаръла въ подѣ батряницею; умреть Москва  
матерью вѣрною къ чадамъ своимъ добродѣ-  
тельнымъ, но не поклонится владыкѣ адско-  
му, не дастъ дани ненасытному.“

Тяжело, подобно камню твердому, да гла-  
вѣ сѣя на сердце кровожаднаго. Махнуль  
плотды чародѣйнымъ жезломъ своимъ — и спо-  
тны Москвы воздымались; загрещали ребра  
границыны и рассыпались; швердыя башни  
попряслись и ринулись; пала во прахъ гла-

ва вѣщеніе снад, не видно Москвы первопрестоольныя!

„Я воздвигну тебя — возвалъ Александръ гласомъ, подобнымъ ярому удару грома; — я воздвигну тебя, Москва, змашоверхняя; — я припеку раны твои тяжелыя — пылающими углями обломковъ вѣроломной Лютеціи; — оживлю замершія уста твои — горячею кровію Галла преступнаго; — утѣшу померкшій взоръ твой и огнемъ и дымомъ и пепломъ испоплицы Содомскія; воскрещу тебя дѣломъ мщенія доспойнаго, мщенія безпримѣрнаго!“

Възвалъ — и рады его возшумѣли, подобно крику орловъ и соколовъ при видѣ добычи кровавой; заблискали мечи булатные и копья тяжелыя; разнѣялись знамена освященныя; возгремѣли бубны и трубы бранныя; возблискали взоры огненные; надрагались мышцы неодолимыя; — возвысиль Александръ жезлъ повелительный; двинулись вожди и воинство — и се!

На швердыхъ веревкѣхъ зазвучали врата желѣзныя града гордаго и разверзлись. Медленно, подобно щѣнямъ изъ гробовъ выходящимъ, извлеклись граждане Лютеціи. Спирцы и мужи, жены и дѣвы и юно-

ши — съ поникшими главами, съ помертвѣ-  
лыми ланинами, препещущими спопами ше-  
спьовали во срѣшеніе Царю Русскому и его  
воинспву.

Удержалъ Царь за бразды коня ратнаго;  
вожди и воинспво оспановились. — „Повелѣ-  
тель Съвера неодолимаго, владыка земли  
Русскія! вѣцалъ спарѣйшина Галловъ, про-  
сперши къ Александру препещущія длани  
свои: ужасно для насъ пришествіе швое  
на берега Сены; но во власпи швоей содѣ-  
лать его вождельннымъ! Кто удержитъ  
ударъ грома разящаго? Кто оспановитъ  
шнествіе Александра — Царя доблестнаго му-  
жей великихъ? предъ шобою, въ лицѣ  
нашемъ, лежитъ Столица осиротѣлая, и  
въ ней поверженъ щитъ цѣлой Галліи!“

„Ошъ маія десницы швоей подниметъ  
она согбенную выю свою, или на вѣки  
погрузитъ ее во прахъ, и время испре-  
битъ имя ее изъ памяти человѣческой. —

„Кто исчислитъ зерна песка морскаго? Кто  
измѣритъ глубину Океана? Кто соразмѣ-  
ритъ неправды и беззаконія, совершенныя  
сынами и дщерями земли Галльскія? Обагре-  
ны руки ихъ свяшою кровію Царя невин-

Часть VII. Кн. VII.

наго! Они плавали въ морѣ слезъ своихъ со-  
опчицей. Олтари Бога вышняго испроверг-  
нуты, и святое имя Его поругано устами  
нечестивыхъ! невинность и правосудіе осяг-  
чены цѣпями пляжками. Беззаконіе возсѣ-  
ло на престолѣ, и черные духи бездны  
осѣнили его своими крыліями.“ —

„Глубоко низпали сыны Галліи въ пропасть  
неизмѣримую, и кто озаришь пощемя-  
тые взоры ихъ свѣтомъ истины? кто про-  
спирешь къ нимъ десницу состраданія? кто  
извлечешь ихъ изъ юдоли плачевныя?“

„И се явился къ нимъ сынъ скалъ Кор-  
сиканскихъ въ вѣнцѣ обманчиваго величія.  
Онъ вѣщаль языкомъ льстивымъ, обманчивымъ,  
и милліоны жертвъ опечесивенныхъ пали  
у подножія престола его. — Онъ поднялъ  
мечъ, — и Цари и царства низринулись къ  
ногамъ его. Онъ возвысилъ чело, и безстыд-  
ные рабы суеты ничтожныя украсили его  
діадимой. Онъ возвысилъ гласъ, и половина  
ужаснувшейся Европы нарекла его полу-  
богомъ! — Колико новыхъ слезъ, колико но-  
вой крови спило дѣпское заблужденіе сіе  
сынамъ и дочерямъ Галліи!“

„Сей власшишель мрачное око свое простеръ въ пучины ада, и обращилъ тускло-огненный взоръ свой на чело владыки геенскаго, избраженное древле перунами небесными, во вѣки неисцѣлимое. Возсидѣль Аббадона на высокой скалѣ, составленной изъ кипящей сѣры и пепла и дыму: что былъ престолъ свѣтоносца! нѣмы темъ послушныхъ ему духовъ коварства и злобы и хищенія возлежали окрестъ престола владыки своего, и ожидали повелѣній!“ —

„Онъ воздвигъ поникшую къ персямъ главу свою; кинулъ взоръ, спокрапно разительнѣйшій стрѣлъ молнійныхъ; проникъ имъ непроницаемая для всѣхъ заклепы ада; обратился его къ сыну скалъ Корсиканскихъ и гласомъ, подобнымъ клокошу Океана, когда онъ наполнясь сѣры и селитры горитъ и кипитъ, вѣщалъ къ нему: „Сынъ любви моей, достойный наследникъ моей власши и величія! познаю скорбь духа моего любимаго, возсѣдающаго въ тебѣ до времени, скорбь, украшающую изгидіе ада преисподняго! нынѣ приходишь въ уныніе, что не всѣ еще народы на землѣ швоей познали швое могущество; что есть еще страны и области,

\*

гдѣ могутъ улыбаться съ веселіемъ; гдѣ люди находятъ еще радости; гдѣ дражайшая мать пшоя — смерть — не зрѣтъ себѣ жерпвъ обильныхъ! не смущайся, великій сынъ мой! я шлю къ тебѣ духовъ моихъ, достойнѣйшихъ моего избранія. Они вновь воспламеняютъ умы и сердца Галловъ пшоя ихъ своими чарами. Забудутъ опшцы пошерю сыновъ своихъ, и сами станутъ подбравными пшояими знаменами. Шагни, и прежде вѣхъ презорливая Россія да познаетъ силу меча пшояго, и тяжесть оковъ, шобю налагаемыхъ!“

„Вселенная свидѣтель, колько посланникъ Аббадона послушенъ былъ сему велѣнію и колько малодушные Галлы удобопреклонны ко внушеніямъ духовъ бездны Геенскія!“

„Такъ, о Александръ, о великодушнѣйшій изъ владыкъ земныхъ! тако Галлы совершали судьбу свою; но, ты самъ былъ свидѣтель неслыханнаго злополучія, постигшаго ихъ въ предѣлахъ пшояго владычества. Они пали, какъ пали нѣкогда кичливые духи свѣта въ пучины Геенскія, пали и невосстанутъ до скончанія вѣковъ.“



„По поликихъ подвигахъ трудныхъ, по поликихъ биввахъ кровоплиныхъ, нога швоя спойшъ у врагъ гордаго града, конечно достойнаго всякаго опмщенія, но и безмърно несчастнаго. — Александръ! открой душу швою ко внушенію милосердія; изреки помщеваніе къ прескупнымъ несчастливцамъ; дай имъ время горькими, обильными слезами омышь пятны беззаконій съ душъ ихъ; дай намъ облобызати неодолимую десницу швою; дозволи преклонити колѣна во прахъ ногъ швоихъ, простерши подъ мечемъ выи свои и во услышаніе цѣлыя вселенныя со слезами благодарности, умиленія, надежды жизни лучшія, воззваши: Александръ сѣверный есть непобѣдимѣйшій, но вкупѣ съ шѣмъ и великодушнѣйшій изъ всѣхъ вѣнценосцевъ подъ солнцемъ!“

Вѣщаль спарѣйшина Галловъ и преклонилъ свои колѣна; мужи и жены, спарцы и дѣвы, и юноши сполиты Галлии пали во прахъ, подобно лѣсу дремучему, испоргнотому въ едино мгновеніе вихремъ изъ нѣдръ мапернихъ; тяжкіе споны ихъ поколебали воздухъ; слезы горькія, слезы кровавыя оросили чело земли опеческой. —

Безмолвіе простерло крылія свои между вождями, войнствомъ и народомъ. Царь обратилъ очи къ своимъ тысячамъ и зрѣлъ: улыбка ослабила уста, доселѣ угрожавшіе мщеніемъ и злобою; и слезы умиленія, слезы сладкія, испоргавъ ихъ очей ихъ, спруились по новымъ кровавымъ рубцамъ на ихъ ланипахъ. Они поникли ихъ долу, спыдаясь прежняго своего спремленія ко мщенію; ужасаясь бытъ недостойными своего повелителя.

Въ сіе святое мгновеніе любезныя наперспницы неба, Вѣра, Надежда и Любовь, невидимо божественными устами облобызали чело Александрово. — Онъ обратилъ ко звѣздному престолу Царя царствующихъ взоры полныя благоговѣнія, и простерши къ нему десницу свою, вѣщаль:

„Благодарю Тебя, о существо великое, благошворное! Ты — въ сіе мгновеніе, даровало мнѣ радость предвкусить блаженство, обѣщанное побою всѣмъ, неуклоняющимся отъ пушей, побою предписанныхъ! Душа моя во всей полнотѣ чувствуетъ благо бытъ владыкою — благошворицею народовъ! —“

Ребѣ, опустивъ въ ножны мечъ свой, быстро низшелъ съ коня своего, и простеръ десницу къ спарѣнницѣ Галловъ, вѣщаль: „возспаньте всѣ отъ лица земли, и воззрите паки на солнце небесное!“

„Неисчепны жертвы вашего безумія; но чей взоръ проникнетъ завѣсу судьбы Вышняго? и вы познали во чреду свою, колико несчастенъ дѣлающій другихъ несчастными! возспаньте! печемъ во градъ осиротѣлый, и шамо во храмахъ, принесемъ благодарственныя мольбы Богу крошости и милосердія, Богу небесному, милующему съ опеческою благоспѣю грѣшныхъ сыновъ земли, приносящихъ къ престолу его вздохи сердечнаго покаянія.“

Вѣщаль — и пошекъ ко граду; Галлы и Россіяне, забывшіе купно и мрачное недоверіе и вопль мщенія, ему послѣдовали. Крошкое умиленіе озлащало взоры cadaго. Судьба нѣсколькихъ народовъ опочила тихо на усахъ Александровыхъ. — Съ воплями радостными приняли граждане гостей своихъ въ стѣны Парижскія, и шамъ, гдѣ нѣкогда пролилась свяшая кровь Людовика, шамъ — по мановенію Александра

державнаго, воздвигся олшарь священный,—  
и примиренные имъ народы совокупно про-  
сшерли къ небу мольбы благодарности!—

*В. Нарѣжный.*

---

## О ВООБРАЖЕНІИ.

(Изъ *Dzien. Wilensk.*)

Совокуплять въ одинъ образъ разсѣянные по всей природѣ красоты; воскреляться за предѣлы положенныя чувствамъ и въ мечтахъ очарованія шворить міръ умствен- ный; учреждать въ ономъ нѣкое согласіе и порядокъ, или воспѣвать дѣянія его обитателей; украшать добродѣтели свойствен- ными ей прелестями; посредствомъ обво- рожительныхъ мечтаній находить наше бла- годенствіе въ настоящемъ, или, оживопво- ря прелестной образъ надежды, открыва- вать блаженство въ будущемъ; придавать силу истинѣ, предспавляя оную во всемъ блескѣ, въ чертахъ великихъ, разительныхъ; управлять сердцемъ, волею, умомъ смерт- наго, распространять область самаго раз- ума и возносить его даже надъ собствен- ною силою: — вошь дѣйствіе *Воображенія*.

Способность сія самая дѣятельная, богатѣйшая изъ всѣхъ способностей ума, беретъ начало отъ памяти, заимствуя отъ нее и предметы для своего дѣйствія; все, что можетъ поразить чувства, занявъ умъ, все побуждаетъ ее къ подвигамъ; самое молчаніе, тишина пустынная есть по времени, въ которое она преимущественно бодрствуетъ.

Мечты и заблужденія оспались бы ея удѣломъ, а буйство и опьяненіе, или только призракъ нашего благополучія ея слѣдствіемъ, если бы разумъ не управлялъ ею. Но когда порывы оной не обузданы, тогда разумъ въ опасности, какъ корабль въ бунтующемъ морѣ: тогда она подобна бурѣ, которая, воздымая волны къ облакамъ, ударяетъ въ корабль, топитъ его по морямъ, пока приведетъ въ шихую пристань или погрузитъ въ бездны яросныхъ водъ. Напротивъ того въ союзъ съ разумомъ, увлекаемая имъ за собою, она удѣляетъ ему часть силъ своихъ, содѣлывая его проникающимъ, выпреннымъ, неисощимымъ; упругаго изысканіемъ истины подкрепляетъ, успокоиваетъ на время его любя-

пытство, чтобы попомъ снова присту-  
пишь къ труду, ниспровергнушь все мечта-  
тельное, и на сихъ развалинахъ вознесши  
одобряемое истиною зданіе.

*Изобрѣтать* и *Украшать* есть первое  
свойство воображенія. —

По сему работа ума и рукъ человѣче-  
скихъ, управляемая воображеніемъ, опи-  
сывается знакомъ изящности и красоты, ко-  
торыхъ не можешь сообщить ей глубокое  
познаніе искусства. Но перо, кисть или рѣ-  
зецъ слабы, принуждены, если писатель или  
художникъ чуждъ воображенію: безъ помо-  
щи его дарованіе и искусство никогда не  
можешь съ успѣхомъ подражать естествен-  
нымъ прелестямъ красоты; ибо прелести  
сіи, разсѣяныя по всей природѣ, ожидаютъ  
вѣрнаго съемка, въ дивномъ сліяніи видовъ  
безконечно разнообразныхъ. Кришика, вызм-  
вая предъ судъ свой твореніе искусства,  
прибѣгаешь сама къ помощи воображенія,  
или — произносишь приговоръ, достойный по-  
смѣянія; возстаешь на все прекрасное, про-  
никая до храмовъ повсюду оному посвящен-  
ныхъ. Кришикъ безъ воображенія напрасно  
ищетъ въ произведеніяхъ искусствъ истинно

взящаго: оно сокрыто отъ него тамъ, какъ и въ источникъ своемъ — въ природѣ.

*Новость и разнообразіе* есть второе свойство воображенія. —

Чувства наши, сердце, впрѣпивъ пріятное, скоро пресыщающа единоюобразіемъ предмета; журчаніе ручья, зеленый дугъ украшенный цвѣтами, великолѣпный видъ восходящаго солнца, все это порознь взятое, доставляетъ наслажденіе скоро преходящее. Одно только воображеніе, посредствомъ своихъ представлений, пробуждая всѣ способности души, и открывая цѣлый рядъ противоположностей, даетъ работу уму сколь продолжительную, сколько разнообразны созерцаемые виды, за коими мысли одна за другою въ длинной цѣли спреляются.

Мы любимъ читать въ бытописаніяхъ и находить въ свѣтѣ такіа дѣянія, гдѣ одною чертою изображается посрамленный порокъ и торжество добродѣтели. Тамъ, на примѣръ, мстительный, неумолимый Ахиллъ проливаетъ слезы надъ умирающимъ Патрокломъ, отказывается отъ славы любимыхъ побѣдъ для того только, чтобы вполне предаться горести; въ другомъ



мѣстѣ война междоусобная, въ предшествіи ужаса, въ сопровожденіи пожаровъ, подобно испоргшемуся изъ нѣдръ земныхъ вулкану, обращаешь въ развалины великолѣпные города; а шущъ же благодатной миръ, въ образѣ величественнаго юноши; глава его въ лаврахъ, на лицѣ сіяетъ свобода и счастье. Но вопъ сей юноша, огорченный враждою междоусобіа, стоишь унылъ и печаленъ; полныя слезъ очи его поникли, блѣдность покрываетъ лице, онъ кладетъ руки на сердце и склоня голову выходить изъ града. Никогда не преспанетъ прогашъ сердца наши повѣствованіе о дѣлахъ Римскаго героя, котораго слава и добродѣтели шакъ тѣсно соединены съ любовью къ народу. Правленіе свое ознаменовалъ онъ мудросшію и мужествомъ; крошосъ была украшеніемъ великой души его. Мы чувствуемъ сколь безмѣрна любовь къ отечеству сего мужа, Брута, въ сердцѣ коего пламенная любовь къ отечеству восторжесствовала надъ естественною любовью опца къ дѣтямъ. Раскройше бытописанія народовъ всѣхъ вѣковъ, найдите другой примѣръ, столь сильный, столь разительный!... Злодѣяніе и

смерть преступниковъ никогда не сдѣлали бы въ насъ такъ сильнаго впечатлѣнія, если бы приговоръ смертный, приговоръ прошивъ дѣшей своихъ произнесъ не самъ отецъ великодушный!... Что такое преклоняешь сосраданіе наше къ убійцѣ Ореспу, если не рѣзкія черты его добродѣтелей, споль прошивоположныя злодѣянію? Упраша Кастро (Castro) для насъ горестна по добродѣтелямъ Царя, и по вѣроломству Миниспровъ: они усшремили дрожащую руку лучшаго изъ Монарховъ подписашъ смертный приговоръ — прошивъ невиннаго! —

Корнель и Расинъ оставили намъ совершенные образцы счастливаго соединенія такихъ изображеній; а Рафаэль, Апелдесъ, Корреджій начертали дивныя каршины, копорымъ воображеніе сообщило безсмертіе. Знапоки всегда находящъ въ нихъ новыя красопы, и слава великихъ мастеровъ съ теченіемъ временъ возрасташетъ.

Трешіе свойство воображенія есть *Отарованіе*, нѣкое шихое испушленіе души, кошорое, воскрешая память прежнихъ впечатлѣній, пробуждаешъ различныя спрасши: печаль, спрахъ, опчаяніе, скорбь; воспламе-

илепть насъ гнѣвомъ, вооружая къ оборонѣ невинности и добродѣтели; мысленно переносишь въ разныя мѣста, живописуешь образъ будущей жизни; вводишь въ битвы, одерживаешь побѣды; вѣнчаешь лаврами, подаешь скиптръ, да правимъ вселенною, — словомъ, какъ въ сонныхъ грезахъ, творишь призракъ изъ самихъ насъ. И такъ въ рѣшишельную минушу на что не можешь подвигнушь насъ Орашоръ, Поэтъ, Законодатель, Философъ, употребивъ орудіемъ силу воображенія, когда оно само собою съ такою легкостію покоряешь насъ могуществу своему?...

Цицеронъ возглашаетъ въ Сенатѣ Римскомъ: мѣсто, тишина, торжество собранія, важнѣйшій санъ Орашора, все воспламеняетъ воображеніе, предупреждая сердца. — Слушатели въ восторгъ: пѣмъ онъ пользуется, именуешь изъ предпоющихъ мужей славныхъ по добродѣтелямъ и любви народной; указываешь на Капитолію, на сиюгны градскіе; взываешь къ домашнимъ Богамъ, къ добродѣтелямъ предковъ, — и съ быспрошою молнію, покоряешь сердца и умы: спасаешь осужденнаго, или призываешь мще-

ніе на главу злодѣя, или вооружаетъ къ оборонѣ народъ, успрашенный опасностію свободы....

Дѣйствіе силы воображенія удобнѣе видѣть можно на сценѣ трагической, которую поэтъ исполняетъ всѣми прелестями очаровательнаго обмана: сближаетъ времена, обычаи народовъ, вводитъ насъ въ тѣ же самыя обстоятельства; вымыслы превращаетъ въ истину, вселяя въ сердце ужасъ, радость, надежду, опечаленіе, словомъ: сообщаетъ намъ тѣ же страсти, которыми исполненъ умъ и поражено сердце его. Заблужденіе — у дѣлъ нашихъ, дѣйствіе на насъ онаго — вѣнецъ поэта. Мудрый Законодатель, убѣжденный въ господствѣ воображенія надъ разумомъ, прибѣгаетъ къ наружному блеску и посредствомъ пышныхъ обрядовъ воспламеняетъ погасшую любовь къ отечеству, даетъ народу благородный характеръ и съ непобѣдимую силою очарованія кладетъ краеугольный камень могущества его и славы. — О Греція! великолѣпныя развалины величія твоего погребены во прахъ подъ тяжкимъ ярмомъ гнуснаго рабства; но еще свидѣлствуютъ

о вольности и добродѣтеляхъ народовъ, населявшихъ нѣкогда швои области. Памятники, надгробія—справедливая дань героямъ швоимъ — были для гражданъ наставниками въ мужество и любви къ опечеству. Гробы предковъ, освященные любовью и благоговеніемъ потомства; игры въ честь героевъ и мужей, подвизавшихся за права обожаемаго народа, сводили народъ на общественныя игры, гдѣ каждый научался быть полезнымъ гражданиномъ, познавалъ добродѣтельныхъ Правителей, горѣлъ любовью къ своимъ правамъ и вольности, и въ душѣ своей произносилъ объшъ чуждашся своекорыстія, ибо каждый находилъ себя частью шѣла политическаго. — Такъ, Греки хранили законы для пользы общественной, и правила оныхъ, признанныя собственнымъ уваженіемъ, опцы передавали дѣшамъ, домашнимъ; описывали имъ блестящую пышность обрядовъ, кошорая, возрасшая въ пламенномъ воображеніи, поражала сердца и умы, направляя ихъ къ цѣли законодателя и общаго благоденствія. Побѣдоносныя лавры, вѣнцы, изображенія побѣдъ, выставленные на публичныхъ галлерейхъ, вливали въ сердца

ца зрѣтелей необоримое желаніе славы и великихъ подвиговъ, и такимъ образомъ угощевляли новыя побѣды. Публичныя награды опечесивенныхъ добродѣтелей; народныя пѣсни, празднество земледѣлія, памяшники изобрѣшеній; роши, лѣса, рѣки, озера, посвященныя въ честь покровительствующихъ Боговъ: вопъ что, говоря чувствамъ, посредствомъ воображенія вѣщало сердцу, преклоняло волю, ушверждало въ любви къ добродѣтели. —

Что вмѣсто сего находимъ въ вѣки позднѣйшіе въ сихъ сшравахъ, облагодѣшествованныхъ дарами природы?—Гордость, фанатизмъ, варварство — соорудили памъ вершеть неприсступный, изъ коего исходитъ окрестъ буйство и ужась. Тамъ смященное сердце гражданина, планя принужденную дань, невольнo спознается съ чувствами низкими, или, чуждое мылыхъ мечпаній, не увѣренное въ собственномъ достоинствѣ, падаешь жертвою истощельныхъ мучителей.

Законы, начертанные въ книгахъ и полько малому числу людей извѣсныя, обнаруживающа съ мечемъ въ рукахъ правосудія:

аппараты, пылающіе коспры, удары бичей и мученія всякаго рода: вопъ что возвѣщеніе о существованіи законовъ! И сіи законы должны возбуждать любовь къ добродѣтели! . . .

Вопъ заблужденіе въ вѣкахъ закоренѣлое, позорище пропитное естеству чловѣка! Сіи установленія, опредѣляющія только оскорблять чувствительность нашу, никогда не сообщаютъ сердцу любви къ добродѣтели, никогда не замѣняютъ намъ уставовъ Ликурга и Солона, кои направляли народъ свой къ той цѣли другими средствами, и никогда, никогда не уподобялся божественнымъ законамъ вдохновеннаго Моисея, коимъ подаешь оныя своему народу на каменныхъ скрижаляхъ при блескъ молній небесныхъ, знаменующихъ волю самого Бога! — Рабы-Мусульмане бѣдствуютъ: фанатизмъ писалъ законы ихъ, мечъ ограждалъ и блюдесть; спирадая подъ жезломъ жестокой судьбы, они свидѣтельствуютъ міру, что подлость супъ дочь рабства, и что всѣ злодѣянія супъ слѣдствія народнаго порабощенія, унижающаго чловѣка до степени неразумныхъ шварей. Но отворачивать взоры

✱

одъ сихъ кровавыхъ листовъ бышописанія, обратимся къ нашему предмету.

Въ Истории вообще, въ баснословной и истинной, сила воображенія повсюду оказывается во всей важности. —

Боссюэшъ и Флешье, великіе живописцы сердца человѣческаго и дѣлній народовъ, предавая истину попомству, какъ содѣлали ее: споль намъ любезною? Откуда происходитъ, эшо удовольствіе, съ которымъ читаемъ бышописанія народовъ, тысячами дѣлтъ ошъ насъ опдаленныхъ, чуждыхъ по языку, обычаямъ, Вѣрѣ? — По дѣйствію воображенія: оно, все украшая, обольщаетъ наше сердце; переноситъ на мѣсто совершенныхъ событій; пробуждаетъ собственныя наши страсти вмѣстѣ съ страстями другихъ народовъ; тогда судьба ихъ становится нашею судьбою, — и мы съ жадностію предаемся изысканіямъ о ихъ существованіи, будшо собственно о нашемъ.

Какъ обширна власть воображенія, находимъ шому примѣръ въ басняхъ, гдѣ добродѣтели и пороки представляющся подъ покровомъ иносказанія, изъ подъ коего добродѣтель и истина, ш. с., улыбающся челоѣ-



вѣку: ибо невинность агнца, трудолюбіе журавля, вѣрность пса, терпѣніе вола, не напоминающъ ли намъ объ обязанностяхъ нашихъ? Между тѣмъ все это сколько сообщаетъ намъ пріятныхъ мыслей, способствуя при томъ къ нашему исправленію! Боязнь изобрѣла родъ сего сочиненія; но одному воображенію предоставлено было распространить и усовершенствовать его. Басни Езоповы все еще жестко напоминающъ намъ о порокахъ: Ла-Фоншень и Красицкій (\*), по врожденной своей веселости, соединили пріятное съ глубокимъ нравоученіемъ.

Между тѣмъ, какъ во всѣхъ почти наукахъ, гдѣ нужно украшать, помощь воображенія благотворна, въ Философіи однакожь бываетъ она виною важныхъ заблужденій. Понятіе о Первой Причинѣ не что иное было, какъ внутренній голосъ человѣка, оставленная одной природѣ. Все видимое, отразясь въ сердце, утвердило его въ сѣмъ естественномъ чувствѣ. Сама природа служила ему

---

(\*) Полякъ. — Чипашель, безъ сомнѣнія, вспомнилъ уже о знаменитыхъ баснописцахъ нашихъ, Дмитріевъ, Крыловъ, Хемницеръ. —

Пер.

въ томъ убѣжденіи и образѣ, по которому получилъ онъ идеалъ о существѣ Первой Причины. Человѣкъ, прежде всего заботясь только о самомъ себѣ въ немногихъ пошребностяхъ и въ простѣйшихъ способахъ удовлетворяющъ онымъ находилъ свое счастье, и рассуждалъ о Творцѣ какъ о источникѣ всѣхъ благъ; но воображеніе скоро низвергло его въ бездну заблужденія и пресниупленій. Бѣдствія и нужды—слѣдствія жестокыхъ спрашій—пягопѣя на земли, довели наконецъ человѣка до убожества, —человѣка, который наконецъ добродѣтели свои и злодѣянія переносилъ въ самое небо, и соорудивъ олшари заблужденію и слѣпопѣ своей, падаетъ на колѣна со страхомъ передъ плодами собственнаго воображенія. Уже злодѣй, проклинаемый въ жизни, богошворимъ по смерти; уже на одномъ и томъ же олшарѣ, гдѣ курищся олміамъ благодарности, олщцы закадають собственннхъ дѣшій, подавая въ изснупленіи своемъ, что жертва сія Богу пріяшна. Тамъ ввергаешся въ пламень жена: фанапизмъ славиль ея подвигъ, и заблужденіе совершаешъ жершву въ память усопшаго супруга. Въ иномъ мѣстѣ цѣлые сонмы народа

успремяются на пылающіе костры, что-бы своею гибелью, почпишь память жестокаго владыки!... Сердце мерзитъ такою жертвою, отвергаетъ ее разумъ, одобряетъ же одно воображеніе по закону своихъ мечтаній.

Если обратимся итеперь къ оспраннымъ и жестокимъ изобрѣшеніямъ воображенія въ обрядахъ язычества, то найдемъ, что люди, увлеченныя онымъ въ заблужденія, въ важныхъ сомнѣніяхъ ищутъ совѣшовъ во внушренности воловъ, въ полетѣ птицъ, въ дуновеніи вѣтра, и что ужаснѣе отвергаютъ священнѣйшія чувства правосудія и любви ближняго, повинуюсь гласу коварныхъ жрецовъ, возбуждающихъ къ безумному челоукоубійству во имя боговъ, и хитрыми, вѣроломными устами повѣдающихъ о сообщеніи ихъ съ ликами безплотныхъ.

Мы видимъ также примѣры жестокихъ страстей, свирѣпствующихъ подъ покровомъ Вѣры. Они воздвигнули кровавое судилище ненавистное сердцу, противное совѣсти и уму; тамъ заключаютъ людей въ пѣмницы, тайно испязуютъ, нерѣдко опымаютъ члены; живыхъ сжигаютъ на кострахъ;

лишаютъ имѣнія, подвергаютъ посрамительному покаянію, преслѣдуютъ дѣтей, цѣлый родъ, — превожатъ кости усопшихъ; и сію-то божественную Вѣру, основанную на человеколюбіи и снисхожденіи, святошапцы превращаютъ въ орудіе варварства и жесточайшихъ злодѣяній (\*)!..

Къ такимъ же заблужденіямъ ведетъ воображеніе при изъясненіи начала всѣхъ вещей. — „Въ началѣ былъ Хаосъ“ вѣщаетъ оно устами Гезіода: „черный Еребъ и тартаръ, когда еще время не было и вѣчная Ночь на пляжкихъ крыліяхъ носилась въ пространствѣ міровъ; незапно воспарила она надъ Еребомъ, положила яйцо, изъ котораго Еребъ произвелъ плодъ, любовь, а изъ нее начало всего.“ Таково происхожденіе свѣта по мнѣнію сего Греческаго мудреца, увлеченнаго воображеніемъ. Небо и земля предвѣчны, утверждаетъ Философъ Лао; что шестнадцать планетъ земныхъ подчинены нашей, и самыя опдаленныя суть счастливейшія; что чрезъ 36 тысячъ лѣтъ, пла-

---

(\*) Histoire critique de l'inquisition d'Espagne par Jean Antoine Llorente 300 vol. 1817.

мень, извергшійся изъ безднъ фїрмаментна, окружая землю, превращаетъ ее въ воду, что Геній съ выпрєннїйшаго неба оживотворяетъ ее снова, и что потобїемъ его земля получаетъ первой свой видъ.—Вотъ начала Философіи, основанной на одномъ воображенїи; таковы же успѣхи всѣхъ плѣтъ, кошорые кромѣ воображенїа ничего не имѣли, но кой съ помощію его послѣдили разъяснїе начало, теченїе и порядокъ естества.

Однакожь безъ помощїи воображенїа могъ ли безсмертный Невтонъ, въ смѣломъ полетѣ мыслей своихъ, проникнуть все пространство міровъ, вдругъ сообразить такое множество различныхъ дѣйствїй, и что обращаясь къ важнѣйшимъ явленїямъ Природы, по уступая слабости чувствъ человѣческихъ—согласить всѣ случаи и подвесить ихъ подъ одинъ общїй законъ? Открытіе сего закона, даннаго рукою Творца всему естеству, составляетъ важнѣйшїй и послѣднїй періодъ усилїй человѣческаго разума, восшедшаго на высочайшую степень благородства и силы,—степень, на коей первоначально сіяетъ геній Невтона,

удивительный цвѣтами воображенія. — Заблужденія Картезія, которыя суть обманъ воображенія, не умоляя славы его, принесли пользу въ послѣдствіи: воспламененные имъ умы устремились на шъ же препяшствія, и, найдя много уже побѣжденных прудностей, на прочномъ основаніи вознесли храмы, достойные удивленія. То же разумѣть должно и о многихъ другихъ открытіяхъ, въ коихъ воображеніе, по видимому, само блуждая, показало однакожь путь уму и привело человека въ святилище истины.

Панк....

## ПИСЬМО ИЗЪ УКРАИНЫ.

Человѣкъ существуетъ для дѣятельности: дано его счастіе. Оно всегда ищетъ разнообразія; при каждой переимѣнѣ воображаешь достигнуть новаго благополучія; хотя часто ошибаешься въ расчетахъ своихъ, но всегда почти слѣдуетъ простой пословицѣ: „Тамъ лучше, гдѣ насъ нѣтъ.“ Доставше ему всякаго рода удовольствія и заключивше въ узкіе предѣлы единообразія, онъ увлечется, какъ цвѣтокъ, лишенный свѣжаго воздуха, и зачахнетъ. Он недоволенъ

Теперь, любезный другъ! посмотри на сего же чловѣка съ другой стороны. Ты знаешь, какъ пріятны для него предметы, къ которымъ сдѣлалъ онъ привычку, какъ тягостна разлука съ ними и съ какимъ восхищеніемъ онъ воспоминаетъ объ нихъ. Всякой случай, приводящій ему на память что-либо изъ прошедшей жизни, каждое мѣсто, дерево, кустарникъ, ручей, свидѣ-

шли забавъ, занятій и даже огорченій бывающъ драгоценнѣйшими для него предметами. Какъ же согласишь сіи противоположности и какую чудесною силою они соединены вмѣстѣ? Представляю вопросъ сей на разрѣшеніе Философамъ.

Знаю полно то, что я испытала подобныя чувствованія въ самомъ себѣ. Приглядѣвшись къ единообразной жизни, смотрѣлъ я на приближающійся опъѣздъ мой, какъ на самый пріятный случай. Приходитъ время и сердце спѣшается какимъ-то непонятнымъ чувствомъ; съ горестію осматриваю я любимыя предметы и разлучаясь съ друзьями; но вѣтъ я умолю о разлукѣ сей: нынѣ былъ ея свидѣтелемъ; я боюсь, чтобы злые люди не причли меня къ зараженнымъ сенсационностью.

Но приступимъ къ самому дѣлу. И такъ ты путешествуешь? спросилъ я самого себя, сядя въ дорожную повозку. Да, опъѣчалъ я же съ поспѣшностію, но вскорѣ одумался, и узналъ, что заблуждаюсь. Тутъ вниманіе мое обратилось на то, что дѣло по обязанности; слѣдовательно не имѣю права располагать временемъ; такого права



которое составляет необходимость путешественника. Потом, невольно посмотрѣвъ я вокругъ себя — и увы! замѣшилъ, что у меня не достанетъ важнѣйшей принадлежности для путешественника. . . . .  
 Наконецъ по очереди обратился къ своимъ познаніямъ; но шутъ не смѣлъ ожидать достпапочныхъ принадлежностей для путешественника. Послѣ этого, должно было признаться, что путешествованіе мое есть только простая повѣзка; а какъ на Рускомъ языкѣ нѣтъ слова, которое бы совершенно выражало дѣйствующее лицо въ семъ смыслѣ, то я и назвалъ себя путешественникомъ по необходимости. За первымъ вопросомъ непосредственно слѣдоваль другой: на какой предметъ особенно будешь ты обращать свое вниманіе во время пуши? Здѣсь явилось мнѣ на мысль послѣднее наше свиданіе съ ученымъ пріятелемъ Н. Онъ представился мнѣ будущею на яву, когда со всемъ усиленіемъ ума и шѣла доказывалъ намъ шрудныя обязанности наблюдателей. Ты помнишь, какъ сверкали глаза его, когда онъ повторялъ намъ нѣсколько разъ, что путешественникъ-наблюдатель,

кроме низожества наукъ, долженъ знать, какъ самого себя, всю ученую древность, начиная отъ Юстиниановыхъ Пандектовъ до Апулеева осла. Признаюсь, я сѣлся тогда сему мѣшину, а теперь вижу, что пріятель нашъ былъ нѣсколько правъ. Разсуждая болѣе, увидѣлъ я, что многіе изъ путешественниковъ сего рода, заразившись духомъ злобы, черпаятъ все, что ни попадаетъ имъ на встрѣчу и подобно Виландовой гусеницѣ извлекаютъ изъ всего одно только худое. При всей ихъ славѣ и при неувѣстности моей, я никогда бы не хотѣлъ быть въ одномъ разрядѣ съ ними, и въ этомъ случаѣ держусь правила честнаго Лафатера. „Весьма трудно, говоритъ онъ, написать самое безпристрастное путешествіе, не выставивъ образцомъ неоспорочной нескромности.“ Но я уже сказалъ, что главная цѣль поѣздки моей есть исполненіе обязанности; слѣдовательно, если пренебрегши всѣ препяшества буду замѣчать предметы достойные вниманія, то это отъ того, что я, какъ мыслящее твореніе, не могъ во время пути моего быть въ такомъ состояніи, какъ щерблявой че-

моданъ мой. И такъ, я въпорочно путешественникъ — по необходимости!

Я уже проѣхалъ нѣсколько сотенъ верстъ, видѣлъ много деревень, селеній, городовъ, но не спану тебѣ вычислять ихъ; ежели ты любопытенъ, то можешь найти ихъ по порядку на каждой почтовой картѣ Россіи. Да и къ чему могутъ служить одни имена? Какая польза для тебя знать, что такой-то городъ лежитъ при такой рѣкѣ и имѣетъ Гимназію, а такой-то построенъ въ такомъ году и въ окрестности его находились вѣтренныя мельницы; это все видѣшь можно изъ землеописанія. Лучше расскажу тебѣ о томъ чувствѣ, которое испытывалъ я, оставляя отчизну мою, благословенную Украину. Мы достигли границъ ея, сердце билось у меня сильно; извончикъ, казалось, ѣхалъ слишкомъ скоро и я оглядывался безпрестанно, пока наконецъ густыя облака скрыли отъ глазъ моихъ страну родную. Сколько достоинъ уваженія безсмертный Спикошворецъ нашъ, сказавшій: и дымъ отечества сладокъ! Какъ попрошивъ прелѣны въ глазахъ моихъ космополиты, пошпоряющіе непрестанно для каждаго

гражданина выраженіе: *ubi bene, ibi patria*. Но оставимъ ихъ думать такъ, какъ хотятъ они. Люди всегда были и будутъ людьми, и мнѣ ли давать имъ наставленія? Проѣзжая Украину не могъ я оставить безъ замѣчанія образа жизни и нравовъ ея обитателей. Малороссіянинъ въ необразованномъ состояніи, ошъ природы добръ, чистосердеченъ, но много уступаетъ Великороссіянину въ прилежаніи, бодрости и дѣятельности. — Тамъ, гдѣ первый едва находишь для себя занятіе, послѣдній изъ того доставляетъ себѣ выгоду, состояніе. Между многими сему причинами, важнѣйшая безъ сомнѣнія есть разность климатовъ и земли, на копорой сынъ Сѣвера, рожденный въ недостаткѣ, воспитанный въ нуждѣ и возросшій среди утѣсъ, работаетъ и долженъ спудиться болѣе, нежели счастливый житель благо-распвореннаго климата, о копоромъ печется сама природа. Впрочемъ я разумѣю здѣсь одни Сѣверныя страны Великой Россіи: ты знаешь, что нѣкоторыя области ея какъ плодородіемъ земли, такъ и климатовъ нмало не уступаютъ Малороссіи. — Разсмотри на пр. жителя Олонецкой или Архангель-

ской Губерніи и сличь его съ землякомъ перееденнымъ изъ нѣхъ же мѣстъ на Екашеринославскія или Херсонскія степи, какое различіе найдешь между ними, со стороны дѣятельности, распорядности и даже образованія? Но мы не должны упускать изъ виду, что мое сужденіе относится только до простаго народа и нисколько не должно касаться прочихъ состояній.

Къ отличительнымъ свойствамъ Малороссіи должно причислить натуральную простоту въ обхожденіи, опрятность въ домашнемъ быту, и охоту переселяться, которая осмалась у нихъ, вѣроятно, отъ прежнихъ временъ. Народъ сей сколько склоненъ къ веселости, столь же легко переходитъ изъ сего состоянія къ мрачной меланхоліи, — неотъемлемое свойство пылкихъ сантвиниковъ! Малороссіяне любятъ музыку и пѣсни; изъ коихъ многія имѣютъ печать унынія; въ нихъ прославляютъ они походы, рыцарскіе подвиги, а иногда и несчастія своихъ предковъ. Вообще они склонны къ музыкѣ и стихотворству, но не болѣе знамениты въ рукодѣліяхъ. Главный порокъ, въ которомъ упрекаютъ Малороссіянъ

Часть VII. Кн. VII.

есть лѣность; но при распространеніи между ними поселенія, порокъ сей уменьшается, и, я увѣренъ, когда заглянешь къ нимъ имѣть трудолюбія — нужда, то онъ и совершенно истребится.

До сихъ поръ говорилъ я тебѣ вообще о Малороссіянахъ, теперъ скажу что нибудь въ особенности объ Украинѣ или Слободско-Украинской губерніи. Будучи еще пустою, незаселенною землею, она отдѣляла Малороссію отъ владѣній Ташарскихъ Орды. Для прегражденія набѣговъ неспокойнаго народа сего, построены въ степяхъ ея крѣпости, а для защиты оныхъ поселены Малороссійскіе козаки-слободами, отъ чего вся спрана получила названіе Слободской-Украины. Земля губерніи сей состоитъ болѣе изъ плоскихъ и плодородныхъ равнинъ. Особенныхъ кряжей горъ она не имѣетъ, но содержитъ довольно возвышенностей, а особенно по берегамъ рѣкъ, которыя болѣею частію опушены прекраснымъ чернымъ лѣсомъ. Металлы въ ней по сіе время не открыты, изъ минераловъ же содержитъ она селистру, повиренную и горькую соль и признаки каменнаго угля. Зна-

чисельныхъ фабрикъ губернія сія не имѣетъ, а изъ заводовъ важнѣйшіе въ ней селипропаренные и винокуренные; послѣдніе составляютъ главный промыселъ и занятіе жителей Украины.

Произведенія, которыя она за собственнымъ продовольствіемъ можетъ выпускать въ торговлю: разнаго рода скотъ, хлѣбъ, горячее вино, селипра, сушеные плоды и пр. Значительные въ ней по торговлѣ города: Сумы и Харьковъ, который съ учрежденія Одесскаго порта сдѣлался центромъ транзитнаго шорга въ полуденномъ краю и складкою товаровъ, идущихъ опъ доянутой приспани во внутренность Россіи. Но за всѣмъ тѣмъ, мнѣ кажется, что дѣйствительная торговля сей Губерніи не соотвѣтствуетъ богатнымъ ея произведеніямъ, и что пошому, что она не имѣетъ никакого водянаго сообщенія.

Говоря вообще, Слободско-Украинская губернія составляетъ сколько изобильную, сколько и пріятную спрану. Обширные поля, покрытыя разнаго рода хлѣбомъ, лѣса не дремучіе, но довольно проспранные и сосполціе большею частію изъ дубовыхъ и дикихъ плодо-

\*

витыхъ деревьевъ, образуютъ въ ней преле-  
сные виды. На каждаго десяти верстахъ,  
путешественникъ находитъ или не большой  
купоръ (деревушка), или густую рощу, изъ ко-  
торой выглядываютъ чистенькіе домики, но-  
крытые соломой. Какія семейственныя кар-  
тины видѣлъ ты, любезный другъ, подъ еими  
кровлями? Сколько разъ въ восторгъ говорилъ  
себѣ: здѣсь то должно учиться истинной ма-  
теиской Философіи, а не изъ модныхъ фан-  
тантовъ. Прѣхавши верстъ тридцать или  
сорокъ, встрѣпишь не большой городокъ и  
въ немъ найдешь гостепріимныхъ жителей;  
изрядное училище, а не рѣдкѣ и городского  
Поэта, котораго муза попеременно зани-  
мается, то братскими Эпиграммами, то тор-  
жественными Одами на случай: рожденія,  
именинъ, и т. п.; доставляешь любовницамъ  
Элегіи, а умершихъ, смотря по награды про-  
славляешь долгими или краткими Эпитафі-  
ями. Однимъ словомъ, Поэтъ сей исправ-  
ляетъ всѣ должности, которыя въ большихъ  
городахъ раздѣлены между многими Стихо-  
творцами. — Не имѣя соперниковъ, онъ  
покойно владѣетъ маленькимъ своимъ Пар-  
насомъ и хоща слава его не перелезаетъ



за городскія спѣвы, однакожь онъ не бо-  
 тился ни речеви, ни журналистовъ: жи-  
 велъ безъ Авшарской завиолы, и умирая  
 оставилъ въ наследство даръ стихотво-  
 ренія любимому своему сыну. Теперь,  
 любезный другъ, я приглашаю тебя посмо-  
 трѣть ко мною на нѣ сельскія каршины,  
 которыя безпрестанно видимъ и копо-  
 рыми безпрестанно любуемся. Смотри,  
 какъ подъ тѣнью дубовой рощи паспрѣютъ  
 стада овецъ, а шамъ на зеленомъ холмѣ спо-  
 итъ гордый конь — краса природы; но  
 вошь — онъ примѣшилъ вдали своего соперни-  
 ка, оставляетъ свѣжую траву и распу-  
 сивъ по воздуху волнистую гриву, лепитъ  
 къ нему по полю; всѣ члены его дрожатъ,  
 глаза пылаютъ огнемъ и пѣнистые шоки  
 кашатся по жилистому хребту. Взгля-  
 ни на эту ниву, покрытую зрѣлыми коло-  
 сьями, подулъ вѣтерокъ и она волнуется,  
 какъ золотое море. А шамъ въ глубокой  
 долинь, молодые косцы, одинъ другаго  
 спашутъ, одинъ другаго проворитъ, — вышя-  
 нувшие рядомъ, поднимаютъ въ ладъ бле-  
 стящія косы — и сочная права спелет-  
 ся, ногъ ихъ. Но вошь! послѣдній лучъ

солнца заблестѣвъ на сельской колокольнѣ;  
 все перемѣняея: новыя картины, новыя  
 удовольствія для зришеля. — Прощай, лю-  
 безный другъ! Въ слѣдующемъ письмѣ надѣ-  
 юсь тебѣ сказать что нибудь по суще-  
 ственнѣе.

*Е. Ковалевскій.*

---

## О КАЛЕНДАРЬ ГРЕКОВЪ.

Астрономія или Физика небесныхъ тѣлъ была важнѣйшею наукою древнихъ. Начало ея и успѣхи происходятъ отъ земледѣлія. Не возможно усовершенствовать сего искусства, не обращая вниманія на небо; все кажущееся утверждаетъ неразрывную связь Астрономіи съ земледѣліемъ у древнихъ народовъ.

Календари ихъ были вмѣстѣ и Астрономическіе и земледѣльческіе. Гдѣ говорится о сельскихъ работахъ, о удобреніи земли, тамъ не забыты и созвѣздія, тѣла небесныя.

Съ другой стороны самая Религія древнихъ была Астрономическая: Боги были планеты; двѣнадцать главнѣйшихъ произошли изъ двѣнадцати изображеній Зодіака; созвѣздія почитались за полубоговъ, прочіе получили начало свое отъ подраздѣленій Зодіака: ихъ подвиги представляемы въ Планис-

феръ, и даже паче видѣнь *Олтарь*, на коемъ они многократно произносили ужасныя заклинанія. Астрономическая Религія была въ позже время и земледѣльческою. Календари и языческія празднества древнихъ оплачиваются сими двумя свойствами. Божество ихъ взято отъ звѣздъ; торжественные обряды принаровлены къ сельскимъ занятіямъ; успавы Религіи относящяся къ симъ двумъ предметамъ нераздѣльно.

Когда люди оказали нѣкоторыя успѣхи въ Астрономіи и дошли до того, что могли опредѣлять съ точностію круги, чтобы представить воображаемые, кои умственнo начерпили они на небѣ, тогда уже были инструменты, которые служили дополненіемъ къ простому наблюденію. Когда были начертаны для глазъ ходъ звѣздъ, когда сдѣлано было точное раздѣленіе вымысленнымъ кругамъ сферы, тогда Астрономія получила свое начало.

Однакожь древніе наблюдатели, разсматривая здѣзды, имѣли понятіе о ихъ нераздѣлимости. Мысль сія была естественна и необходима. Многія созвѣздія, по видимому, были шакъ расположены самою природою,

чно составляли фигуру. Никому никогда не приходило въ мысль опдѣлить одну изъ звѣздъ *Плелдб*, или изъ *большой Медвѣдицы*, или изъ *Треугольника*, или изъ *Вѣнца*? —

Начерпанныя рукою природы, они представляють каждому человѣку совершенно опредѣлительную фигуру, копъ которой невозможно было ничего опдѣлить.

Народы, занимавшіеся скошководствомъ, замѣтили таковыя фигуры, и воспользовались ими въ своихъ спранствіяхъ для наблюденія Воспока и опредѣленія ночнаго времени. Дикіе Канадцы дали нѣкоторымъ созвѣздіямъ имена, и наща *Медвѣдица* есть также *Медвѣдица* и для нихъ. Наши пастухи имѣють Аспрономической языкъ имъ собственно принадлежащій; звѣзды, служащія имъ для точнаго познанія долготы и приближенія дня, имѣють у нихъ особенныя имена. Пастушескіе народы, мирные наблюдатели, должны были возводить взоры на небо и тамъ искать примѣтъ, которыя бы имъ служили путеводителями.

Находящаяся нѣсколько и другихъ причинъ, требующихъ представлять на небѣ фигуры такимъ образомъ а не инымъ. Группы звѣздъ,

расположенные природою, никогда не были отдѣляемы. Сіе подало мысль привести и прочія подѣ нѣкоторыя фигуры, и наконецъ нужда, которая убѣдительно и сильно любопытства, принудила людей исчерпнуть все небо фигурами. Здѣсь нѣтъ никакихъ догадокъ: фигуры мы видимъ отъ времени отдаленной древности; они служили для указанія Восхода, для познанія пущи, для опредѣленія сельскихъ работъ. Постоянное и долговременное наблюденіе увѣряетъ, что древніе народы занимались изслѣдованіемъ ихъ и отношенія фигуръ къ именамъ, которыя были имъ даны, доказываютъ, что сіи имена были присвоены имъ съ намѣреніемъ.

Когда расцвѣшало земледѣліе, тогда болѣе прилагали точности, болѣе Философіи въ выборѣ фигуръ, которыя должны имѣть соотношеніе съ сею самонужиѣйшею наукою, болѣе всѣхъ уважаемою, въ то время, когда еще не существовали произвольныя нужды.

Не произвольно *Вѣсалибъ*, имѣющимъ двѣ равныя чаши, дано сіе названіе; ибо въ то время года день равенъ ночи и *Раку*, когда солнце, повидимому, идетъ подобно оному,

возвращался назадъ; создѣздіе *Козерога* (по имени пресмыкающагося живошнаго) находилъ на той почкѣ, когда солнце восходитъ на самую высоту Еклиптики. *Водолей* выливаетъ свой сосудъ на небѣ, въ томъ мѣсцѣ, когда дожди напояютъ землю; а *Скорпионъ* жалилъ ядомъ, когда свирѣпствуютъ болѣзни. *Кентавръ*, котораго сперва изображали получеловѣкомъ и быкомъ, былъ предзнаменованіемъ хлѣбопашества. Надобно думать, что и прочіе знаки Зодіака имѣли также видъ и названіе сходственно земледѣлю, потому что земледѣліе было причиною наблюденія оныхъ; слѣдовательно земледѣльцы были и наблюдатели и живописцы.

Наконецъ все содѣлалось причиною къ созерцанію, и потому все небо было украшено фигурами.

Греки, получившіе просвѣщеніе съ Востока, углубились въ Астрономію. Гимны, приписываемые Гомеру и Орфею, имѣютъ отношеніе къ созвѣздіямъ, особенножъ къ планетамъ. Всѣ древніе поэмы совершенно Астрономическія: здѣсь корабль *Арго*, на которомъ находились пятьдесятъ два чело-вѣка, путешествуютъ по небу; тамъ *Гер-*

*кдѣсь* идетъ съ Востока на Западъ, представляеть два столба у Троицы, одерживаетъ побѣду надъ чудовищами неба; именуется *Бахусъ* или *осеннее солнце* шепчетъ къ Востoku, и покоряетъ оный съ собиращельницами винограда, которыя не имѣютъ другаго оружія, кромѣ щичинъ (*des Echalas*); здѣсь *Фивы* съ семью врачами, или небесной *Корабль*, который носитъ на себѣ двѣ планеты, окруженныя созвѣздіями.—Городъ *Троя*, посаженный пѣпидеятыю двумя вождями, который окруженъ при поворотѣ *солнца во время лета*, и который тогда только можешь быть взятъ, когда конь извержеть изъ себя вошновъ. Ты изъ ситихонворцевъ, которые менѣе приспособлены были къ баснословнымъ сказаніямъ, не могли побойшися безъ Аспрономіи. Гезіодъ въ поэмѣ *трудъ и работы*, всѣ Трагическіе поэты Грековъ, также Арапій, Аполлоній, Овидій, Виргидій, Манній, Клавдіанъ говорили языкомъ Аспрономіи. Если икъ Религія была Аспрономическая, ежели всѣ преданія были таковы, то удивительна дѣла, что они не могли не допустить нѣкаго помѣшанія въ своихъ сочиненіяхъ.



Чтение древнихъ Греческихъ Стихотворцевъ убѣждаетъ насъ, что они, говоря о созвѣздіяхъ, почти всегда представляли ихъ въ одушевленныхъ фигурахъ. Сими фигурами приписывали дѣйствіе, жизнь, теченіе и цѣль, и описывали теченіе и дѣйствіе ихъ какъ настоящее событіе.

Слѣдуя понятіямъ древнихъ не будемъ удивляться, что сіи народы представляли блуждающія планеты на колесницахъ. У нихъ планеты должны были проходить разные пути въ Зодіакѣ; созвѣздія, составленныя изъ неподвижныхъ звѣздъ, текутъ вмѣстѣ со всѣми звѣздами величественнаго неба и не имѣютъ нужды въ своихъ принадлежностяхъ.

Но созвѣздія также имѣютъ теченіе: *Овенъ*, который идетъ впереди всѣхъ знаковъ Зодіака, или предъ стадомъ солнца, какъ овенъ предъ нашими паствами, предводительствоуеся Меркуріемъ, который нѣкогда былъ пастухомъ съ Аполлономъ, ко-  
ему и посвященъ. Ихъ называютъ: *dux gregis, princeps argumentis, предводитель стада*. Древніе представляли ихъ какъ побди-  
телей моря, куда они погружаются, скры-

вался ошь глазъ смершныкъ, и думали, что они выходили шоржеспвующими, когда ошпашъ, бывающъ видимы, спущп шесш мѣсяцевъ на Востокъ. Греки воспѣвали Гимны о семъ шоржеспвующемъ овнѣ, который побѣдилъ море и переправился чрезъ Геллеспонтъ; они завидовали счасшю Фрикса, котораго златорунной овенъ благополучно перевезъ по морю, оплакивали несчастіе дѣвы, которая погружалась въ воду, когда возшекалъ онъ на горизонтъ.

*Телецъ* слѣдовалъ за *Овномъ*; его астрономическое печеніе ешъ родъ спранспво-ванія и когда онъ исчезаетъ въ лонъ водъ, то и спранспвовање превращается въ морское. Хребетъ его окруженъ облаками и онъ представляется шолько съ передней части. Древніе не знали какого онъ пола; но говорили, что онъ или быкъ, похищившій Европу, или шелица Іоа, которая преплываетъ море, чшобъ шакже доспичъ Европы, оба будучи жершвою ненависти Юнониной.

Звѣзды *Близнецы* расположены шакимъ образомъ, что когда одна возходитъ, другая скрывается. *Близнецы* называются *Касторъ* и *Полуксъ*; они происходятъ ошь Юпите-

ра и бывають по перемѣнно то въ аду, то на небѣ.

А какъ созвѣздія при возхожденіи и захожденіи, представляются глазамъ какъ бы выходящими изъ моря и туда же погружающимися, то въ фигуральномъ слогѣ говорится: что upheкають и погружаются въ морѣ, какъ о нѣкоемъ странствованіи или какъ о случаѣ, который ихъ туда низвергаетъ. Почти нѣтъ ни одного изъ созвѣздій о которомъ не упоминалось бы что нибудь сему подобное. Однакожь изъ сего надобно исключить звѣзды ближайшія къ Полюсу, которыя обращаясь около своей оси, никогда не погружаются въ нѣдро Тетида.

Въ такомъ же смыслѣ принимаются созвѣздія, которыя скрываются въ морѣ и переходятъ въ другую Гемисферу; ибо, по мнѣнію древнихъ, они низходящъ въ шаршаръ—жилище мрачнаго Плутона или зимняго солнца.

Сей фигуральной языкъ придалъ много прелести астрономическимъ истинамъ, когда еще во зло его не употребляли, и никто еще онаго не презиралъ. *Каллисто*, или прекраснѣйшая, никогда не погружается въ море, и ея блистательная колесница всегда

на горизонтъ, употребленіе коей запрещено ей отъ Тетиды, или, лучше сказать отъ Юноны, которая ревновала ее къ Юпитеру, получивъ сію милость отъ Нептуна, а по мнѣнію другихъ, отъ Діаны или Луны, которая купаясь съ своими подругами, не удостоена Калистою быть вмѣстѣ въ ваннѣ, за что богиня сія начала ее преслѣдовать.

Слѣдствіемъ сего слога, повсюду прина-  
ровленнаго ко всѣмъ предметамъ, было  
то, что минуша, когда фигура выходитъ  
изъ моря, дабы вознестись на горизонтъ,  
спала — минушю рожденія, а минуша, ког-  
да она исчезала отъ взоровъ — минушю смер-  
ти. Гигантскіе герои, коихъ стран-  
ствованія и подвиги восхищаютъ наше во-  
ображеніе, должны въ свою очередь также  
погибнуть, слѣдуя законамъ природы. Они  
сходили, подобно прочимъ смертнымъ, въ  
мрачной шаршаръ, но вышли изъ сего ужа-  
снаго жилища, и попомъ въ памяти ихъ  
мужества, присоединены къ числу звѣздъ.  
Животныя неба были порабощены сему же  
закону. Когда Фриксій увелъ овна въ Кол-  
хиду, онъ принесъ его въ жертву Юпите-  
ру; сокрытый отъ взоровъ щелецъ былъ

умерщвленъ Геркулесомъ; Левъ претерпѣлъ ту же участь; ужасная Гидра произнена стрѣлами, а Кенпавръ принесенъ въ жершву справедливому мщенію Алкида. —

Фигуры, которыя исчезали при появле-  
ніи другихъ, были умерщвлены иногда оны-  
ми. Оріонъ погружался въ шаршаръ въ  
то время, когда хвостъ Скорпіона подни-  
мался; онъ уязвленъ въ пятку симъ опаснымъ  
живошнымъ и умеръ отъ раны.

Часто близость созвѣздій и отношеніе,  
которое они имѣли между собою, снабжали  
матеріалами Физическую Исторію, гдѣ во-  
ображеніе все передѣлывало по своему; но  
оно украсивъ истину не преобразовало ее.  
Согласное соединеніе созвѣздій, которыя  
одно, послѣ другаго появляются и всегда  
находяшся вмѣстѣ въ опличныхъ видахъ, и  
которыя мало по малу наконецъ исчезающъ—  
сіи фигуры имѣющъ между собою связь  
родства и коихъ цѣпь происшествій такъ  
же соединяетъ. Ихъ рожденіе всегда не-  
бесное, подвиги всегда героическіе и крова-  
вые, ихъ прагической конецъ жестокъ; исто-  
рія ихъ наполнена чудесами. —

Наконецъ сіи созвѣздія въ природѣ ничто иное, какъ собраніе звѣздъ, но въ смыслѣ фигуральномъ онѣ были олицетворенныя существа. Геній древнихъ зналъ совершенно сіи отношенія; они любили лучше говорить о существахъ, нежели о звѣздахъ, но они говорили о ихъ отношеніяхъ какъ о дѣйствительныхъ превращеніяхъ. Циклѣй былъ превращенъ въ лебедя, Периклименъ въ орла, Ареасъ и Калисто его мать въ медвѣдицу.

Въ другомъ превращеніи звѣзды, копорыя мы видимъ на небѣ, жили уже на землѣ: въ память нѣкопорыхъ славныхъ подвиговъ, Юпистеръ превратилъ ихъ въ звѣзды. Конь Пегасъ, сынъ Медузы былъ подѣ Беллерофономъ, когда онъ сражался съ Химерою, копорую теперь видимъ между звѣздъ, подѣ названіемъ *Козы*. Млеко сей козы и до сихъ поръ течетъ по небу; имъ былъ воскорилъ Юпистеръ. Аріонъ, или маленькой конь, предшествовавшій созвѣздію, называемому музыкантомъ спасеннымъ Дельфиномъ. Дельфинъ представляется съ лирою въ звѣздномъ небѣ; Гидра разила Лернское болото; кабанъ опустилъ

шилъ землю Ериманша; лань обращалась нѣ-  
когда около горы Менала.

Таковъ былъ древній языкъ первыхъ на-  
родовъ, которые превратили всю Физику  
въ каршины.

*А. Рихтеръ.*

---

# СТИХОТВОРЕНІЯ.

---

## ПОЛЬЗА ПРОСВѢЩЕНІЯ (\*).

---

Священны дщери Мнемозины,  
Вы, коихъ свѣшлый, кропкій, взглядъ  
Сквозь мрачны бури злой судьбины  
Вливаешь въ сердце лучъ опрадь!  
Устройте духъ мой къ пѣснопѣнью:  
Хвалу хочу пѣть просвѣщенью,  
Которымъ смершней жизнь позналъ.  
Сей день мы въ память посвятили  
Когда вы насъ соединили:  
Въ сей день вашъ даръ достоинъ хвалъ.

О просвѣщенъе, даръ небесный,  
Испочникъ Божескихъ лучей!

---

(\*) Стихи сіи читаны въ Собраніи Общества 28 Іюля, въ день открытія засѣданій во вновь нанятомъ сими сословіемъ домѣ.



Что былъ бы въ мірѣ родъ словесный  
 Безъ сильной помощи твоей?  
 Я зрю во мглѣ время начальныхъ  
 Плоды невѣжества печальны,  
 Отъ коихъ страждетъ человѣкъ.  
 Онъ чуждъ всего, звѣроподобенъ,  
 Онъ наслаждается неспособенъ,  
 Влача въ ничтожество свой вѣкъ.

Природа прелестями обильна  
 Для грубыхъ чувствъ его мертва;  
 Она плѣнить его не сильна,  
 Хотя въ чудесахъ всегда нова.  
 Его жилище—дики степи,  
 Лѣса, пустыни и вершины;  
 Улада жизни—сонъ и тѣма;  
 Покровъ и пища—дань звѣрина;  
 Любовь—лишь чувственность едина;  
 Кругъ тѣсный духа и ума!

Кто можетъ мнѣ теперь представить  
 Въ подобной дикости народъ,  
 Который могъ бы намъ оставить  
 Дѣяній повѣсть въ поздній родъ?  
 Гдѣ зримъ ихъ слѣдъ существованья,  
 Достойный нашего вниманья?  
 Гдѣ памятники ихъ ума?  
 Сыны невѣжества—родъ мертвою—  
 Содѣлались забвенья жертвой;  
 Ихъ времени пожрала тѣма.

Но въ семъ природы запусщѣны  
 О Музы! лучъ вашъ возсіялъ  
 И благотворно просвѣщенъ  
 Онъ міру дикому послалъ.  
 Зиродышъ склонностей природныхъ  
 Развился въ сердца земнородныхъ;  
 Умъ свергъ плѣненіе свое;  
 Свѣтъ разливался постепенный,  
 И чловѣкъ возобновленный  
 Позналъ прямое бытіе.

Онъ вкругъ себя бросаетъ взгляды  
 На всѣ предметы естества:  
 Зритъ въ Вышнемъ Промыслѣ опрады,  
 Въ себѣ — способность первенства.  
 Находитъ въ мысляхъ сильны средства  
 Противу глада, нужды и бѣдства,  
 Находитъ къ ближнему любовь;  
 Въ немъ искра божества открылась;  
 Вселенная предъ нимъ явилась  
 Какъ нѣкій блещущій покровъ.

Промчался вѣкъ его желѣзный:  
 Онъ жаждетъ бѣды своихъ конца.  
 Познанья днямъ его полезны  
 Спираютъ попь съ его лица.  
 Уже земля неплодотворна  
 Его усиліямъ покорна  
 Данъ плащитъ щедрою рукой:  
 Сады обилуютъ плодами,

Луга пестрѣются цвѣтами,  
Его жилище — рай земной.

О слабый смертный, сколь пым много  
Обязанъ дѣйствию наукъ!

Войди въ себя и вникни спрого:

Кпо усладитель общихъ мукъ?

Вопще въ надмѣнности великой

Ты мнишь вселенной бышь владыкой

По первородству своему.

Ты власпью сей обязанъ сильной

Одной способности обильной,

Труду, терпѣнью и уму.

Умомъ, сей искрою небесной,

Ты покоришь себѣ весь міръ.

Весь кругъ шворенія чудесной:

Огнь, землю, воду и эфиръ.

Сей даръ открылъ тебѣ искусство

Возвыситъ нравственное чувство

Въ топъ край, гдѣ духъ съ началомъ слинъ;

Усилилъ къ горнему полету;

Вознесъ къ невидимому свѣту,

Гдѣ ликъ Всесильнаго блеснитъ.

Твой взоръ опъ міра устремленной

Сквозъ чародѣйственно стекло

Найдя въ пылинкѣ видъ вселенной,

Просперся въ звѣздное чело.

Тамъ новы солнцы открываешь,  
 Чершежь и ходъ ихъ измѣряешь,  
 А здѣсь низходишь ты въ Рифей;  
 Утробу проникаешь ада.  
 Велишь — и движется громада,  
 Машины сыплютъ дождь огней.

Столѣтнѣи дубы съ горъ на море  
 Лешащъ по гласу твоему.  
 Нептунъ изъ бездны въ шипющемъ спорѣ  
 Дивится смертнаго уму:  
 Ты въ новый свѣтъ, богатый златомъ,  
 Несешься въ зданіи крылатомъ.  
 Звѣзда твуда его ведетъ.  
 Пусть дуютъ вѣтры разъяренны,  
 Они въ твоихъ вѣтрилахъ лѣтны.  
 Твой умъ пристанище найдетъ.

Твой умъ открылъ себѣ возходы  
 По безднамъ моря, быстрыхъ рѣкъ,  
 Гдѣ груды скалъ ложатся въ своды,  
 Межъ коихъ зрится водный бѣгъ.  
 Ты сдвинулъ воды Океана;  
 Гдѣ ревъ былъ слышанъ урагана,  
 Тамъ царства новыя цвѣтущъ;  
 Гдѣ непроходны были блатъы,  
 Тамъ безпримѣрный, градъ богатый  
 Петра Вѣликаго естъ трудъ.

Но что? сколь дивный видъ являешь  
 Еще твоей духъ моимъ очамъ.  
 Законъ на время налагаетъ  
 И точный ходъ его споамъ.  
 Искусствомъ въ шѣло превращенно  
 Оно послушно, непремѣнно  
 Во всемъ печеніи своемъ.  
 Кошь чудный плодъ сего закона!  
 Я слышу хоры Вокансона;  
 Все восторгается при немъ.

О чадо Бога — Просвѣщеніе!  
 Лъзяль всѣ дары твои воспѣть?  
 Ты въ самыхъ мертвыхъ льешь движеніе,  
 Почти готовы жизнь имѣть.  
 Ты древни тайны намъ открыло,  
 Что время въ шѣмъ своей таило;  
 Безстрашна жизнь для насъ и смерть.  
 Насъ побѣдитъ она не въ силахъ;  
 Пусть плѣветъ бранный прахъ въ могилахъ;  
 Но умъ на вѣчность распростерть!

Какъ? умъ нашъ! Фарось бесполезной  
 Когда онъ сущности лишень;  
 Когда онъ Вѣрою небесной  
 Въ своихъ путяхъ не подкрѣпленъ.  
 Кошь ты къ себѣ въ любви единой  
 Покрывшись блещущей личиной  
 Благотворительныхъ наукъ,  
 Къ вдовицамъ, къ сирымъ, къ утѣшеннымъ

Не движимъ рвеніемъ священнымъ  
Для услажденія ихъ мукъ!

Что значахъ всѣ твои дѣянья?  
Что былобъ общество людей?  
Искусства, дивныя познанья,  
Одно разстройство ихъ связей.  
О извергъ Тартара — коварство!  
Какой народъ, какое царство  
Не испытало твоей ударъ?  
Сколь часто въ ризѣ просвѣщенья  
Твои ехидны измѣненья  
Чернили Божеской сей даръ.

Да будетъ чуждо нашей славѣ  
Сіе страшилище земли!  
При Александровой Державѣ  
Державы Вѣрой мы спасли.  
Она небеснымъ превосходствомъ  
Да будетъ нашимъ руководствомъ;  
А благость Царская — нашъ щитъ!  
Сии едины два свѣтила  
Дадуть намъ къ цѣли быстры крыла,  
Пошомство насъ благословитъ.

*А — ко.*

## ПИГМАЛІОНЪ.

---

Оиміамъ торжественно курится,  
Сонмъ жрецовъ протяжно Гимнъ поетъ;  
Весь народъ по спогнамъ въ храмъ спремится  
И Кипридъ въ даръ цвѣты несетъ;  
Дѣвы, съ умощенными власами,  
На челахъ со свѣжими вѣнками,  
Призываютъ, предъ олтарь представъ,  
Божество ушѣхъ, забавъ.

Роскошь дышетъ межъ деревь вѣшвистыхъ;  
Гдѣ, вдали отъ шума, суеты,  
Подъ концертомъ ппичекъ голосистыхъ  
Счастливыхъ любящихся чепы  
Сладостно шомятся сердцемъ, таютъ,  
Руки и уста соединяютъ,  
Нову жизнь изъ милыхъ взоровъ пьютъ  
И въ восторгъ слезы льютъ,

Но одинъ въ безмолвіи глубокомъ,  
Сильно важной думой возмущенъ  
И на все взирая мрачнымъ окомъ,  
Въ споронѣ стоить Пигмаліонъ.

Или ты, о юноша несчастной!  
 Не возмогъ любви вдохнуть прекрасной  
 И любезной дѣвѣ? Или ты  
 Мерщвъ уже для красоты?

Ахъ! онъ видѣлъ дѣвѣ въ него влюбленныхъ,  
 Часто нѣжны взоры ихъ встрѣчалъ,  
 И въ волненіи чувствъ неизреченныхъ  
 Самъ себя не рѣдко забывалъ. —  
 Тщесно все! врагъ мнимаго блаженства,  
 Вознесясь до вѣчна совершенства,  
 Онъ творить въ душѣ своей обѣщъ  
 Убѣгать мірскихъ суешъ.

Свѣтъ его ничтожный непрельщаетъ!  
 Вѣренъ чувству истины святой,  
 Смертныхъ онъ Сирень пренебрегаетъ  
 И плѣненъ—нешлѣнной красотой.  
 Мотылекъ надъ розою кружится,  
 Но орелъ — пернатыхъ царь — спремится,  
 Сводъ небесъ проникнувъ, ближе зрѣць  
 Феба ликъ — и умереть.

Такъ и онъ, душою воскрешенный,  
 Надъ Олимпомъ мыслію парить;  
 Озирая соемъ богинь священный,  
 Изъ всѣхъ одну богошворить.  
 Въ глубинѣ души благоговѣя,  
 И чистѣйшей спрасъю пламенѣя,



Хочешь пасть къ стопамъ ея... но ахъ!  
Свѣшь померкъ въ его очахъ....

Призракъ скрылся! — юноша унылый  
Снова взоръ возводишь къ небесамъ:  
„Только искру шворческія силы!  
„Да могу дать видъ своимъ мечтамъ.  
„Или я живу для заблужденій?  
„Иль на вѣчно усыплень мой Геній?  
„Вѣчно, вѣчно долженъ я спраданъ,  
„И за что? увы! не знаешь?

„Гдѣ ты, гдѣ, предметъ моихъ желаній?  
„О богиня сердца моего!  
„Тамъ ли, гдѣ, среди благоуханій,  
„Роскошь ждетъ любимца своего:  
„Подъ златымъ шапромъ его встрѣчаешь  
„И, обнявъ, улыбкой приглашаетъ  
„Дань любви принесть ея устамъ?—  
„Нѣтъ, Богиня! ты не тамъ!

„Цитерея! Анадіомена!  
„Ты, кошорая надъ лономъ водъ  
„Вознеслась, когда сребриста пѣна  
„Превратилась въ сонмъ своихъ красотъ;  
„Эри, какъ я въ священномъ испущеніи  
„Тѣнь швою, въ восторгѣ, въ упоеніи,  
„Созерцаю, и въ душѣ моей  
„Покламяюсь только ей.

„Еслибъ взору смертныхъ ты явилась  
 „Таковой, какъ зришь Олимпъ небя,  
 „Вся бы ихъ природа измѣнилась,  
 „И они — исчезли бы любя.  
 „Но даруй, о Божество благое!  
 „Да швое подобіе живое  
 „Обрѣшу въ одной изъ юныхъ женъ —  
 „И опдамся ей во плѣнь.“

Такъ Киприду втайнѣ умолая,  
 Ждетъ опвѣща — и опвѣща нѣшь.  
 Горьки, горки слезы проливая,  
 Блѣдень, слабъ, въ обратный путь идетъ.  
 Ободришь! умъ, мыслями обидный,  
 Есть швой другъ, швой кровь, швой Геній силь-  
 ный;  
 Не отринь, что скажетъ онъ — и шъ  
 Оживишь свои мечты.

Нѣкій гласъ, въ печали утѣшитель,  
 Симъ совѣтомъ духъ его крѣпиль:  
 И нашъ пупникъ вдругъ въ свою обитель,  
 Ободрясь, скорѣй придти спѣшилъ;  
 Всѣ душевны силы напрягаетъ,  
 Тотъ счастливый мигъ воображаетъ,  
 Какъ красота Венеры нѣжный цвѣтъ  
 Въ первый разъ увидѣлъ свѣтъ.

Не шворецъ ли спашуи чудесной (\*).  
 Самъ ему свой Геній сообщилъ?

\*) Дедалъ, изваявшій спашую, которая ходила

Съ помощью фантазіи небесной  
 Жизнь вливать и въ камень научилъ?  
 Чтوبъ рѣзецъ, рукой его водимый,  
 Произвелъ дѣла непоспимы  
 И художникъ, полный божества,  
 Былъ поборникъ еспества.

Какъ изъ песрши древле первыхъ смертныхъ  
 Хипрый Промееей образовалъ,  
 Такъ самихъ Пигмаліонъ безсмертныхъ  
 Смѣло и искусно изваялъ.  
 Грознаго величія лишены,  
 Представляли ликъ они почтенный,  
 Тихой, скромной важностью своей  
 Иль Героевъ, иль Царей.

Но едва къ незримому влеченье  
 Возмутило дней его покой;  
 Тайное въ груди благоговѣнье  
 Предъ непоспимомою мечтой  
 Геній въ немъ шворящій усыпило:  
 Помрачился умъ — души свѣпило —  
 Выпалъ изъ руки его рѣзецъ  
 И трудамъ настала конецъ.

А теперь, когда онъ созерцаешь  
 Не мечту безвѣстной красоты,  
 Нѣтъ! себѣ Богиню представляешь,  
 Ту, которой нѣжныя черты,

Радость, восхищенье всей природы,  
 Прежде всѣхъ увидѣли народы,  
 Жившіе въ прекраснѣйшихъ садахъ  
 На Карійскихъ берегахъ. —

О! теперь, вступая съ новымъ рвеніемъ  
 Въ свой досель забытый Пантеонъ,  
 Зришь съ неизреченнымъ изумленьемъ  
 Предъ собой Олимпъ Пигмаліонъ,  
 Кажется: Америкой пипаясь,  
 (Тако онъ мнилъ восторгу предавался)  
 Боги всѣ сокроются сей часъ  
 Опъ его смущенныхъ глазъ.

На челѣ Зевеса самодержца  
 Безпредѣльна власъ его блеспитъ;  
 Строгій взоръ супруги громовержца  
 Всѣ сердца какъ молніей разитъ;  
 Гордый видъ воинственной Паллады  
 Говоритъ: „не ожидай пощады!“  
 Вакхъ веселый, вѣчноюный богъ  
 Скучну важность пренебрѣтъ.

Аполлонъ, держа златую лиру  
 И съ вѣнкомъ лавровымъ на челѣ,  
 Возвѣщаетъ изумленну міру  
 О вѣкахъ Сатурна на землѣ;  
 Съ милою улыбкой Діонея,  
 Поясомъ всѣхъ прелестней владѣя,

Услаждаетъ жизнь рабовъ своихъ  
 Воцаривъ любовь межъ нихъ.

И уснувшій Геній пробудился!  
 Чась творенья новаго настала!  
 И художникъ въ думу углубился,  
 И опять рѣзецъ забытый взялъ.  
 Млечнобѣлый мраморъ избираешь,  
 Смѣлою рукою пробѣгаешь  
 По его поверхности—и зришь:  
 Мраморъ принялъ жизни видъ.

Жаръ усиля прежняго старанья  
 Онъ не медлитъ довершить свой трудъ;  
 Полный на Киприду упованья  
 Ей готовъ предать себя на судъ:  
 И рѣзецъ, водимый вѣрнымъ чувствомъ,  
 Съ безпримѣрнымъ творческимъ искусствомъ  
 Сообщаетъ статуѣ черты  
 Олимпійской красоты.

Поражень, безмолвень, восхищенный,  
 Предъ собой художникъ чудо зришь,  
 И уже, фанпазіей прельщенный,  
 Къ статуѣ любовію горить.  
 Но увы! когда уста прекрасны  
 Возвращаясь ему лобзанья спраспны,  
 Коиими, въ восторгъ каждый мигъ,  
 Осыпаетъ онъ ихъ привыкъ?

Часть VII. Кн. VII.

Взоръ однажды свой низведши долу  
 И любуясь властію своею,  
 Внемлетъ возходящія къ престолу  
 Опъ земли моленія людей  
 Божество любви небесной, вѣчной (\*),  
 И восхитясь нѣжностью сердечной  
 Юнаго художника, речетъ:  
 „Мраморъ сей да оживетъ!“

И онъ дышитъ!—заблистали взоры,  
 Разцвѣли ланипы и уста,  
 (Какъ цвѣтупъ онъ у милой Флоры.)  
 „Боги! Боги! Это не мечта!  
 „О восторгъ! о чувствъ моихъ блаженство!  
 „Я обрѣлъ земное совершенство;  
 „О любовь! какъ сладокъ пвой законъ!“  
 Произнесъ Пигмаліонъ.

Произнесъ—и смѣлою рукою  
 Обнялъ спанъ красавицы молодой.  
 На глазахъ съ дрожащею слезою,  
 Скромный взглядъ попуя въ землю свой,  
 Къ милому прелестная прижалась;  
 На вопросъ любви въ любви призналась—  
 И ихъ души (нѣжность! торжествуй!)  
 Слились вмѣстѣ—въ поцѣлуй.

*В. Бриммеръ.*

---

(\*) Венера Уранія.

## КЪ СОЛОВЬЮ ВЪ КЛѢТКѢ.

---

Меркнеть день, лазурь темнѣеть,  
Погасаетъ блескъ небесъ,  
Въ шумномъ мірѣ все нѣмѣеть,  
Дремлетъ тихо синій лѣсъ;  
Вспалъ и мѣсяцъ за горою . . . .  
Ахъ, бывало сей порою,  
Милой сынъ весеннихъ дней,  
Подъ черемхою душистой,  
Гдѣ ручей журчитъ сребристой,  
Здѣсь пѣвалъ пы соловей! —

Сколько разъ меня, бывало,  
Сколько разъ друзей моихъ,  
Сладкогласье восхищало  
Пѣсней радостныхъ твоихъ?  
За молкали всѣ пернашы  
Вмигъ, коль ярки перекашы,  
Трескъ, урчанье по зарямъ,  
Пѣсни звонкія, игривы,  
Свисты, споны, переливы,  
Распекались по кустамъ! . . .

\*

Ахъ, давноль прелестна Хлоя  
 Восхищалася побой?  
 Въ часъ прохлады, въ часъ покоя,  
 Переспавъ, на мигъ, рабой  
 Быть законовъ скучныхъ свѣта,  
 Безъ запѣй легко одѣта  
 Безъ толпы рабынь, рабовъ  
 Шла гостить одна — къ природѣ,  
 И внимать какъ на свободѣ,  
 Громко славить ты любовь. —

Ты гремѣль — почто же, милой!  
 Вдругъ замолкъ? и скучень спалъ?  
 Дикой свой пріютъ унылой  
 Ты на клѣпку промѣнялъ?  
 Клѣпка пышная, богата  
 Будто храмъ или палата,  
 Раззолочена она! —  
 Тупъ хрусталь съ водою чистой,  
 Кормъ, песокъ съ правой душистой,  
 Свѣтъ чутъ брезжеть изъ окна.

Чѣмъ же другъ мой недоволенъ?  
 Онь чего тебѣ грустить? . . . .  
 Ахъ! — кричишь ты, — я неволенъ,  
 И могуль веселымъ быть? —  
 Я въ родномъ кусту на вѣткѣ  
 Ночь насквозь пѣвалъ; но въ клѣткѣ  
 Съ горя чутъ могу дышать . . . .  
 Всякъ поетъ въ счастливой долѣ:



Снасть въ волѣ, — гробъ въ неволѣ:  
Нѣшь, не пѣшь мнѣ, — умирашь!

Такъ, священная природа!  
Твой законъ и сердца гласъ  
Намъ вѣщающъ, что свобода  
Есть вторая жизнь для насъ!  
Скромной жребій въ мирной долѣ  
Предпочтя злой неволѣ,  
Подружусь я съ простотой. —  
Пусть сердца, пусть души низки,  
Къ пресмыканью, къ рабству близки  
Обольщающся мечтой . . . . .

Пусть тираны сплуютъ ковы,  
И златящъ цѣпей свинецъ,  
И приемятъ ихъ оковы  
Рабъ безгласной, низкой льстецъ. —  
Поруганье пѣя, какъ воду;  
Даръ небесъ — свою свободу —  
Предаютъ за дымъ они!  
И лобзая пляжки длани  
Плащатъ вѣкъ покорства дань  
И влачатъ безъ жизни дни!

Пусть земные полубоги,  
Въ нѣдрахъ славы и чести  
Громоздя себѣ чертоги,  
Будутъ въ нихъ рабы спрасей!  
Для чего мнѣ домъ огромный?

Дайте мнѣ шалашъ укромной  
Изъ соломы и вѣтвей:  
Дайте дружбу и свободу,  
Стану пѣть, хвалить природу,  
Какъ на волѣ соловей!

Ф. Глинка.

---

## Э Л Е Г І Я.

~~~~~

Промчались дни мои счастливы,  
И въ мірѣ я одинъ съ разстерзанной душой;  
Зачемъ судьбы несправедливы,  
Душевный мой нарушили покой!....

Незнавъ любви, я ей смѣялся,  
Счастливей всѣхъ себя считалъ,  
Мечтой пріятной утѣшался,  
И мукъ любви не понималъ:  
Смогрѣлъ спокойно на прекрасныхъ,  
Любовныхъ не боялся спрѣлъ,  
Не замѣчалъ я взглядовъ страшныхъ  
И опивчась имъ не умѣлъ.

Но Лору милую лишь взоры повспрѣ-  
чали,

Я вдругъ позналъ любовь;  
Глаза мои огнемъ безвѣстнымъ запылали  
И закипѣла въ жилахъ кровь!  
Любилъ, надежды не имѣя,  
Вздыхалъ и мучилъ лишь себя,  
Огнемъ чистѣйшимъ пламенѣя,  
Не смѣлъ сказать: люблю себя!

Не смѣлъ, и время пролетало,  
 А я лишь взоры пошуплялъ,  
 Смотрѣлъ на милую и сердце трепещало,  
 Но наконецъ я счастливъ спалъ!  
 Узналъ, что страсть моя пріятна,  
 Узналъ, что нѣжно я любимъ,  
 О власть любви непонятна!  
 Исчезли горести какъ дымъ.....  
 Но мало счастьемъ насладились,  
 Дни ясные навѣкъ запылились;  
 Увялъ блаженства ранній цвѣтъ!  
 Судьба велѣла намъ расстаться:  
 Могу ли ей повиноваться,  
 Могуль я жить, когда со мною Лоры нѣтъ?....

Расстался съ милой — все свершилось!  
 Въ странѣ чужой я долженъ жить;  
 Блеснуло счастье и сокрылось,  
 Отрада мнѣ лишь слезы лилъ  
 Молишь боговъ о счастья милой  
 Въ разлукѣ кончить вѣкъ унылой.

С. де Шампетз.

*Динабурезъ.*

---

## ДИТЯ И ПТИЧКА.

### Б А С Н Я.

---

Пѣвица пѣночка, летая въ чистомъ полѣ  
Вдругъ видишь садъ.... „Мнѣ въ немъ хопѣлось  
быть давно!“ —

Порхъ, порхъ — и вопъ ужъ тамъ.... Въ садъ  
оперло окно:

Она къ окну, въ окно — и, ахъ! въ неволѣ!

Боярское дитя

Въ лепунью ппашечку по пѣмъ, по семъ швы-  
ряешь:

Разъ мимо!.... Вотъ ушибъ, и за крыло схватя  
Бѣдняжку пормошницъ, поскаешь. —

„Ну, ппичка! говоришь: ну взвѣйся, ну, запой;  
А ппичка глазки вверхъ, дрожа, вѣкъ кончишь  
свой.

То видя, чувствуетъ дитя въ душѣ мученье  
И въ слезы и въ поску, а няня — поученье:

„Тебѣ бы ппашечку легонько изловишь,

„Ее беречь, за ней ходишь,

„Ее кормишь, ее поишь;

„А ппичка спала бы и въ зимніе морозы

„Весь домъ нашъ пѣсенкой весенней веселишь.

„Теперь ужъ не помогушь слезы

„Всему виною самъ:

„Ахъ, снявши голову, не плачь по волосамъ!“

---

О басенка моя! шуда, шуда, къ вельможѣ,

Чтобъ счастиемъ сіе испорченно дия,

Тебя хошь не значай прочтя,

Что съ бѣдной пшичкою, съ людьмибъ не дѣ-  
лалъ поже.

Ө. Глинка.

---

КЪ ЦВѢТАМЪ  
ПРИ НАСТУПЛЕНІИ ОСЕНИ.

Романсъ (\*).

---

Цвѣтны, одно мнѣ утѣшенье,  
Одна отрада въ грустный часъ:  
Мое послѣднее имѣнье,  
И первое богатство въ васъ!

\* \* \*

Цвѣтны—друзья! благоухайте!  
И вы, роскошны вѣтерки,  
Покой, и нѣгу навѣвайте  
На сердце полное тоски!

\* \* \*

Давноль усердною рукою  
Гостей налешныхъ я кормилъ?  
И самъ хранитель ихъ покою,  
И самъ ихъ другъ и спорожь былъ?

\* \* \*

Ихъ нѣтъ?... здѣсь гнѣзда совивали  
Неблагодарные друзья!

---

(\*) Музыка сего Романа приложена въ концѣ сей книжки.

Здѣсь въ первый разъ любовь узнали—  
И здѣсь опъ нихъ покинуть я!

\* \* \*

Какъ сладко мнѣ надежды пѣли,  
И въ душу съ ласкою вились!  
Но всѣ, какъ ппички, улепѣли,  
Обыты счастья не сбылись!

\* \* \*

Давноль долины оживляла  
Младую жизньню Весна?  
И роща сладостно шепшала,  
И ей внимала тишина?..

\* \* \*

Но Осень быспро темны тучи  
На сводъ небесный навела,  
И буря зыблетъ лѣсъ дремучій,  
И обложила поле мгла.

\* \* \*

Во мнѣ невольно видъ природы  
Унылы чувства пробудилъ:  
Гдѣ вы, мои *младые годы*?  
Я васъ, какъ въ море уронилъ!

\* \* \*

Ручей! тебѣ не печь къ испоку,  
Мнѣ не увидѣшь прежнихъ лѣтъ!  
Плыву по быспрому попоку,  
И смертъ на встрѣчу мнѣ плывешъ.

\* \* \*

Мнѣ опытъ все сказалъ, что въ тѣсномъ  
Сей жизни кругъ, можно знашь.



Теперь пора въ краю безвѣстномъ  
Пусть новыхъ опытовъ начашъ.

\* \* \*

Не знаю, есть ли тамъ спраданье!  
Могила тайну объяснишь. . . .  
Все вянетъ. . . . Въ рощахъ завыванье;  
И міръ въ сѣдыхъ шуманахъ спитъ.

\* \* \*

Но вы, цвѣты благоухайте!  
И вы, роскошны въперки,  
Покой и нѣгу навѣвайте  
На сердце полное тоски!

О. Глинна.

---

---

# С М Ъ С Ъ.

---

## О КІЕВСКОЙ АКАДЕМІИ.

---

Со времени основанія въ Польскихъ областяхъ учебныхъ заведеній разными духовными Римско-Католическими Орденами, съ половины XV и въ теченіи XVI столѣтія, свѣтъ наукъ распространился и въ дальнѣйшія мѣста, до самаго Кіева, гдѣ до того времени, кромѣ ученія церковной грамоты, письму и ермолойному пѣнію, ничему больше въ школахъ церковныхъ не обучали. — Въ Печерской Лаврѣ было въ большемъ употребленіи ученіе сего рода, и по шолько для людей готовящихся въ монахи. — Въ приходскихъ церковныхъ школахъ Кіево-Подолы, которая часть города составляла тогда важнѣйшее мѣсто Кіева, обучались дѣти и духовнаго и свѣтскаго состоянія. Изъ числа такихъ школъ значительнѣйшая принадлежала Богоявленскому приходу. По случаю несчастныхъ обстоятельствъ, когда церковь сія была истреблена

пожаромъ, и приходъ ея размѣщенъ къ другимъ церквамъ, жители ревнуя къ памяти мѣста сего, вознамѣрились испросить на оное благословенія, у Константинопольскаго Патріарха *Иереміи*, который, возвращаясь (въ 1588 году) изъ Россіи, былъ въ Кіевѣ. Сей Патріархъ, снисходя на прошеніе жителей, и для памяти своего посѣщенія, заложилъ Богоявленную деревянную церковь, подъ названіемъ *Патріаршей Ставропиги* и при ней школу для обученія дѣтей церковному уставу и письму, и всему определено быть на иждивеніи тѣхъ жителей, которыхъ дѣти пожелаютъ пользоваться ученіемъ. — Такимъ образомъ положено основаніе сему училищу, первому въ нашемъ Отечествѣ.

Введеніе Уніятскаго исповѣданія въ Польскихъ областяхъ споспѣшествовало скѣрѣйшему успѣху сего заведенія. Многіе, не только свѣтскаго сословія люди, но духовные и частію монахи присоединились къ новому исповѣданію; почему и пользовались свободою обучаться въ Польскихъ училищахъ, между тѣмъ какъ православные не сдѣлали никакого успѣха въ своемъ ученіи. Попомъ и они также начали прилагать стараніе въ пользу просвѣщенія. Жительствовавшая въ Кіевѣ *вдова Мозырскаго Маршала дочь Гулсонча Анна* (Галшка), будучи воспитана въ Грекороссійскомъ законѣ, завѣщала въ 1613 году жилой домъ свой, со всею

принадлежащую къ ней усадьбою, возлѣ оной Богоявленской церкви, для заведенія и расширенія учреждаемаго при оной монастыря Ордена благочестивыхъ монаховъ Базиліанъ (Св. Василия) и въ пользу благочестиваго Христіанства въ воеводствахъ Кіевскомъ, Волынскомъ и Браславскомъ остававшихся. Ибо большая часть Дворянства приняла тогда Каплическое исповѣданіе, а низшаго сословія жители присоединены къ Уніи.

По желанію завѣщательницы построена при Монастырѣ школа для обученія дѣшей дворянскаго и мещанскаго званія. Сіе новое заведеніе поручено тогда же было въ смотрѣніе первому Игумену *Исаи Купинскому*, дворянскому обществу и нѣкоторымъ благошворителямъ, которые, составивъ собою *Братство*, дали оныя залоги, обеспечившіе содержаніе училища и монастырь Богоявленскій съ его школою почти названіе *Братскаго* по примѣру другихъ подобныхъ бывшихъ въ Польшѣ благошворительныхъ заведеній. Съ того времени началось въ семъ мѣстѣ ученіе Еллинскаго, Латинскаго и Славянскаго языковъ по правиламъ Грамматиическимъ.

Въ тожь время заведено въ Кіево-Подолѣ Езуитами особое ихъ училище съ церковію Римско-Каплическаго исповѣданія, единственно ко вреду сего Кіевобрапскаго, какъ о томъ бывший

Митрополишъ Пеширъ Могила въ своихъ запискахъ объясняетъ; ибо жишелей оного исповѣданія почти не было въ городѣ, а только нѣкоторые молодые люди по своевольству къ нимъ приставали; почему сіе училище въ 1649 году по силѣ Зборовскаго трактата, было уравнено. Спустя шесть лѣтъ послѣ основанія Брацкаго училища, при возвратномъ проѣздѣ изъ Речицы чрезъ городъ Кіевъ, нѣкоторый Іерусалимскій Патріархъ, *Геофанъ*, посѣтивъ сіе мѣсто, нашель его въ надлежащемъ порядкѣ: двѣ церкви, Богоявленскую монастырскую и Благовѣщенскую училищную, совершенно отспрошенную и новую выгодную для странствующаго духовенства гостинницу.

Видя въ ономъ частныя собранія и расположенія къ пользѣ учащихся и разпространенію благочестія служащія, Патріархъ побудивъ, чтобы въ ученіи, кромѣ юношества, участвовали и молодые монахи, и уволилъ сей *Ставропигильскій* монастырь грамотою своею отъ зависимости Епархіальнаго Архіерея. Сей Патріархъ, въ угодность православныхъ сего Рускаго края, посвятилъ въ 1621 году въ Митрополишъ нѣкотораго священника Кіевскаго *Года Борецкаго*, вмѣсто *Михаила Рогозы*, принявшаго на Брестскомъ соборѣ Правила Уніятскія. Прочіе, посвященные имъ тогда же, православные Епископы для другихъ Епархій, не могли за пресла-

дѣлѣмъ прѣпѣиной стороны, оныхъ достиг-  
нушь, и жили уединенно въ нѣкоторыхъ Киев-  
скихъ монасіяхъ. Его же стараніемъ соста-  
вилось на опредѣленномъ положеніи общесво-  
изъ духовнаго и свѣтскаго сословія имени-  
тыхъ особъ, которыя, записавъ свои имена въ  
нарочный списокъ, \*) составили изъ себя *Брат-  
ство* Боговѣдѣній Господнихъ, способствово-  
вавшее стараніями и вкладами своими къ усо-  
вершенствованію сего училища. — Уже съ дав-  
нихъ лѣтъ (около 30) Украинскіе козаки,  
выбирая свободно Запорожскихъ Гетмановъ, по-  
кушались защищать свои права, владѣнія и Вѣ-  
ру, и тѣмъ безпокоили Польское Правительство  
междоусобною войною съ неравнымъ для себя  
успѣхомъ. Но въ сіе время, когда Турки про-  
должая противъ Польши войну съ величайшимъ  
усиліемъ, успѣли овладѣть всею Подоліею и  
крѣпостію Каменецкою, козаки съ большимъ  
рвеніемъ и силою защищались. Воевода Кіевскій  
*Томашъ Замосскій*, не предвидя у Кіевлянъ усер-  
дія къ бывшему Правительству, ввелъ Поль-  
скія войска въ городъ, которыя не только  
усмирили жителевъ, но ограбили всѣ богоу-  
годныя заведенія; Кіевобранское Училище и  
обѣ Церкви онаго были совсемъ разорены. По  
возстановленіи спокойствія Малороссійскій Гет-

---

(\*) Въ 1796 году онъ хранился еще при Академіи.

манъ *Петръ Конашовичъ Сааидачный* въ 1623 году, изъ усердія къ правосудію и воспитанникамъ лишеннымъ несчастными обстоятельствомъ своихъ упражненій, принялъ попеченіе, съ помощію нѣкоторыхъ dobroхотовъ, возстановить монастырь, а паче его училище: соорудилъ обширнѣе прежней, новую Богоявленскую Церковь (\*); завѣщалъ на содержаніе большую часть своего имѣнія; а наконецъ и самъ, въ семь любимомъ училищѣ благочестія былъ погребенъ.

Сынъ Молдавскаго Князя *Петръ Могила* былъ самый ревностнѣйшій тогдашняго времени по благочестію поборникъ, усовершенствовавшій знанія свои ученіемъ въ Львовской Академіи. Онъ, по избраніи его въ званіе Кіево-Печерскаго Архимандрита, вознамѣрился было открыть особое училище при Лаврѣ, въ Больницкомъ монастырѣ, выписавъ для того въ 1631 году изъ Львова учителей Грекороссійскаго исповѣданія.

Но вскорѣ по прошенію Кіево-братскаго училищнаго Общества и предложенію Гешмана *Іоанни Петрижицкаго* въ исходѣ тогоже года присоединилъ новое свое заведеніе къ Кіево-братскому на Подолѣ, какъ выгоднѣйшемъ для онаго мѣстѣ, и описалъ на содержаніе онаго большую часть своего недвижимаго имѣнія. При семъ

---

(\*) Не извѣстно только, каменную или деревянную.

принялъ названіе опекуна, смотрителя и старшаго брата Братскаго Училища, которое онъ съ помощію выборныхъ опъ Дворянства приво-  
диль къ лучшему устройенію, и долгое время называлось училище сіе; *Коллегиумъ Кіевско-могилляскій*. Кромѣ прежнихъ языковъ прибавиль еще ученіе Риторики, Философіи и Богословія на Латынскомъ языкѣ; устанавиль по тогдашнему примѣру иностраннхъ, *ученныя Диспуты* въ Богословскихъ и Философскихъ предмѣсахъ, которые и продолжались всегда до послѣдняго въ 1817 году преобразованія Кіевской Академіи въ Семинарію. Въ прочемъ, какъ на заведеніе сіе, такъ и на уступленные имъ въ пользу Училища имѣнія, испросиль опъ Короля и Республики подтвердительную грамоту. — До его времени были школы деревянные, но онъ построиль въ два яруса каменное зданіе: въ нижнемъ жильѣ была церковь и классъ для монашескихъ; а верхнее назначено для обученія юношества; въ послѣднемъ нынѣ помѣщаются Академическая библіотека, по переводѣ училища въ новопостроенную Академію.

Въ послѣднемъ году царствованія Короля Сигизмунда III (1632), — которое памятно потерей Лифляндіи, по опустошенію Турками Подоліи и по Козацкимъ бунтамъ на избирательномъ Варшавскомъ сеймѣ между прочимъ опредѣлено, чшобы кромѣ Уніанскаго



позволилъ Русскому народу въ Польшѣ имѣть другого Православнаго Кіевскаго Митрополита. Владиславу IV много оцолженъ Малороссійскій народъ вразсужденіи его праводумія и снисходительности.

Предшествовавшія несчастія Республики научили Правленіе принять благоразумнѣйшія и умѣреннѣйшія средства; почему и спарался Владиславъ возвратитъ довѣренность къ себѣ раздраженнаго народа Грекороссійскаго исповѣданія и въ угодность его повелѣлъ посвятитъ на Кіевскую Митрополию *Петра Могилу*, который и посвященъ былъ во Львовѣ благочестивыми Архіереями съ дипломъ Кіевскаго и Галицкаго и Экзарха Константинопольскаго Престола, и утверждень въ семъ Папріаршей грамотою. Сему Митрополиту по Королевскому же повелѣнію возвращень былъ отъ Уніатовъ Кіево-Софійскій Соборъ и разные Монастыри, также дано позволеніе на возстановленіе древнихъ Церквей Десятинной и Спаской; но при всемъ томъ онъ имѣлъ всегдашнее жительство въ Лаврѣ. Главнѣйшее его занятіе и попеченіе было о брагскомъ училищѣ, которое онъ довелъ до такого состоянія, что оно сравнилось съ высшими Польскими Училищами, а прочія такъ превзошло своимъ порядкомъ, правилами и успѣхами, что нерѣдко студенты изъ оныхъ приходили

для дальнѣйшаго своего усовершенствованія въ Кіевской Коллегіумъ. Наконецъ сей великій мужъ, заслужившій ученостію, проникательностію, трудолюбіемъ и добродѣтелями первое между Кіевскими Архіереями до него бывшими мѣсто, по смерти своей погребенъ въ Кіево-Печерской Церквѣ. Академія, въ знакъ своей признательности, торжественно *отправляла* по немъ, въ навечеріи каждаго новаго года *вѣчную память*, какъ въ день его преставленія. Послѣдовавшіе Пепру Могилѣ Митрополиты не имѣли столько твердости, чтобы поддерживать сіе училище во время бурныхъ политическихъ обстоятельствъ. Славный Гепманъ *Богданъ Хмельницкій* (котораго заслуги Церкви и Отечеству всегда пребудутъ незабвенны) вездѣ успѣшно продолжалъ воинскіе свои предпріятія противъ враговъ. Его присутствіе всѣхъ воспламеняло мщеніемъ, и было душою угнѣтеннаго народа. При всемъ томъ Кіевъ какъ главное мѣсто, будучи попеременно занимаемъ противными партіями, находился въ безпокойномъ, разорительномъ состояніи, а въ 1657 году войсками Князя Радзивила Кіево-Подоль совершенно выжженъ, по причинѣ упорнаго сопротивленія нѣкоторой части козаковъ; однако, Кіево-Брацкое Училище и Монастырь остались въ цѣлости. — По благополучномъ присоединеніи Малороссіи и Города Кіева къ Россійской

Державѣ, въ 1654 году, пожалована 7168 года Высочайшая Грамота на устроение Братскаго Монастыря и его школь, потерпѣвшихъ разореніе во время бывшихъ неустройствъ и въ подтвержденіе прежнихъ Королевскихъ привилегій (\*) на права и владѣніе недвижимымъ имѣніемъ; ибо выгоды Монастыря и Училища всегда были нераздѣльны.

Опять возникшія въ Малороссіи безпокойства, послѣ Богдана Хмельницкаго, ошъ неспокойства и измѣнъ Гешмановъ, были причиною неоднократнаго разоренія Кіева, который въ 1660 году совершенно опустошенъ былъ козаками Гешмана *Витовскаго*. Въ томъ же году молодой Гешманъ *Юрій* Хмельницкій издалъ универсалъ на вѣкопороды права и владѣнія въ пользу сего Монастыря; за всѣмъ тѣмъ по причинѣ опасностей ошъ непріятеля и опустошеній, большая часть жителей оставили Кіевъ-Подоль, который отчасти населенъ былъ вѣрными козаками; но уже ни братскаго Монастыря, ни его школь не существовало: въ теченіи десяти лѣтъ настоящаго Митрополита Кіевскаго не было; а вмѣсто онаго опредѣлялись разные Администраторы Епископы или Игумены, управлявшіе Паспвою. Слѣдовательно некому было бы ходатайствовать о семъ заведеніи. Въ 1670 го-

---

(\*) Грамоты Королевскія отъ 1629, 1640 и 1659 годовъ.

ду Король *Михайль Вишневицкій*, возобновлявший свое право на Кіевъ, далъ привилегію Ректору Братскаго Монастыря *Варлааму Ясинскому*, чтобы возстановить училища.

При всемъ томъ еще въ 1673 году упоминается, что небыло тогда ни церковей Братскаго монастыря, ни школъ его. *Варлаамъ Ясинскій*, бывший потомъ Архимандритомъ въ Лаврѣ, много споспѣшествовалъ къ возстановленію Братской церкви и училища. Но болѣе потомъ могъ содѣйствовать когда посвященъ былъ Митрополитомъ Кіева въ 1687 году. Стараніемъ его доведено училище до того, что въ 1694 году Государь *Пѣтръ I.* въ Грамотѣ своей, называя его *Академію*, предоставилъ обученіе въ оной единственно православнаго исповѣданія юношесству, и опредѣлилъ Ректору и учителямъ какъ денежное, такъ и хлѣбное жалованье. Между тѣмъ *Малороссійскій Гетманъ*, очернившій цѣлою свою славу измѣною, *Иванъ Мазепа*, положилъ основаніе въ Братскомъ Монастырѣ 1693 года теперешней каменной Богоявленской церкви и каменнымъ школамъ, которыя нынѣ составляютъ нижній этажъ въ Академическомъ зданіи. Всяго строения и все церковное украшеніе производимы были его издвигеніемъ; а сверхъ того письменно завіщаль Училищному Монастырю сему на

которыя недвижимости; а прежнія подтвердилъ Универсаломъ, за то вездѣ, на окошкахъ, Олтаряхъ, Иконостасныхъ помбахъ и колоколахъ, долго видны были гербы его любочестія. Въ 1701 году по представленію Митрополита, вторично грамотою подтверждены Академіи всѣ права и независимость ея отъ Гражданскаго Начальства. Около 1732 года Митрополитъ *Рафаиль Заборовскій* прибавилъ въ Академіи обученіе Еврейскаго, Нѣмецкаго и Французскаго языковъ, а къ строенію ея верхній этажъ съ Галлереею Тосканской Исполинской колонады и въ ономъ конгрегационную (congregatio) церковь Благовѣщенія Пресвяты. Богородицы. Послѣ того до дней Митрополита *Самуила* никакого прибавленія въ Академіи не было кромѣ повременнаго умноженія книгохранилища, которое въ 1780 году все было пожаромъ истреблено, и къ сожалѣнію многія хранимыя въ немъ древнѣйшіе манускрипты погибли.

- По завѣщанію разныхъ именитыхъ пипомцовъ Академіи, библіотека сія послѣ еще большимъ числомъ книгъ снабжена: но погибшихъ древностей возвратити невозможно. Что было въ Академіи отличнаго въ разсужденіи наукъ, порядка и нравственности; все по старанію Преосвященнаго Самуила приписать должно. Онъ въ 1784 году завелъ обученіе Рос-

сійской Словесности, Математики, Истории, Географіи, языку Польскому и Рисованью, и благоразуміемъ своимъ побуждалъ учащихся къ пріуспѣванію въ сихъ предметахъ. До его времени придерживались древнему способу ученія на Латинскомъ языкѣ, и въ семъ состояла вся словесность; но онъ раскрылъ сокровища языка опечеснѣннаго заставивъ студентовъ сочинять и произносить рѣчи въ публичномъ собраніи. Известари въ обычаи было: ежегодно избирать въ Академіи нѣкоторыхъ чиновниковъ изъ студентовъ подъ именемъ Префектовъ старшаго и младшаго (*majoris et minoris congregationis*) и нѣсколькихъ ассистентовъ, для торжественныхъ обрядовъ: заведеніе современное учрежденію прежняго братства, которое тогда было оснано. Нѣкоторые церемоніальные ходы и другіе мѣлкіе школьные обычаи, принятыя отъ Польскихъ училищъ, склонявшіе учениковъ къ разсѣянности или тяготившіе ихъ способности выведены изъ употребленія. Однимъ словомъ, онъ первый ниспровергнулъ древній схоластизмъ, предложивъ способы благороднѣйшихъ и общепользѣйшихъ упражненій. — Въ послѣдствіи времени прибавлена была къ наукамъ часть Медицины; а Митрополитъ Гавріиль II завелъ было духовную и инструментальную *музыку*; болѣе же, къ успѣхамъ наукъ, кромѣ умножаемой библіотеки, класса выс-

шаго краснорѣчія и заведенія Институтнаго класса для Кандидатовъ присылаемыхъ изъ другихъ Семинарій, ничего небыло прибавляемо.

Въ прочемъ, личная ревность нѣкоторыхъ учителей еще поддерживала честь прежнихъ заведеній.

Ученіе въ Академіи производится въ осьми (\*) классахъ; изъ коихъ шесть расположены въ нижнемъ етажѣ, гдѣ обучали Грамматику, Поэзіи и Риторикѣ; а въ двухъ верхнихъ Философіи и Богословіи, всѣ на Латинскомъ языкѣ. Прочія вышеупомянутыя науки и языки считаются экстраординарными предметами.

Главный предметъ ученія состоялъ въ сочиненіи проповѣдей, въ исправномъ оппращеніи Диспутовъ; съ недавняго времени начали заниматься исправленіемъ Россійскаго языка въ сочиненіяхъ; а весьма многіе успѣвають въ Нѣмецкомъ и Французскомъ языкахъ и для того занимаются чтеніемъ лучшихъ сочинителей и переводами. Сперва въ чтеніи Грамматическомъ употребляли Альваръ; потомъ нѣсколько лѣтъ читали Піарскую Грамматику, какъ наконецъ въ 1780 году ввели Г. Бантышъ-Каменскаго; Бургіевой Латинской Риторикѣ и Бау-

---

\*) За упраздненіемъ самаго низшаго, *фары* въ 1770 году осталось семь.

мейстеровой Философіи обучались постоянно. Богословія до введенія изданной Ректором *Ириніемъ*, была въ употребленіи *Ееофана Прокоповича*.

Впрочемъ должно отдать справедливость древности сего Лицея, извѣснаго и въ Иностранныхъ земляхъ; когда люди страны сей единственное въ немъ находили средство въ образованіи своихъ способностей; когда за рѣдкостію учебныхъ заведеній, Кіевъ чрезъ двѣсти лѣтъ славился уже науками и питомцы Академіи нерѣдко опличаемы бывали самыми Монархами. Пётръ Великій, посѣдивши Кіевъ послѣ Полтавской побѣды, осчастливилъ Академію своимъ посѣщеніемъ, и изъ сказываннаго къ нему слова Ректоромъ *Ееофаномъ Прокоповичемъ*, примѣтивъ ученость и остроту ума, возвысилъ его на вышнюю степень Россійскаго Духовенства. Академія сія, воздвигшая въ нѣдрахъ своихъ млекоу Христіанскаго просвѣщенія многихъ, какъ духовныхъ такъ и свѣтскаго состоянія мужей съ пользою и славою служившихъ отечеству, по справедливости почитается матеріею всѣхъ въ Россіи духовныхъ Училищъ. Семинарія Могилевская, Черниговская, Переяславская да и самая Академія Московская отъ нея воспріали свое начало; ея методомъ руководствовались, и не рѣдко отъ нея лучшихъ училе-



ея заимствовали. Наконецъ въ способъ ученія и училищныхъ порядкахъ, всё по времени Семинарскія Училища, одинъ другимъ подражая, поумуже основанію послѣдовали. Семинаріи окружныхъ Епархій, присылавшія сюда своихъ питомцевъ для усовершенствованія себя въ наукахъ, имѣють Унителей знаніями своими ей одолженныхъ. Московскій Университетъ и Медицинская Академія ея питомцами пользовались, изъ нихъ не только выходили Профессоры, но многіе усовершенствовавъ себя въ прочихъ знаніяхъ, достигли способностями своими высшихъ должностей въ Государствѣ. Въ ней воспитывались дѣти не только духовнаго, но всякаго состоянія. До открытія и усовершенствованія Московскаго Университета въ дѣти знаменитѣйшихъ Малороссійскихъ фамилій, *стлгичувъ* *бо* спавляли ея питомцовъ. Съ послѣдней половины истекшаго столѣтія Академія Кіевская въ правилахъ и способѣ ученія, всегда неизмѣнная должна была успѣнить во всемъ обширности наукъ, новому методу, новымъ пользамъ, скорымъ успѣхамъ, и всему изящному во всѣхъ родахъ знаній, распространившихся въ нашемъ Отечествѣ. Въкъ миноваль, и науки въ другомъ видѣ явились; надобно древнія обычаи исправить, дабы древнюю славу поддержать и украсить ея новыми преимуществами. Для сего предмета Академія переименована 1817 го-

въ *Семинарію*; дабы повременн изъ пониженнаго сего званія опять воздвигнуть *новообразованнумъ* въ полномъ блескѣ и обширности. Двенадцать сосѣдственныхъ Епархіальныхъ Семинарій приписаны къ ея округу. —

Первоначальное содержаніе сего Училища происходило изъ вкладовъ разныхъ благотворителей: Гешманъ Конашевичъ, Митрополисъ П. Могила первые описали въ пользу его недвижимыя помѣстья, которыя потомъ весьма умножены были отъ Гешмановъ, двухъ Хмельницкихъ, Самойловича и Мазепы. Изъ Кіевскихъ Митрополисовъ ни одинъ не оставилъ сего Училища безъ значительнаго приношенія, чему способствовали и другіе, бывшіе питомцами онаго, Архіереи и разные свѣтскіе особы. Многіе изъ нихъ принесли пользу и поспроеніями. Первое штатное жалованье определено было Академіи Государемъ Петромъ I. — Сумма штатная по времени была прибавляема, особливоже въ царствованіе Императрицы Екатерины II. и отъ щедротъ благополучно царствующаго благословеннаго Александра I. При всемъ томъ обучавшіеся состояли на собственномъ иждивеніи. Для бѣдныхъ и пришельцевъ Архіепископомъ Варлаамомъ Винишовичемъ около 1729 года поспроенъ обширный сиротскій домъ; называемый *Бурса*, и потомъ въ 1775 году сдѣланъ каменный Митр. *Гаспрілолъ*, который

первый внести въ Банкъ 50.000 руб. для содержания бѣдныхъ воспитанниковъ. Прчіе немущіе до того времени жили въ приходскихъ церковныхъ школахъ и питались отъ милости и добродушія Кіевскихъ жителей, у которыхъ они испрашивали подаваніе вечернимъ пѣніемъ у воротъ или другимъ пристойнымъ образомъ. Но съ умноженіемъ отъ благотворительныхъ вношеній процѣнной суммы, такой обычай прекратился; за тѣмъ питомцовъ на пищу, а частію и на одѣяніи содержалось иногда до 360 человѣкъ. Впрочемъ число учащихся всякаго званія, до послѣдняго обстоятельства простиралось до 900. Села и недвижимыя имѣнія монастырскія съ 1787 года поступили въ Государственную Економію, и братскій училищный монастырь, по упраздненію Малороссійскаго монастыря Гамалеевскаго въ 1799 году, возстановленъ въ штабѣ второкласнаго. вмѣсто Игуменовъ съ 1732 года учреждены Архимандриты, которые всегда были и Ректорами Академіи; Префектъ и прочіе Учители были Монахи, и только около 1760 года вошло въ обыкновеніе, принимать въ сословіе свѣтскихъ Учителей. Современи утвержденія штабовъ, Академія Кіевская приходила въ лучшее состояніе, и питомцы ея выходили съ обширнѣйшими свѣдѣніями. Правда, что успѣхи Латынскаго языка уменьшались, Греческаго также, а

Еврейскаго всегда были неизвѣстны: но за то во всѣхъ родахъ Россійской Словесности болѣе и болѣе успѣвали; языки Французскій и Нѣмецкій сдѣлались гораздо извѣстнѣе и употребительнѣе; другіе Экспраординарные предметы также служили къ большому образованію способностей. Должно надѣяться что мѣсто сіе, откуда началось и разлилось просвѣщеніе въ нашемъ Опечеснѣвѣ (\*); со времени новаго образованія Академіи, явилось новыя доказательства важнѣйшихъ услугъ, какихъ только можеть ожидать Христова церковь и признательное Опечеснѣво.

*М. Берлинскій.*

---

\*) Такъ написано въ Грамотѣ Высочайше жалованной для Кіевской Гимназіи и утвержденной въ 1811 году Октября 13 дня.

## БЮСТЬ ЖРИЦЫ АЦТЕКОВЪ.

---

Въ концѣ живописнаго Атласа, изданнаго Г. Гумбольдтомъ, приложено изображеніе бюста Жрицы—драгоценнаго осматка Ацтекскаго ваянія. Сей бюстъ сдѣланъ изъ лучшаго чернаго базальта и хранится въ Мексикѣ у любителя и покровителя искусствъ Капитана Дюпре, который съ самаго юношества своего началъ приѣзжать въ Италію къ симъ изящнымъ художествамъ и совершалъ неоднократныя путешествія по Новой Испаніи, въ намѣреніи получить подробное свѣденіе о всѣхъ Мексиканскихъ памятникахъ. Съ великимъ тщаніемъ снялъ онъ реліефъ, находящійся на пирамидѣ Папаимлы, о коей со временемъ доставилъ онъ сочиненіе, достойное вниманія и уваженія.

Бюстъ представленъ въ естественную величину съ обѣихъ сторонъ и заслуживаетъ примѣчанія своимъ головнымъ уборомъ, который имѣетъ большое сходство съ покрываломъ или каланшикою Изисы, Сфинкса, Анпинуссы и мно-

гихъ другихъ Египетскихъ спапуй. Но надобно замѣтить, что у покрывала Египетскихъ спапуй два висящіе за ушами конца весьма малы и сдѣланы на нихъ складки поперегъ. На многихъ спапуйахъ Аписа, находящихся въ Капитолинскомъ музеумѣ, передніе концы головного убора въ складкахъ, а задніе у шеи висятъ просто и не такъ какъ у Мексиканскихъ спапуй. Волосы опущены кудрями по обѣимъ сторонамъ головы, подобно какъ у спапуи Изисы, изваянной Греками и находящейся въ Римѣ въ Библіотекѣ Вилла Лудовика.

Рядъ жемчуга украшаетъ чело Адтекской жрицы. На Египетскихъ спапуйахъ никогда сего не видали. Жемчугъ означаетъ союзъ города Тенохтиплана древней Мексики и береговъ Калифорнійскихъ, гдѣ онъ во множествѣ ловился. Шея покрыва косынкою, на коей висятъ расположенныя довольно хорошо двадцать двѣ гремушки. Сии гремушки равно какъ и уборъ волосъ видны на многихъ Мексиканскихъ спапуйахъ, бареліефахъ и гіероглифическихъ изображеніяхъ. Онѣ напоминаютъ о маленькихъ яблокахъ и гранапахъ, прицѣпленныхъ къ плащю первосвященниковъ Іудейскихъ.

На передней части бюста, въ половину дециметра выше базы, примѣтны по обѣимъ сторонамъ пальцы, напрошивъ того нѣтъ вовсе дукъ; что означаетъ младенчество искусства.

Съзади, кажется, что фигура сія представлена сидящею или стоящею на пятахъ. Гумбольдтъ далъ ей названіе Жрицы. Впрочемъ весьма можетъ быть, что она изображаетъ нѣкое Мексиканское божество и находилась первоначально въ числѣ Пенатовъ. Мнѣніе сіе подтверждается какъ головнымъ уборомъ, такъ и жемчугомъ, находящимися на найденномъ въ развалинахъ Тецкуко идолѣ, который привезенъ Гумбольдтомъ въ Берлинскій кабинетъ Его Величества Короля Прускаго. Украшеніе шеи и головы удостовѣряетъ болѣе, что бюстъ сей представляетъ Ацтекскую женщину. Если полагать сіе мнѣніе достовернымъ, то это не локоны висятъ по сторонамъ шеи; ибо первосвященникъ или Тепантеокуатцинъ обрѣзывалъ волосы дѣвамъ, когда посвящались онѣ служенію въ храмѣ.

---

## ЗАПИСКИ ОБЩЕСТВА.

---

### I.

Общество, по истеченіи полугодичнаго времени, открыло первое засѣданіе свое 28 прошедшаго Іюля во вновь нанятомъ домѣ. Въ 6 часовъ по полудни собрались Гг. Члены, и въ присутствіи ихъ Г. Почетный Членъ Протоіерей Казанскаго Собора и кавалеръ І. І. Бердинскій совершилъ молебствіе съ водоосвященіемъ. По принесеніи теплаго моленія Подашелю всѣхъ благъ Господу Богу, отъ лица коего, какъ изъ неизчерпаемаго источника, изливается истинный свѣтъ разума, озаряющій темные пупи жизни, Г. Предсѣдатель Ѳ. Н. Глинка открылъ засѣданіе краткою рѣчью, изложивъ въ оной пользу, истекающую отъ учрежденія ученыхъ и благотворительныхъ Обществъ, которыхъ правила и цѣль основаны на Христіанскихъ испи-нахъ и добродѣтеляхъ. — За симъ читаны были Г. Секретаремъ сего сословія А. А. Никипинуымъ журналъ предшествовавшаго засѣданія, а потомъ нѣкоторыми Гг. Членами произведе-нія ихъ въ стихахъ и прозѣ.



## 2.

Къ истинному прискорбію Членовъ, Общество лишилось одного изъ Попечителей своихъ; Г. Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника, Министра внутреннихъ дѣлъ и кавалера Осипа Петровича Козодавлева, ознаменовавшаго себя какъ на служеніи Отечеству, такъ и на поприщѣ Наукъ славою, оплеченнаго вниманіемъ Монарха и признавательностію всѣхъ просвѣщенныхъ соотечественниковъ. Осипъ Петровичъ скончался 24 Іюля. — По поводу сему одинъ изъ Членовъ произнесъ краткую, рѣчь, въ которой, отдавая должную справедливость достоинствамъ покойнаго, умственнымъ взоромъ прошелъ попутно, по которому сей незабвенный Гражданинъ — Вельможа неупомимо спремился.

## 3.

Общество долгомъ считаетъ изъяснить совершенную и справедливую благодарность свою Гг. Членамъ: Почетному Его Высокопреосвященству Евгенію Архіепископу Псковскому и Курляндскому и Дѣйствительному Его Сіятельству Графу Дмитрію Ивановичу Хвостову: первому, за доставленіе собственноручнаго письма извѣстнаго ученостию и краснорѣчіемъ Архіепископа Теофана Прокоповича, а послѣднему, за пожертвованіе 800 экземпляровъ литографическихъ онаго описковъ, которые приложены будутъ къ слѣдующей V. III. книжкѣ сего Журнала.

## 4.

Чтобы по возможности сдѣлать извѣстнѣ имена Членовъ для таковыхъ же пребывающихъ въ разныхъ городахъ, Общество Журналомъ въ засѣданіи 16 Іюня постановило: списокъ всѣхъ Членовъ, составленный по старшинству ихъ вступленія припечатать въ книжкѣ трудовъ своихъ. — Нынѣ Общество имѣетъ трехъ Попечителей: Его Сіятельство Г. Тайнаго Совѣтника Министра Духовныхъ дѣлъ и Народнаго Просвѣщенія Князя Александра Николаевича Голицына, Его Сіятельство Г. Генерала отъ Инфантеріи и Управляющаго Министерствомъ Полиціи Графа Сергія Козмича Вязмишинова и Его Высокопревосходительство Г. Дѣйствительнаго Тайнаго Совѣтника Ивана Ивановича Дмиріева — и состоятъ изъ 29 Дѣйствительныхъ Членовъ, 48 Почетныхъ, 14 Членовъ - Со-трудниковъ и 22 Членовъ - Корреспондентовъ.

## Дѣйствительные Члены.

Александръ Дмиріевичъ Боровковъ.

Андрей Афанасьевичъ Никитинъ.

Ефимъ Петровичъ Люценко.

Иванъ Дмиріевичъ Боровковъ.

Иванъ Ильичъ Ильинъ.

Андрей Крестьяновичъ Дуропъ.

Александръ Крестьяновичъ Дуропъ.

Петръ Ивановичъ Кеппенъ.

Михайло Михайловичъ Соинъ.

Дми́трій Іоакимовичъ Вороновъ.  
 Николай Ивановичъ Розенмейеръ.  
 Карлъ Ивановичъ Кеппенъ.  
 Иванъ Андреевичъ Гарижскій.  
 Евграфъ Петровичъ Ковалевскій.  
 Владиміръ Карловичъ Бриммеръ.  
 Графъ Дми́трій Ивановичъ Хвостовъ.  
 Васи́лій Михайловичъ Фе́доровъ.  
 Серге́й Алексѣевичъ Тучковъ.  
 Графъ Серге́й Петровичъ Салтыковъ.  
 Иванъ Алексѣевичъ Кокошкинъ.  
 Фе́доръ Григорьевичъ Шидлефель.  
 Фе́доръ Николаевичъ Глинка.  
 Александръ Ефимовичъ Измайловъ.  
 Николай Ивановичъ Гречъ.  
 Александръ Абрамовичъ Крыловъ.  
 Авксентій Павловичъ Гевличъ.  
 Иванъ Николаевичъ Лобойковъ.  
 Фе́доръ Фе́доровичъ Папковичъ.  
 Яковъ Осиповичъ Пожарскій.

#### П О Ч Е Т Н Ы Е   Ч Л Е Н Ы

Тимофе́й Никипи́чь Крикуновскій.  
 Алексѣ́й Алексѣевичъ Жеребцовъ.  
 Макси́мъ Яковлевичъ фонъ Фо́къ.  
 Лаврен́тій Ивановичъ Панснеръ.  
 Михайло Николаевичъ Сушковъ.  
 Андре́й Михайловичъ Теряевъ.  
 Анна Алексѣевна Волкова.

Павелъ Петровичъ Свиньинъ.  
 Николай Максимовичъ Яновскій.  
 Бернгардъ Осиповичъ Рейшъ.  
 Иванъ Ивановичъ Ястребцовъ.  
 Гаврило Андреевичъ Сарычовъ.  
 Павелъ Павловичъ Пезаровіусъ.  
 Іоанъ Іоанновичъ Бедринскій.  
 Иванъ Ивановичъ Марпыновъ.  
 Ѳедоръ Павловичъ Аделунгъ.  
 Антонъ Антоновичъ Прокоповичъ-Анпонскій.  
 Александръ Гавриловичъ Волковъ.  
 Иванъ Осиповичъ Тимковскій.  
 Князь Иванъ Михайловичъ Долгорукій.  
 Василій Михайловичъ Поповъ.  
 Баронъ Борисъ Ивановичъ фонъ Фипингофъ.  
 Петръ Сергѣевичъ Кайсаровъ.  
 Александръ Семеновичъ Шишковъ.  
 Николай Мартемьяновичъ Сипягинъ.  
 Дмитрій Александровичъ Кавелинъ.  
 Логинъ Ивановичъ Голенищевъ-Кутузовъ.  
 Александръ Ивановичъ Тургеневъ.  
 Егоръ Борисовичъ Фуксъ.  
 Князь Николай Григорьевичъ Репнинъ-Волконскій.  
 Василій Михайловичъ Головинъ.  
 Алексѣй Петровичъ Ермоловъ.  
 Иванъ Андреевичъ Крыловъ.  
 Василій Андреевичъ Жуковскій.  
 Константинъ Николаевичъ Батюшковъ.  
 Михайло Михайловичъ Сперанскій.

Михайло Леонтьевичъ Магницкій.  
 Николай Назаревичъ Муравьевъ.  
 Владиміръ Сергѣевичъ Филимоновъ.  
 Графъ Федоръ Пестровичъ Толстой.  
 Графъ Александръ Федоровичъ Ланжеронъ.  
 Александръ Львовичъ Нарышкинъ.  
 Александръ Семеновичъ Хвостовъ.  
 Графъ Сергій Михайловичъ Каменскій.  
 Графъ Михайло Андреевичъ Милорадовичъ.  
 Преосвященный Евгеній, Архіепископъ Псков-  
 скій и Курляндскій.  
 Самуиль Линде.  
 Николай Ивановичъ Гнедичъ.

#### ЧЛЕНЫ-СОТРУДНИКИ.

Иванъ Федоровичъ Григоровскій.  
 Федоръ Федоровичъ Даниловъ.  
 Карлъ Айпоновичъ Эпшеръ.  
 Алексѣй Дмишріевичъ Жилинъ.  
 Константинъ Карловичъ фонъ Гольшценъ.  
 Семень Прокофьевичъ Власовъ.  
 Александръ Федоровичъ Рихтеръ.  
 Иванъ Ивановичъ Висковашовъ.  
 Симонъ Львовичъ Вульфъ.  
 Семень Николаевичъ Аксеновъ.  
 Василий Сергѣевичъ Алферьевъ.  
 Иванъ Кондрашевичъ Аничковъ.  
 Порфирій Николаевичъ Лобойковъ.  
 Орестъ Михайловичъ Сомовъ.

## ЧЛЕНЫ-КОРРЕСПОНДЕНТЫ.

- Тимофей Иванович Селивановъ — съ *Харькова*.  
 Пётръ Сергѣевичъ Кондыревъ — съ *Казани*.  
 Ѳеодоръ Ивановичъ Германъ — съ *Оренбурга*.  
 Адольфъ Лудвиговичъ Якобъ — съ *Галлы*.  
 Дмитрій Степановичъ Меньшенинъ — съ *С. П.-  
 тербурга*.  
 Александръ Григорьевичъ Евстафьевъ — съ *Бо-  
 стона, что съ Сѣверн. Америки*.  
 Иванъ Матвѣевичъ Будищевъ — съ *Николаева*.  
 Разумникъ Тимофеевичъ Гонорскій — съ *Харькова*.  
 Иванъ Савичъ Бабаевъ — съ *Тулы*.  
 Карлъ Ивановичъ Гибеншаль — съ *Витцебска*.  
 Николай Ивановичъ Шредеръ — съ *Тамбова*.  
 Андрей Ивановичъ Шредеръ — *Въ Нижнемъ  
 Новгородѣ*.  
 Максимъ Ѳеодоровичъ Берлинскій — съ *Кисса*.  
 Пётръ Герасимовичъ Воскресенскій — съ *Москвы*.  
 Иванъ Григорьевичъ Морозовъ — съ *Звенигородка*.  
 Карлъ Ивановичъ Буссе — съ *Варшавы*.  
 Андрей Андреевичъ Ивановскій — съ *Смоленска*.  
 Густавъ Густавовичъ Гессъ де Кальве — съ *Ека-  
 теринскаго*.  
 Ѳеодоръ Ивановичъ Корбелецкій — съ *Переяславля*.  
 Эразмъ Христіановичъ Раскъ — съ *Коппенгагена*.  
 Михайло Николаевичъ Новиковъ — съ *Полтавы*.  
 Степанъ Александровичъ Исаковъ — съ *Шидрахъ*.

Въ 1860 году въ Петербургѣ издано  
 1000 экземпляровъ.

PIANO

Музыкальное сопровождение для фортепиано, состоящее из двух систем нот. Первая система начинается с аккорда в левую руку и мелодии в правой. Вторая система содержит более сложную ритмическую фигуру в правой руке.

Вокальная мелодия, состоящая из двух систем нот. Мелодия начинается с ноты «фа» и имеет плавный, лирический характер.

Цвѣты! одно мнѣ утѣшенъ - е, од

- шы! друзья! бла-го-у-хайте! и вы рос

- ко-шны вѣ-тер-ки, по-кой и нѣ гу-

- на ошрада вгрустный часъ! мое по

- на - вѣ-вайте, на сердце пол - - но - е пос-

- сладшее дѣнье и первое богатство въ васъ! цвѣ

ки, на сердце пол - - но - е пос - ки.





# П Р О З А.

## ОБОЗРѢНІЕ РОССІЙСКОЙ ТОРГОВ- ЛИ СОВРЕМЕНИ ОСНОВАНІЯ РОС- СІЙСКОЙ МОНАРХІИ \*).

Древнія лѣтописи, говоритъ Сприггеръ, доставляютъ намъ мало обстоятельныхъ извѣстій объ успѣхахъ въ торговлѣ, попому, что онѣ занимаются почти только повѣствованіемъ о внутреннихъ войнахъ, кои столь часто опустошали Россію. Част. I. стр. 635.

И дѣйствительно, древніе иностранные и отечественные наши Историки упоми-

\*) Обзоръ сіе писано еще въ 1815 году, до изданія Истории Россійскаго Государства, въ коей свѣденія о семъ предметѣ собраны гораздо полнѣе; но здѣсь станья сія предлагаются безо всякой перемѣны, такъ какъ она была сочинена въ то время.

нають о торговлѣ только мимоходомъ и, такъ сказать, косвенно тогда, когда она соединена была съ военными или политическими переворотами въ нашемъ опечесствѣ. Но разсматривая внимательно положеніе Россіи въ первыхъ вѣкахъ основанія Монархическаго правленія, столь способное для торговли, существованіе многихъ сильныхъ и богатыхъ городовъ, предполагающихъ ушощеніе выгодъ жизни, произведенія нашей страны, возбуждающія желанія окружающихъ ея народовъ, наконецъ частыя сношенія и связи нашихъ предковъ съ сосѣдственными державами, давно уже знакомыми съ прибытками торговли; всѣ сіи причины заставляють справедливо заключить, что она существовала у Славяно-Россовъ съ давнихъ временъ. Изъ иностранныхъ писателей Константинъ Порфирородный (911-963) въ книгѣ своей: *Наставленіе сыну о управленіи Имперіи*, при описаніи Россіи, даетъ намъ нѣкоторыя свѣденія и о ея торговлѣ.

Для удобнѣйшаго разсмотрѣнія, Россійскую торговлю, послѣдуя ходу опечесственной Исторіи, можно раздѣлить на четыре

періода: *Первой* со времени основанія Монархическаго въ Россіи правленія (въ 862 году) до порабащенія оной Монголо-Ташарами въ половинѣ XIII столѣтія. *Второй* ошъ бѣдственнаго сего на наше отечество нашествія до Царя Ивана Васильевича Грознаго (1534). *Третій* со времени Ивана Васильевича Грознаго до Петра Великаго (1689). И наконецъ *Четвертой* ошъ начала XVIII столѣтія до нашихъ дней.

Всѣ сіи періоды отличаются важными происшествіями, имѣвшими великое вліяніе на распространеніе или упадокъ торговли. Въ первомъ періодѣ достойны вниманія возвышеніе Россійской торговли на Югѣ, особенно съ Греками до кончины Владимира I и упадокъ ея со времени раздѣленія Россіи на удѣлы. Во второмъ, цвѣтущее состояніе ея по Волгѣ, а еще болѣе у Новгорода, до Великаго Князя Ивана Васильевича и упадокъ ея ошъ сего времени. Въ третьемъ, открытіе торговли на Бѣломъ морѣ и успѣхи внутренней торговли, продолжавшіеся почти непрерывно, хотя впрочемъ весьма медленно. Въ четвертомъ, открытіе торговли на Балтійскомъ, возстановленіе на

#

Каспійскомъ, и распространіе оной съ Персією и Кишаемъ, также открытіе торговли на Черномъ и Азовскомъ моряхъ.

Торговля внутренняя должна всегда предшествовать внешней. Что Россіяне не могли существовать безъ внутренней торговли, какъ народъ многочисленной, общежительной, раздѣленной на разные классы и состоянія, предполагающія каждое особенной родъ занятія, особенной кругъ дѣятельности; народъ, занимающійся преимущественно предъ своими сосѣдями скотоводствомъ, симъ источникомъ богатства первобытныхъ обитателей, земледѣіемъ, показывающимъ ихъ успѣхи въ гражданской жизни и служащимъ основаніемъ общественнаго довольства, пчеловодствомъ, изображающимъ уже степень досужества и дающимъ нѣкоторыя средства къ роскоши, звѣриною ловлею, доставляющею драгоценныя мѣхи, рыбною ловлею и заготовленіемъ ея въ большемъ количествѣ чрезъ соленіе и сушеніе; что такой народъ, говорю, не могъ существовать въ нѣдрахъ своего отечества безъ внутренней торговли: въ томъ не можетъ быть ни малѣйшаго сомнѣнія, а при-

шомъ и Историки сіе намъ подтверждаютъ. Справедливо, — торговля сія не была хорошо управляема по недостатку средствъ ей споспѣшествующихъ, отъ грабежей и разбоевъ, какіе терпѣли купцы даже въ своемъ опечесствѣ, отъ частыхъ набѣговъ, корыстію привлекаемыхъ разныхъ народовъ, окружающихъ Россію, по неимѣнію монеты, изображающей цѣну вещей. Но была ли она мѣновая или другая; — довольно, что она производилась; ибо не получая избытковъ другихъ обласпей и другаго состоянія людей, и — не давая имъ въ замѣнъ своихъ собственныхъ, не можетъ существовать ни одно гражданское общество.

Самую древнюю и уже въ цвѣтущемъ состояніи находившуюся внѣшнюю торговлю у праошцевъ нашихъ Славяно-Россовъ, еще до введенія Монархическаго правленія, полагають въ восточной части Россіи по рѣкѣ Волгѣ. Увѣряють, что торговые города на сѣверѣ положили ей начало, развозя товары свои въ отдаленнѣйшіе предѣлы Россійскаго Государства. Безъ сомнѣнія, рѣка сія, протекающая плодороднѣйшія страны на спосѣ великомъ разстояніи, и удоб

нось, каковую доставляло по ней судоходство во все лето, производное съ малыми издержками, споспѣшествовали весьма много ея распространенію. Утверждаютъ, что торгующіе, спущаясь на судахъ сею рѣкою внизъ до самаго устья, приспавали къ городу, служившему складкою товаровъ, на мѣстѣ коего гораздо позже выстроена Астрахань. Отсюда они отправляли свои произведенія или на Югъ къ устью Дона въ Азовское море, а изъ сего въ Черное, или переплывъ Каспійское море, торговали съ Ташарією, Персією и самою Индією. Золото, серебро, драгія шкани и пряныя коренья, получаемые въ сикъ странахъ на обмѣнъ домашнихъ произведеній, ввозили вверхъ по Волгѣ и впадающимъ въ нее рѣкамъ, во внутренность Россіи, но гораздо въ большемъ количествѣ отправляли оныя на Сѣверъ. Тамъ Историки упоминають о важнѣйшихъ въ то время торговыхъ городахъ: Чердынѣ, древней столицѣ Великой Пермѣ, называемой иностранными писателями неправильно Шердикомъ, Висби на островахъ Гохландѣ, Виннебъ при Балтійскомъ морѣ, и уже позже о славномъ Новгородѣ,

откуда оные товары развозились чрезъ Балтійское море къ разнымъ народамъ. Я буду говорить о торговлѣ по рѣкѣ Волгѣ и Каспійскому морю пространнѣе, въ своемъ мѣстѣ.

Но со времени Монархическаго правленія въ Россіи спали извѣстны великою своею торговлею Новгородъ и Кіевъ. Первой былъ средоточіемъ оной на Сѣверѣ, а вшорой на Югѣ. Города сіи посылали товары, получаемые чрезъ иносстранную торговлю, въ дальнѣйшія области Россіи, а за оные брали на обмѣнъ опечесивенныя ея произведенія гораздо въ большемъ количествѣ. Они производили также и внѣшнюю торговлю на Черномъ и Балтійскомъ моряхъ. Близкое разстояніе Новгорода отъ Балтійскаго моря, удобность доставлявшъ шуда свои произведенія лѣтомъ посредствомъ озеръ и рѣкъ, изъ нихъ выходящихъ и вливающихся въ Балтійское море, а зимою на саняхъ, положили основаніе сей торговли. Норманы, обитавшіе на берегахъ Балтійскаго моря, не зная ни земледѣлія, ни скошоводства, и занимаясь разорительными и опшважными набѣгами на южную Европу, вывозили изъ

Франціи, Англіи и Испаніи золото, серебро и другія драгоцѣнности, кои шамъ грабили или получали на выкупъ, и отдавали оныя Новгородцамъ за домашнія ихъ произведенія, — первыя потребности жизни. Получая такіе прибѣшки, Новгородъ съ прилежащими къ нему городами, особливо Псковомъ, часъ опъ часу возраспалъ и обогащался.

На Югѣ Кіевъ былъ мѣстомъ складки товаровъ, отправляемыхъ въ Черное море. Товары сіи были привозимы частію сухимъ путемъ, а частію водою по рѣкамъ впадающимъ въ Днѣпръ, и наконецъ симъ послѣднимъ до самаго Кіева. Здѣсь флотъ ожидалъ удобнаго, назначеннаго времени, въ которое и отправлялся внизъ по Днѣпру. Вошедши въ Черное море и держась западныхъ онаго береговъ, плавали въ скоромъ времени достигали устья Дуная, потомъ не рѣдко приставали къ берегамъ Анаполіи, а оттуда направляли уже путь въ Констанцинополь. Славяно-Россы изъ опечесства своего вывозили драгоцѣнные мѣха, медь, воскъ, употреблявшійся въ великомъ количествѣ у Грековъ въ обрядахъ богослуженія, сырыя кожи и другіе избытки своей страны; а



въ Греціи брали въ замѣнъ на свои барки золото, серебро, дорогія шкани, виноградное вино, деревянное масло, свѣжіе и сухіе плоды теплаго климата Греціи и пряные коренья Индіи.

Многіе Россійскіе купцы пребывали нарочно для сего въ Константинополѣ и въ другихъ городахъ и обдастяхъ Греческой Имперіи. Въ политическихъ сношеніяхъ и договорахъ Великіе Князья старались распространить выгоды своей торговли, обезпечить пребываніе и собственность Россійскаго купечества въ Греціи, и избавить ихъ отъ плашежа тягостныхъ пошлинъ. Такимъ образомъ видно сіе изъ мирнаго договора съ Греками въ 907 году, въ коемъ между прочимъ положено: что Греки обязались давать Россійскимъ купцамъ, пребывающимъ въ Константинополѣ, въ продолженіе шести мѣсяцовъ, хлѣбъ, вино, мясо, рыбу и овощъ на каждой мѣсяцъ по извѣстному количеству; для обратнаго пути снабжать Россіянъ нужными съѣстными припасами, якорями, канатами и парусами изъ казны Императорской. Напротивъ того съ своей стороны они требовали, чтобы Рос-

сіянамъ прїѣзжающимъ безъ купеческихъ поваровъ не давань содержанія; впрочемъ позволяли торговашь всякими произведеніями, небравши съ нихъ нигдѣ пошлинь. Въ 911 году Олегъ посылалъ къ Императорамъ Льву и Александру пословъ для утвержденія прежняго мирнаго договора и пополненія онаго, въ которомъ попечительность его о торговлѣ еще болѣе видна. Въ семъ второмъ договорѣ означено, какъ судить Россійскихъ купцовъ и какъ поступать съ судами, разбитыми бурей. Великій Князь Игорь въ 944 году также заключилъ съ Греками мирный и торговый прахпанъ. Изъ всего приведеннаго мною видно, какую великую пользу находили обѣ державы во взаимной торговлѣ и сколько Россійскіе Государи спарались о распространеніи ея преимуществъ и выгодъ.

Вообще торговля на Черномъ морѣ возраскала быспро и поспоянно до кончины Великаго Князя Владиміра I. Россія, охраняемая единымъ скипешромъ, была спокойна и богата внушри, довольно сильна извнѣ, чшобы успрацишь народовъ, жившихъ по берегамъ Днѣпра, Дуная и Чернаго моря, и

удержать ихъ отъ набѣговъ. Великое уваженіе снисканное симъ Княземъ у сосѣднихъ державъ привлекало въ Россію многихъ иностранцевъ, а частныя сношенія и связи обѣщали ея торговлѣ значное приращеніе.

Такова была торговля Россіи въ половинѣ перваго періода; но бѣдствія, постигшія наше отечество въ послѣдствіи, имѣли на нее великое вліяніе. Владиміръ, возвеличившій и просвѣпившій Россію, первой бросилъ сѣмя злополучія, раздѣляяши ее (въ 1015 году) по отеческой нѣжности на 12 удѣловъ дѣляяъ своимъ. Въ послѣдніе дни жизни онъ былъ уже самъ горестнымъ свидѣтелемъ раздоровъ сыновъ своихъ, и унесъ въ могилу справедливое разсканіе о своей непредусмотрительности. Внутри — ссоры, вражды и междоусобныя войны опустошали Россію въ продолженіе многихъ вѣковъ; извнѣ — окружающіе ее народы воинственные и хищные, привлекаемые часто мщеніемъ за прежде платимую дань и надеждою корысти, нападали на пограничныя области, пользуясь внутреннимъ смятеніемъ и безсіемъ. Половцы, жившіе по нижнимъ частямъ Днѣпра захватывали плывущія барки, грабили пова-

ры, уводили въ плѣнь или умерщвляли купцовъ. Великое Княженіе Кіевское, соспавляя предметъ желаній и непрерывныхъ искашсльствъ удѣльныхъ Князей, было опустошаемо и раздираемо самими Россіянами. Сіи обстоятельствова не могли способствоватьъ производству внутренней, пѣмъ менѣе распроспраненію внѣшней шорговли на Черномъ морѣ.

Въ то самое время какъ шорговля мало по малу исчезала на югѣ, на воспокъ какъ внутренняя шакъ и внѣшняя приходили въ лучшее соспояніе. Волга была, шакъ сказапъ, шорговою линіею. Весьма промышленной народъ Болгары, жившій по берегамъ ея, привлекалъ Россійскихъ купцовъ въ города свои. Средоточіе сей шорговли былъ столичной городъ Болгары или Боогардъ, какъ называетъ его Г. Болшинъ въ примѣчаніяхъ на Россійскую Историю Леклерка. Онъ находился ниже устья Камы въ 30, а отъ Волги въ пяти версахъ. Нѣкоторые думаютъ, прибавляетъ сочинитель сихъ примѣчаній, что Волга текла тогда подлѣ самаго города. Болгары опустошенъ въ первой разъ Монголошарами

въ 1234 году. Громады камней, свидѣтели  
прежняго величія, видны еще и нынѣ.

Андрей Юрьевичъ Боголюбскій, видя Кіев-  
ское Княженіе почти всегдашнимъ шап-  
ромъ войны и мажежей, перенесъ въ 1157  
году Велико-Княжескій престолъ во Вла-  
димірѣ на Клязмѣ, коего область прости-  
ралась къ востоку до Волги. Съ того вре-  
мени Великіе Князья прилагали стараніе о  
торговлѣ по сей рѣкѣ. На сей конецъ, для  
прекращенія грабительства судовъ, идущихъ  
по Волгѣ, жителями области Новгород-  
ской, а особливо города Торжка, Великій  
Князь Всеволодъ Юрьевичъ въ 1182 году  
при устьи Тверцы построилъ Твердь т. е.  
крѣпость, которая въ послѣдствіи време-  
ни, будучи распространена и болѣе насе-  
лена, получила названіе Твери. Но жела-  
ніе Великихъ Князей Владимірскихъ увели-  
чить владѣнія свои на востокъ, было при-  
чиною многократныхъ войнъ, кои прерыва-  
ли торговлю вовсе.

Новгородъ одинъ только, при всѣхъ сво-  
ихъ мажежахъ и перемѣнахъ въ правленіи,  
при всѣхъ войнахъ съ своими сосѣдями, шелъ  
равными шагами въ успѣхахъ своей тор-

говли. Овъ производилъ ее чрезъ Лифлядію, Эстляндію и Финляндію, по Балтійскому морю съ Швеціею, Норвегіею и другими сѣверными народами, и чрезъ нее сдѣлался столь богатымъ и сильнымъ, что получилъ на сѣверѣ названіе Великаго.

Въ семъ сосояніи зашло Россійскую торговлю XIII столѣтіе. Россія, раздираемая внутренними войнами почти чрезъ 200 лѣтъ, опустошенная и обезсиленная, вдругъ была поглощена страшнымъ, всенизвергающимъ стремленіемъ Монголо-Татарскихъ завоеваній, разлившимся изъ нѣдръ Даурии и наводнившимъ большую часть южной и западной Азии и востокъ Европы: я говорю о завоеваніяхъ Чингисхана. Батый, внукъ его, довершилъ опустошенія и совершенное порабоженіе Россіи, начатое его дѣдомъ. Многія Княжескія фамиліи, мужесквенные вѣпязи, воины защищавшіе общество, мирной поселянинъ, градской жишель — пали подъ остріемъ меча: дома, храмы, цѣлые города обращены въ пепель. Россія на развалинахъ своихъ признала надъ собою владычество Татарское. Въ сіе смутное время можно ли было думать о торговлѣ,

когда жизнь каждаго, первое благо въ мірѣ, была въ опасности. Спрахъ и неизвѣстность надолго повергли ее въ бездѣйствіе.

Между тѣмъ не преспавали внутренніе раздоры и междоусобныя войны, кои по свидѣтельству историковъ начинались по большой части заключеніемъ купцовъ враждующихъ обласей въ шемницу и разграбленіемъ ихъ имущества. Князья Россійскіе спорили о городахъ и обласяхъ: споры окончивались оружіемъ; въ противномъ случаѣ они къ спыду своему предлагали оныя на судъ Кипчакскихъ Хановъ, кои для примиренія посылали свои войска, предводиыя ужасомъ и послѣдуемыя грабительствомъ и опустошеніемъ.

Сосѣдственныя народы, видя слабость Россійскаго Государства, устремились съ разныхъ сторонъ на предѣлы его. Большая часть югозападной Россіи была опшоргнута. Кіевское Княжество съ другими землями въ 1323 году подпало власпи, сильнаго и воинспвеннаго Князя Липовскаго Гедемина; Чермнал Россія опшшла еще прежде къ Венгри, а въ 1404 году завоевано Великимъ Княземъ Липовскимъ Виповномъ.

Княжество Смоленское, и также какъ и прочія области долгое время пребывало подъ чужимъ скипетромъ. И такъ торговля въ Кіевѣ, въ окружающихъ его областяхъ и городахъ, по Днѣпру и чрезъ Черное море съ Греціею, перешла въ другія руки. Хотя въ сіе время прославились на Крымскомъ полуостровѣ Греческій приморскій городъ Судая или Сольдая, что нынѣ Судакъ, а послѣ Генуезскій городъ Кафа, но Россіяне едва ли принимали въ ней участіе. Лифляндскіе Рыцари, славные тогда воинскою своею доблестію на сѣверо-западѣ, а Шведы съ сѣвера вторгались неоднократно въ области Псковскія и Новгородскія, избѣгшія щастливою судьбою гибельныхъ опустошеній Чингисхана и Батыя.

Сии перевороты нанесли тяжкой ударъ торговлѣ, но мало по малу она начинала оживляться при благопріятныхъ обстоятельствахъ. Внутренній торгъ существовалъ еще при всѣхъ сихъ несчастіяхъ, хотя не весьма въ цвѣтущемъ состояніи; такъ что въ древнихъ лѣтописяхъ нашихъ не находимъ никакихъ починъ о помъ свѣденій. Онъ могъ бытъ остановленъ на нѣ-



которое время, оно не превращалось въ се.  
Народъ, получавшій лишь торговля войною  
выгоды въ продолженіи многихъ лѣтъ, не  
могъ отказатьсь отъ оныхъ и имѣть какъ  
наилучшій случай, къ ихъ возрѣщенію и ко  
всему приобрьщенію. Самые даже драгоцѣн  
ные подарки и дань, вынуждаемыя Татара  
ми, должны были и въ кошторыхъ, образомъ, воз  
будить Россію къ торговлѣ. Известно, что  
опечесство наше не имѣло въ сіе время ни  
золотыхъ, ни серебряныхъ рудниковъ: от  
куда же получала Россія сіи великія суммы  
серебра, приносимыя ею ежегодно въ дань  
Кипчакской орды? Въ 1434 году упоминает  
ся, что она проспиралась до 7000 руб  
лей. Это единствянный случай, говорить  
Спришеръ, замѣченной въ нашей Исторіи,  
гдѣ показывается сложность изъ всѣхъ  
Князей платимаго серебра; но должно  
думать, что по временамъ она возрастала  
гораздо болѣе. Надобно сообразить тогдаш  
нюю низкую цѣну вещей, въ сравненіи съ  
драгоцѣнными мечами и количествомъ ихъ,  
какое составляло въ то время рубль, и н.  
фунтъ, въ сомнѣніи, чтобы судить основательно  
о великости сей суммы.

Чтоже касался до внѣшней торговли по Волгѣ, то она, заключаась тогда болѣею частию во владѣніяхъ Кипчакской орды, весьма много пошерѣла въ началѣ сего періода. Торговой народъ Волгары жившій прежде по берегамъ сей рѣки, подвергся игу Ташарскаго владычества: города ихъ и пристани разорены. Безъ сомнѣнія вскорѣ потомъ прославились Казань и Астрахань, производившіе проспиранные свои торги чрезъ Каспійское море съ восточною Азією, Персією, Бухарією и даже самою Индією, и предки наши скоро приняли въ оныхъ великое участіе. Но торговля Россіянъ по Волгѣ была часто возмущаема набѣгами Ташаръ на Поволжскія селены и грабительскими разбойническими шаекъ, производимыми по сей рѣкѣ, о коихъ въ исторіи нашей упоминается довольно часто. Такъ говоритъ Стриперъ: (часш. II. стр. 481) въ 1382 году Тахшамышъ идя войною на Великаго Князя Димитрія Іоанновича Донскаго, послалъ сперва нѣсколько Ташаръ въ Казань съ повелѣніемъ перехватывать всѣхъ Россійскихъ купцовъ, разграбивъ ихъ имущество, а суда, на коихъ они ходили, сжечь.

по Волгѣ, приказалъ привести къ нему для употребленія ихъ къ скорѣйшему переходу войскъ своихъ.

Всего болѣе процвѣтала въ семь періодъ торговля Новгорода и Пскова. Сии города, еще, прежде имѣвши войны съ сосѣдями, благоразуміемъ Князей и храбростію согражданъ распространили значіно свои владѣнія, а вмѣстѣ съ ними и свою торговлю какъ главной источникъ ихъ богатства, славы и благоденствія. Будучи извѣстна и славна на Балтійскомъ морѣ, она привлекала вниманіе Ганзейскаго Союза. Дабы имѣти точное понятіе о важности сихъ торговыхъ сношеній Новгорода, надобно обнять взоромъ пространную торговлю всего знаменитаго Союза Ганзейскаго, единственнаго въ дѣлописяхъ. Первое основаніе оного положили, какъ извѣстно, городъ Бременъ еще въ 1164 году, но онъ возросъ и процвѣталъ наиболѣе въ XIII и XIV столѣтіяхъ. Число городовъ, составлявшихъ оной, возросло до 72, а по увѣренію нѣкоторыхъ до 80. Они были самыя знаменитѣйшія по своей торговлѣ въ Нидерландахъ, во Франціи, Испаніи, Португаліи, Италіи, Англіи и Германіи.

\*

Торговые их обороты простирались отъ моря, омывающихъ Италию, даже до Севернаго Океана. Въ сей-то, обширѣйшей кругѣ торговли вступили Новгородцы. Исторія сохранила намъ два договора заключенные Новгородцами съ городомъ Любекомъ въ 1226 году и съ Королемъ Норвегійи Швотинъ Магнусомъ II (наименованнымъ Омекомъ) въ 1326 году Июня 3. Ганзейской союзъ имѣлъ четыре главныя конторы для удобнѣйшей складки товаровъ въ Лондонѣ, Бергенѣ, Брюггѣ и Новгородѣ; въ семъ послѣднемъ учреждена она въ 1276 году. Извѣстны могущество, богатство и твердость сего союза, заставлявшаго себя починать и даже не рѣдко болѣе самихъ Государей. Датской Король Вольдемаръ III. (1348) и Ерикъ (1426) принуждены были смирить гордость свою предъ симъ обществомъ просныхъ купцовъ.

Въ то самое время какъ Новгородъ участвовалъ въ сей обширной иностранной торговлѣ, онъ былъ средопочемъ ея въ Россіи, производилъ ее въ великой своей области, простиравшейся къ сѣверу до Бѣлаго моря, а къ западу до Англіи, и посылалъ

своихъ купцовъ въ внутренности, она же дала  
 и Князю маслѣно, сухимъ пухомъ, а  
 маслѣно водою на судахъ. Торговля сдѣлала  
 его богатымъ, богатство, сильнымъ, его мо-  
 гущество имѣло вліяніе на перемѣны прав-  
 ления. Новгородцы, не опасаясь болѣе Ве-  
 ликихъ Князей, и сдѣргая часто своихъ соб-  
 ственныхъ, создали и мношорой родъ Рес-  
 публики: города Данзейскаго Союза предсѣ-  
 вая и имъ тому образецъ. По ихъ примѣру  
 учредили они Магистратъ, какъ главное су-  
 дилище и ввели новое раздѣленіе на классы  
 жителей. Уничтоживъ существовавшую  
 прежде мѣдную монету подъ названіемъ кунны  
 сторы, ввѣдши весьма неудобную, въ 1411  
 году ввели въ употребленіе Нѣмецкую, какъ  
 иго: орпуги, гроши, шиллинги; а наконецъ,  
 оптимѣивши и сію послѣднюю для лучшаго  
 производства торговли въ 1420 году нача-  
 ли бить свою собственную монету. Паковъ,  
 будучи въ тѣсной связи съ Новгородомъ, слѣ-  
 довалъ во всемъ его примѣру.  
 Таково было въ семь періодъ цвѣтущее  
 состояніе Россійской торговли на сѣверѣ.  
 Но послѣдующему ходу исторіи и разсмотрѣ-  
 нію ея упадокъ. Внѣшняя торговля исчезла въ

продолженіе XV столѣтія. На Каспійскомъ морѣ, хотя ослабленная во время владычества Таттаръ, она все еще продолжалась и доставляла нѣкоторыя выгоды; но въ походъ XV столѣтія, щасливое открытіе Португальцами пути въ восточную Индію мимо мыса Доброй Надежды, новое ее прекратило. Богатства Индіи стали доставляться въ Европу симъ новымъ путемъ съ большею удобностію и меншими издержками. Торговля Крыма, столь славная и цвѣтущая въ XII и XIII столѣтіяхъ, въ коей и Россіяне участвовали, хотя такъ сказать косвенно, завоеваніемъ сего полуострова Турками при Султанѣ Магомедѣ II. Въ 1476 году была разрушена. Самая обширная Новгородская торговля около сего времени начала уже упадать отъ ослабленія Ганзейскаго Союза, мятежей и возмущеній самыхъ жителей и наконецъ отъ возрастающей власти Великихъ Князей Московскихъ, кои часъ отъ часу, освобождаясь отъ ига Татарскаго, простирали власть свою и на Новгородъ. Совокупитель Россіи Іоаннъ Васильевичъ Великій, желая наказати жителей Новгорода за измѣнительское предпріятіе

поддаться Польскому Королю Казимиру, лишил их вольности; разрушил Вечу и присоединил навсегда къ Россіи. (1471 и 78.)

Сынъ его Василій Іоанновичъ въ 1509 году учинилъ тоже самое со Пскономъ. Наконецъ Царь Иванъ Васильевичъ Грозный, озлобленный за непостоянство и буйство Новгородцевъ, лишилъ ихъ всѣхъ правъ, многихъ истребилъ и разсылалъ по другимъ городамъ. Все сіе могло бы не имѣть вліянія на торговлю, любящую тишину и спокойствіе? Она уменьшалась и исчезала непрестанно до половины XV столѣтія. Въ семь періодъ оканчивается древняя Россійская торговля, которой и слѣдовъ болѣе уже не видно.

Со времени Царя Ивана Васильевича торговля получила нѣкоторымъ образомъ новое бытіе и возрастала постоянно до нынѣшняго ея состоянія. Говоря собственнo, морская Россійская торговля началась только въ семь періодъ.

Въ то время, когда Царь Иванъ Васильевичъ продолжалъ устраивать внутреннее спокойствіе и благоденствіе Россіи; и разрушая остатки прежде столь страшнoй Кипчакской орды, присоединялъ къ своему

владѣнію земли Казанскаго и Аспраханскаго Царствъ, какъ древнее Россійское вѣдѣніе; въ то время, говорю, какъ онъ подавалъ подданнымъ своимъ мудрыя законы, велъ сильныя и выгодныя для Россіи войны съ своими воеводами, и ободряя въ своемъ обществѣ искусство, науки, промышленность и торговлю, нечаянный случай открылъ для оной новыя порты. Въ 1553 году Гутъ Виллѣмъ и Ричардъ Шанселлеръ, отправленные Англическимъ Королемъ Едуардомъ IV въ Сѣверный Океанъ для открытія пути въ Китай и Восточную Индію, бурей захвачены были въ Бѣлое море въ устье Сѣверной Двины. Сей случай положилъ основаніе торговли Англичанъ съ Россіею. Царь, желая наградишь Англичанъ за ихъ предпріятія, даровалъ имъ нѣкоторыя привилегіи: 1) что Англичанамъ позволяется свободной входъ въ Государство; они могутъ торговать въ немъ со всѣми народами, не платя пошлинъ съ кораблей и товаровъ и не будучи подвержены осмотру Начальства. 2) Что они останутся всегда подъ непосредственнымъ вѣденіемъ тѣхъ, коихъ назначитъ для сего Компанія, и что поспѣ, кѣмъ



опкажется повиноваться опредѣленію, ею сдѣланному, будешь почтенъ за возмущителя и проч. — Вступя такимъ образомъ въ связи съ Великобританією и владѣя уже Казанскимъ и Аспраханскимъ царствами, Иванъ Васильевичъ, всомоществуемый Англичанами, желалъ распространить свою торговлю въ Персію. Царь, ободряя искусства и художества въ своемъ отечествѣ, желалъ имѣть нужныхъ мастеровыхъ и художниковъ. Англичане, проникнувъ его намѣреніе, привезли многихъ въ Россію, а за то получили позволеніе чрезъ его владѣнія предпріять путь въ Персію для распространенія торговли. Капитанъ Янкинсонъ отправился изъ Москвы въ 1658 году; но междоусобныя войны, кои раздирали тогда Персію, принудили его возвратиться. — Вскорѣ торговой договоръ былъ заключенъ съ Англическою Королевою Елисаветою, и въ 1684 году, выстроена пристань Свящ. Архангела. Англичане одни только пользовались выгодами сей торговли до 1602 года, когда Голландцы начали также торговать на Бѣломъ морѣ. Пристань учинилась знашнымъ городомъ, и Россійская торговля возрасшала. Царь Аде-

исъи Михайловичъ исключилъ было Англичанъ изъ сей торговли, какъ націю, беззаконно умершвившую Короля своего. Подивимся величію души истинно Царскому: нынѣшняя коммерческая система въ политикѣ можетъ быть снанасть охудашъ сіе изгнаніе. Но въ его же царствованіе торговля возрасла весьма много; въ 1655 году въ одну Англію вывезено товаровъ на 660.000 рублей, что сопоставить теперь слишкомъ 7 миллионовъ, ибо тогдашній рубль равнялся червонцу.

Завоеванія Царя Ивана Васильевича по Волгѣ обѣщали важное распространеніе торговли; но, я сказала уже въ предыдущемъ періодѣ, что во первыхъ Остиядская торговля совсѣмъ перемѣнила путь свой, а во вторыхъ непрестанные разбои, производимые по сей рѣкѣ, успрашали купцовъ, какъ что Правительство должно было наконецъ принять свои мѣры. Въ концѣ же его царствованія одна изъ разбойническихъ шаекъ подъ предводительствомъ Ермака, убѣжавши отъ преслѣдованія царскихъ войскъ въ Уральскія горы, положила начало покоренію обширныхъ странъ Сибири, содѣлавшейся въ послѣдствіи по своимъ богатствамъ и

нѣлію на торговлю, Россійскимъ Перу. Съ того времени Сибирь доставляла Европейской Россіи дорогіе мѣха, а нѣсколько позже открыты въ ней богатныя руды разныхъ металловъ, служащихъ къ первымъ потребностямъ и богатству Государства.

Начало XVII столѣтія принесло съ собою ужаснѣйшія бѣдствія Россіи; самозванцы возмущили спокойствіе жителей, а Польша и Швеція, пользуясь симъ смущеніемъ, ошпорили оныя нѣе важныя области. Сіи несчастныя для нашего общества событія прервали на нѣкоторое время торговлю; но скоро молодой Царь Михаилъ Ѳеодоровичъ успокоилъ Россію, какъ Ангелъ мира; а сынъ его Алексѣй Михайловичъ прилагалъ уже великое попеченіе и о торговлѣ. Онъ имѣлъ въ виду возобновить ее на Каспійскомъ морѣ и для того началъ было заводить тамъ не большую флотилію; но она содѣлалась жертвою пламени оныхъ злодѣйскихъ рукъ Разина, и шмъ уничтожились его намѣренія. При немъ начаты также въ первый разъ въ 1652 году торговыя сношенія съ Китаемъ, хотя также безъ дальняго успѣха.

Что касается до внутренней торговли,

и то дѣлѣныя войны въ семь періодъ: со Шве-  
ціею и Польшею предшествовали произво-  
дитъ оную на Сѣверо-Западныхъ границахъ  
до въ послѣдствіи времени присоедине-  
ніе Польши Царемъ Алексѣемъ Михайловичемъ  
прежнихъ Россійскихъ городовъ: Смо-  
ленска, Чернигова и Кіева съ ихъ обла-  
стями, похищенными въ слѣдующія времена на-  
дцарствія, положило прочное основаніе  
будущимъ ея выгодамъ. Частныя связи съ  
Европейскими державами, доволнаго обра-  
щеніе Россійской монеты въ Государствѣ и  
точнѣйшее познаніе произведеній своего о-  
тчества предуготовляли для Россійской тор-  
говли ту блестящую эпоху, въ коей все  
произведено величайшими умомъ и герой-  
скими трудами, какъ напропавъ въ семь пе-  
ріодъ все еще было представлено бла-  
госклонности случая. Сія славная эпоха на-  
чала, творецъ новой Россійской торговли  
Петръ I. явился и положилъ ей прочное  
основаніе. Здѣсь я починаю нужнымъ, для  
удобнѣйшаго разсмотрѣнія, раздѣлить ее на  
внутреннюю и вѣдущую, а сію послѣднюю  
на морскую и сухопутную.

Произведенія земли и внутренняя тор-

голландской основанія вънѣшней. Пешерь да въ постоу поную живыя открытіе поршова въ Балтійскѣмъ и Каспійскѣмъ моряхъ, къ коимъ привозились Россійскіе товары, поны коихъ чиностранные развозидись вънутрь Тосударства, исправленное водное сообщеніе и многіе каналы, вырытые на сей конецъ, устроиваніе многихъ ярмацкъ, введеніе Европейскихъ обыкновений, распространеніе фабрики, изкушавъ и руководльи, — были Есц твореніе. . . . .  
Время и попеченія Россійскихъ Государей приводили все въ искуху къ совершенство. Въ наше время, если разсмотримъ число товаровъ отпускаемыхъ изъ Россіи въ другія страны и въ всевозможному различію климатовъ, пошвы земли по обширности Россійской Имперіи, въ каждой разныя Губерніи избыточествуютъ произведеніями одного рода, не имѣя другихъ, свойственныхъ прочимъ Губерніямъ, взаимное сообщеніе своихъ избытковъ, многія судхододныя рѣки, многолюдные города, знашныя ярмонки, способствующія торговль, по не можно усомниться въ ея обширности и важности. Одна Сибирь доставляетъ Евро-

дейской Россіи ежегодно металловъ, шихтовъ, Китайскихъ товаровъ и проч. слишкомъ на 20 милліоновъ рублей. \*) Вообще, считая Россійскіе товары, доставляемые къ портамъ, и импортируемые изъ оныхъ развозимые для продажи по всѣмъ областямъ Россіи, въ 130 милліоновъ рублей, а присовокупивъ къ тому еще количество товаровъ внутри Государства находящихся въ оборотѣ, по цѣнѣ по крайней мѣрѣ на 400 милліоновъ рублей, полагая по 10 рублей на душу; то всѣхъ вообще произведеній, обращающихся ежегодно въ Россійской торговлѣ, должно Prospirаться слишкомъ на 630 милліоновъ. Сія торговля можетъ еще развиваться безпредѣльно съ большимъ народонаселеніемъ земныхъ спранъ какъ Европейской, такъ Азіатской Россіи, съ лучшимъ обработываніемъ произведеній нашей

---

(\*) Здѣсь долгомъ почитаемъ напомнить, что Обзоръ сіе было писано въ 1815 году, какъ сказано выше, и потому всѣ отчеты о торговлѣ заимствованы изъ Статистики Г. Завловскаго, изданной въ 1808 году и оконченной 1804 годомъ; но нынѣ всѣ сіи суммы уже увеличились почти вдвое.

земли, съ усовершенствованіемъ ремеслъ и художествъ въ нашемъ ошечествѣ. Вышняя морская торговля производилась на всѣхъ моряхъ омывающихъ Россію.

Въ началѣ царствованія Петра Великаго на Бѣломъ морѣ она была весьма знаменитая шакъ, чино сложная сумма прехъ годовъ съ 1697 по 1701 состояла по цѣнѣ вывезенныхъ товаровъ на 112.251 фунтъ оперлинговъ, а привезенныхъ изъ Англіи на 58.884 фунта стерл. и казна получила доходу болѣе ста тысячъ рублей. Но по основаніи въ 1703 году на покоренной землѣ С. Пешербурга, Пешръ I вознамѣрился обратити морскую торговлю къ сему городу, по причинѣ выгоднѣйшаго плаванія. Крапчайшій и удобнѣйшій путь, а болѣе преимуществва дарованныя новому порту привлекали мало по малу иностранцевъ, отъ чего торговля на Бѣломъ морѣ пришла въ упадокъ. Впрочемъ она и нынѣ довольно важна. Въ ней участвуютъ всѣ сѣверныя Европейцы. Судя по мѣстному положенію и произведеніямъ отправляемымъ изъ портовъ Бѣлаго моря, торговля на ономъ не можеть разраспи до высокой степени, пошому что

Балтійское море находишся какъ бы впереди его, а при томъ и произведенія тамошняго края перевозятся весьма удобно отъ Архангельска до С. Пешербурга.

Самая важнѣйшая морская торговля производится въ портахъ Балтійскаго моря; во всѣхъ приморскихъ городахъ, находящихся въ Россійскомъ владѣніи въ Курляндіи, Лифляндіи, Эстляндіи и Финляндіи. Пешрь Великій положившій ей начало, старался о ея распространѣніи, видя выгоды, какія Россія получила уже и могла еще получить отъ нея. На сей конецъ многіе торговые договоры были заключаемы съ иностранными державами, какъ имъ такъ и его приемникамъ. Въ 1742 году количество привозимыхъ товаровъ по цѣнѣ выходило уже до двухъ милліонѣвъ, а вывозимыхъ товаровъ до 2½ мил. Въ благополучное царствование Екаперины II. она сдѣлалась весьма важною и прибытною; въ пристани Балтійскаго моря приходящъ купеческія суда всѣхъ почти Европейскихъ Державъ, въ портахъ его шоръ ежегодно простирается по цѣнѣ на 30 милліонѣвъ рублей. Торговля сія можетъ возвыситься безпредѣльно.



и по положенію моря, водяныхъ сообщеній его съ Чернымъ, Каспійскимъ, Бѣлымъ морями и отдаленнѣйшими странами Сибири есть самая удобнѣйшая на сѣверѣ. Политическія связи, столичной городъ такъ же имѣють великое на нее вліяніе. Петербургъ при Балтійскомъ морѣ, говоритъ Вольшеръ, есть окно, чрезъ которое Россія смотритъ и дѣйствуетъ на всю Европу.

Я показалъ уже въ предыдущихъ періодахъ цвѣтущее состояніе и упадокъ торговли на Каспійскомъ морѣ. Она совсѣмъ было прекратилась до начала XVIII столѣтія. Петръ I воскресилъ ее: любя мореплаваніе и стараясь о благоденствіи своего Государства, а болѣе еще простирая виды свои на торговлю Персіи и Индіи, производившуюся въ древности чрезъ сіе море, онъ завелъ тамъ морскую силу и открылъ порты. Съ его царствованія она начала нѣсколько оживляться; но нынѣ не весьма значительна и не доставляетъ большихъ выгодъ, не смотря на великія средства возрасти и усовершиться съ того времени, какъ Крымъ, Черное и Азовское моря находятся въ Россійскомъ владѣніи. Петръ I

положилъ было въ 1696 году покореніемъ Азова и построеніемъ Таганрога, основаніе торговли на Азовскомъ морѣ. Онъ хотѣлъ возобновить тамъ древніе торги Россіи, но Пруцкой миръ въ 1711 году, по коему онъ возвратилъ свои завоеванія Опоманской Порты; уничтожили его предпріятія.

Счастливыя побѣды Императрицы Анны Іоанновны и Бѣлградскій миръ въ 1739 году возвратили Азовъ и предоставили Россіи плаваніе по Черному морю, но торговля на ономъ не имѣла успѣховъ. Екатерина II предоставлено было оживить ее и привести въ лучшее состояніе. Приобрѣтеніе Россіею по Куйчукъ - Кайнарджскому договору въ 1774 году нѣсколькихъ крѣпостей, земель лежащихъ между Днѣпромъ и Бугомъ и плаванія по всѣмъ морямъ Опоманской Порты, положили незыблемое основаніе Россійской торговлѣ на Черномъ морѣ; а присоединеніе въ 1783 году всего полуострова Крыма возвысило ее еще болѣе, она часъ отъ часу приходишь въ цвѣтущее состояніе. Въ немногіе годы наспоющаго столѣтія она приобрѣла великіе успѣхи; но

впрочемъ не достигла еще своего совершенства. Судя по богатству земли южныхъ краевъ Россіи, по мѣстному положенію Чернаго моря и близости его къ Каспійскому сообщенію, предположенному еще Пешпромъ Великимъ между рѣками Волгою и Дономъ въ нихъ вливающимися, которое къ сожалѣнію не исполнено; наконецъ взявъ во вниманіе справедливые виды, кои можно имѣть здѣсь на торговлю Персіи, сѣвернаго Индостана, и сокровища такъ называемой Леванской торговли; быстрые успѣхи, кои сдѣлала она во время 20 лѣтъ, сообщеніе портовъ сего моря съ Балтійскимъ; соображая говорю все сіе, можно и должно надѣяться, что при хорошихъ средствахъ она достигнетъ великаго совершенства. Балтійское на сѣверѣ и Черное море на югѣ сушь два средоточія морской Россійской торговли.

Опдаленному попомощи можешь быть предославлено основаніе претіе на востокѣ Азіатской Россіи съ бѣльшимъ народонаселеніемъ сего края. Обширныя справы и моря находящіяся въ Россійскомъ владѣніи могутъ распространить здѣсь тор-

\*

говлю съ Америкою, многими островами Японіи, полуостровомъ Кореею, Китаемъ и можетъ быть съ самою Индіею непосредственно чрезъ моря, омывающія берега ихъ.

Вообще внѣшняя морская торговля доставляетъ большія выгоды Россіи; количество товаровъ въ оборотахъ простирается по цѣнѣ слишкомъ на 130 милліоновъ рублей, напротивъ сухопутная внѣшняя торговля не столь прибыточна. Она простирается отъ сѣверо-западныхъ границъ Россіи съ Швеціею, Пруссіею, Нѣмецкою землею; къ югу съ Турціею, Персіею, Бухаріею, Киргизскою ордою, Хивою и Китаемъ. Торговля съ Китаемъ и Персіею основана при Пётрѣ Великомъ и до нашихъ временъ претерпѣвала разные перемѣны, но торговля при западныхъ и южныхъ границахъ Европейской Россіи обязана нынѣшнимъ состояніемъ побѣдамъ и пріобрѣтеніямъ отъ Польши многихъ великихъ областей Екатерины II. Весь вообще шоръ при сухопутныхъ границахъ простирается до 30 милліоновъ рублей; но посредствомъ онаго Россія гораздо болѣе получаетъ ино-

спранныхъ товаровъ, нежели опускаетъ своихъ. Вообще сухопутная внѣшняя торговля не можетъ быть весьма выгодна для нашего ошечества, исключая шѣ только спраны, изъ коихъ получающся произведе- нія изъ первыхъ рукъ и кратчайшимъ путемъ, какъ то: изъ Каша, Бухаріи, Персіи и проч., но другіе и особливо Европейскіе товары, будучи' привозимы опдаленнымъ путемъ, требующимъ большихъ издержекъ, и чрезъ многія чужія земли, гдѣ надлежитъ платитъ значительныя пошлины, достаются всегда весьма дорого; и пошому Россія, если никогда не терпитъ убытка отъ сей торговли, то по крайней мѣрѣ и никогда не получитъ важныхъ выгодъ для благосостоянія народнаго.

*А. Гевлитъ.*

---

---

## О ВЕНІАМИНѢ ФРАНКЛИНѢ.

---

Веніаминъ Франклинь родился въ 1706 году въ Боспонѣ. Онъ былъ пятнадцатый сынъ одного красильщика, который послѣ оставивъ сіе ремесло, завелъ мыльную фабрику. Сначала отецъ хотѣлъ учить сему мастерству и сына, но видя въ немъ непреодолимое къ оному отвращеніе, рѣшился отдать въ изученіе къ другому своему сыну, содержащему типографію въ Боспонѣ. Сей, бывъ издавателемъ одной газеты, употреблялъ молодого Веніамина при печатаніи и при разноскѣ оной подписавшимся.

Геній молодого Франклина открылся въ отрывкахъ, кои сообщалъ онъ подъ чужимъ именемъ своему брату для помѣщенія въ газетѣ. Его первые опыты были одобрены, и сей братъ, который обращался съ нимъ болѣе какъ со слугою, нежели съ родственникомъ, узнавъ въ сочинителѣ оныхъ своего рабшника, началъ ему завидовать и дѣлать

столько непріятностей, что Веніаминъ принужденъ былъ оставить его и искать счастья въ Нью-Йоркѣ.

Читая однажды разсужденіе Доктора Триона о воздержаніи въ пищу Пифагорейцовъ, молодой Франклинъ столь былъ убѣжденъ ихъ правилами, что рѣшился онымъ слѣдовать. Онъ до тѣхъ поръ воздерживался отъ мяса, пока не увидѣлъ по случаю въ желудкѣ пойманной имъ на открытомъ морѣ шреки множества маленькихъ рыбъ. Веніаминъ заключилъ, что естли рыбы питаются другъ другомъ, то и люди могутъ употреблять въ пищу животнохъ. Таковая Пифагорейская умеренность сберегала казну ученика-типографщика, которую употреблялъ онъ на покупку книгъ, ибо чтеніе было первою и постоянною его страстію.

Вышедъ изъ оппеческаго дома почти безъ денегъ, безъ одобрительныхъ писемъ, съ надеждою только на самого себя, но гордясь своею независимостію, Франклинъ былъ игрою многихъ случаевъ, которые однако не могли поколебать его. Имѣя только шесть франковъ, никому неизвѣстный, утоляя жажду водою де Лавра, Франклинъ скипался

по улицамъ Филадельфіи. Кто могъ узнатьъ въ семь бѣдномъ работникѣ будущаго Законодателя Америки, одного изъ славнѣйшихъ философовъ? Кто могъ подумать, что тому, который не зналъ, куда приклонишь голову, Европа воздвигнешь нѣкогда памятники? —

Филадельфія не была предѣломъ несчастій Франклина. Онъ былъ тамъ обманутъ Губернаторомъ Кейшомъ, который всегда много обѣщалъ ему, но никогда не исполнялъ своихъ обѣщаній. Кейтъ выгодными предложеніями побудилъ его отправиться въ Лондонъ, куда и прибылъ онъ, но и тамъ обманулся въ своей надеждѣ. По счастію Франклинъ могъ жить ни отъ кого не завися. Искусство въ книгопечатаніи, въ которомъ тамъ никто не превосходилъ его, вскорѣ доставило ему занятіе, а воздержность и хорошее поведеніе приобрѣли ему уваженіе товарищей. Такая о немъ слава существовала, еще 50 лѣтъ спустя въ Лондонскихъ типографіяхъ.

Мѣсто обѣщанное ему Г. Денгамомъ привело его въ 1726 году въ общество. Здѣсь судьба готовила ему новое испытаніе: его



покровитель умеръ и несчастный Франклинъ, чѣмъ пропитать себя, принужденъ былъ принявъ за прежнее ремесло. Собственная опышность и пособіе друзей привели его въ возможность завести типографію и издавать газету. Сею эпохою начинающія успѣхи и счастье Франклина, которое уже не оставляло его во всю жизнь. Вскорѣ онъ женился на дѣвицѣ Реедъ, къ которой давно уже имѣлъ склонность и которая заслуживала все его уваженіе. Участвуя въ попеченіяхъ о хозяйствѣ и въ благодареніяхъ своего мужа, она была примѣромъ для добродѣтельныхъ женщинъ и добрыхъ гражданокъ.

Наслаждаясь независимымъ состояніемъ, Франклинъ могъ наконецъ посвящать себя пользѣ общественной. Издаваемая имъ газета служила ему вѣрнымъ и постояннымъ способомъ къ просвѣщенію своихъ согражданъ. Онъ всевозможно старался дѣлать газету свою занимательною, и — ее всѣ весьма охотно читали. Можно утвердительно сказать, что она много содѣйствовала къ поддержанію тѣхъ добрыхъ нравовъ, кои и теперь еще оплечаютъ жителей Пенсиль-

ваніи. Но гораздо болѣе къ сему способствовало періодическое изданіе Франклина подъ названіемъ: *Календарь бѣднаго Рихарда* или *Рихардъ бѣдный теловѣкъ*. Въ ономъ помѣщались правила бережливости и нравученія и самыя высокія истинны выражены были языкомъ простымъ и для всѣхъ понятнымъ. Сіе сочиненіе Франклинъ издавалъ въ печеніи 20 лѣтъ и болѣе десяти тысячъ экземпляровъ расходилось оного ежегодно.

Вступивъ въ 1736 году на полишическое поприще, Франклинъ сначала былъ Секретаремъ въ обществѣ Пенсильваніи и должность сію занималъ многіе годы. Въ 1737 году Англинское Правительствво поручило ему главное управленіе почтами въ Сѣверной Америкѣ. Будучи въ сей должности онъ здѣлалъ по сей часши учрежденіе, прибыльное для казны и полезное для гражданъ, которое сверхъ того способствовало къ большому распространенію его газеты.

Не проходило ни одного года, въ который бы Франклинъ не предложилъ и не побудилъ къ произведенію въ дѣйствіе какихъ либо полезныхъ для колоній предположеній. Онъ завелъ пожарную команду, сподъ не-

обходимую въ сихъ странахъ, гдѣ всѣ почти дома деревянные; основалъ въ Филадельфіи Философическое общество, училище, завелъ библіюшеку, устроилъ больницу и прочія полезныя заведенія. Въ 1744 году, будучи Представителемъ отъ города Филадельфіи въ общемъ собраніи, предложилъ планъ образованія Земскаго войска и вооружилъ десяшь тысячъ воиновъ. Франклинь отказался отъ предлагаемаго ему начальства надъ оными и началъ службу просшымъ солдатомъ. Когда нужны были деньги на строеніе крѣпостей, и не знали, откуда досташь оныхъ, Франклинь употребилъ лоперку, имъ первымъ шамъ введенную. Въ званіи представителя былъ онъ десяшь лѣтъ.

Въ 1754 году выбранъ членомъ знаменитаго конгресса въ Альбани, на коемъ разсуждали о мѣрахъ, воспрепятствовашь нападенію Французовъ. Онъ представилъ въ оный свой славный *планъ союза и защищенія*, который хотя и былъ принятъ конгрессомъ; но въ Лондонѣ правленіемъ колоній отвергнутъ, подъ предлогомъ, будто бы былъ написанъ духомъ демократіи. *Послѣдствія* доказали, что еслибъ послѣдовали се-

му плану, колоніи не подверглись бы бѣдствіямъ войны, вскорѣ начавшейся. Франклинъ въ сей войнѣ исполнялъ многія важныя порученія: защищалъ Сѣверо-Западные границы Пенсильваніи, строилъ крѣпости и вооружалъ войско. По возвращеніи же изъ Филадельфіи принялъ начальство надъ однимъ полкомъ. Рвеніе ко благу согражданъ и твердость характера приобрѣли ему уваженіе и ошъ Англичанъ. Споръ съ Губернаторомъ, не хотѣвшимъ дать согласія на опредѣленіе, о взыскиваніи подапей съ фамиліи Пеппа, владѣвшаго земли въ Пенсильваніи, ошказавшейся плащипъ оныя, побудилъ его ошправиться въ Лондонъ въ качествѣ Депушата, ошкуда и возвратился съ успѣхомъ, одержавъ верхъ надъ сею сильною фамиліею.

Во время войны за независимость, бывъ ошправленъ въ качествѣ посла во Францію, Франклинъ оказалъ еще болѣе искусства въ успѣшномъ ошправленіи шакowychъ порученій. Во Франціи казался онъ всѣмъ Философомъ, огорченнымъ смященіями ошечества, кошорый встрѣчая вѣздъ волненія, пришелъ искать спокойнѣйшаго убѣжища. Пребываніе въ Парижѣ было шоржесшвомъ

для Франклина: въздѣ, гдѣ только онъ показывался, народъ спекался толпами, радостные клики и рукоплесканія сопровождали его повсюду. Получивъ аудіенцію у Короля и исполнивъ всѣ порученія согражданъ, возвратился онъ въ отечество, гдѣ и былъ принятъ какъ освободитель.

При всѣхъ сихъ, столь трудныхъ Государственныхъ должностяхъ, Франклинъ находилъ время заниматься науками, и почищается однимъ изъ преобразователей и распространителей оныхъ. Не получивъ отъ родителей хорошаго воспитанія, Франклинъ получилъ отъ природы геній. Не имѣя усовершенствованныхъ машинъ по отдаленности отъ Европы, руководимый одною опытностію и умомъ, Франклинъ здѣлалъ важныя открытія въ Физикѣ. Онъ замѣтилъ сходство между дѣйствіями грома и дѣйствіями электричества, и опытомъ доказалъ оное, открылъ причину молніи. Но геній его симъ недовольствовался: ему пришла дерзновенная мысль попытаться отвращать ея удары. Франклинъ полагалъ, что желѣзный пруть можетъ возобновить сообщеніе между шучею и предметомъ, и на-

ходясь на влажной землѣ, отводилъ удары молніи. Опыты оправдали его предположеніе и человекъ получилъ силу обезоруживать небо. Изобрѣшеніе *отводовъ* принесло великую славу изобрѣшателью. Америка и Англія первыя ввели оныя въ употребленіе, а вскорѣ и вся Европа. Кромѣ Физики, Франклинъ занимался и другими науками. Онъ изобрѣлъ *хозяйственную* печь, его философическое разсужденіе о средствахъ воспрепятствовать накопленію саживъ трубахъ и о преимуществѣ мѣдныхъ крышъ, всегда будуще имѣвшъ цѣну въ глазахъ всѣхъ благоразумныхъ домостроителей.

Наконецъ преклонность лѣтъ и слабость здоровья принудили Франклина оставить всѣ занятія и отказаться отъ всѣхъ Государственныхъ должностей, кои отправлялъ онъ съ такою славою. Онъ поселился съ своимъ семействомъ въ томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ за 60 лѣтъ предъ симъ скитался безъ прибѣжища, и завелъ тамъ типографію и фабрику для литья буквъ. Изъ содержателя типографіи сдѣлался онъ Посланникомъ, оставивъ сіе званіе, возвратился къ прежнимъ своимъ любимымъ занятіямъ. На-

учивъ Г. Баха, своего племянника искусству книгопечашанія, онъ побудилъ его къ полезному предпріятію напечатать всѣхъ образцовыхъ Авторовъ по части нравоученія, и продавалъ ихъ низскою цѣною, дабы всякій, желающій приобрѣсти познанія и содѣлаться полезнымъ согражданамъ, могъ имѣть къ тому удобныя и вѣрнѣйшія средства.

Среди сихъ благодѣтельныхъ занятій сей великій мужъ ожидалъ покойно смерти. О философіи Франклина можно судить изъ слѣдующаго письма его къ Гжѣ Гюббартъ своей невѣстѣ, коимъ извѣщаетъ онъ о смерти своего брата Ивана Франклина :

Любезная моя !

„Я раздѣляю твою печаль; мы лишились  
 „родственника, столь намъ любезнаго. Но  
 „природѣ и Богу угодно, чтобы душа, го-  
 „шова вступивъ въ жизнь дѣйствитель-  
 „ную, оставляла сіе бренное тѣло, ибо  
 „здѣшняя жизнь, есть, такъ сказать, еще  
 „приготовленіе къ жизни. Человѣкъ ра-  
 „ждается для того, чтобы умереть. Мы  
 „духи: — Тѣло дано намъ для того только,  
 „чтобы доставлять удовольствіе, способ-  
 „ствовать къ приобрѣщенію познаній, или

„помогаешь себѣ подобнымъ: это дѣйствіе  
 „благосии Божіей. Богъ также оказываетъ  
 „намъ милость, избавляя насъ отъ гѣла въ  
 „то время, когда оно вмѣсто удовольствія  
 „причиняешь печаль, когда вмѣсто того,  
 „чтобъ быть полезными другимъ, мы бываемъ  
 „имъ въ тягость. И такъ смерть есть благо-  
 „дѣяніе Божества; мы сами часто предпо-  
 „чищаемъ смерть несчастіямъ; такъ мы  
 „опсѣваемъ тошъ членъ, кошорой уже не-  
 „льзя изцѣлить. Оспавляя гѣло, мы ос-  
 „вобождаемся отъ всѣхъ скорбей. Другъ  
 „нашъ и мы будемъ причастны удовольствію,  
 „которое продлится вѣчно. Онъ отправилъ-  
 „ся первый; для чего же соболѣзуемъ о  
 „немъ, зная, что и мы вскорѣ за нимъ по-  
 „слѣдуемъ, что и мы соединимся съ нимъ.“

Послѣдніе дни своей жизни Франклинъ  
 провелъ въ спокойномъ ожиданіи. За три  
 дня до смерти онъ велѣлъ приготоуиить  
 себѣ постелю, чтобы умереть (какъ онъ  
 самъ говорилъ) *приличными образамъ*. Же-  
 спокая каменная болѣзнь, коею страдалъ  
 онъ безпресшанно въ теченіи нѣлаго года,  
 заспавила его желаніемъ скорѣе конца му-  
 ченіямъ. Чтобы нечувствовашъ оной, онъ



часто принималъ опиумъ. Когдаже боль нѣсколько утихала, Франклинъ опять бывалъ веселъ, разговаривалъ съ друзьями и семействомъ, занимался дѣлами Государственными и частными, не упуская ни одного случая дѣлать добро, и всегда охотно: таковъ былъ его характеръ. Онъ оживлялъ разговоры шулками, остротами словами, анекдотами, оныя сего бесѣда съ нимъ всегда была пріятна.

За шестнадцать дней до смерти Франклинъ занемогъ лихорадкою, чувствуя боль въ легкомъ и одышку, что заспаивало его иногда жаловаться, но онъ боялся казаться нешвердымъ. Всегда въ сильныхъ выраженіяхъ изъясняя онъ свою благодарность небу, возвысившему его изъ низкаго состоянія на столь высокую степень счастія и славы. Хотя одышка прошла и домашніе льстившіе увидѣть его опять здоровымъ, но онъ не имѣлъ уже надежды. Вскорѣ открылась настоящая болѣзнь его, воспаленіе въ легкомъ, дыханіе стѣснялось болѣе и болѣе, онъ слабѣлъ примѣтно и наконецъ, впадъ въ забывчивость, умеръ 17 Апрѣля 1790 года.

Погребеніе сего великаго мужа происходило со всѣми почестями, какія только свободный народъ можетъ воздасть одному изъ своихъ освободителей и благодѣтелей рода человѣческаго. Всѣ корабли, бывшіе въ пристани, даже и Англинскіе подняли до половины флаги. Губернаторъ, весь Совѣтъ, Законодательное Собраніе, Судьи и всѣ Политическія и Ученыя Общества сопровождали тѣло его къ могилѣ. Никогда еще не стекалось столько гражданъ: зрителей было болѣе 20.000. Ихъ важность, молчаніе, печаль, начертанная на всѣхъ лицахъ, доказывали сколь велика была горестъ о сей потерѣ.

На гробницѣ Франклина по его желанію вырѣзана была слѣдующая Епитафія, имъ самимъ сочиненная за 40 лѣтъ предъ смертію.

„Тѣло Веніамина Франклина, содержащее шипографіи, какъ бы обердка старой книги, копорой листы выдраны а позолота и украшенія слиняли, лежишь здѣсь, пища червей; но самое сочиненіе не испребится а выйдешь въ новомъ и луч-

„шестомъ изданіи, исправленномъ и пересмотрѣнномъ Авторомъ.“

Въ Духовной своей Франклинъ отказалъ частію ииѣнія городу Бостону, Академіямъ, Университетамъ и прочимъ учебнымъ заведеніямъ. Дѣлая добро всѣмъ при жизни, Франклинъ и по смерти оцѣспливилъ многихъ!

*Д. Сахаровъ.*

---

---

## СЕМЕЙСТВЕННЫЙ РОМАНЪ.

---

### ГЛАВА I.

#### ОСУЖДЕНІЕ НА СМЕРТЬ.

„Исторія женщины есть всегда романъ,“ сказала Г. Честнонова, читая какую-то книжку, и пораженная сею нечаянною мыслию, оспановилась. Слышишь ли, Евгенія? прибавила она обратясь къ своей дочери, которая сидѣла прошивъ нее, усердно занимаясь работою.

Какъ это? Маминька, спросила Евгенія, прошу васъ прочитайте нѣсколько дальше.

Не споймишь того, мой другъ, ты не повѣришь какая это скучная книга. Одна эта мысль въ шеспинадцати страницахъ и та не принадлежитъ автору. Посмотримъ что скажутъ новые романы, присланные книгопродавцемъ.

И Евгенія подала ей большую связку книгъ.

Исторія женщины есть всегда романъ! повторяла Г. Чеснонова пересматривая книги. Что ты объ этомъ скажешь дочь моя?

Что мнѣ сказать, любезная маминька, исторія *людей* жизни, продолжала Евгенія улыбаясь, еще такъ не занимательна, что читая ее какъ романъ, всякой долженъ почувствовать ужаснѣйшую скуку.

Это правда: жизнь семнадцатилѣтней дѣвушки по большей мѣрѣ можешь занять не болѣе одного заглавнаго листа въ романѣ.

И того очень много, примолвилъ Г. Чесноновъ, входя въ бесѣдку, въ которой мать и дочь занималась каждая своимъ дѣломъ. Первый листъ не рѣдко содержишь начало горестнаго повѣствованія.

Смотри пожалуй, насъ подслушали! Вскричала Г. Чеснонова съ такимъ видомъ, которой и посредственному наблюдателю сказалъ бы, что въ супружествѣ Термометръ нѣжности доходитъ иногда до точки замерзанія!

Какая же остроумная книга, спросилъ Чесноновъ, даетъ поводъ къ такимъ поучительнымъ разговорамъ.

Что тебѣ до этого? ошвѣчала Г. Чеспонова съ холодностію.

Чеспонъ, пересматривая по заглавіямъ нѣкоторые романы, читалъ: *Любовь и рас-судокъ*. — Невѣроятное соединеніе! Развѣ въ заглавіи какой либо книги уживуся они! *Любовь и гость*. — Въ какомъ почтенномъ сообществѣ нахожу я здѣсь любовь: *Воспитанныя и не воспитанныя женщины*. — Видно Авторъ сей книги былъ большой насмѣшникъ! *Домашнее благополучіе*. — Старина! *Тайна и довѣренность*. — Тайна нѣкотораго семейства! — *Тотный смыслъ*. — Въ романъ?

Кончишь ли ты свой оспроумной разборъ? съ досадою сказала Г. Чеспонова. Жаль, что всѣ сіи превосходныя замѣчанія не напечащаются для успѣха общаго просвѣщенія.

Странно продолжалъ Г. Чеспонъ, что ни кто не ошважился написать романа безъ любви!

Совѣтую тебѣ предпринять эшоптъ шрудъ, ошвѣчала насмѣшливо Г. Чеспонова. Ты совершилъ бы его съ большимъ успѣхомъ. Ха, ха, ха! Романъ безъ любви!

Какъ знать, что еще случится! Еслижъ попадешься тебѣ подобное сему, и ты будешь имѣть терпѣніе дочитатьъ его, то уже не обманешься въ сочинителѣ. Однако, говоря безъ шутокъ: ты одна читаешь эпъ рѣдкости? Надѣюсь, что Евгенія въ томъ не участвуешь.

Ужели ты думаешь, что я позволю ей заниматься вредными книгами?

Другъ мой, много есть вещей, кромѣ ядовитыхъ растѣній, которыхъ опасность не всякому извѣстна.

Бабушка! сказала Евгенія, если вамъ угодно, я ни одной книги изъ эпихъ не стану читать.

Гжа. Чеснонова хотѣла устремить на нее взоръ укоризны, но удержалась, когда мужъ ея съ кропостию сказалъ:

Любезная Евгенія, пользуйся всемъ, что тебѣ мать твоя предложитъ, я увѣренъ въ ея оспорожности.

И тѣмъ заключилось перемиріе.

„Я принужденъ буду оставить васъ на нѣкоторое время, сказалъ Г. Чеснонъ послѣ минушнаго молчанія, сей часъ получилъ

я письма, которыя по дѣлу опзываютъ меня въ столицу.“

„Долго ли продлится отсутствіе твое?“

„Можешь быть недѣль шесть.“

Не долѣе!...

„Никогда, другъ мой, не разлучался я съ вами на столь долгое время. Какъ я буду о васъ вспоминать!“

Тѣмъ пріятнѣе будетъ свиданіе, отпѣчая Г. Чеснонова съ припворною горячностію, которая охлаждаетъ сердце скорѣе, чѣмъ жесточайшая спужа.

Любезная Евгенія, продолжала она, когда мужъ ея удалился, печальна участь женщины, когда не хотѣешь понимать ее, и когда суровое хладнокровіе другаго подавляетъ нашу чувствительность.

Что побуждаетъ васъ, любезная маминька, къ такому замѣчанію!

Ахъ, дочь моя! Дай Богъ, чтобъ никогда не имѣла ты причины дѣлать подобныхъ замѣчаній!.... Отецъ твой заслуживаетъ по многимъ душевнымъ качествамъ полное уваженіе, и могу ли я винить его, что онъ не способенъ раздѣлять чувствъ и движеній женскаго сердца?



Повѣрьте, маминька, онъ умѣетъ цѣнить и дорожить достоинствами любимой супруги.

Разговоръ прервался. Гжа. Чеснонова вспомнивъ насмѣшки своего мужа на счетъ ея *пріятнаго* занятія, наперекоръ ему схватила первый попавшійся на глаза романъ, и со всею усердіемъ принялась читать, пока (въ концѣ первой части) солнце благополучія нѣжнѣйшей чешы не скрылось *въ морѣ горчайшихъ слезъ*.

## Г Л А В А 2.

### ИЗБРАННЫЙ ГЕРОЙ.

Спусти два дня послѣ сего Г. Чесноновъ уѣхалъ. Уединеніе сельской жизни оживлялъ онъ своимъ присутствіемъ, разговорами и разными пріятными занятіями; но по опѣздѣ его мать и дочь ощутили вскорѣ ужасную пустоту, и чрезъ нѣсколько дней искали уже разсѣянія въ сосѣдственномъ городкѣ, коимъ общалъ имъ разнообразіе общежитія. Въ первое по прибытіи ихъ воскресенье, избраннѣйшее общество изъ всѣхъ

окрестныхъ мѣстъ съѣхалось на балъ. При-  
гожій и нидный собою Аглаевъ, Маіоръ не-  
давно возвратившійся съ полей битвы во  
всемъ блескѣ славы, опличался на ономъ  
какъ яркая звѣзда на горизонтѣ. Давно уже  
онъ душевно отдавалъ справедливостъ кра-  
сотѣ Евгении, и имѣлъ случай замѣтить, что  
невинная дѣвушка смотрѣла на него не безъ  
удовольствія, и что Гжа. Чеснонова къ нему  
довольно была благосклонна. Уже нѣсколь-  
ко недѣль искалъ онъ средства познакоми-  
ся съ Г. Чеснономъ, коему молва приписывала  
весьма строгія правила и большую разбор-  
чивостъ въ выборѣ знакомства. Теперь на  
балѣ представился ему благопріятнѣйшій  
случай къ достиженію его желанія. Гжа. Че-  
снонова была весьма довольна услужли-  
востью ловкаго Маіора, и на изъявленное же-  
ланіе посѣтить ее, не замедлила удостоить  
ласковымъ приглашеніемъ. Будучи матерью  
взрослой уже дочери, она имѣла еще доволь-  
но легкомыслія, чтобы слушать похвалы  
своей красотѣ. Аглаевъ, смѣкнувшій въ умѣ  
своемъ, что подъ ея защитою побѣдитъ  
онъ всѣ трудности, до такой степени былъ  
къ ней услужливъ, что можно было опне-

сти его старанія не къ желанію снискасть любовь Евгеніи, но къ самой Гжѣ. Чеспоновой. Не замѣдливъ онъ воспользоваться здѣланнымъ приглашеніемъ. Гжа. Чеспонова, которой онъ умѣлъ себя выказать съ выгодной стороны для романовъ, успѣла уже начертить въ воображеніи своемъ длинный рядъ привлекательныхъ явленій. Если она и не сдѣлала себя героинею семейственнаго романа, то по крайней мѣрѣ возхищалась тѣмъ, что всѣ дѣйствія онаго совершались подъ ея руководствомъ. Вспомоществуя молодымъ любовникамъ и поступая вопреки своему мужу, она напередъ уже выбрала для него изъ романовъ всѣ знакомыя черты гордыхъ, суровыхъ опцовъ. Какія привлекательныя положенія, какая прогашельная перемена счастья, въ будущемъ представлялась ей воображенію.

---

### Г Л А В А 3.

#### Минное искусство.

Не прошло и шести недѣль; какъ Аглаевъ овладѣлъ сердцемъ неопытной дѣви-

цы и вкрался въ полную довѣренность матери. Чеспонъ по возвращеніи своемъ изумился, найдя коропшкимъ собесѣдникомъ жены и дочери своей человѣка, съ которымъ онъ до того времени встрѣчался не болѣе двухъ разъ. Аглаевъ былъ довольно проницательнъ, чтобы замѣтить это впечатлѣніе, и придумывалъ всевозможныя средства къ сбереженію правъ, данныхъ ему легкомысліемъ матери, въ чемъ однакожь предвидѣлъ большія затрудненія.

Г. Чеспонъ, оставшись наединѣ съ своею женою, спросилъ ее: кто ввелъ сюда молодого Офицера?

Надѣюсь, отвѣчала она, что присутствіе его въ домѣ нашемъ не будетъ для тебя прошивно. По его званію и оплечнымъ заслугамъ имѣешь онъ повсюду хорошій пріемъ.

Все это прекрасно, но мнѣ жаль, что ты не чувствуешь, какъ не пристойно въ опусуствіи моемъ заводить такое коропшкое знакомство.

Будь увѣренъ, что мнѣ нечемъ упрекнуть себя въ оскорбленіи приличія во время сего знакомства.

Вѣрю, вѣрю, сказала Чеснонь рѣшительно; но я требую, чтобы ты и дочь твоя были въ такомъ случаѣ скромны и до крайности осторожны.

Эти слова заставили задуматься Гжу. Чеснонову. — Аглаевъ въ первые восемь дней не являлся; а наконецъ посѣпиль одного Г. Чеснона, и холодный пріемъ доказаль ему очень ясно, что въ начертаніи своего плана ашаки сдѣлаль онъ большую погрѣшность.

Въ такихъ не благопріятныхъ обстоятельствахъ начиналь онъ сомнѣваться въ удачѣ своего предпріяпія; какъ вдругъ Гжѣ. Чесноновой пришла охота, подобно ему, испытать себя въ минномъ искусствѣ. Участвовать въ сей небольшой тайнѣ ей чрезвычайно нравилось, и запутанность маленькаго романа имѣла для нее непреодолимую прелесть. Вскорѣ она до такой степени забылась, что тайно опъ мужа позволяла Аглаеву видѣться съ Евгеніей, правда что она всегда присутствовала при ихъ свиданіяхъ и не помышляла объ опасностяхъ, коимъ подвергала чрезъ шо себя и дочь свою. Если случались шакія минуты, когда

обязанность мапери представлялась ей во всей силѣ; или когда возможность излишней смѣлости со стороны молодого человека напоминала ей, чемъ обязана она достоинству мапери, тогда успокоивалась она тѣмъ, что при всякомъ случаѣ въ ея воли отпратить опасность. Безразсудная не помышляла, что зло слишкомъ глубоко вкоренилось, и что она сама представила любовникамъ средства хранить тайну ихъ и безъ ея соучастія, и что еслибъ послѣ всего того рѣшилась она воспретить имъ взаимное свиданіе, то отважный любовникъ и прекрасная Евгенія ссыскали бы къ тому случай безъ большаго затрудненія, и что она по неволѣ обязана была къ снисходительности и молчанію.

---

#### ГЛАВА 4.

### Запутанность романа.

Вскорѣ начала она спрашиваться негодованія своего мужа, который, казалось; весь на спрого спалъ наблюдавъ за нею, и не рѣдко съ намѣреніемъ дѣлалъ небольшія по-

вздки, чтобы нечаяннымъ возвращеніемъ увѣрилась въ подозрѣніи своемъ. Легкомысліе завлекало ее непримѣнно далѣе и далѣе. Разными способами старалась она выводить себя изъ замѣшательства, прикрывать погрѣшность свою личиною припосты, и опасаясь быть обнаруженною, принуждена была употреблять хитрости за хитростію, къ чему съ начала довели ее только праздность и легкомысліе.

Домашнее благополучіе и супружеское спокойствіе уже готовы были нарушиться. Если Гжа. Чеснонова, въ заблужденіи своемъ принимала добродѣтельнаго мужа за строгатаго судью, когда онъ съ крайнею впрочемъ осторожностію намѣкалъ что-либо о вѣрности; то теперь уже очень основательно могла опасаться негодованія оскорбленнаго отца и супруга, и въ минуты размышленія не могла скрыть отъ себя, что она сіе заслуживала.

Аглаевъ осмѣивался швердъ въ честности своихъ намѣреній на щель Чесноновой дочери; но по недоспаютному состоянію онъ не находилъ иныхъ средствъ къ проложенію себѣ дороги въ свѣтъ, кромѣ на-

дежды и своей сабли. А пошому сомнѣваясь въ согласіи Гна. Чеспона на соединеніе его съ Евгеніей онъ неспѣшилъ съ нимъ объясняться. Впрочемъ имѣя довольно тщеславія, суешности и самое пылкое сердце, могъ ли онъ опивчашь, до чего могутъ завлечь его сіи качества при двадцати прехъ дѣшней молодости? Евгенія рождена была увеличитъ сію опасность. Излишнее снисхожденіе матери весьма рано допустило созрѣшь чувствованія юнаго сердца. Собственная неоспорочность и неослабныя исканія пригожаго молодаго Офицера, довели ее до того, что она непременно долженствовала склониться на чью-либо сторону; безъ сомнѣнія все влекло ее на сторону угождающей матери, которая старалась отклонить ее отъ отца; и хотя Евгенія съ самага дѣшства привыкла любить и почитать родителей; но какъ его часто упрекали въ строгости и упорствѣ въ своихъ мнѣніяхъ, то мудрено ли, что она начала бояться его, и подавляла въ робкомъ сердцѣ своемъ каждое движеніе дѣшской довѣренности.

---



## ГЛАВА 5.

## Роковое письмо.

По предварительному распоряженію матери, для лучшаго сохраненія шайны вспрѣчалъ Г. Чеснонь Маіора не иначе, какъ въ собраніяхъ сосѣдственнаго городка, гдѣ Аглаевъ, благоразумно обладавшій собою, оказывалъ Евгениі одну обыкновенную учтивость, на кошорую всякая пригожая и благовоспитанная дѣвица имѣетъ полное право; а при томъ къ ея матери относился съ надлежащимъ почтеніемъ. Но Гжа Чеснонова не имѣла столько власти надъ собою, чтобы скрывать излишнюю благосклонность свою къ миловидному Маіору, и не подать вида взаимнаго ихъ согласія. Почему женщины, преимущественно же тѣ, кои спрадая подъ бременемъ, лѣтъ, были не такъ уже привлекательны какъ Гжа Чеснонова, со всею вѣроятіемъ предположили и даже злобно разнесли слухъ, будто Маіоръ Аглаевъ въ особенной милости у Гжи Чесноновой! не было также недосадка въ услужливыхъ людяхъ, пекущихся о добромъ имени и спокойствіи бл.

жняго, которые полагали оказать большую услугу обольщенному мужу, открывъ ему глаза и рассказавъ ему свои догадки и общіе слухи на щепъ его домашнихъ произшествій. Склонному и безъ того уже къ подозрѣнію, сего было слишкомъ достаточно, чѣмбы почувствовать всю силу ревности и гнѣва.

Въ такомъ расположеніи духа возвратясь однажды домой, увидѣлъ онъ, что ѣздовой Аглаева быстро поскакалъ со двора его Горничная съ полученнымъ письмомъ спѣшила взбѣжать на крыльцо, но Г. Чеснонъ догналъ ее. Къ кому это письмо? — Къ Гжѣ. Чесноновой, ошѣчала горничная съ препешомъ. Хорошо, я самъ опдамъ его женѣ моей, сказалъ онъ, и спѣшилъ въ комнату Гжи. Чесноновой; между тѣмъ какъ горничная, удивленная новымъ появленіемъ господъ своихъ, съ недоумѣніемъ смотрѣла ему въ слѣдъ.

Письмо къ тебѣ, отъ Маіора, Аглаева! сказалъ Чеснонъ входя въ комнату.

При сихъ нечаянныхъ словахъ блѣдность покрыла лице ее, но въ ту же минуту придя въ себя, она вырвала письмо изъ рукъ Г. Чеснона, сказавъ съ приговорнымъ него-

дованіємъ : ко мнѣ? Какъ онъ смѣетъ ко мнѣ писаць? и въ мигъ изорвала письмо на мѣлкія часпи.

Съ удивленіемъ смотрѣлъ на нее Г. Чеснонь. Я оскорбилъ бы тебя, еслибъ подумалъ, что смѣлость сія есть весьма обыкновенное слѣдствіе неосмотрительнаго позволенія.

Позволенія! Что ты хочешь этимъ сказать?

И ты еще спрашиваешь послѣ всего, что случилось, и что можешь бышь онять. . . .

Гжа Чеснонова успредила на него взоръ исполненный безпокойства, и въ замѣнашельствѣ потупила снова его.

Я вижу, продолжалъ онъ, не данъ тебѣ приготовиться къ ошвѣту, что тебя ужасаетъ мысль, о предосудительныхъ толкахъ злословія.

При сихъ словахъ Евгенія вошла въ комнашу, имѣя въ одной рукѣ швейной ящичекъ, а въ другой книжку, копорую она положила въ шкапъ своей мащери. Г. Чеснонь смягчилъ шолчасъ суровость своего взгляда, чтобы скрышь отъ нее неприязнь

нось между нихъ и его женою : произшедшую.

Съ принужденною улыбкой взглянулъ онъ въ книжной шкафъ. Новой запасъ! сказала онъ. О, какъ поучительна эта правая сторона! *Молитвенники*, *Священное писаніе*, *Домашняя Эконолика*, *Наставленіе о воспитаніи дѣтей*, все шакъ чисто и опрятно, какъ будто сей часъ опъ переплешчика! Здѣсь же по лѣвую руку осужденныхъ: *Вольные* и *Чувствительные романы*, кошорые однако ведутъ къ одной и шой же цѣли,— всѣ шакъ повышершы, преисполнены закладокъ и замѣчаній.... На сихъ дняхъ я займусь швоимъ чтеніемъ, Евгенія! присо-вокупилъ Чешонъ, шы получишь опъ меша въкошорыя книги, весьма удобныя для швоего швейнаго ящичка.

## ГЛАВА 6.

### БУДЕТЬ ИЛИ НЕ БУДЕТЬ.

Негодование отца дало причину раздраженной матери, оставшейся наединѣ съ Евгеніею, съшовать о судьбѣ женщины, ко-

ей ~~нравитъ~~ наслажденія преслѣдуются съ такою спротою. Узнала и Евгения о печальномъ происшествіи письма, но не предвидѣла еще горестнаго послѣдствія, которое должно было совершиться. — Съ общаго согласія матери съ дочерью положено было, одѣлать Г. Аглаеву выговоръ за его неоспорожность. Чтожъ содержало въ себѣ это роковое, изодравное письмо? Кусочки его были тщательно подобраны одинъ къ другому искусно пришивлены, и снова перешивлены; и наконецъ съ трудомъ не болѣе могли разобратъ, какъ: *Сегодня вечеромъ въ семь часовъ.*

Этого еще не доставало! Вскричала Гжа. Честонова: онъ намѣренъ пожаловать сегодня вечеромъ сюда!

Евгенія снова спаралась собрать нѣсколько опрышковъ; и прочла: *въ саду...*

Ужасная неоспорожность! Онъ будетъ искать мать въ саду. — Что намъ дѣлать! Уже 6 часовъ пробило: теперь и подумать не лзя извѣстить его о происшествіи. Такъ восклицала мать.

*Не буду* — прочла опять Евгения.

Само-небо внушило ему эту добрую мысль! .  
 заключила Гжа. Чеспонова: Между тѣмъ, не  
 довѣряя обманчивой надеждѣ, и какъ подо-  
 бранные кусочки письма ничего болѣе не  
 объясняя, что положено было отправитъ  
 вѣрную наперсницу на дорогу, ведущую въ  
 городъ, съ тѣмъ, чинѣ если усмотритъ она  
 Агдаева, что уведомила бы его о всемъ у  
 нихъ случившемся. Долго прохаживалась слуга  
 жанка по тѣнистой алеѣ, ведущей на большу-  
 шую дорогу; тѣшечно устремляла она во  
 всѣ стороны черные, свѣшлые глаза свои;  
 знакомый всадникъ не являлся; когдажъ на  
 колокольнѣ ударило семь, пустилась она по-  
 пышно опъ сего неудачнаго посольства въ  
 обратный путь.

## ГЛАВА 7.

### НЕУДАЧНОЕ ПОСЫЩЕНИЕ.

Чтобы избѣгнувъ нѣгеспаго зноя, влюб-  
 ленный Маіоръ, избралъ на сей разъ дорогу  
 чрезъ лѣсъ; и вскорѣ послѣ назначеннаго ча-  
 са явился предъ задними двѣрями сада. Тоже  
 самое писалъ онъ въ письмѣ своемъ, при-

бавляя къ прочишанному, что онъ въ такомъ только случаѣ *не будетъ*, если посланной увѣдомишь его о возвращеніи Г. Чеснона. Ыздовой, ничего сомнишельнаго не слыхавшій отъ горничной, и не выдавъ совсѣмъ господина ея, прискакалъ съ добрымъ извѣстіемъ; и Аглаевъ пустился въ дорогу въ сопровожденіи надежды и любви. Удивляясь, что не встрѣчаетъ того, кто его обыкновенно ожидалъ, сошелъ онъ съ лошади, привязалъ ее къ дереву, и вошелъ въ дверь, которая чуть была припворена. Гжа. Ческонова, перзаемая безпокойствомъ, въ семь часовъ пошла въ садъ, чтобы немедленно одиправить обращно Маіора, еслибъ онъ какъ нибудь явился, а дочь оставила дома съ приказаніемъ, занявъ и сколько можно задерживать отца. Но случай неблагопріятный ея намѣреніямъ въ самую эту минуу удалилъ Г. Чеснона, когда Еягенія съ шрепещущимъ сердцемъ подходила къ двѣрямъ его комнашы. Желая ближайшимъ путемъ доспигнушь лѣса, задумавшись шель онъ вдоль садовой стѣны, какъ вдругъ съ удивленіемъ видишь привязанную къ дереву верховую лошадь. Ошполкнувъ ногою незапер-

шую двѣрь сада, видитъ онъ Маіора, копорый прощаясь съ Гжею Чеспоновой, цѣловаль у ней руку. Съ бѣшенствомъ взглянулъ онъ на обоихъ. Жена его безъ чувствъ упала на ближайшую скамью: Аглаевъ же въ замѣшательствѣ, безъ всякой связи едва могъ выговорить, что мимоходомъ желалъ освѣдомиться о возвращеніи Г. Чеспона, имѣя нѣчто важное съ нимъ переговорить.

Такъ, Г. Маіоръ, мы переговоримъ съ вами! опивчалъ съ жаромъ Чеспонъ, вы скоро услышите какъ и гдѣ. Простите! — Потомъ обернулся онъ къ женѣ своей, копорая въ безпамятствѣ лежала на скамьѣ. Аглаевъ удалился изъ сада, и въ это время пришла Евгенія. Отецъ ея приказалъ ей позвать горничную, копорая возвратилась изъ своего безплоднаго путешествія, и спѣшила съ помощію людей, опнести домой свою госпожу, находившуюся еще въ безпамятствѣ.

Вскорѣ послѣ щого опправилъ Г. Чеспонъ нарочнаго въ городъ съ письмомъ, въ коемъ вызывалъ онъ Маіора на поединокъ, слѣдующаго утра въ 7 часовъ, назначая мѣстомъ свиданія лѣсъ позади своей деревни.



## СОГРѢШИЛИ.

Когда Гжа Чеснонова пришла въ память и увидѣла себя въ объятіяхъ плачущей дочери, тогда она почувствовала въ полной мѣрѣ мучительное свое состояніе, и шѣмъ больше спрдала, что сама была виною несчастія. Въ раскаяніи, хотѣла она во всемъ открыться мужу, но не имѣя силъ итти къ нему, приказала попросить его къ себѣ.,, Завѣрѣнное упрѣ услышишь она обо мнѣ,, былъ отвѣтъ Чеснона; и вмѣстѣ съ шѣмъ сказали ей, что онъ заперся въ своей комнатѣ, и не хочетъ никого видѣть. Вскорѣ послѣ того горничная принесла извѣстіе, что отправленъ въ городъ слуга съ письмомъ. Можно предсказать себѣ съ какимъ безпокойствомъ опасалась Гжа Чеснонова пагубныхъ слѣдствій отъ несчастнаго сего произшествія. Она была увѣрена, что мужъ ея не знаетъ о связи Аглаева съ ея дочерью, но что подозрѣнія его собственно на нее падаютъ.

Рѣшившись на все, лишь бы поправишь слѣдствія своей безразсудности, и снова возстановишь нарушенное съ мужемъ согласіе, съ безпокойствомъ ожидала она ушра, и между тѣмъ спаралась убѣдить Евгению пожертвовать своею склонностію для укрощенія справедливаго негодованія отца. Въ половинѣ седьмага часа осѣдланы были двѣ верховыя лошади, и Чесноновъ приказалъ позвать къ себѣ Евгению. Я иду вмѣстѣ съ тобою! сказала. Гжа Чеснонова съ опчаяніемъ, и бралась уже за дверь, какъ вдругъ увидѣла въ окно въѣзжающаго на дворъ Аглаева.

Въ минушу Аглаевъ былъ въ комнахъ Г. Чеснонова, который, думая встрѣпить Евгению, отворилъ двери. Г. Маіоръ! сказалъ онъ ему съ мрачнымъ видомъ, въ домъ моемъ не имѣю я до васъ никакого дѣла. Прощу васъ освавить мнѣ одну минушу для свиданія съ дочерью, и я готовъ. — Государь мой, прервалъ его Аглаевъ приближась къ нему съ почтительностію, при рубца на лицѣ моемъ свидѣтельствуюшъ, что я не робѣлъ въ сраженіяхъ; но ни за какую цѣну не хотѣлъ бы я встрѣпить васъ.

шамъ, гдѣ вы назначили наше свиданіе; и могу ли я помыслишь поднѣять руку на отца милой, прекрасной Евгеніи, на отца мой, въ которой я полагаю счастье моей жизни, и въ которой взаимное расположеніе : . . . — Вы говорите о моей дочери? спросилъ его Чесноновъ, удивясь чистосердечному и неожиданному признанію, и смотря ему пристально въ глаза. — О вашей дочери, о ней, которой по силѣ чувствъ моихъ я не совсемъ не достоинъ. Умоляю васъ, не замысливайте одишкомъ спрога за то, что я такъ долго шатался предъ вами!

Въ сильномъ движеніи духа вбѣжала Гжа, Чеснонова въ комнату и хотѣла кинуться въ объятія своего мужа, но пораженная суровымъ взглядомъ его — она почти лишилась чувствъ и остановилась неподвижно. Евгенія поверглась къ ногамъ своего отца, и обливая горячими слезами руку его, взорами умоляла его.

## РАСКЛАНІЕ.

Вы говорите, что любите дочь мою? Повторилъ Гнъ Чеснонъ смотря на жену свою, и зорь его становился яснѣе.

Гжа Чеснонова подошла къ нему, и съ шрепетомъ взяла его за руку. Прости мнѣ, другъ мой, сказала она, чувствую несправедливость свою. Прости мнѣ за минувшее опусившіе моей къ тебѣ довѣренности.

И ты, Евгенія, сказала опецъ болѣе съ прискорбіемъ нежели съ упрекомъ, заключивъ ее въ объятія свои, и ты могла такъ долго таиниться отъ отца твоего? . . . . .

М. Г. прервалъ его Аглаевъ, несчастное стеченіе обстоятельствъ упредило искреннее мое признаніе . . . . . Но молчаливость моя не была слѣдствіемъ какого либо дурнаго умысла или моего къ вамъ недоверія: оплагая день за день объясненіемъ, я неумышленно оскорбилъ васъ, и сдѣлался причиною несогласія въ вашемъ семействѣ; однимъ словомъ, я всему виною, и вы не можете осуждать меня за несчастную мол-

чуждость такъ строго, какъ я самъ себя за нее укоряю.

Г. Маюръ, ошвѣчалъ Чеснонъ, зная съ какимъ благородствомъ души служили вы ошечеству, я немогу приписывать вамъ низкаго образа мыслей? Вы были свидѣлемъ такихъ явленій въ моемъ домѣ, послѣ которыхъ не можете быть для меня чужды, я думаю, что, узнавая васъ короче, я не въ силахъ буду ошказатъ вамъ въ моей довѣренности и уваженіи, но въ сію минушу, не могу вамъ ничего болѣе сказатъ.

Аглаевъ, успокоенный, но еще болѣе пронушый добродушіемъ Чеснона, взявъ его за руку сказалъ: расположеніемъ вашимъ буду я дорожитъ не менѣе моей чести.

Въ апошъ же день черезъ годъ, продолжалъ Чеснонъ, прошу мнѣ напоминуть о сей минушѣ, и вы получите мой ошвѣтъ.

Видя, что все семейство имѣло еще нѣчто рѣшитъ между собою, Аглаевъ ошклатился, и получилъ ошъ Гна Чеснона приглашеніе на завтрашній день.

За ошсуществіемъ его послѣдовало нѣмое, глубокое молчаніе. Простила ли ты мнѣ? сказала наконецъ Гжа. Чеснонова, сжавъ его

руку и устремивъ на него взоръ исполненный нѣжності и любви; копорый напоминалъ ему о прелестныхъ дняхъ супружескаго благополучія. Проспиль ли ты своей дочери? продолжала она, между тѣмъ какъ Евгенія съ пошупленнымъ взглядомъ стояла робко подлѣ отца своего.

Съ внутреннимъ движеніемъ обнялъ Честонъ обѣихъ. Забудемъ, сказалъ онъ женѣ своей, что когда либо нарушалось наше спокойствіе; забудемъ, что была минута, копорая грозила разлучить насъ; конечно и Евгенія не заставитъ меня болѣе ей напоминать, что *детская довѣренность есть прекраснѣйшая награда Отцеской любви.*

Дражайшій Бапюшка! вскричала Евгенія и рыдая повергалась въ объятія отца. Онъ чувствовалъ, что сія минута была минутою совершеннаго ея исправленія.

Пойдемте, мои милыя! продолжалъ Честонъ, сегодня мы всѣ опоздали къ завшраду; послѣ подумаемъ, какъ бы намъ лучше угостить завтра Г. Аглаева за сегодняшній неласковый пріемъ. . . — Можешь бытъ сказалъ онъ тихо женѣ своей, сокращу я время искуса шестью мѣсяцами, если вы не

будете въпредъ опрощивы; только прошу не проговорись.

Вышедши изъ залы, встрѣтили они слугу, который несъ большую связку книгъ. — Отъ книгопродавца, сказалъ онъ.

Опнеси ихъ обратно въ городъ, отвѣчала Гжа Чеснонова. Прощу тебя, продолжала она съ улыбкою обращаясь къ своему мужу, быть въпредъ ценсоромъ нашего чшенія.

Подожди, примолвилъ слугъ Гнъ Чесноновъ я просмотрю ихъ прежде; а по томъ съ кропосію сказалъ женѣ: *разсмотрите все и слѣдуйте доброму.*

*Съ Нѣмецк; Н. Розенлейеръ.*

---

---

# СТИХОТВОРЕНІЯ,

---

## ОТРЫВОКЪ изъ III ПѢСНИ ИЛІАДЫ.

---

Когда съ обоихъ сторонъ явились ополченны,  
Съ вождями рапники, въ доспѣхи облеченны:  
Трояне смѣлые, шумящею толпой,  
Вдругъ кинулись впередъ, на смертоносный бой.  
Подобно, журавлей спада необозримы  
Дождями хладными и мразами гонимы,  
Великій вторя крикъ, въ поспѣшности своей,  
Лешапъ за шумну зыбъ полуденныхъ морей,  
И воздухъ омрача полетомъ неразлучнымъ,  
Несупъ жестоку брань Пигмеямъ злополучнымъ.  
Но Греки огонь храня сердець во глубинѣ,  
Подвигнулись на брань въ безмолвной тишинѣ;  
Взаимной помощи обѣтомъ сопряженны,  
И мужествомъ однимъ казалось вдохновенны.  
Какъ на вершинахъ горъ сгустившійся туманъ,  
Гонимый вѣспрами оупъ моря влажныхъ спранъ,  
Что темной ночи тапъ всегда предпочитаетъ,  
Но мирнымъ пастырямъ напасти предвѣщаетъ;



И камень, верженный въ сей полный мрака часъ,  
 Не можетъ опличинь и самый быспрый глазъ.  
 Подобно, воиновъ подъ тяжкими шпопами,  
 Сгущенный, легкій прахъ клубяся облаками,  
 Внезапно омрачишь враждующій народъ,  
 И поле ратное и чистый неба сводъ.

Когда же сблизились двѣ рати знамениты:  
 Парисъ, какъ юный Богъ, доспѣхами покрытый,  
 Выходитъ изъ среды шолпящихся Дарданъ.  
 Съ рамень сего вождя, скрывая гибкій станъ,  
 Изъ кожи Барсовой виситъ покровъ волнистый,  
 Поверхъ широкій лукъ и съ нимъ колчанъ сере-  
 бристый.

Змѣнится при бедрѣ врагамъ ужасный мечъ,  
 Въ рукѣ блеснитъ копье, готово жизнь пресѣчь.  
 Брацая имъ вокругъ, онъ гордо выступаетъ  
 И Греческихъ вождей на битву вызываетъ.

Великій Менелай едва узрѣлъ его:  
 Не могъ сокрышь въ душѣ восторга своего.  
 Таковъ, свирѣпый левъ, опъ глада разъяренный,  
 Когда и ловчими и псами ушомденный,  
 Всмрѣчаесть на пупи, стремясь въ кроваву брань,  
 Еленя робкаго иль быспроного дань.  
 Съ разверзстой пастью, онъ кидается на жертву,  
 Влечетъ прелещущу и повергаетъ жертву.  
 Подобно Менелай, солерника узря  
 И мщитъ преступному желаніемъ горя,  
 Изъ колесницы вмигъ спремится легкимъ ско-  
 комъ;  
 Гремить оружіемъ, сверкаетъ гнѣвнымъ окомъ.

При видѣ грознаго, трепещеть вождь молодой  
 И кроется въ рядахъ отъ смерти роковой.  
 Какъ пастырь, медленно долину проходящій,  
 Внезапно усомнря, что змій предъ нимъ шипящій,

Вращаяся, ползеть излучистой спезей;  
 Блѣднѣеть, весь дрожитъ и къ хижинѣ своей,  
 Стремится робко, вспять нешвердою споюю.  
 Подобно устращенъ, бѣжитъ Парисъ отъ бою.  
 Но Гекторъ видя то, среди союзныхъ силъ,  
 Ко брату своему во гнѣвъ возопилъ:  
 „О робкій юноша, герой женоподобный,  
 Лѣпообразный вождь, одной любви покорный!  
 Пусть лучше никогда, ты свѣта бы не зрѣлъ,  
 Иль прежде встрѣшилъ бы свой гробовой предѣлъ,

Чемъ бракомъ пагубнымъ въ Элладѣ сочетался;  
 Тогдабъ, швой нынѣ взоръ стыдомъ не омрачался  
 Въ виду союзниковъ и сонма всѣхъ Дарданъ;  
 Ты робостью своей не унижалъ бы санъ.  
 Внемли, какъ храбрые Ахейне, предъ нами  
 Лязжатъ тебя, Парисъ, постыдными словами.  
 По виду гордому и пламеннымъ очамъ,  
 Которыми грозилъ ты храбрымъ ихъ полкамъ,  
 Всѣ мнили, что вступиа теперь въ единоборство,  
 Предъ ними наконецъ явишь свое геройство.  
 Кудажъ сокрылся днесъ огонь храбрости твоей?  
 Когда на корабляхъ, съ дружиною своей,  
 Ты преплывалъ моря, съ отважностью слѣпою,  
 Дабы похитишь вдругъ коварною рукою

Изъ чуждыхъ спранъ жену, отличну красотою,  
 Родствомъ съ героями и сана высокою.  
 Поступокъ пагубный! свершившій злоключенье  
 Родителей твоимъ; тебѣ уничиженье;  
 На Трою мирную, навлекшій шучи бѣдъ,  
 И проложившій къ ней враговъ кровавый слѣдъ.  
 Вѣдай мнѣ храбрый вождь! почпо отъ Менелая,  
 Ты съ робостью бѣжишь, свой стыдъ въ ря-  
 дахъ скрывая?

Иначе бы позналъ, кого ты раздражилъ,  
 И чью супругу ты къ измѣнѣ обольстилъ.  
 Позналъ бы, какъ герой опущаетъ за обиды.  
 Ни лира звучная, ни всѣ дары Киприды:  
 Прелестные власы, румяное чело,  
 Ни чтобъ тогда тебѣ, ни что не помогло,  
 Когда бы въ торжествѣ, твой побѣдитель правой,  
 Чрезъ прахъ, твой блѣдный трупъ повлекъ сте-  
 зей кровавой.

Нѣтъ слабыми я чпу соотчичей моихъ,  
 И паче бы они въ награду дѣла твоихъ,  
 Должны покрыть тебя одеждами другими —  
 Надгробнымъ каменемъ, не тканями драгими.<sup>16</sup>  
 О Гекторъ! славный вождь, Парисъ смятенный  
 рекъ,

Хотя великъ твой гнѣвъ, но справедливъ упрекъ.  
 Какъ тонко лезвіе сѣкиры изощренной,  
 Рукою мощною на древо устремленной,  
 Разить не приступись, дубъ твердый близъ  
 корней,

Способствуя пловцу въ спроеньи кораблей;

Такъ мужество твое въ бояхъ непобѣдимо,  
 И сердце бодрѣе ни чѣмъ несокрушимо.  
 Но порицашь, мой братъ, во мнѣ не долженъ ты,  
 Щедротъ низпосланныхъ Богиней красоты.  
 Не властны отвращать мы благости безцѣнны:  
 Дары Боговъ должны для смертныхъ быть свя-  
 щенны.

Когда же хочешь ты, чтобы я предпринялъ бой;  
 То удержи сей часъ Ахейнъ храбрыхъ строй,  
 Текущихъ съ яростію на наше ополченье;  
 Да рани отойдунѣ и прекратяи сраженіе.  
 Тогда съ вождемъ Спартанъ, при помощи Боговъ,  
 Сражусь я предъ лицомъ сомкнувшихся рядовъ;  
 И пусть владѣетъ топъ *Еленю прекрасной*,  
 Кто выйдетъ съ торжествомъ изъ битвы сей  
 ужасной,

Чью Боги укрѣпятъ губительную длань.  
 Да будетъ миръ тогда и прекратится брань,  
 Въ опеческой спранѣ умолкнутъ раны клики  
 И дружбу заключатъ враждующи Владыки.  
 Сograждане мой, прерваши скорби стонъ,  
 Да внидутъ съ радостію въ священный Иллі-  
 онъ.

И Греки храбрые, подъ сѣнію Паллады,  
 Обратно поплывутъ ко берегамъ Эллады,  
 Обильной жатвами и кротою жень;  
 Оспая навсегда твердыню нашихъ спѣнь.

*Ковалевскій.*

## ОДА ГОРАЦІЯ КЪ ЮЛІЮ АНТОНІЮ.

*Pindarum quisquis studet aemulari etc.*

Lib. IV. car. 1

В Юлій! съ Пиндаромъ сравняшься кто дер-  
заешь,  
Топь льстятся, какъ Дедалъ, обманчивой меч-  
той,  
На крыльяхъ восковыхъ полеть предпринимаешь  
И Понпу имя дасишь, въ немъ вѣкъ окончивъ  
свой.

Какъ быстрая рѣка съ стремленьемъ низ-  
вергаясь,  
Клубить кипящій токъ съ высокія скалы,  
Когда изъ бурныхъ тучъ дождь шумный проли-  
ваясь,  
Выводитъ изъ береговъ свирѣпыя валы.

Такъ Пиндаръ, сей пѣвецъ, прославленный вѣ-  
ками,  
Льетъ краснорѣчіе обильною струей;  
Обворожая слухъ и мѣрой и словами,  
Законовъ собственннхъ онъ шествуетъ спезей,

И смѣлою рукой лавръ Феба похищаютъ:  
 Когда Героевъ родъ, или самихъ Боговъ,  
 Отъ коихъ палъ Центавръ, достойно воспѣваютъ,  
 Или Химеры злой гласишь погранный ковъ.

Изображаетъ ли Эллады онъ Героя,  
 Отъ Олимпійскихъ игръ грядущаго съ вѣнцомъ;  
 Бойца ли мощнаго среди кровава боя,  
 Иль гордаго коня въ уборъ дорогомъ? —

Въ потомство предаешь ихъ славныя дѣянья,  
 И зиждешь имъ въ спихахъ безсмертной мо-  
 нументъ.

Оплакать ли возмнитъ онъ дѣвы грусть спра-  
 данья,  
 О смерти юноши увядшемъ въ цвѣтѣ лѣтъ? —

То, младость, мужество, его красу душевну  
 И несравненный нравъ до звѣздъ возносишь онъ;  
 Винишь смерть лютую, винишь судьбину гнѣвну,  
 И рушишь, съ смѣлостью забвенія законъ.

Пусть лебедь Фивскихъ странъ, рожденный  
 въ тихой долѣ,  
 Подъ небомъ счастливымъ, Дирцей на берегахъ,  
 Поднявшись отъ земли летитъ въ Эвиръ повола  
 И съ силой равною несется въ небесахъ.

Но я какъ Машины пчела трудолюбива,  
 Сбирающая медъ душистый на цвѣтахъ,

Творю стихи съ трудомъ, блуждая терпѣливо.  
То въ рощахъ миршовыхъ, то Тибра на бре-  
гахъ.

Воспой, о Юлій ты, съ достойной похвалою:  
Какъ Цезарь шествуетъ предъ воинствомъ сво-  
имъ,

И колесницею блистая золотою,  
Ведешь прикованныхъ Сигамбровъ гордыхъ въ  
Римъ.

Прекраснѣй Цезаря, въ дѣлахъ своихъ благого,  
Не узрять никогда земныя племена;  
Ни Боги, ни судьба не пошлютъ намъ другаго,  
Хоть возвратились бы златыя времена!

Ты первый пѣшь начини дни торжества зла-  
таго

Народныя празднества и игры нашихъ дней.  
О возвращеніи Оппа Римлянъ прямаго,  
Достойнаго похвалъ и вѣчныхъ Олшарей.

Тогда и я,—пѣвецъ на безызвѣстной лирѣ,  
Возвышу слабый гласъ и съединяюсь съ побой,  
Воскликну радостно: о день счастливой въ мірѣ!  
Ты нынѣ возвратилъ намъ съ Августомъ покой!

Я воспую какъ Царь грядетъ, увѣнчанъ славой,  
Среди сыновъ своихъ въ торжественный шестві-  
е, часъ,

Когда блаженный Римъ подѣ крошкѣю державой  
Съ молитвой къ небесамъ свой возсылаешь гласъ,

И жертвы воскуря, съ душою чистой просишь;  
О счастья Августа хранителей Боговъ.  
Пусть Юлій, сотворя мольбы свои, приноситъ  
На жертву десятъ кравъ и сполькоже воловъ;

Но я съ смиренною и преданной душою  
Сдѣла исполнить мой святой обѣтъ и долгъ,  
Тельца, вскормленнаго отборною правою  
Вѣвсмертными принесу усердія въ залогъ!

Н. . . . .



# АЛЕКСАНДРУ АЛЕКСАНДРОВИЧУ ПИСАРЕВУ.

1819 года Апрѣля 7 числа.

Я грамотку твою не чрезъ коней крылатыхъ, (1)

Вчера съ веселиемъ исправно получилъ.  
Средь радости, торжествуя о милостяхъ богатыхъ, (2)

Спѣшу, усердіе пріемля вмѣсто криль,  
Прельщенный запахомъ Персидскаго щербета: (3)  
Питомцу цакпики, питомцу музъ и свѣта,  
Скажашъ привѣтствіе посланниковъ небесъ,  
Заочно говоря ему: Хрипось воскресъ. (4)

Еще не охладѣлъ я дружесківа къ союзамъ  
Есть сердце у меня для жернивъ священныхъ музамъ:  
Могуль не чувствовашъ къ себѣ любви твоей?  
Ты первый огласилъ о ревности моей,  
Ты первый всѣхъ моихъ окаменилъ Зоилонъ.  
Подъ твоей склоняся щипъ Обжоркинъ мой, Ра-силонъ (5)

Безъ шума съ робостью упрясь на костыли  
 Не спорю, съ отдыхомъ счастливо добреди.  
 Но знаешь ли куда? къ подошвѣ Геликона;  
 Съ собою всѣхъ сестрицъ и братцевъ провѣли. (6)

Ты первый ихъ послалъ, любимецъ Аполлона,  
 При старости взглянуть на чужеземный свѣтъ.  
 Въ Стамбулѣ чваниться на парчевомъ диванѣ,  
 Алое обонять у Шаха въ Испаганѣ.  
 Лаская, Визирей, нахмуренный совѣтъ,  
 Большая музѣ честь и лесная награда —  
 Шатаясь по рукамъ, ходя во градъ изъ града  
 Достигнуть счастья: Султановъ усыплятъ  
 И золу лишнюю изъ трубокъ вычищать.

Счастливы поэты, коль онъ избѣгнетъ гроз-  
 ной Леты!  
 По смерти вѣрно топъ забвенья избѣжитъ,  
 Чьи пламенны стихи любовью согрѣты,  
 Кто ближнихъ счастьемъ и правдой дорожитъ.

Я нынѣ счастливъ самъ, въ Колхидѣ у Язона  
 Мои стихи въ рукахъ и ихъ чистаетъ онъ.  
 Неславный рыцарь женъ, не древнихъ лѣтъ  
 Язонъ,  
 Который взялъ руно волшебствомъ у дракона,  
 Но современникъ нашъ, Россійскихъ честь зна-  
 мень, (7)

Аракса бодрый спражь, восточныхъ другъ пле-  
 мень.

Онъ, естъли промыслъ небеснаго совѣта,  
 Паденье сбуденся гробницы Магомета,  
 Чрезъ воды бурныя, чрезъ топкіе пески  
 Ко славѣ поведешь безпрепечныхъ полки.  
 Какъ туча грозная передъ луною станешь  
 И свыше ополчень на Мекку громомъ гранешь.  
 Имъ снова вознесеть чело Іерусалимъ  
 И окрестъ воспарить торжествъ священныхъ  
 дымъ.

Свѣтъ правды возсіялъ и свѣтъ наукъ съ во-  
 сшока:

Я Вельяминова горжуся похвалою. (8)

Онъ шамъ, гдѣ солнца лучъ живительной, зла-  
 той,

Свой первый блескъ сливалъ съ жемчугами по-  
 тока

И паствы озарилъ чудесной красотой;

Гдѣ плодоносна дщерь роскошныя природы,

Земля невинная въ первоначальны годы

Дарила смертному избытокъ щедро свой.

Онъ шамъ, отколъ мракъ разсѣя лютой ночи

Просперли къ небу мы и окрестъ наши очи;

Открыли разумомъ, искусствомъ хитрыхъ рукъ,

Неизчерпаемый, богатый ключъ наукъ.

Орфеи, юный миръ съ дремотой разлучили;

Гармонію, любовь и Музы въ немъ водворили.

Не жажду, Писаревъ, я суетныхъ похвалъ,  
 Но членомъ не вступа въ собраніе Брамимовъ

Признаюсь, лестнѣе мнѣ отъ друга мадригалъ;  
Люблю, коль хвалишь ты и хвалишь Вельями-  
новъ.

Пріятеельски скажу, тебѣ герой—поэтъ!  
Мнѣ ваша похвала на старости щербетъ.

Гр. Хвостовъ.

- (1) Письмо отъ 20 Февраля мною получено 5 Апрѣля.
- (2) Въ письмѣ сказано, что въ 1812 году онъ, посылая мои  
списки въ Коммандирионъ, а нынѣ отправилъ ихъ въ  
Тифлисъ къ Ивану Александровичу Вельяминову; отко-  
лѣ достигнувшъ Испагана, и тамъ за рюмкою щербета,  
будутъ мнѣ лѣта, многая лѣта.
- (3) Смотри примѣчаніе второе.
- (4) Сіе посланіе сочинено и послано на Святой Недѣлѣ.
- (5) Смотри разсужденіе Г. Писарева о моихъ посланіяхъ въ  
Анфіонѣ, журналъ Г. Мерзлякова 1816 года въ Москвѣ,  
гдѣ обрисованы лица Обжоркина и Росилова.
- (6) Смотри полное собраніе въ 4 томахъ, Графа Хвостова,  
1. изданное 1817 года въ С. П. бургѣ.
- (7) Генералъ отъ инфантеріи Алексѣй Петровичъ Ермоловъ.
- (8) Генералъ Маіоръ Иванъ Александровичъ Вельяминовъ  
командуетъ додѣ начальникомъ Генерала Ермолова въ Азіи.

## СТЕКЛО И АЛМАЗЪ,

## Б А С Н Я.

Съ алмазомъ, какъ-то на сподѣ  
 Стекло граненое лежало;  
 Хотя презрѣнью бытъ не мѣсто бы въ стеклѣ,  
 Но камнемъ дорогимъ стекло пренебрегало;  
     Звучить ему: „Ахъ, какъ ты малъ!  
 , Передо мною ты не больше, какъ пылинка,  
     Иль мѣлкая песчинка.  
 Напрасно ты, дружокъ, со мною рядомъ спалъ:  
 Тебя невольно я опъ взоровъ заслоняю.  
 И свѣшу на-тебя блеснуть не допускаю:  
     Лежишь невидимой, въ пошмахъ,  
     Тогда, какъ я сію  
     Въ безчисленныхъ огняхъ.  
 Смотри: на перерывъ себя изображаютъ  
 Предметы разные на гладкости моей,  
     И радуги во мнѣ играютъ  
     Опъ яркихъ солнечныхъ лучей;  
 А ты . . . . „Поспой, стекло! и перестань гор-  
                                         диться,  
     Позволь и мнѣ не много похвалиться.  
 Стеклу въ отвѣтъ Алмазъ сказалъ,  
     „Я малъ,

Однакожъ и во тьмѣ, какъ ясный день, блистаю;  
 Я швердъ, и прочностью своей не уступаю,  
     На свѣтѣ, вещи ни одной;  
 Сперва извѣдай, какъ шы прочно,  
 Потомъ гордись передо мной!  
     Въ то время, какъ нарочно,  
 Хозяйка подойдя къ столу  
 Хотѣла взятьъ Алмазъ.—рукою повернула,  
     Стекло нечаянно полкнула:  
 И бѣдное стекло ужъ съ пылью на полу,  
 Разбито въ дребезги, не то, что прежде было!  
 Одно движеніе руки сей споръ рѣшило.

*Орестъ Соловѣ.*

---

## КЪ МОЕМУ КОЛОКОЛЬЧИКУ.

Колокольчикъ звонкій, вѣрный,  
Бдитель, спражь нелицемѣрный,  
Другъ покоя моего,  
Ты прими здѣсь наставленье,  
Нашей дружбы въ довершенье,  
Отъ любимца своего!

Естьли съ упреннымъ разсвѣтомъ:  
Подъ прозрачнѣйшимъ намѣтомъ,  
Подойдешь къ твоимъ дверямъ,  
Лиза милая легонько,  
Чтобъ пройти любви во храмъ:  
Зазвени ты попижонько,  
Такъ, чтобъ слышала только я;  
Разбуди топчасъ меня;  
Сладко будешь пробужденье,  
Но пріятнѣй усыпленье  
Съ милой-Лизою моею!  
Еслижъ съ важностью суровой  
Постучишь чуть у дверей  
Кредиторъ: тогда нескоро  
Исполниай его приказъ;

Зазвени ты хриплымъ пономъ,  
 Чтобъ узнать я могъ шопъ-часъ,  
 Кто пришелъ ко мнѣ съ поклономъ,  
 И въ приѣмъ откажашъ.

Если жъ съ солнечнымъ восходомъ,  
 Спанеть Опекунь спучашъ,  
 И нечаяннымъ приходомъ  
 Меня мучить и терзашъ:  
 Зазвени тогда сильнѣе,  
 Будто съ башни городской,  
 Чтобъ слышала я скорѣе  
 Звонъ ужасный, роковой,  
 И ошъ скучныхъ наставленій  
 Я отдѣлашсябъ успѣль.

Если жъ золь всѣхъ въ довершеніе  
 Вдругъ къ тебѣ бы подошелъ,  
 Всѣхъ позтовъ искушеніе,  
 Трагикъ *Сумбуровъ* пустой:  
 Пусть тогда осиплымъ звономъ,  
 Сожимъ съ лирнымъ его пономъ,  
 Зазвенишь, о другъ ты мой!

Я тогда всѣхъ чувствъ лишенный,  
 Но побою пробужденный,  
 За каминомъ уберусь;  
 И день цѣлый тамъ безъ скуки  
 Лучше высиждать рѣшусь,  
 Чѣмъ всѣ вытерпѣть мнѣ муки  
 Ошъ Поэша не въ попадѣ.



Вотъ тебѣ, мой другъ и братъ  
Наставленье небольшое!

Береги жь меня въ покоѣ,  
Колокольчикъ дорогой,  
И мы будемъ вѣкъ съ тобой  
Провождать все дни златыя,  
Если будешь исполнять  
Сии правила пустыя  
И прищельцовъ различать!

*Александръ Дуровъ.*

# С М Ъ С Ъ

---

## ДРЕВНѢЙШІЯ ИЗВѢСТІЯ О ЯНТАРЬ.

---

Извѣстно, что на южныхъ берегахъ Балтійскаго моря, начиная отъ Кашубъ до устья западной Двины, находили янтарь, вещество, коего происхожденіе и по сіе время естествоиспытателямъ непонятно. Находили и находятъ оное и въ другихъ странахъ; но нигдѣ кромѣ береговъ Балтійскаго моря не собирали въ такомъ количествѣ, чтобы оно могло сдѣлаться предметомъ торговли. Здѣсь въ одно время добывали оное во многихъ рудникахъ, кои хотя и приходили въ истощеніе, но янтарь и понынѣ доставляетъ Пруссіи значительный доходъ. По свидѣтельству историковъ находили его также въ Маркіи Анконской; иногда на Генуэзскихъ берегахъ; и даже на берегахъ Нумидіи и Восточной Индіи. Бридонъ, въ путешествіи своемъ въ Сицилію, утверждаетъ, что и нынѣ находятъ

его при рѣкѣ Жіарешѣ, впадающей въ море недалеко отъ Капаны, и что онъ видѣлъ здѣсь крестники и другія, мѣлкія изъ яншаря украшенія; однакожь мнѣніе сіе опровергнуто Епископомъ Альбертранди, удостовѣрившимся на мѣстѣ, что Сицилійскій яншаръ совсѣмъ различенъ отъ Балтійскаго, что онъ бѣлъ и весьма мало прозраченъ. Украшенія же подъ именемъ яншарныхъ дѣлающіяся изъ чернаго вещества, которое по мнѣнію его есть черная глина, именуемая Французами: *le jas*, *Lapis Thracicus vassinum nigrum* а).

Въ Греціи яншаръ извѣстенъ былъ уже во времена Фалеса и продавался по вѣсу золота. Есть историческіе слѣды, что Финикійне гораздо прежде Грековъ, приставъ нечаянно къ берегамъ Балтійскаго моря и открывши яншаръ, начали собирать его, потомъ развозили по всему свѣту.

а) Яншаръ находится также въ Проданскихъ горахъ, подлѣ города Сисперона и въ окрестностяхъ деревни Салиньякъ на Марсельскихъ берегахъ; въ *Италіи*: въ окрестностяхъ города Анконы, въ Герцогствѣ Сполетто и на берегахъ рѣки По; въ *Сициліи*: близъ городовъ Капаны и Жерженца; въ Польшѣ и Силезіи хотя въ весьма маловажномъ количествѣ. Нѣсколько болѣе находили его въ сѣверной Германіи, Швеціи, Юшландіи и Голштиніи; еще болѣе на берегахъ Жмуди, Курляндіи и Лифляндіи; но яншаръ, находимый въ сихъ земляхъ ни сколько чистѣе, ниже добывается въ такомъ количествѣ, какъ въ Помераніи, а особливо въ Пруссіи, въ области именуемой Самбією (*Sambie*) начиная съ *Neva*. Гидъ до *Vrantz*. *Vrug. Enciclopedia* Т. II. въ словѣхъ *ambré-jaspe*.  
Прибавленіе переводчика.

Геродотъ, путешествовавшій за 450 лѣтъ до Р. X. находился не въ дальнемъ разстояніи, опъ тѣхъ мѣстъ, гдѣ доставали янтарь. Переправясь чрезъ Истръ 1) сперва посѣщилъ онъ западныя страны между рѣками Тирасомъ 2) и Гиппанисомъ 3), и проѣхалъ около Экзампеа 4) до Синихъ Водъ. Потомъ слѣдуя по Борисфену 5) преплылъ онъ и другія рѣки, въ оныя впадающія, какъ по: Пенникапесъ 6), Гиппарисъ 7) и Герруссъ 8), впадающій въ Молочныя Воды. Дошедши до источниковъ ихъ, обозрѣвъ онъ обширныя поля, Скиѣскими могилами усыяныя, между коими возвышались надгробныя памятники ихъ Царей. Онъ проѣхалъ весь край до рѣки Танаиса 9) и Гиргиса 10); и достигъ Днѣпровскихъ пороговъ. Тамъ узрѣвъ онъ скалы, чрезъ кои сія обширная рѣка низвергалась съ шумомъ и повѣря сказаніямъ, Днѣпровскихъ жишелей, будто бы она далѣе не судоходна б), а на сѣверъ за жилищами Скиѣвъ земледѣльцовъ находятсѣ непроходимыя лѣса, болоша с) и пустыни, въ коихъ снѣгъ на подобіе пуху такъ густо падаетъ, что ничего видѣть не

---

1) Ister, Дунай; 2) Tiras, Дѣстръ 3) Hippanis, Вугъ 4) Exampea, в Арріана болончакъ, не далеко отъ устья Гиппаниса. 5) Boristhenes, Днѣпръ. 6) Penticapes, Конскія Воды, 7) Hipparis, Калантукъ, 8) Gerrus, Такманъ, 9) Tanais, Донъ, 10) Hircis, Донецъ. *Прим. сочин.*

б) Выше пороговъ, она судоходна до самаго Смоленска.  
с) Мозырскія и Пѣвскія болоша.

возможно, принуждёнъ былъ прекратить свое путешествованіе. Здѣсь Геродотъ пишетъ, что янтарь привозится съ сѣвера, но не знаетъ изъ какого мѣста, сколько онъ о томъ развѣдать ни старался.

И такъ Діѳпровы (Bozisthenæ), при удобномъ сообщеніи съ Литовскими народами, имѣя тогда въ рукахъ своихъ весь янтарной торгъ и желая предоставитъ себѣ однимъ безмѣрный прибытокъ отъ онаго, не только обманули просвѣщеннаго путешественника, прихворнымъ незнаніемъ мѣсторожденія янтара, но и опирали его вымышленными предвѣстствіями отъ дальнѣйшаго путешествія.

Подобнымъ образомъ Финикіане, а потомъ Греки всегда старались приводить другихъ народовъ въ заблужденіе, какъ скоро они покушались открыть сію тайну. Діонисій Періегетесъ d) и Присціанъ e) утверждаютъ, что янтарь находится при рукавахъ рѣки Альдеска. Основываясь на сему, Бисерменисъ въ книгѣ своей о Варягахъ, перемѣняетъ воды Альдеска въ Ладожское озеро, при коемъ полагаетъ Рифейскія

---

d) Діонисій, проименованный по сочиненію своему *περιηγησις οὐχυνευς*, въ коемъ описалъ онъ, гексаметрами свое путешествіе *Periegetes*, былъ современникъ Страбона и Императора Августа. Приб. переводг.

e) Знаменитый Греческій Грамматикъ, жившій во время Юстиніана. Приб. переводг.

горы. Онъ вводитъ въ Ладогу, никому неизвѣстныя рѣки и собираетъ при устьѣ ихъ, яншарь.

Молва о нахожденіи яншаря при Ледовитомъ морѣ, распространившаяся между древними народами, весьма благопріятствовала Днѣпровскимъ жителямъ, опираемая у Грековъ охоту посѣщать столь ужасныя мѣста; смѣлыхъ же и склонныхъ къ прибытку, совращала съ настоящаго пути ложными показаніями.

Питеасъ (Pytheas) изъ Марсели, путешественникъ и Астрономъ, жившій за 324 года до Р. Х. g) упоминаетъ объ островѣ Бальція, лежащемъ при морѣ Кроніумъ, у береговъ коего находится яншарь. Съ сего времени, мало по малу возникало вѣрнѣйшее извѣстіе о наименованіи мѣста, откуда оный привозился; но настоящее положеніе его долго оставалось еще въ неизвѣстности.

Въ царствованіе Нерона, главному Директору театра пришло на мысль украсить яншаремъ

---

g) Его поддпають современникомъ Аристотеля. Онъ прошелъ далѣе другихъ внутрь Сѣвернаго моря и первый заходилъ въ Балтійское. Ему приписываютъ открытіе острова Тула (Thule), можетъ быть, Исландіи, крайнѣйшаго на сѣверѣ Европы; и различіе климатовъ по разности длины дня и ночи. Справедливостъ сихъ наблюденій признана и позднѣйшими мореходцами. Питеасъ написалъ на Греческомъ языкѣ много разсужденій, кои существовали еще до начала V столѣтія. Strabo, II P. II. XXXVII. *Приб. переводъ.*

театръ: по чему отправленъ былъ одинъ Римскій всадникъ на берега Балтійскаго моря, откуда вывезъ онъ безмѣрное количество янтаря. Въ семь собраніи одинъ кусокъ вѣсилъ принадлецать фунтовъ. Съ того времени извѣстно уже было наименованіе земли, гдѣ собирался янтарь; но до самаго Тацита, никто изъ Историковъ не упоминаетъ объ имени жителей оной.

Тацитъ, бывшій въ Германіи *Прокураторомъ* первый называетъ ихъ по имени. Въ концѣ книги своей, *о положеніи Германіи и жителяхъ оной*, такъ описываетъ онъ Эстовъ и янтарь, ими добываемый h).

„Правые берега Свевскаго моря населены по-  
 „коленіями Эстовъ, коихъ обычаи и одежда сход-  
 „ствуютъ съ Свевскими, а языкъ съ Британ-  
 „скимъ. Они боготворятъ матеръ Боговъ; но-  
 „сятъ по суевѣрію знакъ, представляющій ка-  
 „банью голову, вѣря что оный среди враговъ  
 „защититъ почитателей богини болѣе, неже-  
 „ли оружія и стрѣлы. Они рѣдко употребляютъ  
 „мечъ, а чаще дреколье; воздѣлываютъ землю  
 „для хлѣба и другихъ плодовъ съ большимъ  
 „тѣплымъ, неизвѣстнымъ лѣнивымъ Герман-  
 „цамъ; плаваютъ по морю; и суть единствен-  
 „ный народъ, который собираетъ янтарь, на-

(h) Сіе свидѣтельство Тацита приведено сочинителемъ сокращенно. Переводчикъ, почитая драгоценными извѣстія древнихъ писателей о сѣверныхъ народахъ, помѣстилъ въ Тацита все сіе мѣсто.

„ходимый на опмѣляхъ и берегахъ и называ-  
 „ющийся у нихъ glesum, не понимая впрочемъ,  
 „какъ свойственно варварамъ, ни естества, ни  
 „произхожденія онаго. Долго оспавался онъ, въ  
 „числѣ прочихъ изверженій морскихъ, безъ вся-  
 „каго употребленія, пока роскошь наша не да-  
 „ла ему имени. Они продаютъ его въ необдѣ-  
 „ланномъ видѣ, удивляясь дорогой цѣнѣ за него  
 „даваемой. Янпаръ почишатъ должно древес-  
 „нымъ сокомъ: поелику земныя и крылатыя  
 „насъкомыя внутри сей накопившейся и сгу-  
 „стѣвшей жидкости, просвѣчиваются. Я ду-  
 „маю, что какъ на опдаленныхъ краяхъ  
 „востока, такъ и на островахъ и земляхъ  
 „западныхъ находятся обширейшія рощи и  
 „лѣса, въ коихъ благовонныя смолы и баль-  
 „замъ (thura balsamague) потѣютъ и будучи  
 „выжаты солнечными лучами падаютъ въ ви-  
 „дѣ жидкости въ ближайшія моря, а попомъ  
 „уносятся бурей къ противоположнымъ бере-  
 „гамъ. При испытаніи свойствъ янпаря въ ог-  
 „нѣ: онъ зажигается какъ ладонъ (tedae) и го-  
 „ритъ пучнымъ и пахучимъ пламенемъ, а по-  
 „томъ сгущается подобно резинѣ (i).,,

Юриандъ, писатель VI столѣтія, назначаетъ  
 Юстамъ, шѣже самыя жилища, какъ и Таципъ.

(i) Изъ сего описанія можно заключать, что сочинитель на-  
 прасно укоряетъ Дуэпровскихъ жителей, въ приниженствѣ  
 передъ Таципомъ. Самое показаніе ихъ, ничего не содер-  
 житъ противуестественнаго.



„На берегу Океана, говоритъ онъ, гдѣ Висла  
 „впадаетъ прѣмѣ устьями въ море, обитающѣ  
 „различныя племена, близъ коихъ по берегамъ  
 „Океана живутъ Эспы.

Кассіодоръ оставилъ намъ, въ V книгѣ *Vari-*  
*orum*, списокъ съ письма Θεодорика Великаго,  
 Короля Осироготскаго къ Эспамъ, въ коемъ  
 благодаритъ онъ ихъ, за присланные ему въ даръ  
 яншари.

Здѣсь оно помѣщается до слова:

„Опъ прибывшихъ къ намъ, пословъ вашихъ  
 „увѣдали мы, что вы, обитающіе на брегахъ  
 „Океана, стараетесь соединиться съ нами еди-  
 „номыслиемъ и дружбою. Весьма пріятно и сла-  
 „достно намъ подобное желаніе, и что слава и  
 „мени нашего доспигаетъ тѣхъ, коимъ мы не мо-  
 „жемъ давать никакихъ повелѣній. Любите же  
 „шеперь познаннаго пого, чьей искали пріязни еще  
 „какъ незнакомаго. Симъ искренно привѣществуя  
 „васъ извѣщаемъ, что мы съ благодарностію при-  
 „няли яншари, копорые вручая намъ послы ваши  
 „увѣдомили насъ, что сіе легкое вещество (ha-  
 „не leioissimam materiam) во время прилива Оке-  
 „ана къ вамъ приносится. Но что ешо за ян-  
 „шарь? Откуда онъ происходитъ, и для чего, ника-  
 „кому краю, кромѣ вашего не доспался въ удѣлъ?  
 „Посланные признались, что о томъ они ни-  
 „чего не знаютъ. Нѣкто Корнедій пишетъ, что  
 „на островахъ Океана, истекаетъ изъ дерева

„сокъ, который и называется по сему Succi-  
 „пит. Сей сокъ мало по малу, отъ солнечной  
 „теплоты густѣеть и даетъ прозрачное ис-  
 „копаемое, иногда чермное какъ Сафранъ,  
 „а иногда пламеннаго цвѣта. Упадая близъ  
 „моря, посредствомъ прилива и оплива оно  
 „остається на берегахъ вашихъ. Сіе же пи-  
 „шемъ для того, дабы вы не думали, что и  
 „намъ не извѣстно до селъ то: чего вы не  
 „знаете. И такъ слѣдуйте чаще по тому пу-  
 „ти, который вы себѣ отверзли. Богатыхъ  
 „Государей дружба, всегда выгодна; принимая  
 „малый даръ, они обыкли на оборотъ дарить  
 „гораздо большимъ.,,

Кассіодоръ, писавшій отъ имени Теодорика, сіе письмо, уповалъ, что онъ совершенно изъяснилъ Эстамъ, качество янтаря, который и для нашихъ Естество-испытателей остается еще не разрѣшимою загадкою. Нѣкоторые думали, что янтарь есть земной пукъ, горной жиръ, или простое горное масло, какъ нефть, или горная смола, асфальтъ, кристаль земной, который вышедши изъ земли отъ солнца и воздуха твердеетъ. Но всѣ земные шуки, минеральнаго произхожденія; а химическое разложеніе янтаря, извлекая изъ онаго кислую соль, ему одному свойственную, и распительной сокъ, очевидно показываетъ, что произхожденіе его не есть минеральное. Другіе догадываются, что янтарь есть

или клей неизвѣстнаго намъ дерева, или смола сосновая и еловая, которая спремленіемъ воды, будучи унесена въ море и преобразившись посредствомъ солей и газовъ, превращается на послѣдокъ въ то, что мы называемъ янтаремъ. Но изъ какого дерева можно получить кусокъ смолы въ принадацать фунтовъ?

Какъ шѣ, кои признають янтарь землянымъ жукомъ, такъ и шѣ, кои почитаютъ его смолою, не въ состояніи объявить какимъ образомъ во внутрь его заходятъ пчелки, мурашки и другія маленькія насѣкомыя, которыя находясь только подлѣ прѣсной воды. Невѣроятно, что бы сіи легкія животныя, садясь на водѣ, доставляющей имъ пищу, могли приставать къ шуку, который отогналъ бы ихъ однимъ своимъ запахомъ. Столькоже неимовѣрно и то, чтообы мурашки, или мушки могли забраться въ смолу выпекающую какъ извѣстно весьма медленно въ скважины деревъ и какъ бы процѣживающуюся.

Напрень, членъ Парижскаго Института и Петербургской Академіи наукъ, догадывается, что янтарь не что иное есть какъ медъ вмѣстѣ съ деревомъ, въ коемъ онъ находился, спремленіемъ воды уносимый въ море, который переработанъ будучи въ ономъ минеральными кислотами, походить на земляной шукъ. Наблюденія, чинимыя симъ ученымъ и изъясненія его,

дѣлають сію догадку весьма правдоподобною. Принявъ сіе объясненіе, откроемъ и причину столь большаго количества янтаря, добываемаго при берегахъ Балтійскаго моря, гдѣ находясь въ безчисленномъ множествѣ пчельные ульи. Сей, медопочивый край, былъ уже извѣстенъ во время Астронома Пипсея. О немъ какъ о богатомъ хлѣбомъ и медомъ упоминаетъ и Страбонъ въ IV книгѣ. Во время путешествія Вульфшана, жившаго при Алфредѣ великомъ, сыпной медъ былъ въ Эстумѣ въ такомъ обиліи, что и самые бѣдные люди его пили. Литва и донныя богата медомъ, а особливо въ славѣ, Ковенскій липецъ.

*Сб Польскаго И. Лобойковъ.*

---

## ОЕОФАНЪ ПРОКОПОВИЧЪ.

Оеофанъ Прокоповичъ родился въ Кіевѣ, въ 1681 году, когда положено уже было начало къ великому подвигу просвѣтити Россію; поставити на равнѣ съ просвѣщеннѣйшими Государствами и открыть ей нѣ сокровища, кои не вѣжество скрывало отъ народа. Рано открылись въ Оеофанѣ природныя дарованія: чрезъ Греческой и Латинской языки познакомился онъ съ образцовыми произведеніями древности, которыя воспламенили духъ Оеофана. Образовавъ вкусъ, онъ вселили въ него постоянную любовь къ изящному, высокому, и содѣлали его украшеніемъ своего вѣка. Сначала, Оеофанъ обучался въ Кіевской Академіи, потомъ (въ 1698) отправился въ Липву, дабы себя болѣе усовершенствовать въ наукахъ, но какъ по причинѣ Греческаго исповѣданія, его затруднялись принять въ Польскія училища, то онъ назвался Уніатомъ и вступилъ въ монашескій Гезиліанской ордень, отъ котораго, за необыкновенные успѣхи и блестящія дарованія, Оеофанъ былъ наконецъ отправленъ въ Римскую Академію. Усо-

вернившись въ философіи и Богословіи, чрезъ нѣсколько лѣтъ онъ возвратился въ опечеснство и вступилъ въ монашескій санъ. Посвящая совершенно свободные часы наукамъ, онъ вскорѣ превзошелъ въ свѣденіяхъ всѣхъ своихъ соопечеснственниковъ, и ученѣйшіе люди пріѣзжали къ нему изъ далека, чтобы насладиться его бѣседою и обогатиться новыми познаніями. Петръ Великій, проѣзжая чрезъ Кіевъ замѣтилъ Теофана, осыпалъ его своими милостями и возвелъ (1715) въ достоинство Псковскаго Епископа, назначивъ ему быть при себѣ неотлучно. Не рѣдко, Великій совѣщивался съ Теофаномъ о Государственныхъ дѣлахъ и возлагалъ на него многія важныя порученія; и Теофанъ всегда оправдывалъ надежду Государя. Имъ изданъ *Духовный Регламентъ* и написано предисловіе къ *Морскому Уставу*. Когда пресѣклись дни Петра Великаго, благодѣтеля Россіи и Теофана, при погребеніи его, сей послѣдній вышелъ изъ среды первосвященниковъ и такъ началъ извѣстную его рѣчь: *Что се есть? до чего мы дожили о Россіи? Петра Великаго погребаемъ!* При сихъ словахъ горестъ прервала гласъ его, онъ облился слезами и съ нимъ вмѣстѣ всѣ предстоявшіе. Екатерина Первая, возложила на него санъ Новгородскаго Архіепископа, въ которомъ онъ и оставался до своей кончины, воспослѣдовавшей въ 1736, на 55 году отъ его рожденія.

За нѣсколько лѣтъ предъ смертію, Феофанъ оказалъ великую услугу отечеству—онъ даровалъ Россіи Ломоносова. Съ береговъ вѣчно покрытыхъ льдомъ, изъ хижины бѣднаго рыбака, юной Ломоносовъ бѣжалъ въ Москву приобрести познанія. Феофанъ увидѣлъ юношу, замѣтилъ его великія способности и пораженный ими, принялъ истинное участіе въ судьбѣ и образованіи нашего Пиндара.

Феофанъ въ Россійской словесности занимаетъ и будетъ занимать отличное мѣсто. Чрезъ сочиненія имъ оставленныя, имя его сохранится навсегда отъ забвенія. По времени, въ которомъ Феофанъ жилъ, когда заря просвѣщенія едва еще блистала надъ Россіею, труды его драгоценны. По краснорѣчію своему онъ получилъ отъ современниковъ названіе Златоуста; и по смерти долго еще сохранялось ему сіе лесное имя. Время и успѣхи отечественныхъ писателей, обогатившихъ нашъ языкъ новыми красотою и новою гибкостью, уменьшили достоинство сочиненій Феофана. Славянскій слогъ его, перемѣшанный съ простонародными рѣченіями, не имѣетъ ровности и чистоты; но мыслей и чувствъ писателя, время не въ силахъ изгладить. Онъ всегда будуще прельщаетъ читателя, не смотря что внѣшній видъ ихъ, отъ измѣненія языка искажился. Оставшіяся сочиненія его состоятъ изъ: 1) над-

требныхъ словъ, 2) похвальныхъ и торжественныхъ рѣчей, 3) обыкновенныхъ проповѣдей и поученій, 4) историческихъ, 5) стихотворныхъ и другихъ мѣлкихъ сочиненій. Нѣкоторые труды его, писаны на Латынскомъ языкѣ, слогомъ довольно пріятнымъ.

Феофанъ въ Россіи первый проложилъ слѣды къ развитію языка, первый изъ нашихъ писателей обладалъ истиннымъ даромъ краснорѣчія, и поному заслуживаетъ полную признательность благодарнаго потомства.

А. Р.

---

Примѣч. Мы прилагаемъ въ слѣдъ за симъ, письмо Феофана, напечатанное обыкновеннымъ способомъ и съ переводомъ; а въ концѣ книжки, того же письма Литографическій оттискъ, съ черкомъ оригинала.



# ПИСЬМО НОВОГОРОДСКАГО АРХИ- ЕПИСКОПА ФЕОФАНА ПРОКОПО- ВИЧА.

Petitio Tua, Litteris in-  
clusa chartula, expressa  
(et cur non Latina, miror)  
duplici me dolore affe-  
cit. Primus ille est, quod  
videor te videre, ubi jam  
aliquantum meliore poti-  
tus sorte, ex mari in lit-  
tas ascendisses, adhuc  
cum fortuna tua fluctuare:  
alter vero, quod cum ma-  
xime vellem, minime ta-  
men possim opem tibi  
ferre. Velim, scias, de ho-  
dierno statu meo, qui ita  
se habet. Perfidus quem  
fidelissimum putavi hac-  
tenus (quod quidem mi-  
hi non primum accidit,  
quia scilicet amicum mo-  
nitorem non habui ullum  
hactenus): Basilius eo res  
meas deduxit, ut non mo-

Прозьба швоя, изъ-  
сненная на бумажкѣ, вло-  
женной въ письмо (и див-  
люсь, для чего не по Ла-  
тынѣ) двоякое мнѣ при-  
чинила прискорбіе. Пер-  
вое то, что мнѣ кажется,  
когда ты достигъ  
уже участи, нѣсколько  
лучшей и вышелъ изъ  
моря на берегъ, и тогда  
все еще волнуешься  
со своимъ щастіемъ. А  
другое, что я хотя весь-  
ма желалъ бы, но нима-  
ло не могу подать те-  
бѣ помощи. Увѣдомляю  
тебя о нынѣшнемъ мо-  
емъ, вопъ какомъ состо-  
яніи. Вѣроломный, кото-  
раго я доселѣ почиталъ  
вѣрнѣйшимъ (что со-  
мною не въ первый разъ

do nihil ex singulari meo случается, отъ того,  
 peculio nihil remanserit; что до нынѣ я не имѣлъ  
 sed me etiam offenderim предостерегающаго меня  
 aere alieno oneratum ad друга;) Василій довелъ  
 1300 Kublorum summam. мое хозяйство до того,  
 Ut ergo creditoribus eam что не только ничего  
 exsoluissem, meque tan- изъ собственнаго имѣ-  
 ta molestia et pudore li- нія моего не осталось,  
 berassem, coactus fui fe- но еще нашелъ я себя  
 re omnem variorem su- въ долгахъ: суммою до  
 pellectilem meam, quo 1300 рублей. И такъ,  
 in censu et oblata mihi чтобы заплатить ихъ  
 a sua Imperatoria. Maje- заимодавцамъ и освобо-  
 state erant munera, di- дить себя отъ такой пя-  
 uendere, idque pretio, ut- гости и стыда, прину-  
 fit in istis casibus, longe, жденъ я былъ почти всѣ  
 quam constabat, viliorе. рѣдкія домашнія вещи  
 Et nunc ne obolum qui- мои, въ inomъ числѣ и  
 dem, ut vocant, Person- пожалованные мнѣ отъ  
 lem habeo: quin et ad- Его Императорскаго  
 hac debita contraho, quo Величества подарки,  
 peculiarius debili meae, распродаютъ даже гораздо  
 quam nosti, valetudini pro- дешевле настоящей  
 itinere consulere veleam. цѣны, какъ бываетъ въ  
 Nam inter ferias Natalis пакихъ случаяхъ. А те-  
 Christi Petropolim pergi- перъ не имѣю, какъ го-  
 mus. Nihil ergo superest, ворится ни одной заду-  
 quod tibi me excuseam. шной полушки; и даже  
 Vale. занимаю еще, чтобы  
 лучше запаснись на до-  
 рогу, всемъ нужнымъ  
 для слабаго моего, из-  
 вѣснаго неба, здоро-  
 вья. Ибо на праздникъ  
 Рождества Христова

ѣдемъ въ Петербургъ. А  
 больше мнѣ нечѣмъ тебѣ  
 извиняться. Прощай.

На оборотѣ сего письма подписано, по Ла-  
 тынѣ же, пипомцемъ Теофана Прокоповича, Гри-  
 горіемъ Николаевичемъ Тепловымъ, слѣдующее.]

|                          |                        |
|--------------------------|------------------------|
| Propria manu Theopha-    | Собственною рукою      |
| nis Procopowietz schdu-  | Теофана Прокоповича    |
| la scripta Mosqua ad Dn. | записка, писанная изъ  |
| Obidowsky Glukowiam,     | Москвы къ Гну. Обидов- |
| anno 1730.               | скому въ Глуховъ. 1730 |
|                          | года.                  |

## БИБЛИОГРАФІЯ.

### Новѣйшія чужестранныя книги.

#### Географія и Топо- графія.

*Geographische Ephemeriden, etc.* Географическія разграниченіемъ Евро-Ефемериды, издан. Т. пейскихъ, согласно съ И. Берншомъ. Томъ IV. по постановленіемъ Вѣн-2-я шепр. въ 8. Вей-скаго Конгресса и Па-маръ. Въ *Bureau d'ind-*рижскихъ практатовъ.  
*stric.* Цѣна за четыре Издасть Іамсъ Милларъ.  
шепрадки, 3 Rxd. въ больш. 4. Лондонъ  
1848. у *Whitaker.* 2 ф.

Сія тетрадь содержитъ въ себѣ одну записку, о Нев-гампширскихъ бѣлыхъ горахъ, переведенную съ Англійскаго, соч. Іамеса *Виггелла*

Въ описаніяхъ замѣчатель-ны: 1) описанія объ открыті-яхъ корабля Рурика; подъ на-чальствомъ Лейтенанта Коце-бу; 2) списки пашалика Алепа; 3) другая Швеція; 4) изродчисленіе Германскаго Со-юза; 5) смѣсь и извѣстія.

Карты сія нарочно были гравированы Док. Лизарсомъ въ Единбургѣ. Къ нимъ приба-влены древнія карты наибо-лѣе употребительныя; Гео-граф. и Физич. введенія и проч. и проч.

#### Путешествія.

*The imperial Atlas, etc.* *A chronological History*  
Имперскій Атласъ, или *of Voyages. etc.* Хроноло-избранныя карты Им-гическая Исторія пу-перій, Королевствъ и шествій въ полярныхъ

спраны, предпріятыя для открытія пути на сѣверовостокъ, сѣверозападъ, или подъ полюсъ между Атлантическимъ и тихимъ Океанами, отъ древнѣйшихъ временъ Скандинавскаго мореплаванія, до открытія послѣдней Экспедиціи, подъ начальствомъ Капитановъ Росса и Букана; соч. Иона Барроу. Томъ бол. въ 8. съ каршою Арктич. спранъ Лондонъ 1819.

Г. Барроу прибавилъ извѣстіе о путешествіи Капитана Букана во внутренность Невгудландъ; а другое объ открытіи, Капитаномъ Макдональдомъ въ 1888 г. Ананскаго пролива.

*A journal of an expedition, etc.* Журналъ Экспедиціи, въ неизвѣстную до сего времени часть Аспролазіи, отправленной по повелѣнію Англійскаго правитель-Ашва изъ Юж. Новой Галліи въ 1817. — Соч. Иона Окслей. ш. въ 6. 4. съ каршою. Лондонъ, 1819. (*Murray*).

## Изящныя искусства. Стихотворенія.

*Diakles, etc.* Легенда въ четырехъ пѣсняхъ, Авторомъ Ксантинуса. ш. въ 8. Берлинъ, 1818. у *Reimer*, 18 gr.

Авторъ сихъ поэмъ Г. Богуславскій.

*Ueber die Epochen etc.* записки о Эпохахъ подражательныхъ искусствъ у Грековъ, Фридрихомъ Туршъ. 54 спран. въ 4. Минхень, 1816. у *Lindauer*. 45 kr.

*Night etc.* Ночь, поэма описательная Б. Еллиота. ш. въ 8, Лондонъ 1818. у *Longman*.

*Hermann etc.* Германъ Херускъ, Поэма въ двѣнадцати пѣсняхъ, Брауна. ш. въ больш. 8. Майнцъ, у *Kupferberg*, на велен. 4 flor. 48 rxd.; на простой 3 flor. 5 rxd.

## Театръ.

*Die Brüder, etc.* Братья, трагедія въ четырехъ

дѣйств. съ прологомъ, Ф.  
Ламоппа Фуке. т. 147  
спран. въ 8. Тюбингенъ  
1818. у Cotta. 1 flor.  
20 kr.

*Teatro moderno italiano,*  
*etc.* Новый Италіанской  
Театръ или собраніе  
Драматическихъ піесъ  
всякаго рода. Тщатель-  
ное изданіе съ криптиче-  
скими замѣчаніями. Соб.  
Луизи *Привидали*. Ч. II.  
т. въ 12. Венеція. 1818.  
1 lire 25 c.

Въ семь шовъ помѣщены:  
1) *Полиникъ*, праг. 2) *Ря-  
вность Линдора*, ком. и 3)  
*Тореза вдова*, драма.

### Романы.

*Schriften*, etc. Полныя  
творенія Густава Шил-  
линга. Томы 37 50. 14  
шомовъ въ 8. Дрезденъ.  
1817 у *Arnold*.

Всѣ сии Томы состоятъ изъ  
романовъ и повѣстей.

*Die Beiden Freunde*, etc.  
Два друга, повѣсть Ав-  
густа Лафоншена. 2. ц.  
въ 8. Галле. 1818. у *Ruff*.  
3 rxd 8 gr.

Сверхъ того на горизонтѣ  
романовъ является длинный  
рядъ произведеній Англійскихъ  
писательницъ, Госпожъ: *Пор-  
теръ*, *Пиро*, *Панамъ*, *Гилл-  
дай*, *Пекъ* и проч. и проч.

### Музыка.

*Violin-schule* etc. Скри-  
пичная школа. Ц. Г. Ге-  
ринга, въ 6. 4. Лейпцигъ.  
у *g. Fleischer*. 2 rxd.

Деодаша, опера въ 5  
д. соч. Коцебу, поло-  
женная на музыку Б.  
А. Веберомъ, передѣлан-  
ная для фортепіано.  
Берлинъ. у *Schlesinger*,  
5 rxd. 10 gr.

Лабиринтъ, или споръ  
стихій, опера Винце-  
ра, передѣланная для  
фортепіано. *Оффенбахъ*.  
у *Endré*. 10 flor.

Праздникъ Лазарони-  
евъ, опера Враницкаго,  
передѣланная для фор-  
тепіано. *Оффенбахъ*. у  
того же. 8 flor. 30 kr.

Ельвина, ком. опера,  
соч. *André*, передѣлан-  
ная для фортепіано,  
*Оффенбахъ*. у того же.  
3 flor. 20 kr.

## Древняя Литература

**M. T. Ciceronis sex orationum partes ante nostram ætatem ineditæ cum antiquo interprete ante nostram ætatem item inedito qui videtur Asconius Pedianus, ad Tullianas septem orationes. Accedunt scholia minora vetera. Editio altera, quam ad codices Ambrosianos recensuit emendavit, et auxit ac descriptione codicum CXLIX, vita Ciceronis aliisque additamentis instruxit Angelus Majus, том. 350 стр. въ больш. 8 Миланъ. 1817. въ *Imprimerie royale*.**

При семъ твореніи приложено прибавленіе, напечатанное подъ названіемъ:

**De editionibus principibus Mediolanensibus fragmentorum Ciceronis atque operum Frontonis commentationes, quæ sunt appendices editionis alterius fragmentorum Ciceronis. 37 стр. въ больш. 8 Медиоланъ. 1817.**

**De originibus Tragediæ et Comædiæ græcæ, auctore G. Schneider. 2. т. въ больш. Бреславль. 1818. *Holaeufer* 8. 1 rxd. 16 gr.**

***Sammlung, etc.* собрание новѣйшихъ переводовъ, Латинскихъ прозаическихъ писателей, съ приложеніемъ истолкованій. Томъ V: въ больш. 8. Франкфуртъ. 1818. у *Hermann*. 1 flor. 12 kr.**

***Saggio di esame critico etc.* Критическое изслѣдованіе къ возвращенію Емилиусу Пробусу (*Probus*) достоинства сочинителя книги, *Vita excellentium imperatorum*, которую привыкли приписывать Корнелию Непоту, (*Cornelius Nepos*) соч. Г. Ф. Ринхъ. т. въ 8. Венеція. 1818. у *Alvispoli*. 1. lire 15 c.**

## Восточная Литература.

***The Desateer, etc.* Дезатееръ, съ приложеніемъ древнихъ Персид-**

скихъ преданій; комен- ditorum secundi tertiique  
тарій и исполкованій sæculi fragmenta quæ su-  
древнихъ Персидскихъ persunt. Accedunt episto-  
словъ, привесть въ на- læ canonicæ et synodicæ  
свой видъ *Молла* Nicæno concilio antiquio-  
*Фруцъ Бенъ Молла* res. Ad cod. mss. recen-  
я. всъ. 2 ч. въ 4. Лон suit notis que illustravit  
донъ, 1818. у *Murray*. Martinus Josephus *Routh*  
vol. III et IV tum 2 т. въ  
больш. 8 Оксфордъ 1815  
и 1818. Въ Академиче-  
ской типографіи.

Приложенъ Англійской пе-  
реводъ.

### Библейская литера- тура.

*Biblia hebraica, olim  
à christiano Reineccio vul-  
gata, post ad fidem re-  
censionis Masoreticæ cum  
variis lectionibus ex in-  
genti codicum mss copia  
a Benjam. Kennicotto etc.  
T. B. de Rossi collata-  
rum edita, curantibus  
J. C. Doederleinio et J.  
H. Meisnero Accessit J.  
Chi Knappi. præfatio de  
editionibus Bibliorum He-  
lensibus. Halle. 1818. Въ  
сиронскомъ домѣ.*

На различной бумагѣ; раз-  
ныхъ изданій, форматовъ и  
цѣнъ.

*Reliquiæ sacræ sive  
auctorum fere jam per-*

Первые два тома были из-  
даны въ 1814. Четвертымъ  
оканчивается твореніе, кото-  
рое состоитъ изъ множества  
отрывковъ и писемъ, первыхъ  
духовныхъ писателей до Ни-  
кейскаго Собора.

### Исторія.

*Nouveau Recueil etc.* Но-  
вое собраніе главныхъ  
договоровъ: мирныхъ,  
торговыхъ, союзовъ, и  
проч., издан. Г. Мар-  
шенсомъ. Томъ I и II.  
2 т. въ 8. Гемптингенъ  
1818 у *Dietrich*. 6 rxd.

Сія два тома служатъ по-  
пыткѣ и шестымъ дополнені-  
емъ, собранію мирныхъ до-  
говоровъ, сими авторомъ издан-  
ному, и содержащъ въ себѣ,  
договоры заключенные съ 1808  
по 1815 годъ: въ числѣ ихъ



находятся, много не изданные или малоизвестные.

Седьмой дополнительный томъ, или третий сего новаго собранія содержишь въ себѣ договоры 1816 и 1817 г., въ которыхъ прибавленія и оглавление хронологическое и алфавитное обѣихъ изданій сей книги. Полное сочиненіе въ 7 томахъ и 7 дополнительныхъ, стоитъ 34 rxd.

*Gemaelde der Revolutionen, etc.* Картины главныхъ революцій, возмущеній, заговоровъ и проч. выбраны изъ событій славнѣйшихъ народовъ, С Баура. ш. X въ бол. 8. Ульмъ Штепцинь. 1818. I rxd. 8 gr.

*Histoire de l'Empire de Russie* par M. Karamsin, traduite par M. M. F. Thomas et Jauffret. Paris. De l'imprimerie de A. Berlin. 1819. въ 8. 418. страницъ.

Послѣ выхода въ свѣтъ *Исторіи Государства Россійскаго*, сочиненной Н. М. Карамзинымъ, будучи увѣренъ, что Г-да Жоффре и Сень-Тома

свое твореніе Россійскаго Исторіографа на французскій языкъ и болѣе года занимались симъ важнымъ трудомъ, подъ руководствомъ самаго Ашпора. Нынѣ переводъ ихъ приведенъ къ окончанію и первый томъ, уже вышелъ въ Парижѣ. Къ нему приложено, хорошо выгравированная карта древней Россіи. Второй томъ также опечатанъ и въ скоромъ времени будетъ представленъ Публикѣ. Переводчики увѣдомляютъ

въ своемъ предисловіи, что извѣстный Г. Жюльенъ, занимавшійся въ Парижѣ преложеніемъ иной же самой Исторіи, (\*) почелъ за бесполезное продолжать свой трудъ и совершенно оставилъ оный: будучи увѣренъ, что переводъ, сдѣланный предъ глазами сочини-

(\*) См. *Сынъ Отечества* прошедшаго 1813 года. No 36 стр. 266.

ища долженъ быть го- ню просвѣщенной Пу-  
 раздо исправнее и бли- блики и познакоми-  
 же къ подлиннику. Мо- Европу съ единствен-  
 жно надѣясь, что нымъ Историческимъ  
 прудъ Г. Г. Жофре и твореніемъ, которымъ  
 Сень-Тома совершенно можетъ гордиться Рос-  
 удовлетворитъ ожида- сія.

## ЗАПИСКИ ОБЩЕСТВА.

---

### I.

Общество, уважая въ полной мѣрѣ какъ личныя познанія и труды въ наукахъ и Оте-  
чественной словесности, такъ и стремленіе  
къ благопворенію, на основаніи §. 33 Высочайше  
утвержденнаго Устава, въ засѣданіяхъ 25  
Августа и 8 Сентября избрало въ Почетные  
Члены свои:

Ихъ Превосходительства Г. Тайнаго Совѣш-  
ника и кавалера Алексѣя Николаевича Оленина  
и Г. Дѣйствительнаго Статскаго Совѣтника и  
кавалера Сергія Семеновича Уварова.

Гг. Статскихъ Совѣтниковъ и кавалеровъ  
Николая Михайловича Лонгинова и Григорія  
Максимовича Яценкова.

Г. Ординарнаго Профессора Император-  
скаго Московскаго Университета Михайла Тро-  
фимовича Каченовскаго и Г. отставнаго Маіора  
и кавалера Сергія Нилаевича Глинку.

За представленныя въ Общество сочиненія  
и переводы сообразно съ §. 35 Устава прини-  
жы въ Члены Сошрудники:

Коллежскій Совѣтникъ Иванъ Николаевичъ Вольгемушъ, Кандидатъ Императорскаго Московскаго Университета Алексѣй Александровичъ Владиславлевъ и Коллежскій Секретарь Баронъ Антонъ Антоновичъ Дельвицъ.

А на основаніи §. 38 поступили въ Члены-Корреспонденты.

Экстраординарный Профессоръ Императорскаго Казанскаго Университета и кавалеръ Иванъ Михайловичъ Симановъ, опправившійся вокругъ свѣта на корабль *Востокъ*, Типулярный Совѣтникъ Александръ Карловичъ Маздорфъ и Сербскій писатель Вукъ Степановичъ.

## 2.

Общество съ чувствомъ вѣрноподданнѣйшаго благоговенія, поспѣшаетъ извѣстить оспусствующихъ Членовъ своихъ и чинамелей Соренователя, что оно чрезъ посредство Г. Почетнаго Члена своего Н. М. Лонгинова имѣдо счастье поднести Ея Императорскому Величеству Государынѣ Императрицѣ Елисаветѣ Алексѣевнѣ труды свои, издаваемые съ 1818 года въ видѣ Журнала и удостоилось получить благоволеніе Ея Величества и Высочайшее вниманіе къ трудамъ его. Государыня Императрица пожаловала за два Экземпляра Соренователя 200 рублей, благоволила украсити Августѣйшимъ Именемъ своимъ сіе изданіе.

Въ засѣданіи Общества 22 Сентября опредѣлено, пожалованные Ея Императорскимъ Величествомъ 200 рублей причислить къ суммѣ на благотвореніе назначенной, и выдать въ пособіе бѣднѣйшимъ семействамъ ученаго званія.

## 3.

Общество, сообразно съ §. 22 второй части Устава своего, изъявляя совершенную благодарность Г. Члену-Корреспонденту Андрею Андреевичу Ивановскому и Гжакскому гильдіи купцу И. К. Жукову за пожертвованія, для благотворной цѣли поступившія: ошъ перваго 50 руб. а ошъ послѣдняго 20 руб., извѣщаешь чипателей Соревновашеля, что сіи деньги причислены равномерно къ суммѣ, опредѣленной на благотвореніе и употреблены вмѣстѣ съ другими приношеніями согласно съ цѣлю Общества на вспоможеніе неимущимъ ученымъ и семействамъ ихъ.

## 4.

Изъ пожертвованной на благотвореніе суммы внесено Обществомъ въ здѣшнее Покровское Приходское училище за сына мѣщанина Павлова 5 рублей.

## 5.

Общество долгомъ поставляешь изъяснить истинную благодарность Санкшншпербургскому

Минералогическому Обществу за доставленіе для Библіотеки оваго одного экземпляра, сочиненной Г. Фулономъ книги: о выдѣлкѣ желѣза въ сыродушныхъ печахъ и по Капаланской методѣ.

## 6.

Г. Дѣйствительный членъ Общества Я. О. Пожарскій представилъ сему Сословію 500 экземпляровъ изданной имъ книги, подъ названіемъ: *Слово о полку Игоря Святославича Удѣльнаго Князя Новгорода-Сѣверскаго*, съ присовокупленіемъ переложеній и примѣчаній, съ шѣмъ, чтобы изъ вырученныхъ за оную денегъ по 5 руб. за экземпляръ, половина употреблена была въ пользу бѣдныхъ сообразно съ цѣлю Общества.

Сословіе сіе, изъявляя совершенную благодарность Г. Члену своему, извѣщаетъ читателей Соревнователя, что книгу сію за упомянутую цѣну, можно получать въ домъ его Собраній 3 Адмиралтейской части 4 квартала подъ No 254.







Собственно Рукопись  
Пресвященничаго Епископа  
Протопопска

Petilio Tua, literis inclusa chartulâ, exguâ, (scilicet Latine, miror) digne  
me dolore affectit. Primum ille est, qđ uideo Te uelut ubi iam aliquantum meli:  
ore solito, sorte, ex mari in litus ascendisses, ad fortunâ tuâ fluctuare:  
alter uero, qđ cum <sup>maximè</sup> uellem, minimè tam en possem tibi ferre. Velm, sias,  
de hodierna stata meo, quita se habet. Perferas, què fidelissimum gutaui hui:  
teng (qđ qđ mihi n̄ grimum accidit, qđ scilicet amicum monitorem n̄ habui ul:  
sum hacteng.) Basilij it eo res meas deduxit, ut in modo nihil ex singulari meo  
peculio nihil remanserit, sed me etiam offenderim drc alieno oneratum ad  
1300 Rubloru summam. Ut ergo in creditoribus eam exsoluissem, me q tan:  
tâ molestiâ et dolore liberafsem, coactq sui ferre omnem variorem singul:  
lectilem meam, quo in censu et oblata mihi à Suâ Imperatoriâ Maij or:  
tate ~~me~~ erant munera, diuendere, id q̄ optio, ut sit in istis casibz, longè quâ  
constabat, uilior. Et nunc ne obolum quidem, ut uocant, Personalem haberi:  
quin et adhuc debita contraho, quo pecuniarius debiti meo, quâ nosti, ua:  
letadini pro itinere consulere ualeam. Nam inter serias Natus Christi  
Getrogdum pergingi. Nihil ergo superest, qđ Tibi me excusem. Vale.

Propriu Mann Theophanis Procopowicz  
Schedula Scripta Mosquâ ad D<sup>n</sup> Obectowsky  
Glukowsam anno 1730.

Сие есть собственноручное свидетельство  
Новоунаго Триера Блюдава  
мерлово, Подписанно.

anu Cica

ana —

ine, miror, dugkai  
m aliquidum meli:  
tunâ tuâ fluctuare:  
tibi ferre. Velim, sias,  
Delissimum guta ui hae:  
nitorem a habui ul:



## П Р О З А.

---

### О ПРИРОДѢ, ВЪ ОТНОШЕНІИ КЪ ИЗЯЩНЫМЪ ИСКУСТВАМЪ.

---

Всѣ понятія наши происпекають отъ познанія Природы. Далѣе ее не возносятся, ни смѣлый изобрѣшательный умъ, ни пламенное воображеніе. Человѣкъ не пворитъ ничего новаго; онъ все почерпаетъ изъ Природы; и самое воображеніе рисуешь въ картинахъ своихъ предметы видимые, съ нѣкоторыми только перемѣнами.

Созерцаніе безпредѣльной, величественной и безчисленной въ измѣненіяхъ своихъ Природы, образуетъ произведенія ума и воображенія, и возбуждаетъ въ душѣ живое и пріятное ощущеніе. Отъ того созерцаніе Природы, было первымъ источникомъ Поэзіи и всѣхъ изящныхъ искусствъ. Человѣкъ, будучи пораженъ безпредѣльностію

Неба, вѣчнымъ молчаніемъ пущыни, шумомъ водопада, пробуждался опъ дремошы и горѣлъ желаніемъ сообщить другимъ свои чувствованія. Онъ изливалъ въ неспройныхъ звукахъ свое восхищеніе: — родилась Поэзія; онъ грубо черпиль на пескъ красошы Природы: — родилась Живопись.

Но всѣ прелести Природы въ душахъ нечувствительныхъ не производятъ никакого впечатлѣнія. Гренландецъ не обращаетъ вниманія на красоту міра, и его сердце, чуждое сильныхъ и пріятныхъ ощущеній, ни чѣмъ не прогаешся; ибо въ немъ нѣтъ еще *потребности изящнаго*. Чувства его столь грубы, что онъ не могушь бытъ поражены величественнымъ зрѣлищемъ; душа его столь не образована, что не умѣетъ постигать согласія въ цѣломъ и разнообразія въ частяхъ прекрасной Природы. Онъ взираетъ равнодушно на восхожденіе солнца и остається столь же холодень, какъ льды его опечеслива, копорыхъ не могушь растопишь горячіе лучи сего свѣтила.

Человѣческій умъ, проникая въ законы Природы, старался сообразишь съ ними

произведенія смертныхъ. Онъ открылъ, что *Гармонія* въ Природѣ украшаетъ цѣлое, — *разнообразіе* усугубляетъ красоту частей, — *движеніе* даетъ жизнь, — *простота* пріятность, — *выраженіе* характеръ. Изъ границъ первоначальныхъ законовъ не выступаетъ Природа, всѣ ея произведенія основывающіяся на единообразныхъ простыхъ началахъ.

Какой великій урокъ Поэту и Художнику! Природа говоритъ сердцу языкомъ понятнымъ: за чѣмъ же *простое*, иногда у нихъ въ великолѣпной одеждѣ, а *великое* не описано кистью пламенною, но съ холоднымъ духомъ? Природа всему назначила предѣлъ, все что пресупаешь ея законы, шеряешь красоту.

Человѣкъ вездѣ человѣкъ и никогда выше самаго себя не возносится; а потому воображеніе тогда только творитъ прекрасное, когда чувства наши постигаютъ оное въ Природѣ; въ противномъ случаѣ, Архистъ производитъ всегда смѣшное, увеличенное и не естественное.

Онъ тогда только можетъ нравиться людямъ образованнымъ, когда заимствуетъ

изъ природы формы и изображенія изящныя, для соспавленія *идеала*, который, какъ цѣлое, существуетъ только въ воображеніи, а по частямъ въ Природѣ.

Но Художникъ съ самымъ щаспливымъ дарованіемъ не можеть достигнуть своей цѣли, ежели Природа, его окружающая, бѣдна, и въ своихъ изображеніяхъ лишена красивыхъ формъ.

У Грековъ Скульптура достигла высочайшей степени совершенства; ибо они в ходили въ Природѣ образцы для своихъ произведеній. Греція была опечеспвомъ красоты. Художникъ съ живымъ характеромъ, съ проницательнымъ умомъ, встрѣчалъ предъ собою ежечасно новыя прелести, которыми онъ только подражалъ въ своихъ твореніяхъ. — По сей причинѣ, Греческій рѣзецъ произвелъ Венеру, которой и понынѣ не престають удивляться, и возвысилъ искусство до *идеаловъ*. Напротивъ того Египтяне не оставили ни одной статуи прекрасной формы, потому, что ихъ Художники не имѣли предъ собою образцевъ, съ которыхъ бы могли списывать; для нихъ

- прекрасная Природа не существовала. Воображеніе ихъ всегда увлекалось за предѣлы естественнаго, и желая предсавить Боговъ, изображало чудовищъ.

Въ произведеніяхъ искусствъ, все то, что выпущается изъ круга Природы и совершенно противорѣчитъ разуму, не можешь никогда нравиться, хотя бы Художникъ истощилъ всѣ старанія скрыть сей недостатокъ. Но если Природа является въ нихъ съ нѣкошорыми легкими перемѣнами, которыя однакожъ не нарушаютъ правдоподобія, въ таковомъ случаѣ искусство приобрьпаетъ новую красоту. Сіи перемѣны весьма шрудны для людей обыкновенныхъ и требуютъ особенной разборчивости, вкуса и воображенія. Кто во глубинѣ души не постигъ, въ чемъ состоитъ совершенство, тотъ не дерзай брать кисти для изображенія идеала: онъ никогда не достигнешъ своей цѣли!

Подражаніе Природѣ не должно во всемъ; но въ томъ только, что можешь въ понятіяхъ нашихъ дѣйствительно быть прекраснымъ. Въ произведеніяхъ искусства должно избѣгать всего незамышленного, низ-

каго и опшврашительнаго, хотя мы часто  
 вшпрѣчаемъ такіе предметы въ Природѣ.  
 Она не спремится единственна къ пре-  
 красному; она образуетъ свои шворенія не  
 только для удовольствія, но и для поль-  
 зы нашей; и потому не можетъ служить  
 во всемъ образцамъ искусству, кошораго глав-  
 ная, единственная цѣль — есть удоволь-  
 ствіе. Мы шребуемъ опъ Поэта и Худож-  
 ника, чтобы они при изображеніи самыхъ  
 обыкновенныхъ, даже низкихъ и опшвраши-  
 тельныхъ предметовъ, скрывали опъ насъ  
 дурную сторону оныхъ и всегда сохраняли  
 извѣстную степень занимательности и бла-  
 городства. — Италіянскій Спихошворецъ  
*Данте*, въ одномъ мѣстѣ своей Поэмы, (\*)  
 предшавляетъ, въ адѣ, Графа Уголина, гры-  
 зушимъ черепъ свирѣпаго своего непріате-  
 ля, кошорый уморилъ его съ голоду. Каза-  
 лось бы, что такая карпина должна про-  
 извести опшвращеніе въ душахъ чувствви-  
 тельныхъ; но Поэтъ начерпалъ ее споль  
 искусно, что она кажется только ужасною.  
 Припомнимъ здѣсь извѣстные спихи Буало:

---

(\*) La Comedia divina. Canto XXXIII.



Il n'est point de serpent, ni de monstre odieux,  
 Qui par l'art imité ne puisse plaire aux yeux.  
 D'un pinceau delicat l'artifice agréable.  
 Du plus affreux objet fait un objet aimable.

Арписпъ, который сотворилъ намъ Апполона Бельведерскаго, собиралъ разсѣянные красоты во всей Природѣ, и изъ оныхъ составилъ въ воображеніи своемъ совершенный *идеалъ*. — Перенесяся мыслію въ жилище Боговъ, онъ старался постичь ихъ, и въ умѣ его развернулось понятіе о безсмертныхъ. — Онъ далъ Апполону Бельведерскому спанъ выше человѣческаго, мужество, красоту и величественность въ положеніи. На лицѣ Бога блистаетъ душевное спокойствіе, кажешся, что печали жизни ему извѣстны только по слуху. — Смогля на него, говоритъ Винкельманъ, я переносусь въ Делось, въ священные дубравы Ликійскія, въ тѣ мѣста, которыя ошаспливлены пребываніемъ Апполона, и красота, мною зримая, кажешся, получила движеніе, подобно произведенію рѣзца Пигмаліонова.

Такъ! Въ подражаніи Природѣ должно всегда соединять искусство и выборъ; и по

тому, по словамъ Лонгина: тогда искусство совершенно, когда оно кажется Природою; и обратно тогда Природа прекрасна, когда приближается къ искусству. Люди всегда должны имѣть нѣкошорую степень самолюбія, чшобы въ своихъ произведеніяхъ не бытъ рабами чужихъ мнѣній, не слѣдовать всегда по одной проложенной дорогѣ; но открывать новые пѹти, ведущіе ко храму Изящнаго.

Природа, какъ источникъ всего изящнаго, представляешь вездѣ разнообразіе. Небо, земля, животныя, произрастѣнія, даже воздухъ, которымъ мы дышемъ, измѣняется въ разныхъ климапахъ. А какъ человекъ познанія свои почерпаетъ изъ вещей, представляющихся его взорамъ, шо онъ всегда рабъ законовъ, окружающаго его еспества, и смотря пошому, сколь сильно поражаютъ его сіи предметы, воображеніе его болѣе или менѣе воспламеняется.

Стихотворцы Исландіи всегда единообразны, всегда печальныя мысли занимають ихъ воображеніе; въ пѣсняхъ ихъ нѣтъ блистательныхъ мыслей, вдохновенныхъ сыномъ Элады, красотъ Греческой Поэзіи и пламен-

ныхъ чувствъ. Обищатели Сѣверныхъ странъ не знаютъ очаровательныхъ прелестей речны, и видятъ всегда Природу дикую и печальную. Снѣга покрываютъ бесплодныя поля и на высокихъ мѣстахъ лежатъ даже лѣтомъ. Здѣсь солнце рѣдко показывается въ полномъ сіяніи: одна луна освѣщаетъ долгія и печальныя ночи блѣдными своими лучами. Такова Природа во всѣхъ Сѣверныхъ странахъ: скудна въ произведеніяхъ, угрюма въ картинахъ. Она-то сообщила Сѣверной Поззіи сей смѣлый, меланхолическій и единообразный характеръ, который только ей свойственъ. — У Шотландскихъ и Ирландскихъ Спихотворцевъ нѣтъ ни одной прелестной картины. Здѣсь только грозныя бѣшвы, унылыя пѣсни Бардовъ и пѣсни умершихъ Героевъ, занимаютъ Поэта. Здѣсь нѣтъ замысловатыхъ изобрѣшеній, большой разнообразности, любезныхъ Грацій и сладостныхъ пѣсней Сиренъ Греціи.

Оссіанъ безпрестанно обращается къ шумнымъ вѣтрамъ, сѣдымъ облакамъ, облегающимъ небо Шотландіи, къ пѣнистому морю, къ ужасамъ ночи. Онъ единообразенъ въ мысляхъ, всегда Меланхолія наполняетъ пѣсни его.

Южныя страны свѣта представляютъ смерпнымъ Природу во всемъ великолѣпіи: — тамъ величественно текутъ рѣки, омывая цвѣтуція берега; тамъ всегда благоухаютъ произведенія Флоры и зрѣютъ дары Помоны. Жители сихъ щастливыхъ мѣстъ наслаждаются всѣми удовольствіями, свѣтлымъ небомъ, чистымъ воздухомъ. По сему и творенія обитателей Юга отличны отъ Сѣверныхъ произведеній въ видахъ, родахъ и формахъ.

А. Р.

---

## ИЗЪ ПУТЕШЕСТВІЯ Г. БЛАНКЕН- НАГЕЛЯ ВЪ ХИВУ.

Я пріѣхалъ въ Хиву, 5 Октя- <sup>Прибытіе въ Хиву.</sup>  
бря, 1793 года, пробывъ въ дорогѣ  
изъ Оренбурга чрезъ Киргизскія  
сшепи 35 дней.

Кварширу ошвели мнѣ близъ го- <sup>Квартира.</sup>  
рода, въ домѣ обведенномъ высокою  
стѣною; у воротъ приславили ка-  
рауль, съ повелѣніемъ не выпу-  
скалъ изъ онаго ни меня, ни людей  
моихъ; и строго наблюдашь, чшо-  
бы никто, изъ находящихся въ не-  
волѣ Россійскихъ подданныхъ, не  
приходилъ ко мнѣ.

На другой день по упру призва- <sup>Слѣпой Бѣ.</sup>  
ли меня осмошрѣшь глаза Фазиль-  
Бія. Я не мало изумился нашедъ  
его вовсе слѣпымъ: одинъ глазъ  
совершенно вышекъ, а другой на-

полненъ былъ застарѣлою темною водою, шакъ, что зрѣніе едва ли возвратитъ ему можно было и чрезъ самую щепливую операцію.

Когда слѣпой Бій спросилъ меня, какого я мнѣнія о его глазахъ, то сказалъ я, не обинуясь, всю правду, что ему весьма не понравилось. Но какъ, между прочимъ, слышалъ онъ отъ меня, что только заражающіяся темныя воды можно иногда лѣкарствами разводить, то и потребовалъ повелительно, чтобы я употребилъ сіи лѣкарства.

Не видя ни малѣйшей надежды къ излеченію, я отъ того отказывался; однакоже всѣ мои отговорки ни къ чему не послужили: день отъ дня приступали ко мнѣ съ усиленнѣйшими требованіями; наконецъ я принужденъ былъ давать слѣпому Бію лѣкарства.

Умысль на  
жизнь пу-  
стешесвен-  
ства.

Около двухъ недѣль все было спокойно; какъ вдругъ я увидѣлъ, въ окружавшихъ меня, большую перемѣну. Двое Россійскихъ неволь-

никовъ, нашедъ случай ко мнѣ проникнуть, объявили, что жизнь моя въ крайней опасности; что въ городѣ разславили: будто я не лѣкарь, а шпионъ; что народъ ропщетъ, для чего къ нему допускають Рускихъ; и что по сему случаю собирался многократно совѣтъ, на которой приглашались все Градоначальники.

Два дни спустя, извѣстили меня тѣже невольники, что въ совѣтъ предложено было отправить меня безъ всякихъ околичностей на шопъ свѣтъ, чему однако воспротивились Первосвященникъ Кази и начальники городовъ Ургенца и Ганги; что по сильномъ словопрѣніи положено наконецъ немедленно выслать меня въ Россію, но на пути коварно лишить жизни.

На другой день провѣдалъ я опять приходившихъ ко мнѣ Хивинцевъ, что приказано дѣлать нужныя къ моему отъѣзду приготовления. Тогда призывалъ я къ себѣ одного изъ довѣренныхъ слѣпаго

Бія, и велѣлъ сказать ему и всѣмъ его совѣщающимъ, что мнѣ извѣстны ихъ умыслы; но не понимаю какъ они дерзнуть рѣшившись на столь безразсудное предпріятіе; и вѣдали бы они, что за самую малѣйшую непріятность, кошорая случится мнѣ у нихъ или въ обратномъ пути моемъ, они жестоко наказаны будутъ, отъ пославшей меня могущественной Императрицы.

Дозволеніе  
видѣть путеше-  
ственниковъ -  
ника.

Два дни не получалъ я никакого отвѣта, а на третій извѣстили меня, что караульнымъ данъ приказъ пропускать всѣхъ въ квартеру мою безъ препяшества? и какъ въ этотъ же день привели ко мнѣ, слѣдовавшихъ со мною изъ Оренбурга лошадей, то и приказалъ я все готовить къ отъѣзду.

Предложе-  
ніе путеше-  
ственниковъ  
объ отпра-  
вленіи въ  
Россію По-  
вольства.

На другой день я послалъ просить слѣпаго Бія о доставленіи мнѣ случая лично съ нимъ объясниться; и получилъ въ отвѣтъ, что онъ самъ ко мнѣ будетъ. По прошествіи трехъ дней прибылъ онъ



ко мнѣ. Я повторилъ ему все, что чрезъ повѣреннаго и соповарищей его наказывалъ, совѣшуя оспорожнѣе и почтительнѣе обходиться впредь съ сильною Россійскою Державою; а для предупрежденія непріятныхъ слѣдствій и забвенія всего прошедшаго, отправилъ посланца и старался чрезъ него снискать дружбу и покровительство Россійскаго Двора. По нѣкоторыхъ хваспливыхъ выраженіяхъ съ его, и нѣсколькихъ укоризнахъ съ моей стороны, мы начали лучше изясняться, шакъ, что онъ предложилъ мнѣ наконецъ по причинѣ ненастнаго времени провести у нихъ зиму; одобрилъ мой совѣтъ объ отправленіи посланца въ Санктпетербургъ, и условясь обо всемъ, расстался со мною дружески.

Хотя въ совѣтъ Хивинцовъ о лишеніи меня жизни и были сопрошивленія со стороны нѣкоторыхъ Градоначальниковъ, однакожъ спасеніемъ моимъ обязанъ я наибо-

Историческое произшествіе въ Хивѣ.

лѣе воспоминанію, слѣдующаго въ Хивѣ происшествія.

Лѣтъ за 50, Персидскій Шахъ Надиръ отправилъ въ Хиву Посла со свитою, изъ тридцати человѣкъ состоявшею. Хивинцы, дабы наслоящее ихъ сослоянiе оспалось неизвѣстнымъ, умерщвили Посла и всю его свиту.

Справедливо раздраженный таковымъ злодѣйствомъ Шахъ, вошелъ самъ съ войскомъ въ Хиву; Хивинскія войска разбилъ, а Хана Илваса и болѣе тридцати главнѣйшихъ чиновниковъ Хивинскихъ повелѣлъ живыхъ закопать въ землю; въ числѣ ихъ былъ Ешмешъ Біи, отецъ Фазиль Бія и дѣдъ владѣющаго нынѣ Инака. Побѣдитель выгналъ Осбековъ изъ Хивы, и далъ сему краю другаго Хана изъ роду Киргизцовъ.

Сей новый Ханъ владѣлъ по смерти Шаха Надира. Но по кончинѣ его, разбѣжавшіеся Осбеки

возвратились въ Хиву; выгнали Хана и призвали къ себѣ другаго изъ Бухаріи; но и сего вскорѣ умершва, выбрали на его мѣсто инаго изъ поколенія Каракалпацкихъ Хановъ. Съ сими послѣдними Ханами поступали они по своей волѣ.

Такое мщеніе Шахово, въ кристическомъ моемъ положеніи я приводилъ имъ на память, и доказывалъ, что въ случаѣ подобнаго сомноу поступка должны они ожидать гораздо большаго наказанія. Сіе ихъ, такъ сказать, образумило и меня спасло.

Чрезъ нѣсколько дней послѣ переговоровъ моего съ Фазиль-Біемъ, Успѣхи путешествіи въ Медицинской практикѣ. пріѣхалъ ко мнѣ больной Хивинецъ, весьма богатый и старый. Болѣзнь его была застарѣлая водяная. Я представилъ ему всю важность болѣзни и трудность излѣченія ея, но онъ возразилъ, что я непременно долженъ его вылѣчить; въ противномъ случаѣ по справедливости

признанъ буду не за лѣкаря, а за ла-  
зупчика.

Лѣкарства мои по щастію па-  
кое произвели дѣйствіе, что чрезъ  
три недѣли увѣрялъ онъ меня и  
всѣхъ, что уже совершенно здо-  
ровъ.

Излѣченіе сіе, надѣлало много  
шуму, и подало поводъ больнымъ  
искашь моей помощи; ихъ прихо-  
дило ко мнѣ множеству, такъ что  
съ половины Декабря, по исходъ  
Февраля, покуда доспало у меня  
лѣкарствъ, каждый день имѣлъ я  
ошь сорока до пятидесяти тако-  
выхъ посѣщеній.

Чрезвычайное щастіе помогло мнѣ  
вылѣчить болѣе шрехъ сотъ чело-  
вѣкъ; а какъ я ничего не бралъ за  
лѣченіе, то сіе доставило мнѣ нѣ-  
которыхъ друзей, сколько варвары  
оними бышь могутъ: чѣмъ пользуясь  
имѣлъ я возмозность собрать нѣ-  
которыя свѣденія о ихъ землѣ, од-  
накожь не иначе какъ съ помощію  
шамошнихъ Россійскихъ невольни-

ковъ; изъ нихъ вывезъ я въ Россію принадлежашъ человѣкъ.

Когда полагалъ я, что въ разсужденіи Медицины довольно оправдался, то и пошребовалъ, чтобы меня извѣстили, кого со мною въ посланцы назначающъ. Запросъ сей былъ причиною разныхъ совѣщаній, однакожъ за двѣ недѣли до ошѣзда моего назначенъ былъ посланцомъ Ейвасъ-Мугамметъ-Бій.

Назначеніе  
Посланника  
въ Россію.

Сему посланцу препоручено было исходяшайсповоашъ глазнаго Операшора, уменьшеніе пошлинь въ Асшрахани, возвращеніе конфискованныхъ шамъ около шысячи червонныхъ, и позволеніе вывешти нѣсколько шысячъ пудъ желѣза; а напрошивъ шого Россійскому Двору обѣщашъ все, что Ея Императорское Величество шребовашъ соизволишъ.

Предметы  
посольства.

При семъ долженъ я замѣшитъ, что Хивинцамъ нельзя ни въ чемъ вѣришъ. Вѣроломство у нихъ обыкновенно; въ разсужденіи же Христіанъ



почишаешься и за богоугодное еще дѣло. А какъ припомъ ежедневно должно у нихъ опасаться внутреннихъ безпокойствъ; по во время оныхъ все приходитъ въ такое замѣшательство, что нельзя и думать о исполненіи данныхъ ими обязательствъ и договоровъ.

Подарки путешественнику.

За десять дней до отъѣзда моего изъ Хивы, принесены мнѣ были подарки, они состояли изъ кафшана, кушака, шапки, одной лошади и девяносты червонныхъ, да для переводчика и всѣхъ прочихъ людей дано по кафшану. Надѣясь, что все для дороги моей Хивинцами пригошовлено, упошребилъ я тѣ девяносты червонныхъ на выкупъ двухъ невольниковъ; но послѣ съ крайнимъ удивленіемъ узналъ, что никакихъ издержекъ для отправления меня въ Россію Хивинское Правительство на свой счетъ не приняло.

У путешественника подивили лошадей.

По прибытіи моемъ въ Хиву, начальствующіе раздѣлили по себѣ

приведенныхъ мною семнадцать лошадей, съ тѣмъ, чтобъ выкормить ихъ къ моему ошѣзду; но изъ нихъ получилъ я только одну, а на мѣсто другихъ дали мнѣ шамошнихъ сельскихъ. Чувство чести никогда не обитало въ душѣ Хивинской; о семъ я въ бытность мою у нихъ имѣлъ случай удостовѣриться.

О заложеніи города и крѣпости <sup>О Мангислака.</sup> на Мангислацкихъ берегахъ, для обезпеченія торговли, не могъ я предложить Хивинскому Правительству; во первыхъ, потому что Хивинскіе Осбеки, ничего столько не опасаются, какъ приближенія Россіянъ; а во вторыхъ, потому что они въ Мангислакѣ власпи и вліянія имѣютъ менѣе, нежели мы.

Но вскорѣ по разрѣшеніи ко мнѣ свободного входа, познакомился я съ двумя Трухменскими Начальниками изъ Мангислака; въ разговорахъ моихъ съ ними не пропускалъ я случая, предсказать имъ выгоды отъ ближайшей ихъ связи съ Рос-

сією. Они приводили ко мнѣ по-  
помъ и другихъ пріѣзжавшихъ въ  
Хиву Начальниковъ, которые всѣ  
согласно меня увѣряли, что ес-  
ли на обратномъ пути въ Рос-

Предложе-  
ніе о посоль-  
ствѣ въ Рос-  
сію отъ Тру-  
хменцовъ.

сію я могу ѣхать на Мангислакъ,  
по они намѣрены, отправивъ со-  
мною посланцевъ съ прошеніемъ къ  
Ея Императорскому Величе-  
ству о принятіи ихъ въ Россійское  
подданство, и что въ доказатель-  
ство ихъ вѣрности, согласяся  
охотно на построение у нихъ горо-  
да и крѣпости, и на взятіе отъ  
нихъ аманатовъ.

Отправление на Мангислакъ не  
было подвержено затрудненію и 12  
Марта выѣхалъ я съ караваномъ  
изъ Хивы. Но по прибытіи моемъ  
въ первыя кибитки Мангислак-  
скихъ Трухменцовъ узналъ, что не  
задолго предъ тѣмъ произошли ве-  
ликіе между двумя поколѣніями раз-  
доры, которые готовились они рѣ-  
шить оружіемъ; и пошому спѣшилъ  
я перебраться на корабль прибыв-



шій за нѣсколько дней на Кендинскую Косу. Тупъ я пробылъ еще десять дней для того, что увѣрили меня о скоромъ окончаніи ихъ междоусобія; послѣ чего они хотѣли назначить посланцевъ, однакожь не могли долѣе дожидаться, принужденыя были отправиться и безъ нихъ.

Что Мангислацкіе Трухменцы О поддан-  
ствѣ Манги-  
слацкихъ  
Трухмен-  
цевъ. дѣйствительно желаютъ вступить въ Россійское подданство и имѣть на своемъ берегу городъ и крѣпость, въ томъ нѣтъ сомнѣній, пошому, что подъ покровительствомъ Россіи избавяшся они отъ непреспанныхъ угнѣтеній и страха, причиняемыхъ имъ Киргизцами, предъ которыми они весьма безсильны; а въ построенномъ въ ихъ землѣ городѣ, удобнѣе имъ будетъ доставать для себя хлѣбъ, который они получаютъ нынѣ изъ Аспрахани съ великими затрудненіями.

Киргизскую меньшую орду, между Оренбургомъ и Аральскимъ озеромъ О народъ  
Киргиз-  
скомъ. находящуюся, составляетъ

народъ кочевой. Сила у нихъ все  
рѣшишь: наисильнѣйшій не только  
бываетъ правъ, но въ большее еще  
чрезъ то приходитъ уваженіе. Кто  
изъ нихъ оказалъ болѣе грабежей,  
тотъ получаетъ почетное названіе  
*батыря*, слово, означающее бога-  
тыря. У нихъ нѣтъ другаго опличія;  
самъ Ханъ ихъ ничего не значить,  
и подданные поступаютъ съ нимъ,  
каждый по своему расположенію.  
Все, что человѣку льститъ на семь  
свѣтъ: честь, уваженіе и благосо-  
стояніе, пославляется у нихъ въ  
однихъ грабежахъ и воровствѣ.

Караваны, которые должны про-  
ходить степями, отъ ихъ необу-  
зданности всегда подвержены опа-  
сности, быть ограбленными; избе-  
гающія же отъ сего, и то  
на удачу, наймомъ нѣсколькихъ изъ  
сильнѣйшихъ ихъ племянъ, которыхъ  
берутъ ихъ подъ свое охраненіе.

Сія же необузданность ихъ при-  
чиною, что они воровски вторга-  
ются въ границы наши, захващыва-

вають въ плѣнъ людей, опгоняють скопъ и прочее.

Средства, употребляемыя нынѣ къ удержанію ихъ отъ грабительсва, и ко внушенію въ нихъ мысли о могуществѣ Россіи: ласковость, крошость, великодушіе, — добродѣтели, вовсе имъ неизвѣстныя, — суть недоспапачны; а еще менѣе подарки, копорые имъ даются.

Они хвастаясь сими подарками, приписываютъ ихъ одному страху, копорый будто бы они на насъ наводятъ своими набѣгами; прѣзжающіе изъ нихъ въ Хиву и въ Бухарію, почно пакъ сіе разглашаютъ, и въ доказательство, что они не союзники Россіи, меньше же еще подданные ей, представляють приводимыхъ къ нимъ ежегодно на продажу, большее или меньшее число плѣнныхъ Россіянъ.

И пакъ, для обузданія ихъ и внушенія мысли о могуществѣ Россіи, попребны совсѣмъ другія средства; —

правосудіе, сопряженное съ благо-  
разумною строгостію. Когда они  
зимою собираются на кочевье, по  
легко къ нимъ подойти можно, и  
наказать ихъ по желанію, за при-  
чиняемыя обиды.

*(Окончаніе въ слѣдующей книжкѣ.)*

---

## СУВОРОВЪ и КУТУЗОВЪ.

Оба спремилися ко славъ и достигли оной; но разными пушями. Оба во многомъ походили другъ на друга; во многомъ же ни мало. Саллустій оставилъ намъ изображеніе опличительныхъ чертъ Цесаря и Капона. Сіи такъ же были велики, похожи одинъ на другаго; но въ прошивуположностяхъ. — И я представляю здѣсь двухъ Россіянъ, Суворова и Кутузова. Служеніе, подъ непосредственнымъ обоимъ начальствомъ доставляло мнѣ случаи видѣть ихъ на самомъ сраженіи, гдѣ душа каждого спремилась къ побѣдѣ, ко славъ. Тамъ одно мгновеніе рѣшаетъ судьбу войска и судьбу Полководца. Въ сіе-то роковое мгновеніе оба были Героями. Я видѣлъ ихъ предъ началомъ сраженія, въ поминательномъ положеніи, когда Военачальникъ приготавливаетъ битву, испощаетъ всѣ душевныя свои способности и усилія, спарается предугадывать

шаги своего непріятеля и придумываетъ средства къ предупрежденію всѣхъ его замысловъ. Тутъ хочешь онъ быть выше человѣка, не оставляя ничего случаю. — Глазамъ моимъ предстоятъ они во всемъ величіи и блескѣ, въ торжественную минуту побѣды. — Россійское ура возвыщаетъ бою. Поле сраженія наше. — Оно усыпано трупами падшихъ. — Мы по нимъ преслѣдуемъ, поражаемъ бѣгущихъ. Войска, Знамена, Орлы, Крѣпости предъ нами падаютъ. — И Суворовъ и Кутузовъ плачутъ отъ радости, отъ восторга. — Оба благоговѣютъ предъ Царемъ Царей, которому Единому подобаетъ всякая хвала, честь и поклоненіе; оба спѣшатъ повергнуть Престола Царя своего соподвижниковъ своихъ, все войско; призираютъ знаменитыхъ ранами и предаютъ съ молишвою землѣ, на брани побѣжденныхъ. Оба Начальники, опцы своихъ воиновъ! — Ихъ видѣлъ я въ шихомъ уединеніи, гдѣ на лаврахъ подъ бременемъ славы своей, размышляли они о суетѣ міра сего, содрогались отъ единой мысли, что все величіе ихъ куплено цѣною крови не-

счешныхъ тысячъ жертвъ. — Здѣсь они Человѣки! —

Взгляните на обѣихъ, какая разность въ наружности! Одинъ истощенный, все лице покрыто морщинами, посѣдѣвшій какъ лунь. — Другой ровесникъ его, сохраняетъ всю свѣжестъ и полношю лица; нѣтъ ни одной морщины, глава только нѣсколько покрывается сѣдинами. — Спарикъ Суворовъ, бѣгаетъ, прыгаетъ, скачетъ верхомъ, не сходитъ во время сраженія съ лошади. — Спарикъ Купузовъ выступаетъ медленными шагами, тяжесть пѣла заставляетъ его ѣздить въ покойной повозкѣ, только рѣдко садится онъ на лошадь. — Тотъ всаеетъ съ своей соломой съ первыхъ пѣтуховъ, доволенъ суровою солдатскою пищею, зеркаловъ и всякой роскоши врагъ. — Сей охотникъ до вкусныхъ блюдъ и винъ, любитъ пороскошествовать въ великолѣпныхъ палатахъ и покоится на мягкомъ лонѣ. — Оба спараются быть непроницаемыми. Суворовъ прикрываетъ себя спранными, въ кошорыхъ неподражаемъ; Купузовъ тонкостью въ обращеніи. — Въ бесѣдѣ Суворовъ крапокъ, ошривистъ, одною рѣдкою

мыслію изумляешъ и восхищаешъ; на письмѣ Спартанецъ. — Купузовъ плѣняешъ всѣхъ даромъ слова, своею замысловапостію, прилпнымъ расказомъ; на письмѣ любишь блиспать. — Въ храмѣ одинъ чишаешъ. Апостоль, поешъ на крилосѣ, неупомимъ въ безпресшанныхъ земныхъ поклонахъ съ коленопреклоненіемъ. — Другой съ должнымъ благоговѣніемъ стоишь неподвижно и молился. — При Дворѣ Суворовъ боишься скользяго паркета, бѣгаешъ изъ угла въ уголь, не хочешъ походишь никакъ на придворнаго, а показываешъ себя проспымъ солдапомъ, забавляешъ и колешъ. — Купузовъ зная силу царедворца, сообразно съ обшояшельспвами не щадишь ничего, чтобы въ пользу свою уловишь слабую спорону. — Топъ въ обращеніи съ женщинами неловокъ, убѣгаешъ ихъ и кричишь: „*Отъ нихъ потеряли мы рай!*“, дышешъ лишь славолубіемъ. — Сей поклонникъ ихъ, въ кругу прекраснаго пола находишь свой рай, плѣешъ и нѣжишь свои чувства. — Оба ученики Румянцова; ознаменовывающъ храброе служеніе свое Отечеству памяшниками подъ знаменами героя Задунайскаго. Ядро поражаешъ Суво-



рова въ плечо и ногу. — Пуля Кушкова въ глазъ. — Промыслъ Всевышняго хранишь ихъ для славы и величія Россіи. — Любовь и довѣренность подчиненныхъ приобрѣтають они различно. Одинъ покоряетъ себѣ сердца, какъ и города приступомъ: обниметъ, поцѣлуетъ, перекреститъ; и солдаты и Офицеръ отъ начальника своего въ воспорѣ. — Другой осаждаетъ сердца, и пѣшии-ся преодоленіемъ. — Одинъ быстръ какъ Цесарь — другой медленъ какъ Фабій. *Быстро-та, елазомѣръ, натискъ* шактика нашего Цесаря. *Спѣши медленно* нашего Фабія. — Одно слово *ретирада* приводило Суворова въ гнѣвъ и испугленіе. Австрійскій Генералъ Меласъ, шѣнимый подъ Требією Французами, присылаетъ въ опчаяніи къ нему за повелѣніемъ, куда опспупать? опвѣтъ: *въ Піачензу*, то есть, разбитъ непріятеля и прогнать его за Піачензу. — Кушовъ опспупленіемъ своимъ отъ Брауна до Ольмица едвали не превзошелъ Моро на Рейнѣ. — Въ превратностяхъ счастья одинъ кричитъ, другой молчитъ и вздыхаетъ. — Суворовъ на Альпійскихъ горахъ опшавленный союзниками, окруженный опшвсюду не-

пріятелемъ, и, преданный всѣмъ лютоостямъ жребія, кричитъ: „Измѣна! Измѣна!“ Бросается въ ровъ: „Бѣгите, оставте меня, здѣсь мой гробъ!“ И въ пропасть побѣда испоргается штыками. — Кушуровъ съ скорбнымъ молчаніемъ отдаетъ врагу Первопрестольный градъ, и донесеніе, что потеря Москвы не есть потеря Россіи, окропляется его слезою. — Одинъ съ горсткою людей низлагаетъ всюду враговъ. — Италія освобождена. — Онъ умираетъ. — Другой съ Россіею прошиборствуетъ цѣлой почти Европою. — Враги погибаютъ, изгнаны, отечество торжествуетъ. — Онъ умираетъ. —

Рымникскій — Италійскій, Кушуровъ — Смоленскій дѣйствовали въ разныя времена, съ разнымъ числомъ войска и въ разныхъ обстоятельствахъ. Тотъ былъ вездѣ побѣдителемъ, — Россійскому Престолу покорилъ неприступныя крѣпости и новыя Царства. — Сему побѣдителю предоставлено спасеніе Отечества. — Незабвенны слова Суворова: *„Тщетно двигается на Россію вся Европа. Она найдетъ тамъ Вермюны, Леонида и свой гробъ.“*

Наконецъ, оба они имѣли одинаковую  
со всѣми славными Полководцами участь,  
и объ нихъ спрашиваютъ: были ли они  
столько искусны, сколько щасливы? Сіе  
рѣшить попомство.

N. N.

*Suum cuique decus posteritas rependit.*

*Тацитъ.*

---

## ИЗМАИЛЬ И МАРИАМА.

---

(Изъ *Voyage dans le Levant* du Comte H. Forbin.)

„Terret solitudo et tacentes loci . . .“

---

Послѣ обѣда Арабы сѣли въ кружокъ и каждый въ свою очередь началъ разсказывать различныя повѣствованія. По движенію и перемѣнамъ въ лицахъ, можно было заключать о важности предмета.

Къ вечеру они сдѣлались внимательнѣе. Я узналъ причину сей перемѣны: всѣ готовились слушать шогашельное повѣствованіе Абу-Дауда. „Нѣсколько разъ повтораю мнѣ сію повѣсть набожный Дервишъ изъ Яфы, и шеперь я самъ могу сообщить ее столь же вѣрно, какъ и Святый Опець.“

Во время раздоровъ, происходившихъ между степными Арабами и Мошзалламомъ (\*)

---

(\*) Градоправитель.

Іерусалимскимъ, Измаиль, юный Шеикъ, сынъ Ахмеша Бахирскаго, опличный своими доблестями, былъ взятъ въ плѣнъ войнами Мопзаллама въ засадѣ близъ Бекааской долины. Опець его былъ Начальникомъ значнѣйшаго въ Баръ-Ель-Хамъ (\*) племяни Уахидіевъ. Измаиль защищался подобно свирѣпому льву, котораго онъ часто поражалъ среди песчаныхъ степей Моака и Карака. Тяжело раненаго съ трудомъ принесли его въ Іерусалимъ. Онъ былъ положенъ въ палатахъ Градоправителя подлѣ обширной колонады. Смертная блѣдность распростерлась по смуглому лицу его, померкшему отъ солнца, но сохранившему все величіе и красоту. Оледенѣлые члены предвѣщали близкую кончину того, кто былъ оградой необозримой степи и ужасомъ Сиріи. Кровь струилась изъ ранъ. Но чего не могло произвести состраданіе, то совершила гнусная корысть. Мопзалламъ, въ надеждѣ получить значный выкупъ за единственнаго сына Шеика Уахидіевъ, призвалъ Драгомана (\*\*)

---

(\*) Сирія.

(\*\*) Толмачъ, переводчикъ.

✱

шагося шогда искуспвомъ врачеванія. „Гакимъ! (\*) сказалъ онъ ему; ты получилъ опъ неба даръ исцѣлять людей: народъ видишь въ шебѣ вшораго Аввероеса; ввѣрю шебѣ сего узника. Еспьли ты въ соспоаніи продолжишь его жизнь, я опправлю его въ твое жилище. Клянись предшавишь мнѣ сего невольника въ двадцатый день мѣсяца Коня. Еспьли не исполнишь сей клятвы, еспьди узникъ сокроеся опъ бдительнаго твоего надзора, головою своею будешь ошвѣчать мнѣ за нерадѣніе. Возвраши ему жизнь — и половина выкупа будешь твоею наградою.“

Драгоманъ преклонилъ чело къ землѣ, о-смотрѣлъ раны Шеика, и положивъ руку на грудь свою, попомъ на бороду и на главу, сказалъ: „Великій Мопзалламъ! да исполнишься все по твоему велѣнію: предоспавъ мнѣ полько сего узника и я содѣлаю его споющимъ всего выкупа, какого полько ожидашь можешь!“

Умирающій былъ перенесенъ въ жилище Драгомана Юганна-Бенъ - Темима. Человѣколюбіе оживляло сердце сего Христіанина.

(\*) Лѣкарь.

Онъ жилъ близь вратъ Св. Стефаніа, на пуши скорби (\*). Садъ дома его, окруженный развалинами стѣны Овчей купели (\*\*), простирался до самого рва.

Маріама, прелеснѣйшая изъ дѣвъ Палестинскихъ, услышала стукъ, узнала голосъ Бенъ-Темима, отца своего, отворила дверь, огражденную подобно дверямъ каждого Христіанина въ Іерусалимъ, и съ удивленіемъ узрѣла невольниковъ, несущихъ почти бездушное тѣло юнаго Шеика. „Я представляю тебѣ, дочь моя, несчастнаго,“ сказалъ Драгоманъ; — и состраданіе изобразилось на небесномъ лицѣ Маріамы. „Ты видишь грознаго Вождя Бедуиновъ, сына Ахмешова, Шеика Уахидіевъ!“ — „Такъ сей-то юноша, возразила дѣва, былъ споль ужасенъ для Вифлеемлянъ? — Прости ему, родишель мой! Вспомни исторію Самаритянина. Ахъ! естли бы твое искусство спасло его!“ — „Поспѣши, сказалъ Бенъ-Темимъ,

---

(\*) Такъ называется въ Іерусалимѣ дорога, по которой шествовалъ Іисусъ въ день своего спаданія.

(\*\*) Овчая купель, гдѣ Спаситель исцѣлялъ разслабленнаго.

принести бальзаму Закумского и приготовь перевязки изъ полошна чистаго.“

И дѣва спѣшитъ исполнить приказъ сей. Измаила кладутъ на мягкій диванъ Драгомана. Маріама изготвила перевязки: споя на колѣняхъ поддерживаешь ослабѣвшую голову юноши и съ препетомъ ожидаешь рѣшенія судьбы Измаиловой изъ успѣ своего родителя. Увы! послѣдній вздохъ готовишься излѣпѣшь изъ успѣ спрадальца. Тщешно волнуется дѣвственна грудъ Маріамы; она не возжигаетъ свѣпильника жизни. Неуспѣшная замѣчаетъ малѣйшее движеніе, едва мелькающую искру жизни. Въ первый разъ еще она устремляетъ взоръ на мушину и смопришь съ живымъ состраданіемъ на закрытые глаза Бедуина, коихъ длинныя черныя рѣсницы осяняютъ блѣдныя ланины. Глубокая ява зіяетъ на груди Измаила: Бевъ-Темимъ признаетъ ее смертельною. Маріама содрогается и прижимаетъ къ сердцу бремя, ею поддерживаемое. Юноша спраждаетъ: — онъ уже нечуждъ для дѣвы прекрасной; рука ея держитъ перевязки, кошорыя должны остановить кровь, стремящуюся по разсѣчен-



ной чашѣ Бедуина. Слезы, которыхъ Маріама не въ силахъ удержашъ, падаютъ на чело юноши. Цѣлительный бальзамъ возбуждалъ его отъ послѣдняго сна смерти; онъ открываетъ глаза и взоръ устремляется на красоту неизъяснимую. „О Магомешъ! произносишь изнуренный болію, наконецъ и я нахожусь въ очаровательномъ раю швомъ.“ — „Матерь Божія! восклицаетъ Маріама, онъ живъ: да будетъ Имя Твое благословенно! Исцѣли сего невѣрнаго: безъ Тебя помощь наша ничтожна!“

Въ продолженіе болѣзни, Бенъ-Темимъ и дочь его не оставляли ни на минуту сына Ахметова. Днем и ночью онъ видѣлъ Маріаму, исполненную чувствованій крошечного состраданія, блиставшаго во всѣхъ чертахъ ея лица. Утѣшительныя слова подавали пріятную надежду на будущее пламенному юношѣ, удрученному гораздо болѣе благодареніемъ, нежели мыслию о постыдномъ невольничествѣ.

Съ каждымъ днемъ Измаилу возвращались прежнія силы и чувствительное его сердце приносило дань признательности за сохраненіе жизни. Любви и благодарности была

исполнена душа его. Едва началъ онъ пересупать и Маріама провожала его подъ смоковницу, осѣнявшую вѣтвями домъ Бенъ-Темима. Ей пріятно было, сидя подлѣ юнаго Шеика, повѣствовать о войнахъ ея соплеменниковъ, о мщеніи Уахидіевъ прошивъ вѣроломнаго Гаццара, о подробностяхъ семейственныхъ и удовольствіяхъ жизни пышной. Вечеръ заспадалъ ихъ въ сладостныхъ разговорахъ, ошъ кошорыхъ опвлекались они только пѣніемъ Муеоциновъ, призывавшихъ на молитву Мусульманъ съ вышины Минарешъ пышной мечети Дель-Гарема.

„Маріама! говорилъ Аравлянинъ, ты заопавила меня забытъ моего родителѣя, Пророка и мой родъ. Посреди сихъ возвышенныхъ мрачныхъ спѣвъ, сокрывающихъ ошъ меня самое небо, предесныя глаза швои служащъ мнѣ вмѣсто звѣздъ, за кошорыми безпрестанно слѣдуешь взоръ мой. Или кошни мои, подобно легкому праху, развѣющъся вѣшпромъ Іаминскимъ; или раскину я для тебя въ степи моей шапѣрь брачный. Увидя тебя, воспрепещущъ ошъ радости ошець и мапъ мои; весь родъ Уахи-

діевъ обლობызаетъ край одеждъ Бенъ-Теми-  
ма; и юныя дѣвы Кабилегскія будущъ спо-  
ришь въ почести омышь прахъ ногъ ва-  
шихъ.“ — Въ радости и смущеніи оповѣча-  
ла Маріама, что она Христіанка; что сама  
судьба разлучаетъ ихъ. „Увы! прибавила  
она съ горестнымъ предчувствіемъ, можетъ  
быть смерть будетъ единымъ моимъ упѣ-  
шеніемъ.“

Между тѣмъ Паша Дамасскій, алкавшій  
сокровищъ Мошзаллама Іерусалимскаго, при-  
зываетъ его къ своему Дивану, упрекаетъ  
въ грабительствѣхъ и повѣлываетъ снять  
съ него голову, единого взора которой вче-  
ра еще спрашивалась вся Іудея. Правленіе  
Іерусалимомъ поручено было любимцу Па-  
ши, который за дарованную милость хо-  
щѣлъ ошплатить своему повѣлишелю при-  
личнымъ даромъ. Онъ разорилъ монастырь  
Св. Гроба Господня и многіе монастыри  
Армянскіе и Греческіе. Двадцать богачѣй-  
шихъ Евреевъ пали подъ ударами Чаушей, и  
Іерусалимъ воспѣналъ среди смятеній. „Вы-  
слушай меня, сынъ Ахмета! сказалъ Дра-  
гоманъ ввѣренному попеченіямъ его Шеику.  
Я далъ клятву хранить тебя послѣднему

Мошзаламу; но не обязывался оною его приемнику: воспользуйся всеобщим смятеніемъ, естли силы твои тебѣ позволяютъ. Завтра, съ появленіемъ солнца выйди изъ города вратами Наби-Даудскими (\*); сокройся въ пещерахъ Гадельдамскихъ; гробы будущъ для тебя священнымъ убѣжищемъ; съ оспороженностію направь къ степи путь свой. Самъ Богъ, пославшій тебѣ въ мой домъ, да покровительствуетъ твоему побѣгу и да продлитъ дни твои, какъ дни предковъ, кровь которыхъ течетъ въ твоихъ жилахъ! — При сихъ словахъ Маріама вздрогнула и сосудъ съ питьемъ выпалъ изъ рукъ ея.

„Спаситель мой! возразилъ. Измаиль, и ты можешь желать моего удаленія, тогда какъ гибель угрожаетъ тѣмъ, коихъ сердце мое никогда не покинетъ? Свирѣпый Абдалла уже преслѣдуетъ всѣхъ мощныхъ мужей въ Іерусалимѣ; но когда сей новый Мошзаламъ принесетъ въ жертву Дромадера: то остановится ли рука его закласть овна и снять волну съ слабого агнца? ... Онъ вспомнитъ о бившѣ Тибериадской;

---

(\*) Врата Давыдовы.

ему, повѣдають что Измаилъ въ плѣну, и тогда никакая цѣна не искупитъ моей жизни: *кровь его на насъ и на гадѣхъ нашихъ!* Тогда же попребуешь опъ себя опчета въ узникъ, и уста швои, привыкшіе всегда вѣщать истину, что повѣдають ему? . . . Удалимся опсюда вмѣстѣ, или, еспли имѣешь ко мнѣ вѣру, я поспѣшу къ моему родителю; онъ предстанетъ предъ Фарана съ дѣпши своего поколѣнія, крошкими какъ спадо дикихъ козлищъ, свирѣпыми какъ львы пуспынные; я самъ приведу верблюда послушнаго, кошорымъ легко будетъ управлять Маріамъ. Вы соединитесь съ нами при входѣ въ долину Газскую и веселые клики встрѣтятъ васъ у сыновъ Уахидіевыхъ. Мы будемъ ожидать васъ въ печеніи прехъ послѣднихъ дней мѣсяца Зефировъ; на вершинахъ Евора недремлемо буду я наблюдать за вашимъ появленіемъ.“

„Родитель мой! воскликнула Маріама, обнимая его колѣна, мысль Измаилу внушена самимъ небомъ: вчера предъ олшаремъ Св. Дѣны молилась, я и сердце предузнало все предложенное шеперь симъ юношею. Сокроемся опъ нападеній варваровъ. Со

временемъ рука Божія развѣстъ ужасную бурю; Всемогуцій сохранишь въ благости свой народъ. Заклинаю тебя, удалимся не шеряя ни минушы.“

Пораженный благоразумнымъ совѣтомъ и скорбію дочери, Бенъ-Темимъ согласился на ея просьбу. Были сдѣланы нужныя распоряженія и Измаиль возвѣстилъ о намѣреніи своемъ отправиться въ пущь.

„Сынъ Бахировъ! да насладится взоръ твоя, узрѣвъ спанъ Ахмешовъ, какъ восхищается взоръ упомянутого пущника при видѣ Оазисовъ!“ (\*) Но внезапно разрушились всѣ предпріятія. Смятеніе въ Іерусалимѣ сдѣлалось общимъ, и Бенъ-Темимъ не могъ рѣшиться опустить своего гостя. Онъ самъ принужденъ былъ укрываться во рвахъ и ожидать благопріятнѣйшей минушы. Въ одинъ день, преодолевъ всѣ препятствія, спокойно возвращался онъ къ Маріамъ, какъ внезапно былъ схваченъ Спагами. (\*\*) Обнаруженный вѣроломными Греками, онъ предсавленъ былъ предъ Мопзаллама; — и Маріама болѣе не зрѣла его.

(\*) Плодоносныя степи.

(\*\*) Кочевые войны.

Все, чѣмъ обладалъ Бенъ-Темимъ, досталось въ руки похищителей. Неупѣшная дочь поверглась къ ногамъ верховнаго правителя Иноковъ Обѣшванной Земли, заклиная возвратить ей родителя. Воины окружили монастырь и угрожали служителямъ олшарей. „Дочь моя! сказала Маріамъ верховный пастырь: Господь посылаетъ на насъ казнь люшую и ты первая жертва Его гнѣва. Излей скорбь свою предъ тѣмъ, кошорый въ сихъ мѣстахъ, по собственному произволу, испилъ чашу смерти до послѣдней капли. О дочь Свяшья Церкви! Опець твоѣй болѣе уже не существуетъ.“

Несчастная еще не знала сей горестной потери. Бездыханна упала она на помостъ. Жены Христіанскія окружили ее, когда она пришла въ чувствва. Онѣ со слезами противились намѣренію представить ее Градоправителю. Сей власпелинъ, извѣстясь о красотѣ юныя дѣвы, хотѣлъ представить ее Пашѣ Дамасскому, какъ достойную его Одалиску. Настоянія и золото монаховъ отклонили на нѣкоторое время сіе намѣреніе. Они надѣялись избавить юную Христіанку отъ всѣхъ опасно-

стей, ввѣривъ ее набожнымъ женамъ Вифлеемскимъ. Но вскорѣ узнали, что городъ отданъ на расхищеніе Мешуалисамъ и что монастырь Іерусалимскій и церковь Св. Гроба Господня будутъ разграблены въ тою же вечеръ. Съ сей минутой каждый помышлялъ только о бѣгствѣ. Жены, дѣти, все сокрылись въ подземныя гробницы Царей и Судей. Опважные Христіане перешли черезъ стѣны, закопали священныя останки Мошей и драгоценныя сосуды въ въ пещерѣ Іереміи и въ глубинахъ Силоамскихъ.

Въ уныніи, безъ опоры, безъ пристанища, Маріама возвращается къ Измаилу, обращенному горестію. Онъ, узнавъ о смерти Бенъ-Темима и видя опчаініе его дочери, дышетъ только мщеніемъ. „Ты отправишься въ путь, говорила она ему, естли Богъ даруетъ силы. Я обо всемъ уже предувѣдомила Настоятеля монастыря. Юзефъ, одинъ изъ числа Янычаръ, долженствующихъ охранять монаховъ, будетъ споспѣшествовать твоему бѣгству. Онъ хотѣлъ сокрыться въ развалинахъ Вифаніи, куда Арабы Силоамскіе приведутъ къ нему верблюда



Едва ночь облечетъ мракомъ долину Іфсаопову, ты найдешь своего пушеводителя: онъ будетъ ожидать тебя до часу девятого. Да благословитъ Господь странствіе твое и да сопутствуетъ тебѣ повсюду! Вспомни ино гда о Бенъ-Темимъ и злополучной его дочери!“ — „Ты предлагаешь мнѣ бѣгство, а сама не последуешь за мною?“ — „Я Христіанка! Мнѣ не возможно быть твоею супругою; но если ты любишь меня Измаиль, то щади жизнь и насладись счастьемъ въ степи своей; для Маріамы же будетъ прибѣжищемъ Гробъ Господень! — Потомъ, собравшись съ духомъ, и прерывающимся отъ рыданій словами, прибавила она: „забывъ свой долгъ и зрѣшь себя лишеннаго жизни—есть единая горестъ, коюрой я не въ силахъ была бы перенести; все прочее для меня не составляетъ уже ничего.“ — „И ты могла мыслишь, что я осипавлю тебя, говорилъ Измаиль съ видомъ мрачнымъ, снимая оружіе; кажется, я не подавалъ тебѣ повода подозрѣвать меня въ столь ужасномъ вѣроломствѣ? Или желаешь ты искушать меня? Ахъ! къ чему послужишь мнѣ жизнь въ ошдаденіи отъ тебя? Но что я

узналъ? Ты можешь жить безъ Измаила! Нѣтъ, я остаюсь и клянусь Пророкомъ, что никакое могущество не отвлечетъ меня отъ Маріамы!“ — „Ты оспасаешься, а смерть тебѣ угрожаетъ, возразила дѣва!“ — „Я не спрашусь ее, отвѣчалъ Измаиль.“ — „Но тебя ожидаютъ отецъ и мать твои, ожидаешь народъ, коимъ ты управляешь?“ . . . „Я остаюсь, повторилъ онъ.“ — „Уже ли ты не знаешь несчастный, что я не въ силахъ пережить тебя?“ — „По крайней мѣрѣ я научу тебя умирать, сказалъ Измаиль!“ — Последнія слова, произнесенныя со всемъ выраженіемъ спроси, имѣли силу: онъ рѣшилъ судьбу Маріамы.

„Что осталось мнѣ предпринять, Всемогущій Боже! произнесла юная дѣва, повергаясь на колѣни. Я покидаю землю, орошенную кровію отца моего. Не поущу погибнуть Измаилу. Ему приносите жертву сію злополучная сирота. Ахъ! если бы живъ былъ мой родитель: другой священнѣйшій долгъ привязывалъ бы меня къ нему. Но теперь одна въ цѣломъ мірѣ, оставленная, беззащитная, къ кому прибѣгну я? . . . Могули видѣть смерть Измаила и въ воображеніи

слышаешь рыданіе многочисленнаго его семейства? — Судьба Маріамы не заключаетъ въ себѣ ничего важнаго: такъ пусть живетъ Измаиль и, можетъ быть, въ благополучіи. — Измаиль! сохрани жизнь свою; я сяду за гробомъ. О Дѣва Святая! будь милосерда къ намъ; меня одну накажи грѣвомъ своимъ, се же мы прескупны!» —

Не теряя времени Измаиль и Маріама, благопріиспѣваемые заревомъ пожаровъ, сокрушающихъ Армянскія Госпитальницы, пробираются между аловыми плетнями окрестныхъ садовъ; проходя къ сѣнѣ, окружающей Іерусалимъ; перебираются чрезъ нее, вспомошествоваемые Христіанами, обратившимися также въ бѣгство; спрашивая, чтобы ихъ не примѣтили, не слышали: малѣйшій шорохъ могъ бы имъ измѣнить. Въ первый еще разъ познаетъ Измаиль страхъ и ускоряетъ побѣгъ. Привыкшая къ спокойной жизни восточныхъ жень Маріама едва можетъ слѣдовать за своимъ возлюбленнымъ. Уже видна башня Вифаніи. Сынъ Ахмеша, удрученный прятаньемъ для него бременемъ, потираетъ себя обладателемъ Маріамы. Она благодаритъ Небо,

и спранники приближающся къ развалинамъ, подающъ условленный знакъ; но никто не отвѣчаетъ имъ, все безмолвствуетъ. Ночь спановится мрачнѣе. Проводникъ и верблюдъ исчезли. Измаиль повторяетъ знакъ и ничего не обрѣтаетъ увы! девятый часъ прошелъ уже.

Что дѣлать? какъ пройди шестидесять миль по пущи суровому, по горамъ и степямъ, безъ помощи, безъ запасовъ, дабы встрѣшиться при исходѣ пески сыпучіе, палимые жаромъ солнечнымъ? Для любви все казалось возможнымъ: Измаилу легко было увѣрить Мариаму, что должно еще продолжать пущь. „Я знаю источникъ, прошекающій на половинѣ дороги въ земляхъ моего племени. Тамъ, близъ сего источника, росшущъ финиковыя деревья; ты вкусишь плода сего. Я понесу тебя на рукахъ моихъ. Для спранствія нашего довольно двухъ дней. Если оставяшъ тебя силы, ты снова обрешешь ихъ на груди моей.“

Чистѣйшая, священнѣйшая невинность облекала ихъ своею дѣвственною ризою. Она укрощала пламень душъ ихъ, въ кошорыхъ царствовало скромное довѣріе, божественная прелестъ и очарованіе первой

любви! Маріама легко повѣрила Измаилу. Они оставляють безмолвныя равнины, дабы въ прохладѣ ночи продолжитъ свое странствіе. Тщепное желаніе! Маріама чувствуетъ себя уже упомянутою, нѣжныя ноги ея изъязвлены колючимъ терніемъ. Измаиль видитъ ея усилія, ея страданія, и сердце его раздирается горестію. Онъ беретъ ее на руки и медлѣнно ступаетъ по оспрымъ кремнямъ, раздирающимъ его ноги. Восходящее солнце открываетъ передъ ними степь; необоризримаая равнина песковъ краснѣетъ отъ первыхъ лучей солнца; нѣтъ ни дерева, ни малѣйшей шѣни. Измаиль, одушевляемый новымъ жаромъ, не изъясляетъ унынія: степь для него есть отечество и образъ свободы. „Ободришь Маріама! говоришь онъ; еще прежде наступленія вечера узримъ мы источникъ Енгадди; а завтра будемъ у моего родителя.“ — Оживленная сими словами Маріама старается скрыть свое изнеможеніе. Она идетъ, опершись на Измаила; но вскорѣ силы ея измѣняются и она лишается чувствъ. Измаиль снова беретъ ее на руки. При окончаніи столь продолжительнаго дня,

\*

испощенный Арабъ чувствуетъ себя ослабѣвшимъ едва только усматриваетъ вершину пальмъ Енгаддскихъ. Онъ не въ состояніи уже дойти до нихъ прежде наступленія ночи; между тѣмъ Маріаму видить почти умирающею. Томимая жаждою, она едва можетъ произнести слово. За нею умираетъ она! Мысль сія возбуждаетъ силы Бедуина: онъ идетъ, оспанавливаясь и снова начинаетъ путь. Спрахъ лишился обожимаго предмета покрываетъ лице его холоднымъ попомъ. Съ трепетомъ прижимаетъ онъ драгоцѣнное сокровище къ спѣсненной груди. Еще нѣсколько шаговъ — и они у желаннаго источника. Наконецъ достигаютъ и изнеможенные повергаются на песокъ.

Измаиль почерпаетъ руками воду изъ источника и освѣжаетъ уста Маріамы. Мѣдленно открываетъ она очи, омоченныя слезами; щедро желаетъ скрыть слезы сія подъ принужденною, едва примѣшную улыбкою. Забоясь о судьбѣ Измаила, она только имъ однимъ занимается. „Увы! говоришь дѣва юная; безъ меня ты не былъ бы упоменъ путемъ пруднымъ!“ — Она

упрекаетъ, ищетъ случая обвинить себя, сострадая о предметѣ ея любимомъ.

Подъ финиковыми деревьями отдыхаютъ они день и ночь. Измаиль садится у ногъ Маріамы. Онъ видитъ безпокойный сонъ ея; съ ужасомъ и изумленіемъ внимаетъ несвязнымъ словамъ, ею произносимымъ. Пріятная прохлада ночей восточныхъ, казалось, сближала человека съ небомъ. Гармонія сихъ таинственныхъ часовъ сопровождаема была воплями существа спираждущаго или пѣніемъ признательнаго. Подобно огненной колесницѣ, капились по горизонту быстрые лучи и блѣднопалевымъ цвѣтомъ позлащали легкія облака, висѣвшія надъ вершинами нагорными. Необразованныя массы сіи представлялись духами небесными, защищающими чадъ земли противу покушеній духа мрачнаго. Сочные плоды финиковые и вода чистая возвратили потерянные силы Измаилу; но дочь Іерусалимская не обрѣтешъ ихъ уже болѣе! Трепеща о судьбѣ юнаго Шенка, она желаетъ продолжать странствіе. Наставшій шрепій день показался для нихъ сноснѣе. Измаиль принесъ воды и финиковъ, освѣжившихъ грудь засохшую.

Напослѣдокъ они встрѣпили Арабовъ — Паспырей, которые, будучи пронупы ихъ положеніемъ, предложили молоко кобылицъ своихъ и опресноки. Спарѣйшина ихъ, связанный союзомъ дружества съ Арабами Уахидіями, взялся бытъ проводникомъ сихъ несчастныхъ спранниковъ. Они направили пушъ къ долинь Гармской; паспырь помогаль имъ взбираться на вершины Габарскія, переходить испочники Созшскіе и пустыни Хевронскія. „Дщерь моя! говорилъ онъ Маріамъ, надѣйся на Господа; онъ посылаетъ тебя къ намъ на паспвы Эдомскія. Ему угодно было взять у меня дочь любимую, единственную опору моей старости: ты собою вспомняешь ли о ней. Удрученный горестію любишь подобнаго себѣ несчастливца. Опрись на меня, о слабая шрось полей нашихъ! Вмѣстѣ будемъ сопротивляться бурному вѣтру.“ И Маріама едва можетъ слѣдовать; очи ея уже не проливаютьъ слезъ. Къ вечеру проницапельный взоръ проводника открылъ на висопахъ нѣсколькихъ конныхъ Арабовъ. Онъ сокрылъ своихъ пушниковъ за скалою и полетѣлъ къ Арабамъ. При видѣ Паспы-



ря, съ быспрошою молніи пустились Бедуины съ холмовъ „О питомцы пустыни! воскликнулъ спарець, не вы ли чада благородной Кабилехи Уахидскія, правительницы Бозора и Еблапы?“ . . . „Ты зришь ихъ передъ собою, воскликнули всѣ въ одинъ голосъ.“ — Спарецъ возвратился къ Измаилу кошорый, ввѣривъ ему драгоцѣнный залогъ свой, поспѣшилъ предувѣдомить родителя и привести верблюда. Вскорѣ возвращается онъ и повергаясь на колѣна предъ Маріамою, ушѣшаетъ ее: „ободришь, сестра моя возлюбленная! Племя мое ожидаетъ тебя; я возвращу тебѣ родителя.“

Маріаму посадили на смирную кобылицу; Арабы помогали Измаилу поддерживать дѣву безсильную. Нѣсколько разъ лишалась она чувствъ до прибытія въ долину Гармскую, гдѣ преспарѣлый Шеикъ вышелъ имъ на встрѣчу съ женою своею и дочерьми. Еще издали кричалъ ему Измаиль: о Шеикъ Уахидіевъ! О родителей мой! Вошъ Ангелъ, сохранившій своего сына: да убіеши ты въ честь его верблюда новорожденного и принесешь хлѣба и соли.“ Тупъ повѣдалъ онъ ему о бѣдствіяхъ дочери Христіанки, и сле-

зы омочили почтенную браду сына Бахирова. Но увы! Смерть уже гнѣздилась въ сердцѣ Маріамы. Тщешно старались ее развлечь юныя сестры Измаиловы. Онѣ сопровождали ее къ колодцамъ Ливанскимъ; или сидя подъ древами фиговыми, дщери степей Аравійскихъ повѣсывала ей о горести своей въ время отсутствія брата и превозносили благодѣянія Бенъ-Темима. По возвращеніи въ шатеръ, мать Измаила, съ безпокойствомъ ожидавшая ихъ, принимала Маріаму въ объятія и называла ее своею дочерью. Все, что улаждало и облегчало болѣзнь Маріамы, было приносимо изъ Газы. „Какъ бѣдны мы въ степи сей, говорила она; но за то сердца наши всегда опверсты для дружества, какъ плоды гранаховые среди долинъ Аскалонскихъ опкрыты для лучей солнечныхъ; лучи сіи, позлащали ихъ, дѣлають пріятными.“

Сильно шронула была Маріама столь простымъ, но искреннимъ участіемъ. Она любила юнаго Шенка. Благочестіе и мысль о будущей жизни возмущали иногда душу юной Христіанки, рожденной у подошвы Священной Голгофы. Безпрестанно слышала она призывный голосъ отца своего.

Внутренній жаръ и опсупствіе сна сѣдали ее, и упоенный любовію Измаиль видѣлъ Маріаму приближающуюся мѣленнымъ шагомъ къ смерти. Ожесточенный противу судьбы своей, онъ скипался вокругъ стана и ропсаль подобно рыкающему льву, уязвленному ядоносною стрѣлою охотника. „Великъ Господь, говорилъ тогда Ахметъ своему сыну! Онъ далъ въ шапгрѣ моемъ убѣжище голубицѣ. Вѣрь, сынъ мой, сему благополучному для Уахидіевъ предзнаменованію! Спокой душу твою, возмущенную какъ волны моря простираннаго!“

Тщепны были всѣ попеченія. Въ одинъ день глава Маріамы склонилась на грудь; послѣдній вздохъ излѣтѣлъ изъ увядшихъ устъ ея и душа вознеслась къ престолу Всемогущаго. Посохли корни, питавшіе жизнь сего слабаго дерева. Смерть опца, гласъ вѣры и первая любовь — все соединилось, дабы погубить сей блистательный цвѣтъ юности и красоты.

Посреди всеобщаго отчаянія и стѣнаній, Измаиль оставался безмолвенъ и не проливалъ слезъ. Престарѣлый Шеикъ сопровождалъ похороны. Онъ зарылъ смертные ос-

пашки дѣвы Христіанской подѣ высокими пальмами и въ могилу положилъ съ нею крестъ, кошорой всегда носила сія злополучная на сердцѣ. Не возможно описать горести Измаила — питомца дикой природы! Напрасно дряхлый отецъ предлагалъ ему пищу, напрасно говорилъ объ участіи, кошорая предназначена его племяни, и о войнахъ, кошорыя ему угрожали: онъ не внималъ ничему и оставался безмолвенъ. Между шѣмъ спокойствіе цѣлаго племяни Уахидіевъ было возмущено Агою Газскимъ. Собрался совѣтъ старцевъ и единодушно положилъ всѣмъ обитателямъ степи Мефаапской позади Мершваго моря переселиться въ землю Моавитскую. Уже всѣ помышляли о семъ переселеніи, какъ вдругъ при захожденіи солнца узрѣли въ воздухѣ кровавый кругъ; небо пожелтѣло и солнце проливало послѣдній багровый свѣтъ; исчезла тѣнь, и пилицы, касаясь земли, стаями полетѣли къ западу; воздухъ покрылся непроницаемымъ мракомъ. Неколебимыя пальмы склонили къ песку вѣтви свои. Малѣйшій вѣтеръ пошрясалъ ими. Ужасъ царствовалъ во всей природѣ и жалобный ревъ зверей возвѣ-

щаль приближеніе убійственнаго вѣтра Семума, ужаснаго посреди степей обнаженныхъ. Вспрѣчая съ примѣшнымъ удовольствіемъ приближеніе сего губителя, Измаиль обнищаетъ могилу Маріамы, размѣтаетъ песокъ, снимаетъ покровъ съ юныя дѣвы и съ жадностію разсмаприваетъ черпты, которыя и самая смерть. щадитъ еще. Кажется, Маріама привѣщиваетъ друга своего улыбкою; кажется, говоритъ ему: приди о мой возлюбленный! Оставь землю, исполненную огорченій, и переселись въ жилище мира. „Прими, дѣва усопшая, восклицаетъ Измаиль, прижимая уста свои къ охладѣвшему челу Маріамы, прими непорочный поцѣлуй супруга; земныя оковы мои разрушены: я соединюсь съ тобою на всегда! „Съ воспоргомъ, исполненнымъ нешерпѣнія, ожидаетъ Измаиль смерти, долженствующей смѣшать прахъ его съ прахомъ предмета любимаго. Кровавое облако приближается, опъ востока; свирѣпый ураганъ возмущаетъ покоившуюся степь; глубокий песокъ волнуется подобно бурному морю; высочайшія пальмы испоргаются съ корнемъ; въ нѣсколько минутъ засыпается цѣлая степь, и — Измаиль ис-

чезаетъ посреди сего ужаснаго разрушенія.

Топъ, до котораго молитва сердець, исполненныхъ скорби, достигаетъ скорбе, чѣмъ куреніе фимиіама; топъ, который судитъ сокровеннѣйшія мысли человѣка, — топъ, конечно пожелалъ соединить сіи благородныя, чистыя души въ селѣніяхъ вѣчныхъ, рѣченныхъ радостей! —

*Ал. Дуронъ.*



---

# СТИХОТВОРЕНІЯ.

---

## КАЗНЬ ЛАОКООНА.

ИЗЪ ВТОРОЙ ПѢСНИ ВИРГИЛІЕВОЙ ЭНЕИДЫ.

---

Въ тѣ роковыя часы, къ совершенному  
насъ устрашенію,  
Новое зрѣлище золь обнимаесть насъ препетомъ  
хладнымъ.  
Лаокоонъ, во жрецы Поссидону предъизбранный  
Рокомъ,  
Тучнаго въ жертву быка приносилъ съ умилен-  
ной мольбою.  
Вдругъ опъ Тенедоса къ намъ, по смирившейся  
моря равнинѣ,  
(Вспомня сіе, препещу!) въ необъятныхъ коль-  
чапыхъ извивахъ,  
Чревомъ налегши на Понтъ, два ужасныя змія  
спиремяшся:  
Выю подъявши изъ волнъ, и напрягши багровые,  
гребни,

Дерзостно гордой главой надъ поверхностью  
водъ возносились.

Въ морѣ далеко хвосты ихъ влачались, какъ цѣ-  
пи безмѣрны:

Грозно съдые валы, возмущенные ими клокочуть.  
Вмѣстѣ ко берегу приплывъ, устремляются змѣи  
изъ моря;

Полныя крови, огня раздраженные очи свер-  
кають;

Въ пламенной пашни, шипя, смертоносны вра-  
щаються жала.

Въ ужасѣ, съ крикомъ бѣжимъ. И къ безспра-  
шному Лаокоону

Грозно змѣи понеслись; и два юноши, чада жре-  
цовъ,

Первые встрѣпили смерть: обвивая чешуй-  
чатымъ чревомъ,

Люпы чудовища, ихъ и пѣсни и рвали кус-  
ками

Внутренность юныхъ сихъ жертвъ, упиваяся  
жадно ихъ кровью.

Къ чадамъ на помощь спѣшитъ ихъ отецъ съ  
копьемъ рукоюпнымъ:

Самъ онъ змѣями вездѣ во мгновеніе ока опу-  
танъ.

Дважды облегли чресла и обвившись дважды  
вкругъ шеи,

Сплещись узлами, главы вознесли надъ гла-  
вою спрадальца.



Тщетно онъ длани напрягъ, покушаяся узы  
распоргнуть.

Кровью и ядомъ покрытъ, осквернившимъ свя-  
щенную повязь,

Дикій спраданія вопль къ небесамъ непреклон-  
нымъ возноситъ.

Такъ, избѣжавъ алтарей, оглашаетъ окресно-  
сти ревомъ

Воль, пораженный въ чело, ослобвѣшія длани  
ударомъ.

Окованъ, тѣснимъ, изъязвленъ, жрецъ духъ ис-  
пустилъ; — Бездыханный

Трупъ оставляя, змѣи обратились къ храму  
Паллады,

Тамо, у ногъ Божества, подъ щитомъ его, гор-  
до ложатся.

*Орестъ Сомовъ.*

---

# ОТРЫВКИ ИЗЪ ТИТГЕВОЙ УРАНИИ.

---

## I.

### БЕЗСМЕРТІЕ.

---

Среди могиль, опустошенье  
 Лежало съ мертвой пищиной.  
 Раздранны облака въ поривистомъ стремленьѣ  
 Сребрились изрѣдка луной;  
 И будто блѣдное въ эфирѣ привидѣнье,  
 Надъ всею сумрачной спраной  
 Блуждало звѣздъ небесныхъ ополченье.  
 И страшный мракъ ночной  
 Смущалъ унылый духъ Ликофрона младаго,  
 Сидящаго въ тоскѣ у камня гробоваго.

\*

„Мелида! „онъ возвалъ:“ ахъ! Можешь быть  
 шей духъ,  
 Какъ искра въ воздухъ потухъ!  
 Безсмертія священное желанье  
 Есть, можешь быть, одно прищипное мечпанье.  
 Изящное проходить такъ какъ дымъ;

Какъ въ роцѣ пыль съ цвѣтка, теряется драгое!  
 Повѣдай, Существо премудрое, благое,  
 Почто мы названы подобіемъ Твоимъ?...  
 И лъзя ль, чптобъ праха горсть Божественное  
 скрыла!..

Иль цѣль пворенія обширная могила?“....

\*

И се скорбящій зрѣть: туманный небосклонъ  
 Багрянымъ заревомъ внезапно освѣтился;  
 И облачный покровъ на части раздѣлился;  
 Блаженство ощутилъ въ душѣ печальной онъ!  
 Какъ юная, цвѣтущая Природа,  
 Прелестна радуга средь голубаго свода,  
 Разсыпала сафиръ и злато и опаль;  
 И Горній Духъ ему вѣщаль:  
 Изъ слезъ сіи врапа сопкались разноцвѣтны;  
 Не меркнетъ блескъ души, степенія не тщет-  
 ны!“ —

## II.

### Д О В Р О Д Ъ Т Е Л Ъ .

Ночные мраки разстилали  
 Надъ всей Природой свой покровъ:  
 Какъ очи свѣтлыя Всевышняго, взирали  
 Небесные огни на красоту луговъ.  
 И съ смутною душой, порокомъ опягченный,  
 Альпиноръ шель сквозь мракъ свя-  
 щенный,

Ч. VII. Кн. IX.

21

Къ тому убѣжищу, въ топъ тихій, темный  
грошъ,

Гдѣ опъ дневныхъ трудовъ, заботъ  
Младая Хлоя отдыхала.

Малѣйшій споръ стихій въ Природѣ исчезалъ,  
Эльпиноръ лишь одинъ спокойствія не зналъ;

И буйная душа его алкала  
Невинность погубить.

Его преступнаго намѣренья свидѣтель,  
Сонмъ яркихъ звѣздъ надъ нимъ не преставае  
свѣпиль!...

Но, какъ мила и какъ ужасна добродѣтель!  
Уже приблизиться ко грошу онъ хотѣлъ,  
Какъ нѣкій шопотъ, вздохъ его останавливаетъ.

Онъ вслушивался и блѣднѣлъ:  
Тамъ Хлоя Небо умоляетъ  
О жизни матери своей,

Которая дышала лишь для ней —  
И въ дочери одно имѣла утѣшеніе!  
Вдругъ тайное оцѣпенѣніе,  
Какъ предъ святилищемъ, что посягаетъ хо-  
шимъ,

Скозало мысль злодѣя.  
Блескъ, ночи освѣпиль пространство передъ  
нимъ:

Онъ зришь, съ прудомъ владѣя  
И чувствами, и разумомъ своимъ  
Прелестную, молящуюся Хлою.  
О добродѣтель! предъ тобою,

Какъ и предъ Богомъ мы должны, благоговѣть!  
Спрашась, чтобы небесна Сила  
Своею молніей его не поразила,  
Онъ скрылся, шрепеща и тѣнь свою узрѣть .

*Н. Розенлейеръ.*

---

## ПОСЛАНИЕ КЪ М. Н. СУШКОВУ.

---

Отъ Васъ почтеннѣйшій Михайло Николаичъ,  
Я грамотку въ стихахъ исправно получилъ!

Храмой десяпникъ мой, усердный Ермолаичъ,  
Взявъ съ почты, мнѣ ее вручилъ.

Пріятно очень мнѣ, что и въ Спологицѣ нашей,

• Въ кругу разсѣянья, вы помните меня;

И знашь желаете, какъ поживаю я  
Съ моей женою Пащей?

Финансы каковы? Игра удачналь мнѣ?

Даю ли я пиры, иль самъ на нихъ бываю?

Пишу ли басенки, изрядноль попиваю,

И веселюсь ли я на Волжской споронѣ? —

У насъ съ женою ладъ; подъ часъ и побранимся,

Но топчасъ помиримся.

А въ заключеніе размолвки небольшой,

Я, пользуясь мировой,

Стихи свои проворно собираю,

И ихъ женѣ читаю.

Тутъ дѣлать нечего! Она

Ихъ выслушать съ терпѣніемъ должна.

И, надобно сказать, терпѣнье сохраняетъ!

Хотя признаться и зѣваетъ,

Но всякой стихъ опмѣнно похваляешь!

А я и радъ! —

Финансами все также не богатъ!

И видно вѣчно мнѣ — (таковъ удѣлъ Поэта!—)

Въ связи съ фортуною не живи!

Поэтуль денежку копишь?

Онъ — выше эшаго предмета!

Игры я больше не веду.

Случается, что къ картамъ подойду,

Желая поиграть, но — справяся съ  
пираномъ,

(То есть: съ моимъ карманомъ),

Отъ обольщенія погда же опойду.

Пировъ я не даю, и ихъ не посѣщаю.

А басни сочиняю.

Подъ часъ и горское вино,

Въ бесѣдѣ искренней, изрядно попиваю.

Припомъ, всегда воспоминаю

О тѣхъ, давнымъ давно

Протекшихъ вечерахъ, въ которые мы съ вами,

Иль, занимались Жуковского стихами,

Иль, завлеченные Цимлянскаго парами,

Экспромты сочиняли сами.

Но время то прошло: какъ быспрь его полѣшь!

Ужъ васъ въ Симбирскѣ нѣтъ!

Ужъ вы въ Петрополь, въ столицѣ развлеченья,

Въ странѣ забавъ и утѣшенья,

Идете мудрому Ликургу въ слѣдъ!

А я — все пошь же я! Какъ Созій Молиера!

Лишь только съ розницей — *другого нѣтъ меня!*

О! Вѣрно не было примѣра,  
Чтобы другой такой несчастливой былъ Я!  
Съ родными разлучень! Вѣспей не получаю:  
Здоровыль, живыли? И слуху нѣтъ объ нихъ!  
Напрасно грамошы къ нимъ прозой посылаю...

Нѣтъ! Видно не читають ихъ!  
Чтожъ дѣлать? Такъ и быть! Поможетъ ли  
ропканье?

Нисколько! Лучше же съ терпѣніемъ сносить,  
Назначенное мнѣ страданье!

И временемъ для развлечения пить. —

О ты Волшебница! Бутылка съ Горскимъ ми-  
лымъ,

Ты даръ единственнѣйшій унылымъ!

Явись теперъ, явись передомной!

Мнѣ нуженъ нектаръ твой!

Вкуся его, на крыльяхъ воображенья,

Перенесусь въ спрану рожденья!

И памь найду родныхъ,

Найду друзей моихъ!

Обѣгаю мѣста, знакомыя мнѣ съ дѣтства,

Въ которыхъ я, во время малолѣтства,

Иль пестрыхъ бабочекъ пугаль,

Иль пятилиственникъ искалъ, —

Знакъ щастія! Какъ няня мнѣ пвердила:

Ахъ, няня, няня! Ты мечтой меня манила:

Я пятилиственникъ срывалъ!...

Но—гдѣ же щастіе?... Въ своемъ воображеньѣ,



Въ душѣ твоей; —  
 А въ участи моей  
 Одишь лишь огорченья! —  
 О вы мечты! Мечты! Я спалъ письмо писать,  
 Но увлеченный вашей силой,  
 Окончилъ — чѣмъ? Элегіей унылой!  
 Нѣтъ, лучше перестать!  
 Супругъ вашей — вамъ, здоровья пожелать;  
 И подписать:  
 Имѣю честь пребыть покорнѣйшимъ слугою,  
 Маздорфъ, гонимый злою судьбою. —

.....  
*Симбирскъ.*

---

## Т А И Р Ъ.

## Восточная Притча.

При дворѣ у Нуширвана  
 Зара прелестью цвѣла,  
 И Персидскаго Дивана  
 Украшеніемъ была.  
 Съ нимъ любовь она вкушала,  
 Съ нимъ и прономъ управляла.  
 „Есть ли равень кпо со мной  
 Въ счастіи своей судьбой?  
 Говорилъ Таиръ молодой, —  
 Первый въ городѣ счастливецъ,  
 (Такъ тогда носился слухъ): —  
 Я Султана лучшій другъ,  
 Зары первый я любимецъ!“ —  
 „Очень радъ, мой милой сынъ,  
 „Чно доволенъ ты судьбою;  
 „Но спрашися — мигъ одинъ —  
 „И къ тебѣ судьба спиною!  
 Говорилъ ему отецъ,  
 Старый опытный мудрецъ:  
 „Въ мірѣ все непостоянно,  
 „Особливо при Дворѣ;

„И любимецъ обласканной  
 „Не всегда въ своей порѣ:  
 „Ласка, милости вельможи,  
 „Ахъ, повѣрь мнѣ очень схожи  
 „Съ яснымъ, но осеннимъ днемъ:  
 „Хоть и свѣтитъ солнце въ немъ,  
 „Но ничуть не согрѣваетъ!  
 „Тожъ и при Дворѣ бываетъ.“  
 Какъ сказалъ, шакъ и збылось:  
 Не надолго удалось  
 Зарѣ быть одной любимой,  
 И фортуною хранимой;  
 Видѣть Зюльму предъ собой,  
 Нушервану полюбилось:  
 Зара нехотя сокрылась  
 Отъ соперницы такой.  
 Съ нею и Таиръ блаженный  
 Въ мигъ отсдавку получилъ;  
 И счастливъ еще онъ былъ,  
 Что льстецами обнесенный,  
 Онъ *челму* отъ нихъ укрывъ!

---

# В Е С Н А.

О сколь любезна мнѣ Весна,  
 Сопутница веселья, наслаждений!  
 Сколь сладостна душѣ она  
 Въ часы прелестныхъ сихъ явленій,  
 Когда на сводѣ голубомъ  
 Вдругъ искра солнца загорится:  
 И небо озарится  
 Злапымъ его лучемъ!  
 Тогда въ какомъ я восхищеніи  
 Встрѣчаю солнца восхождение!

Весна любезна также мнѣ,  
 Когда полдневною порою,  
 Томимый жаромъ и тоскою  
 Иду я отдохнувши въ опрадной пишинѣ  
 Подъ ивою вѣтвистой,  
 Гдѣ вьется ручеекъ сребристой;  
 И пѣсни соловей поетъ.  
 Тогда прохладой оживленный;  
 Я забываю шумный свѣтъ,  
 Воспоргомъ сладкимъ упоенный.  
 Но вѣсто разъ Весна милѣй

Для сердца, для души моей,  
 Какъ солнце сядетъ за горою,  
 Попухнетъ свѣпый день:  
 И въ сумракъ вечерня тѣнь  
 Пропянется по полю пеленою,  
 Горящимъ пурпуромъ зардѣющъ небеса  
 И ляжетъ на праву блестящая роса.  
 Тогда, какое восхищенье  
 Свирѣли пастуха внимать;  
 И спада видѣть возвращенье!  
 Но можноль все то описать,  
 Что чувствуешь въ пріятномъ упоеньѣ?

О сколь еще мила Весна  
 И тѣмъ, что первая она  
 Мнѣ сердце къ радостямъ раскрыла;  
 И рѣдкимъ счастьемъ наградила.  
 Весной я Лизу повстрѣчалъ,  
 Весною я любовь узналъ,  
 Весною первое признанье  
 И въ вѣрности обѣтъ я далъ;  
 Тогда и сердца прелептанье  
 Почувствовалъ въ груди моей.  
 Но ахъ! Прошла Весна моихъ счастливыхъ  
 дней:

Угрюма осень наступила;  
 Меня всѣхъ радостей и счастья лишила.  
 Теперь одинъ съ своей мѣчтой  
 На все минувшее взираю я съ тоской,

И жду Весны опяшь . . . . . Свершитсяль ожи-  
данье.

Придетъ ли гость желанный сей,  
Чтобъ облегчить спраданье  
Души моей? . . . . .

*Ал. Дуропъ.*

---

## О Ж И Д А Н І Е.

Ночь сошла: все тихо,  
 Тихо и прохладно!  
 Ясно блещутъ звѣзды  
 На высокомъ небѣ . . . . —  
 Тонетъ свѣпый мѣсяцъ  
 Въ голубомъ попокѣ; —  
 Дремлютъ надъ искокомъ  
 Тополи и вязы . . . . —

Вотъ и часъ свиданья!  
 Гдѣ же обѣщанья? —  
 Гдѣ пастушка Лина? —  
 Не самаль сегодня  
 Молвила: „Алексисъ“!  
 Погоди не множко:  
 Вотъ полягутъ люди,  
 Зоркіе сосѣди:  
 Позамолкнетъ въ селахъ;  
 Попомнѣетъ въ полѣ.  
 И тогда, дружокъ мой!  
 Ожидай свиданья  
 На веселомъ мѣстѣ,  
 На шелковой правкѣ:

Ну, тебѣяль учить мнѣ!  
 Самъ ты знаешь Липу  
 Подъ которой, помнишь,  
 Мы видались прежде! . . .  
 Ахъ, за чѣмъ такъ сладко  
 Говоришь ей было? —

— Ждетъ пождетъ Алексисъ,  
 Ждетъ онъ . . . не дождется;  
 Смотришь и не видишь:  
 Милой нѣтъ, какъ нѣтъ:  
 Лина не приходитъ!  
 Лина не пришла! —

Вотъ алѣетъ небо  
 Утренней зарею;  
 Зашумѣло въ селахъ;  
 Заблеяли овцы:  
 Рогъ зоветъ ко стаду . . . .  
 Милой нѣтъ, какъ нѣтъ:  
 Лина не приходитъ!  
 Лина не пришла!

И паспухъ пѣняя  
 Говоришь: „какъ грустно  
 „Ждашь и не дождашься!  
 „Нѣтъ въ передъ не будешь,  
 „Нѣтъ ужъ не заманишь,  
 „Сладкими словами!“  
 Но потчасъ опомнясь,  
 „Ахъ, сказалъ, все поже  
 Будешь, какъ и было!



Все на то же мѣсто;  
 Я приду не вольно.  
 Завпрежъ, какъ задремлюшь  
 Въ шалашахъ и селлахъ . . . .  
 Грустно дожидашся;  
 (Я не спорю въ эфирѣ),  
 Но еще грустиѣ,  
 Какъ придетъ, быть можетъ,  
 Что готовъ бы долго  
 Ждать, хоть не дождашься:  
 Да не кого будетъ  
 На свиданье ждатель.

● . . . .

## Ш А Р Р А Д А.

На пучныхъ пажитяхъ Авзоніи цвѣтущей —

Раздвинувъ злачные брега, —

*Часть первая моя* шумя кропитъ луга;

И поишь пышные града и скромны кущи —  
Спрану собышій и чудесь.

И въ зеркалѣ ея высокой сводъ небесъ

Безоблаченъ, чупъ зыблясь, почиваетсяъ;

И въ роцѣ Лавровой златой Лимонъ мель-  
каеть . . . . .

*Моя вторая часть,*

Надъ небомъ и землей свою простерла  
власть;

Всему законъ — ея всемошны произволы:

Воззришь — и сонмы звѣздъ блѣднѣють и  
дрожать.

Речешь — и царства въ прахъ! Низверже-  
ны престолы! . . . .

Коснется безднамъ — и кипяшь!

Велишь — и цѣпью горъ глубоки станушь  
долы . . . . .

*А цѣлое мое* ни пышностью парчей,

Ни блескомъ крупныхъ перлъ, ни искромет-  
на злапа,

Не скроешь ты *Оргонъ!* Мой сынъ и сынъ  
разврата,

Отъ зоркихъ Божескихъ очей . . . . .

Сбери кругомъ себя весь блескъ чesпей и славы,

Испей всѣ прелести и нѣги и забавы,

Сдвинь море и взнеси до неба пышной домъ:

Нигдѣ не избѣжишь моей *второй* ты *части*:

Твою преступну грудь грызущъ спроптивы  
спраспи

И на чело швое давно прицѣленъ громъ.

**Ф. Глинка.**

---

## С М Ъ С Ъ.

### ИЗВЛЕЧЕНІЕ ИЗЪ ПИСЬМА Г. ДѢЙСТВИТЕЛЬНОГО ЧЛЕ- НА И. А. ГАРИЖСКАГО.

Уже я сего дня на Кавказскихъ Минераль-  
ныхъ водахъ у горы Мачуки близъ крѣпости  
Константиногорска и близъ Черкесовъ и Ка-  
бардинскихъ ауловъ. Вчера случилось здѣсь осо-  
бенное для меня происшествіе. Въ ночь на 24  
число сего мѣсяца было большое землетрясе-  
ніе, отъ чего многія зданія повредились, въ о-  
собенности у Шотландскихъ Колонистовъ, жи-  
вущихъ отъ Константиногорска въ 4 верстахъ.  
Здѣшніе жители никогда столь сильнаго зем-  
летрясенія не запомнятъ, хотя онъ здѣсь весь-  
ма нерѣдки, ибо въ печеніи то лѣтъ было здѣсь  
7 землетрясеній. “ —

Съ отличнымъ почтеніемъ и проч.  
Горячія воды близъ Константино-  
горска. 26 Іюля 1819.

*Примѣт.* при семъ письмѣ доставлена записка о Таганрогѣ,  
которая въ слѣдъ за симъ помѣщена.

## ПЕРЕЧЕНЬ ПИСЬМА О ТАГАНРОГѢ.

Естьли положеніе приморскихъ городовъ имѣеть нѣчто привлекательное въ сравненіи съ городами, лежащими во внутренности страны; то это безъ сомнѣнія заключаешь въ себѣ и Таганрогъ преимущественно предъ тѣми, кои видѣлъ я на пути своемъ отъ С. Петербурга до самаго Кавказа. Находясь на берегу Азовскаго моря, славившагося въ Исторіи древнихъ народовъ, онъ представляетъ какъ бы то мѣсто, которое устроено для пріобрѣтенія сокровищъ востока; ту почву, куда стекаются и чрезъ которую проходятъ другія линіи, сливающіяся между собою и отражающія, какъ бы въ стеклѣ, разнообразныя цвѣты солнечнаго свѣта. Отъ самаго Харькова, или лучше сказать, отъ Кіева, видъ страны совершенно измѣняется и для взора изрѣдка уже встрѣчается что либо занимательное и разнообразное. Слободско-Украинская Губернія составляетъ преддверіе къ просторнымъ и обнаженнымъ равнинамъ, на коихъ рѣдѣють однѣ токмо степныя растенія. пасущся стада, помнящихся жаждою Малороссійскихъ воловъ и токмо на разстояніи приид-

\*

цати и болѣе верстъ лежатъ уединенныя деревни на пологоспи горныхъ равнинъ, по которымъ тихо пропекають горныя ручьи; что невольно напоминаетъ о степныхъ источникахъ и плодороднѣйшихъ мѣстахъ (Оазахъ), въ обширнѣйшихъ пустыняхъ міра лежащихъ. Жаль, что большая часть жителей Россіи занимаетъ среднюю полосу ея, между тѣмъ какъ всѣ поуденныя страны оспаются невоздѣланными, необитаемыми и даже пустынными; да и попребно много времени на то, чтобы необработанныя страны южной Россіи пришли въ то положеніе, въ которомъ находится вся сѣверная часть оной. Страна приходитъ тогда въ цвѣтущее состояніе, когда жители оной, по мѣрѣ своего распространенія, болѣе и болѣе воздѣлываютъ мѣста, ожидающія превращенія и всегда готовыя возблагодарить своего воздѣлателя.

Отдаляясь отъ цвѣтущихъ Губернскихъ городовъ, ни одно мѣсто не можешь разсѣять мрачности, окружающей странника при единообразномъ и скучномъ видѣ степей, кромѣ Таганрога, пріятнаго по своему мѣстоположенію и гдѣ природа, какъ бы сжалась надъ путешественникомъ, являетъ ему новыя картины пробуждая и обновляя его чувства. Уже за десять верстъ не доѣзжая города открывается Азовское море. Приближаясь къ оному мгновенно измѣняется отдаленность. Въ мѣсто про-

тяженных холмов представляется равнина, а за оною бѣлѣющіяся зданія города и крѣпостный валъ, облегающій берегъ морскаго залива. Кто изобразитъ прелестный видъ сего города, веселость его жителей, свободу, которую пользуются приморскіе обитатели, разнообразныя костюмы и непринужденныя тѣлодвиженія иноземцовъ — Азіатскихъ народовъ — вмѣстѣ съ пріятными ощущеніями странствующаго, который послѣ скучнаго и тягостнаго пути по необитаемымъ мѣстамъ, начинаетъ вновь вкушать сладостную необходимость общесства? Сень-Піерръ, описывая роскошнѣйшіе виды и явленія природы, уступаетъ во многомъ мирному обитателю Руссо, котораго нѣжная и легкая кисть, въ изображеніи свойствъ и общественной жизни, глубоко врѣзываетъ яркія свои черты въ душу и чувства человека, и сильно склоняетъ его къ безмятежному обществу въ нѣдрахъ семейственнаго счастья. Любя перваго, я невольно увлекаюсь къ послѣднему, и насладившись величественными зрѣлищами природы, бѣгу вкусить отраду семейства и успокоиться въ его объятіяхъ.

*Таганрогъ*, портовый городъ Екатеринославской Губерніи, или по древнимъ записямъ Троицкая крѣпость, лежитъ на возвышеннѣйшемъ и со всѣхъ сторонъ открытомъ мѣстѣ подъ 47° 12' 40" сѣверной широты и подъ 56° 18' 45" долготы по Парижскому меридіану. Онъ

образуетъ мысъ, вдавшійся въ Азовское море, въ которое, на разстояніи отъ онаго въ 30 верстахъ, впадаетъ Донъ; и чрезъ которое въ ясную погоду совершенно видна Азовская крѣпость. Сей мысъ отдѣленъ отъ морскаго берега до устья или Лимана Міуеи ретраншементомъ, гдѣ находится застава. Крѣпость же, подъ именемъ Троицкой, заложена Пётромъ Великимъ по взятіи Азова въ 1698 году, на томъ мѣстѣ, гдѣ прежде ея построена была каменная башня, окруженная землянымъ валомъ и служившая маякомъ, для идущихъ съ моря судовъ. Бастіоны, рavelины и бапарей, лежащія на крупомъ и на 15 сажень возвышенномъ берегу доказываютъ, что она построена по совершенному и полному Фортификаціонному плану и содѣлана неприспупною для набѣговъ Татаръ на Таганрогскій полуостровъ. Въ сѣверной части оной находящіяся зданія, правильныя улицы, изъ коихъ двѣ простираются вдоль морскаго берега на разстояніи двухъ верстъ, а прочія пересѣкаютъ оныя и идутъ къ морю, отъ чего оно видно въ срединѣ города со всѣхъ сторонъ. Но жаль, что прелестный видъ моря спѣсненъ и зданія выстроены вовсе не по тому плану, по которому городъ можно бы было расположить; большая часть домовъ во первыхъ находится въ низкой, а не нагорной части онаго; а во вторыхъ что крайніе изъ нихъ къ берегу обращены



не всѣмъ лицомъ къ морю: слѣдовательно жили не наслаждаются тѣми величественными картинами, которыя представляетъ открытый понизъ, иногда возмущаемый волнами синяго Дона и грозными бурями Чернаго моря, или при мертвой тишинѣ, отражающей яркія звѣзды въ мрачной глубинѣ водъ. При основаніи города мѣстное начальство не распорядилось, чтобы на самомъ краю высокаго морскаго берега находилась дорога, въ коей зданія обращены были фасадами. Въ какомъ видѣ представился бы тогда Таганрогъ, приближающемуся къ нему мореплавателю! Но за всемъ тѣмъ городъ выстроенъ довольно правильно; въ немъ считаютъ нынѣ 423 домъ. Нѣкоторыя построены изъ плиніяга, (\*) находящагося во множествѣ въ Екатеринославской Губерніи, другіе изъ кирпича, остальная же часть оныхъ деревянные. Дома изъ плиніяга построенные считаются весьма для здоровья вредными. Нынѣ предполагается въ Таганрогѣ построить отъ 30 до 40 каменныхъ домовъ съ того времени, какъ Государь Императоръ въ проѣздъ чрезъ сей городъ соизволилъ утвердить существованіе здѣшняго порта. Обширныя площади, украшенныя многочисленными каменными и деревянными лавками и магазинами, представляютъ для возо-

(\*) Сію породу камня называютъ *аршиннымъ камнемъ*. Онъ состоитъ изъ слежавшихся морскихъ раковинъ; выкапывая оный изъ земли, пилятъ на зданія въ аршинъ длиною.

ра плѣнительную картину. Находящіяся въ семь городѣ 280 лавокъ и 124 магазина доказываютъ процвѣтающую въ немъ торговлю, дѣятельность и богатство жителей.

Кромѣ сего построены по восточному обыкновенію каменные гостиницы, гдѣ, за совершеннымъ недостаткомъ постоялыхъ дворовъ и свободныхъ квартиръ, пристають прїѣзжающіе для торгова Греки, Турки, Армяне, Италіанцы, Французы и проч. Церквей находится четыре; изъ коихъ двѣ Греческія каменные и одна Каплическая, одинъ Греческій монастырь подъ названіемъ Александро - Іерусалимскій, который построенъ иждивеніемъ Г. Варвація, извѣстнаго по своимъ благотворительнымъ заведеніямъ. Онъ стоилъ до 350 тысячъ рублей. Нынѣ еще заложенъ каменный Соборъ, подлѣ деревяннаго, съ прекрасною и видною колокольнею, которая приведена къ совершенному окончанію. Гостиницы Греческія, о коихъ я упомянулъ, заслуживаютъ особенное примѣчаніе: тамъ сходятся богатые и именитые купцы и граждане бесѣдовать о своихъ дѣлахъ и заключать условія. По обыкновенію восточному сидятъ они на софахъ или на коврахъ поджавши ноги и курятъ табакъ, пьютъ прохладительные напитки: цѣлый день гостиницы не бываютъ пуспы. По видимому, всѣ восточные народы любятъ бесѣды: ибо кромѣ вечера ни одного Грека, ни одного Турка не найдешь дома: они дѣлятъ время со своими

пріятелями въ гостинницѣ или на торжищахъ; а семейство оставляютъ заниматься хозяйствомъ, дѣлать время со скукою:—таковъ воспитанный обычай. Улицы въ Таганрогѣ вымощены щебнемъ и мѣлкимъ прибрежнымъ камнемъ, такъ что въ самую глубокую осень никогда въ городѣ не бываетъ грязи.

Главное украшеніе города составляетъ биржа. Когда пожелаешь посѣпить сіе прекрасное мѣсто, то надлежитъ спускаться въ низъ съ горы по дорогѣ, идущей отъ городскихъ спроенній до самаго морскаго берега. Дорога сія стоила до 10.000 рублей, не взирая на то, что работали казенные люди. Длинная проспектива, по сторонамъ коей простираются вдоль берега два ряда каменныхъ магазиновъ, толпа пріѣзжихъ купцовъ разныхъ націй и необыкновенная дѣятельность работающихъ людей при переноскѣ съ кораблей товаровъ, мгновенно поражаютъ взоры. Какое занимательное зрѣлище для того, кто никогда не бывалъ въ большихъ приморскихъ городахъ, гдѣ торговля находится въ цвѣтущемъ состояніи. Таганрогъ есть не токмо одно изъ важнѣйшихъ и выгоднѣйшихъ для Россіи мѣстъ въ отношеніи внѣшней его торговли съ иностранными державами, но безъ сомнѣнія можетъ облегчить перевозъ товаровъ во внутреннія губерніи и даже изъ самой Одосіи или Керчи. Торговля здѣсь начала процвѣпать съ 1792 года — времени заключенія

мира съ Турцією. Порть Таганрогскій важень еще потому, что многія Сибирскія произведе- нія, какъ то: желѣзо, масло и прочее, отпра- вляются чрезъ оный въ малую Азію, Европѣй- скую Турцію и другія земли: ибо не токмо плодородіе окрестъ-лежащихъ странъ предста- вляетъ для сего неисощимый запасъ, но да- же содѣйствуетъ сему и сообщеніе рѣкъ Дона, Донца и Волги (\*). Г. Сумароковъ замѣчаетъ, (\*\*)  
будто Таганрогъ никогда не можетъ придти въ цвѣтущее состояніе, имѣя для торговли столько затрудненій и неудобствъ, что привозимые и отвозимые товары идутъ не въ своей цѣнѣ и всегда должны подвергаться задержанію въ карантинѣ: думая, что одна Керчь въ состояніи обратитъ съ пользою всѣ сіи неудобства. Что она служилъ вратами Азовскому морю, и если бы по уничтоженіи въ Таганрогъ порта открытъ былъ оный въ семь городъ, то Азовскіе берега содѣ- лались бы ею безъ всякихъ карауловъ огражден- ными; присмотръ въ одной почкѣ привелъ бы Россію къ безопасности о чумѣ; Таврида, коей благосостояніе толико важно для Имперіи, ощу- тила бы скорѣе надежное средство къ своему оживленію; а Таганрогъ, переводя суда свои,

---

(\*) Pallas Bemerkungen auf seiner Reise in die süden, Statthal. d. R. Reichs.

(\*\*) Смори досуги Крымскаго судьи или второе путеше- ствіе въ Тавриду Павла Сумарокова. Частъ II, стр. 106.

а опшуда чужія произведенія, не почувство-  
 валь бы конечно въ торговлѣ упадка. Сіе мнѣ-  
 ніе, какъ бы не казалось справедливымъ, но оно  
 не можетъ быть подтверждено основательны-  
 ми доказательствами. Во первыхъ, если  
 для Россіи выгоднѣ имѣть портъ при Чер-  
 номъ морѣ для того, чтобы чума не могла  
 ворваться въ предѣлы ея, то извѣстно, что  
 въ Таганрогѣ съ давняго времени не знаютъ о  
 моровой язвѣ; и въ послѣдній разъ, когда она  
 здѣсь была, перешла изъ Астрахани, а не изъ  
 заморя; а во вторыхъ и то, что Таганрогъ  
 имѣетъ болѣе выгоды, отъ выпадающихъ рѣкъ въ  
 Азовское море для отправленія товаровъ во  
 внутреннія губерніи Россіи; и по сему нѣтъ  
 никакой для отечества нашего выгоды, перево-  
 дить торговлю, существующую съ древнѣй-  
 шихъ временъ, съ одного мѣста на другое, безъ  
 всякихъ основательныхъ на то причинъ и о-  
 слаблять народъ тамъ, гдѣ издавна онъ силенъ  
 и богатъ. Таганрогъ можно почесть первымъ  
 источникомъ всей коммерціи по Азовскому мо-  
 рю и главнымъ складочнымъ мѣстомъ всѣхъ  
 произведеній здѣшнихъ странъ, отпускаемыхъ  
 чрезъ Фанагорійской проливъ. Со времени от-  
 крытія въ семь году коммерціи по 10 число  
 Іюля мѣсяца, прибыло къ здѣшнему порту 293  
 Россійскихъ, Турецкихъ, Греческихъ, Англій-  
 скихъ, Австрійскихъ, Сардинскихъ и Гишпан-  
 скихъ кораблей, кои нагружены были большею

частію льномъ, ромомъ, курительнымъ табакомъ, деревяннымъ масломъ, сухими фруктами и другими поварями въ небольшомъ количествѣ. Вышло же изъ сего порша 138 кораблей, нагруженныхъ пшеницею, железомъ, икрою, масломъ, кожами, пенькою и другими произведеніями. Главное неудобство здѣшняго порша есть то, что корабли по мѣлководію не могутъ подходить къ самой биржѣ, но должны выгружаемы быть опъ оной въ немаломъ разстояніи; къ городу же подъѣзжаютъ на мѣлкихъ судахъ. Говоря о порговлѣ, не лѣзя не пожалѣть, что при нынѣшнемъ ея распросраненіи, нѣтъ здѣсь страховой Конторы для кораблей.

Городъ имѣетъ въ окружности до 8 верстъ; число же жителей простирается въ ономъ до 9 тысячъ человекъ, изъ коихъ большая часть суть Греки, переселившіеся, лѣтъ за тридцать пому назадъ, изъ Константинополя.

Многіе дворяне изъ сосѣдственныхъ мѣстъ закупили также въ городѣ дома, или строящія вновь.

Теперь упомяну о казенныхъ и общественныхъ заведеніяхъ, служащихъ къ украшенію города и къ пользѣ жителей. Во первыхъ, заслуживаетъ примѣчаніе *Карантинъ*. Онъ лежитъ опъ города въ 6 верстахъ, видъ его съ моря представляетъ пріятную картину. Четыре высокія лѣстницы идутъ внизъ до са-

мага моря, гдѣ пристають мореплаватели для снабженія себя съѣспными припасами. Въ карантинѣ соблюдается особенная чистота и порядокъ; но дома, гдѣ содержатся прѣзжающіе, неудобны. Весьма желательно, чтобы сіе для порта Таганрогскаго необходимое заведеніе получило иное устройство и видъ, и было распространено по мѣрѣ увеличенія числа, прѣзжающихъ для торга купцовъ. Срокъ пребыванія въ Карантинѣ перемененъ по новому положенію, и вмѣсто 40, назначено четырнадцать сутокъ, что весьма достаточно при нынѣшнемъ надзорѣ карантинныхъ смотрителей. Во вторыхъ, *Городской Острогъ*, поспроенный въ управленіе нынѣшняго Градоначальника. Онъ почитается, по удобности размѣщенія и заведенному въ немъ порядку, изъ первыхъ въ Россіи: мѣстоположеніе его довольно пріятно, а порядокъ и чистота въ ономъ соблюдаемые приводятъ каждого въ удивленіе. Острогъ заключается въ четырехъ отдѣленіяхъ, занимаемыхъ преступниками; въ немъ помѣщена также баня и кухня. Кромѣ того, устроена небольшая церковь, гдѣ арестанты изъ ближайшихъ компанъ могутъ слушать службу Господню. Въ семь острогъ содержится нынѣ до 76 человекъ. Подсудимыхъ находилось здѣсь нѣкогда до 170. — Число ужасное по числу жителей Таганрога. Однако сіе не должно приводить въ недоумѣніе, ибо по заведенному въ семь остро-

гѣ порядку, многіе содержались изъ внутреннихъ губерній Россіи. Къ симъ заведеніямъ можно также причислить *домъ для призрѣнія бѣдныхъ*, пожертвованный Г. Варвациемъ. Въ немъ содержится до 12 человѣкъ мужска и женска пола; кроватей на 14 человѣкъ; бѣлья и обуви довольно, а бѣдные содержатся чистю.

Въ заключеніе сего должно нѣчто сказать объ окрестностяхъ Таганрога. Плодоноснѣйшія мѣста оныхъ простираются отъ Самбека до Кальміуса и далѣе за рѣчкою Бердою, а отъ Азовскаго моря къ сѣверу, (до сѣвернаго Донца) много полей, ожидающихъ воздѣланія. Помѣщики всюду спараются о разведеніи фруктовыхъ садовъ, къ чему земля весьма удобна, ибо деревья произрастаютъ къ удивленію весьма скоро и приносятъ различные плоды, какъ шо: персики, сливы и проч. Въ особенности заслуживаютъ здѣсь примѣчаніе туповыя деревья, кои находясь во множествѣ. Избы спроектированы, по недостатку дерева, изъ дикаго известковаго камня и глины, а гдѣ и сего нѣтъ, то изъ необжскаго кирпича, или простника. Въ самомъ Таганрогѣ не рѣдко отапливаютъ дома буріаномъ и кизякомъ: ибо за квадратную сажень дровъ плашатъ здѣсь по 40 рублей. Цѣна бревнамъ, пригоняемымъ съ Волги и Дона, также немалая: одинъ брусъ длиною въ 3 сажени стоить отъ 7 до 8 рублей. Во многихъ мѣстахъ около Таганрога ломаютъ каменный уголь и



жгутъ известъ. Близъ Мѣуса Кринки и Сѣвернаго Донца видны слѣды сей породы камня, годнаго къ употребленію. Все пространство къ сѣверу отъ Азовскаго моря, между рѣкъ Бердою и Дономъ, занимается известковыми увалами, образующими большею частію всѣ приморскіе берега. Мысь, на коемъ построень городъ Таганрогъ, состоишь изъ глины и песку. Вода въ Азовскомъ морѣ несодона, по причинѣ впаденія въ оное рѣки Дона, и лѣпомъ бываетъ зеленоватая, почему просполюдимы называютъ оное цвѣтущимъ. Льдомъ рѣдко покрывается, хотя въ глубину оно токмо отъ 25 до 30 сажень. Вѣтры и бури бываютъ сильныя.

*И. Гарижскій.*

---

## ПЕРЕЧЕНЬ ПИСЬМА ИЗЪ ДРЕЗДЕНА.

---

Два письма изъ Риги и Варшавы удовлетворили любопытство ваше о путешествіи моемъ; теперь остается дополнить, хотя вкратцѣ, о тѣхъ предметахъ кои видѣлъ я за границею царства Польскаго.

Какъ скоро я выѣхалъ изъ Кемпена, то Пруссій орелъ возвѣстилъ мнѣ, что я въ Шлезіи, и нахожуся на краѣ земли совершенно новомъ. Поля вездѣ хорошо обработанныя, прекрасныя селенія, не въ дальномъ другъ отъ друга разстояніи, удостовѣрили меня о изобиліи и прудолобіи жителей. Первый городъ Бреславль: высокіе дома о нѣсколькихъ жильяхъ, узкія улицы, непомѣрное множество толпящагося народа одушевляло и приводило въ движеніе картину, для молодаго Путешественника плѣнительную: Прусскія войска, содержація караулы и за городомъ расположенныя, придавали ей новой блескъ. Я былъ въ театръ: заплашилъ за свое мѣсто два гульдена, то есть рубль двадцать копѣекъ; видѣлъ тамъ Его Величество

Короля Пруссаго, который въ то время былъ въ Бреславлѣ для маневровъ прирѣдцати тысячнаго корпуса. Теперь ожидайте перемѣны декорацій въ самой натурѣ. Съ городского валу видна вдали на горизонтѣ гора Цеменбергъ и вся цѣпь горъ Богемскихъ, по которымъ мнѣ путешествовать должно было. Отселѣ дорога пойдетъ самая романическая или живописательная. Ужасныя скалы, гранитныя горы, между коихъ со всѣхъ сторонъ представляются взорамъ обработанныя поля и плодovitые сады. Я ѣхалъ пять или шесть часовъ чрезъ густыя лѣса, покрывающіе дикія скалы Цеменберга, по выѣздѣ изъ которыхъ увидѣлъ прекрасную долину Изерпаль, гдѣ начинаются Богемскія горы, на верхъ коихъ надобно было подниматься при часа сряду, но дорога такъ выдѣлана, что никакой нѣпн опасности, даже я не могу сказать съ Русскимъ стихотворцемъ, что лошади

*Остановились среди пути*

*И отказались берлинъ везти.*

Съ вершины открывается видъ глубокой долины, на которой построены городокъ, называемый Шмидебергъ, при подошвѣ горы Шнееконне, то есть, снѣжной головы. Признаюсь, что гора сія изъ города казалась мнѣ не выше Пулковской, но плавающія облака подъ ея вершиною, что мнѣ въ первый разъ еще случилось видѣть, удостовѣрили меня въ настоящей ея высотѣ. На самомъ верху горы, надъ обла-

Ч. VII. Кн. IX.

23

ками, построена церковь, въ которой ежегодно одинъ только разъ, въ назначенный день, отправляется Богослуженіе. Послѣ того проѣзжалъ я чрезъ Бунцлау, гдѣ славный Князь Кутузовъ-Смоленскій кончилъ знаменитые и полезные дни свои. Проѣзжая также чрезъ Бауценъ, видѣлъ поле сраженія бывшаго въ 1813 году. Прощайте.— Еще къ вамъ писать буду, какъ осмошрюсь, теперь только что пріѣхалъ.

\* \* \*

30 Авг. 1819.  
Дрезденъ.

---

## ЕВРЕИ ВЪ АФРИКАНСКИХЪ ВАР- ВАРІЙСКИХЪ ВЛАДѢНІЯХЪ.

---

Докторъ Науди писалъ изъ Мальты, отъ 15 Октября 1816 года, Лондонскому Обществу Мисіонеровъ слѣдующее:

На сѣверо-Африканскихъ берегахъ находится множество Евреевъ, особенно въ Тунисѣ, Триполи и Алжирѣ. Они вообще зажиточны потому, что имѣютъ въ своихъ рукахъ почти всѣ торговые обороты и дѣла, въ которыхъ Турки смыслятъ очень не много.

Нигдѣ въ цѣлой Варваріи, Еврейская нація не находилась въ такомъ уваженіи, не пользовалась такою свободою, какъ въ Алжирѣ до 1804 года. Въ семь, памятный для Евреевъ году возникъ въ окрестностяхъ города мятежъ, не справедливо имъ приписанный. Начальниками бунта были члены Правительствъ и дѣйствовали съ вѣденія самаго Дея. Выдать Евреевъ за начинщиковъ мятежа, они нашли лучшимъ способомъ чрезъ сіе избавиться отъ платежа должныхъ имъ большихъ суммъ денегъ. Рѣшеніе Дея было паково: „если бы не было съ Евреями денежныхъ

\*

связей, но не случилось бы бунта: слѣдовательно они виновники возмущенія.“ Ихъ начали преслѣдовать, пытать, предавать ужаснѣйшимъ испязаніямъ: живыхъ распинали на крестѣ, сожигали, заѣдали до смерти и проч.

Сіе принудило Евреевъ въ большемъ числѣ переселиться изъ Алжира въ другія владѣнія Варваріи, и особенно въ Тунисъ. Духовные ихъ признавали сіе наказаніемъ отъ неба опредѣленнымъ и предпринимали путь въ Палестину и въ окрестности Іерусалима, считая близкимъ отъ сего гоненія, день возстановленія ихъ народа.

Теперь Евреевъ въ Алжирѣ около 9.000 душъ. Они раздѣляются въ городѣ на многія Синагоги. Спаршина, изъ нихъ же избираемый, управляетъ ими съ властію деспота. Избирается онъ самымъ Деємъ и власть его разпространяется на всѣхъ Евреевъ Алжирской области. Сіи Евреи богаче и образованнѣе прочихъ, въ сѣверной Африкѣ находящихся.

Они вообще не придерживаются уже нынѣ, съ такимъ упорствомъ своихъ предразсудковъ, какъ прежде. Изъ поступающихъ въ Христіанскую вѣру, по большей части становаются самыми дѣятельными членами Церкви и людьми весьма способными къ назиданію духовнаго блага своихъ собратій. — Примѣромъ тому служатъ многія добронравныя семейства Евреевъ-Христіанъ, которыя много споспѣшествуютъ разпространенію Царства Іисуса Христа между

ихъ соотечественниками въ различныхъ странахъ Азіи и Африки.

Одинъ Еврей изъ Тадуства, древняго города въ Марокко, увѣрялъ меня, что проповѣдникъ, благочесливый и дѣятельный, могъ бы сдѣлать между его соотечественниками большее приращеніе вѣрныхъ. Тадуствъ, состоящій нынѣ почти изъ 500 Еврейскихъ семействъ, былъ въ началѣ прошедшаго столѣтія раззоренъ до основанія, и выстроенъ вновь одними Евреями. Сей Тадустинецъ, здѣсь (въ Мальтѣ) находящійся, близокъ теперь Царствія Божія и скоро познаетъ истиннаго Мессію.

(изъ *Morgenblatt.*)

---

## Роскошь Арабовъ.

---

Въ Багдадѣ (1087 г.) Во время пиршества по случаю бракосочетанія Селгинскаго Султана Малека съ дочерью Абассидскаго Калифа Моспади издержано одного сахару до 80.000 фунтовъ.

Въ имуществѣ, взятомъ въ казну послѣ Министра, лишеннаго жизни по повелѣнію Селгинскаго Султана Магомеша (1154 г.) найдено между прочимъ, 13.000 червленныхъ полукафтаньевъ.

Великолѣпная мечеть воздвигнутая Сирійскими (поколѣнія Оммадовъ) Калифомъ Валидомъ въ Дамаскѣ, стоила 40 милліоновъ рублей. Въ ней привѣшено было къ цѣпямъ изъ чистаго золота 600 лампъ изъ того же металла. Свѣтъ отъ оныхъ былъ таковъ, что одинъ изъ приемниковъ Валида приказалъ замѣнить золото желѣзомъ; дабы необычайный блескъ не развлекалъ молящихся.

Въ прибытіе посольства отъ Греческой Императрицы Зои къ Калифу Моктадею, (поколѣнія Абассидовъ), гвардіи Калифовой находилось подъ оружіемъ 160.000 человекъ; сверхъ того 40.000 бѣлыхъ и 30.000 черныхъ евнуховъ съ 700 придверниковъ въ богатѣйшихъ одеждахъ находились при входѣ во дворецъ. Рѣка Тигръ была покрыта великолѣпными судами; а дворецъ внутри и съ наружи былъ украшенъ 12.500 драгоцѣнныхъ ковровъ и такимъ же числомъ кусковъ дорогихъ шелковыхъ матерій. Среди зала для пріема назначеннаго, стояло дерево изъ чистаго золота съ пятнадцатью вѣтвями, покрытыми множествомъ искусственныхъ птицъ, подражавшихъ своимъ пѣніемъ природному.

(Отъ туда же.)

---



# БИБЛИОГРАФІЯ.

## Новѣйшія Французскія Книги.

### Естественная Исто- рія.

*Les Enfants voyageurs*  
etc. Дѣти путешес-  
венники или маленькіе  
ботанисты. Соч. Гжи.  
Генардъ Баронессы Мере:  
съ прекрасными винье-  
тами, числомъ около  
200. 4 тома въ 18 у  
Futery. Цѣна 8 fr.

Книга занимательная, напи-  
сана для наставленія Юноше-  
ства въ ботаникѣ. Прежде из-  
данія къ свѣсть, сочинительни-  
ца вручила его на судъ, из-  
вѣстному Г. Дефонпеню, чле-  
ну Королевскаго Института,  
у котораго она слушала бо-  
таническія лекціи. Сей уче-  
ный призналъ трудъ ея поле-  
знымъ и самъ прошелъ всю бо-  
таническую часть оного. Мно-  
гіе другіе Академики, также  
читали рукопись и нашли, что  
предметы расположены весьма  
удачно. Небольшія повѣсти,

въ семь сочиненій помѣщенныхъ  
доставяють юношеству пріят-  
ное чтеніе послѣ полезнаго у-  
рока. Впрочемъ надобно замѣ-  
нить, что сіи украшенія не  
зашемняютъ полезныхъ истинъ,  
и нимадо не вредятъ главному  
содержанію; а потому люди  
зрѣлаго возраста, для приобрь-  
шенія свѣдений въ ботаникѣ,  
могутъ съ пользою читать со-  
чиненіе Гжи Генардъ.

### Исторія.

По сей наукѣ вышелъ во  
Франціи въ началѣ нынѣшняго  
года многія любопытныя со-  
чиненія: воипъ изъ нихъ осо-  
бенно достойныя замѣчанія.

Графъ Дюмась, Ген.  
Лейтенантъ Королев-  
ской Арміи издалъ 7 и  
8 томы своего сочине-  
нія *Précis des événemens  
militaires etc.* Изображеніе  
военныхъ произшествій  
или Историческіе опы-  
ты о компаніяхъ съ

1799 по 1814 годъ, съ картами и планами.

Въ сихъ двухъ томахъ подробно и краснорѣчиво описана компанія 1802 года.

Генераль Воданкуръ напечаталъ, въ двухъ частяхъ, Исторію Французской войны въ Германіи въ продолженіи 1813 г. *Histoire de la guerre soutenue par les Francois en Allemagne en 1813.* 2. Т. въ 4. у Barrois l'aîné. 25 — 28 fr.

Онъ раздѣлилъ ее для большей удобности на четыре Эпохи; и въ началѣ подробнаго повѣствованія о военныхъ дѣйствіяхъ, помѣстилъ вступленіе, въ которомъ бросилъ быстрый взглядъ на предшествовавшія происшествія. — Самое повѣствованіе отличается ясностью и краткостью, какую только возможно было сохранить при описаніи столь многихъ разнообразныхъ предметовъ.

*Histoire de la guerre d'Espagne et du Portugal etc.* Исторія Испанско-Португальской войны съ 1807 по 1813 годъ. 2. тома въ 8. Съ приложеніемъ карты войны. въ 8, съ портретомъ. у Germain Mathiot 12 fr.

Сочинитель сей книги Англіійскій Полковникъ Джонъ-

Ионасъ; а издана съ присовокупленіемъ замѣчаній Г. Вошаномъ. Французскіе Журналисты обвиняютъ автора, въ небольшомъ приспирасіи, коего столь трудно избѣжать при описаніи современныхъ происшествій, но въ то же время сознаются, что это единственный недоспаіюкъ, которымъ можно упрекнуть сію Исторію.

### Біографія.

*Vie de Jacques II etc.* Жизнь Іакова II. Короля Англіійскаго, составленная по собственноручнымъ его запискамъ, съ приложеніемъ наставленій сыну и духовнаго завѣщанія сего Государя, напечатанныхъ по подлиннымъ Фамиліи Спуаршовъ запискамъ, которыя хранятся въ замкѣ Карлтонъ, бывшаго пуда доставлены преподобнымъ І. С. Кларкомъ, Членомъ Королевскаго Общества, Королевскимъ Исторіографомъ и проч. Перев. съ Англіійскаго І. Коевъ. 4. Тома въ 8, съ портретомъ. у Artus Bertram. цѣна 24 fr.

## Смѣсь.

Въ Парижѣ напечатанъ переводъ *Путешествія въ малую Азію и Курдистанъ*, классическая книга *Г. Кинейра*, о которой всѣ ученые согласно отзываются съ общаго похвалою. Хотя извѣстія сообщенныя путешественникомъ о сихъ отдаленныхъ странахъ наиболѣе занимательны для Географовъ, но и другіе читатели найдутъ въ нихъ много новаго и любопытнаго. Должно сожалѣть, что путешественникъ лишился части своихъ записокъ, похищенныхъ со всемъ его скарбомъ морскими разбойниками въ Персидскомъ заливѣ.

Въ Парижѣ вышло (1818 г.) новое изданіе трагедіи *III-я*, которое превосходитъ прежнія во многихъ отношеніяхъ. Во первыхъ поному, что Авторъ передъ неуступаетъ предъ-смертью сдѣлалъ значи-

тельные поправки въ лучшихъ своихъ трагедіяхъ, напечатанныхъ при его жизни. Во вторыхъ, оно заключаетъ многія, весьма занимательныя пьесы, до сихъ поръ еще не извѣстныя публикѣ, какъ то: *Филиппъ II, Тиверій, Брутъ и Кассій*, и весьма любопытную сценою о театральн. болѣзности. Наконецъ въ семъ изданіи помѣщено превосходное жизнеописаніе покойнаго сочинителя, приписываемое *Г. Дону*. (Donou).

Графъ Сегюръ издалъ вторую часть книги: *Galérie morale et politique* (нравственная и Политическая Галерея). Благосклонный пріемъ первому тому сего сочиненія, котораго въ весьма короткое время разошлось два изданія поощрялъ Автора: сія часть выборомъ сценой, правдою мыслей и достоинствомъ слога, не уступаетъ предъ-смертью сдѣлалъ значи-

Въ семь году напеча- Сверхъ того въ неда-  
но новое сочиненіе Гжи. внемъ времени напеча-  
Жанлисъ подь названіомъ панъ еще новой романъ  
*Voyages poétiques d'Eugène* въ 2 частяхъ сей не-  
*et d'Automne*. Всѣ сіи упомимой Писательни-  
повѣдки состоятъ изъ цы, подь названіемъ: *Les*  
описанія пріятнѣйшихъ *Parvenus ou les aventures*  
садовъ въ окрестно- *de Julien Desmours, écrites*  
стяхъ Парижа, (выклю- *par lui-même*  
чая стащи: *possession*  
*могилы отца Лашези*).

Гжа. *Дюфренуа* зани- Гжа. Жанлисъ къ изобра-  
женію сихъ очарователь- мается въ Парижѣ изда-  
ныхъ мѣстъ присоеди- ніемъ *Дамской Библіо-*  
нила сказки и повѣсти, *теки*, (*Bibliothèque pour*  
*les Dames*), которая бу-  
въ конхъ видѣнь ея извѣ- деть состоятъ изъ 72  
стный талантъ въ семь помовъ. Въ трехъ вы-  
родѣ. Но чѣмъ оправ- шедшихъ уже въ свѣтъ,  
дать названіе сей книги, помѣщены мѣлкія сочи-  
она помѣстила въ ней ненія Греческихъ писа-  
отрывки изъ разныхъ пелей переложенныя въ  
поэшовъ и нѣкоторыя прозѣ на Французской  
собственныя стихотво- языкъ разными перево-  
ренія, нестоющія одна- дчиками, съ примѣчані-  
кожъ ея прозы. емъ Издавательницы.

## УЧЕНЫЯ ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ.

Въ теченіи 1818 года въ 1817. Третій бу-  
въ Лондонѣ вышло до- депъ въ себѣ содержать  
стойное вниманія сочи- описаніе Корцирскихъ  
неніе подъ заглавіемъ: монетъ; сія часть заспа-

*The principles of popu-* вила Автора предпри-  
*lation, etc.* Изслѣдованіе нятъ путешествіе въ  
началь народонаселенія, Вѣну, чтобы осмопрѣть  
соч. М. Георгъ Прувель. Императорскій Каби-  
Т. въ 8. 1818. нешь медалей.

Сіе сочиненіе написано Г. Мустоксиди, ро-  
въ опроверженіе началь, домъ изъ Корциры, былъ  
по сему предмету пред- возведенъ отъ своихъ  
ложенныхъ Малпусомъ. соотечественниковъ въ  
звание *Исторіографа Ио-*

Андрей Мустоксиди, *ническихъ острововъ*; но  
Ученый, извѣстный из- Англичане, завладѣвъ  
даніемъ многихъ Грече- Корфою, уничтожили  
скихъ Авторовъ, возвра- сіе мѣсто, и *Мусток-*  
тился изъ Вѣны въ Вене- *сиди* удалился въ Ве-  
цію и занимается окон- нецію,  
чаніемъ своихъ

*Illustrazione Corcirese.*

*Вѣнской Политехниче-*  
Первый томъ сего со- ской *Институтъ* возве-  
чиненія выгнелъ въ Ми- денъ на равную степень  
ланѣ, въ 1811, вторый съ Университетомъ. Сіе

заведеніе имѣеть при утвърдилъ постановле-  
 главныхъ предмета: 1) ніе Университета въ  
 преподаваніе; 2) бытъ Боннѣ. Онъ образованъ въ  
 Музеумомъ Художествъ составѣ по Берлинскому,  
 и ремесль; 3) служилъ изъ пяти (Факультетовъ:  
 мѣстомъ сношенія опе- 1) Богословской Каполи-  
 чественной промышлен- ческой, 2) Богословской  
 ности. Протестантской, 3) 2-

Часть преподаванія тико-Полипиической, 4)  
 состоить изъ трехъ Медицинской 5) (Филосо-  
 отдѣленій: 1) школа, фической. По сему послѣ-  
 въ которой обучаются дному всегда будутъ  
 древнимъ и новымъ язы- преподавать два Профес-  
 камъ, Исторіи, Математикѣ и проч.; 2) сора; одинъ Католиче-  
 Коммерческое училище; ского исповѣданія, а дру-  
 3) Техническое учили- гой Протестантскаго.  
 ще, гдѣ преподають пе- наукъ различіе исповѣ-  
 орію пѣхъ частей Ма- даній оспаеся безъ  
 пемашики и Физики, вниманія.  
 которыя касаются ху- Для Университета,  
 дожествъ и ремесль. назначень въ Боннѣ го-  
 родской замокъ и дере-

Въ Берлинскомъ Уни- вня Поппельсдорфѣ. Для  
 верситетѣ считали съ неимущихъ студентовъ,  
 20 Октября 1817 по 19 будутъ заведены кассы  
 Октября 1818, всѣхъ и безденежные пенсіоны,  
 студентовъ 550; изъ а для Профессорскихъ  
 нихъ 84 по Богословіи; вдовъ капиталъ. Дохо-  
 190 по Юриспруденціи; довъ Университету,  
 154 по Медицинскому примѣрно. полагается  
 Факультету; и 123 по 86 000 Прусскихъ та-  
 Философіи. леровъ.

Октября 18, 1818. Въ Бонской Универси-  
 Ахенѣ, Прусской Король петь, младшій изъ всѣхъ

Германскихъ Католическихъ Университетовъ, Вилькинсону, который онъ основанъ въ 1718. и повторялъ его при-

Король подарилъ ему своихъ Физическихъ у-  
драгоценную библіотеку Дюисбургскаго Уни-

верситета, который  
уничтожень.

Иосифъ Бакзекъ, меха-  
никъ въ Прагѣ, изобрѣлъ  
паровыя судно и повоз-

До сего времени не ку; онъ дѣлалъ надъ ни-  
извѣстно было имя изо- ми многіе опыты, ко-  
брѣшателя лампъ безъ торые, всѣ совершенно  
пламени; нѣкоторыя были удачны.

приписывали сіе Сиръ

Гуифри-Дави.

Въ Моравіи, часовой

Г. Еллисъ, въ письмѣ мастеръ Антонъ Лебер-  
къ Г. Кари художнику зоргеръ, изобрѣлъ спо-  
физическихъ снарядовъ собъ подниматься въ  
въ Лондонѣ, говоришь, судахъ противъ тече-  
что онъ еще въ Сен- нія рѣкъ безъ помощи си-  
тябрѣ 1817 придумалъ лы животныхъ, также  
и привелъ въ дѣйствіе не употребляя ни па-  
способъ сохраняшь, не ровъ ни огня. Ему дано  
опредѣленное время, яс- права ьзключительно  
но раскаленную пластин- пользоваться симъ изо-  
ную проволоку. Въ Авгу- брѣшеніемъ десяти  
стѣ 1818, онъ приспо- лѣтъ.

собилъ оную къ лампѣ

съ виннымъ спиртомъ: Австрійскій механикъ

степень свѣта отъ се- Иосифъ Маеи Тюммель  
то была такова, что изобрѣлъ гидравличе-  
онъ на разстояніи фу- скую машину, которая  
та отъ проволоки могъ посредствомъ 20 — 30  
удобно видѣть время ведръ воды и силою двухъ  
на часахъ. Онъ пока- челоуѣкъ, можетъ содер-

жизнь въ непрерывномъ сора *Блуменбаха* подъ  
дѣйствиіи всякаго рода названіемъ: *The Elements-*  
*mѣльницу*, и поднимаемъ *of Physiology*.

въ одну секунду, съ по-

мощію одного человѣка *Вѣнской Профессоръ*

25 кубическихъ футъ Докт. *І. Н. Іазнюггеръ*

воды на вышину 12 футъ. открылъ, что отъ не-

Ему также дано деся- режиганія въ закрытыхъ

плавильное изключи- сосудахъ землянаго угля,

тельное право. получающіяся прекраснѣй-

шія красильныя веще-

*Печатный станъ* но- ства, могущія собою

ваго изобрѣшенія, за замѣнять иностранныя,

которой *Г. Бенслей* по- дорогою цѣною выписы-

лучилъ въ Лондонъ па- ваемыя краски. Онъ дѣ-

пенствъ, находится въ лавъ публично, съ со-

полномъ дѣйствиіи. Имъ вершеннымъ успѣхомъ,

оппечатывается 90 опыты въ химической

опшисковъ, съ обѣихъ лабораторіи въ Вѣнѣ, въ

споронъ, въ одинъ часъ. присутствіи *Ерць-Гер-*

Первая книга вышед- цеговъ *Іоанна и Ренира*,

щая изъ сего стана *Графа Іоринскаго* и дру-

есть переводъ Нѣмец- гихъ чиновниковъ.

каго сочиненія Профес-



## ЗАПИСКИ ОБЩЕСТВА.

---

### 1.

Въ 16 день Октябрю Общество имѣло чрезвычайное засѣданіе. Г. Предсѣдатель открывъ оное печальнымъ извѣстіемъ о кончинѣ Г. Попечителя сего сословія Его Сіятельства Графа Сергія Козмича Вязмишинова, послѣдовавшей 15 Октябрю въ среду, въ краткомъ словѣ въ честь покойнаго Попечителя произнесенномъ, исчислилъ главнѣйшіе подвиги воинственной и мирной жизни сего истиннаго вельможи, въ копоромъ Отечество лишилось усерднѣйшаго и полезнѣйшаго сына, Науки ревностнаго покровителя, а бѣдные и несчастные швердаго заступника. *Путемъ правды и усердія* (\*) неупомимо шествовалъ онъ въ продолженіи 55 лѣшняго служенія своего Отечеству, смерть застигла его посреди трудовъ и попеченія о благѣ Гражданъ, и о немъ можно сказать: *Мужъ исполненный долгою дней скончался въ малѣ*. Во изъявленіе послѣдней дани безпредѣльнаго усердія Общества и

---

(\*) Слова въ гербѣ на Графское достоинство.

преданности къ незабвенному въ памяти его Попечителю — мужу знаменитому доблестями и добродѣтелями, былъ сопряженъ оиъ Общества Г. Секретарь А. А. Никипинъ, для сопровожденія тѣла покойнаго въ монастырь Александра Невскаго. — Общество раздѣляя съ отсутствующими Членами своими душевное при-  
 скорбіе и печаль о столь великой для него потерѣ, извѣщаетъ ихъ, что Г. Почетный Членъ правящій должность Директора Общей Канцеляріи Министерства Полиціи А. Г. Волковъ, находившійся не оплучно при покойномъ Графѣ, по предложенію Общества, принялъ на себя трудъ составить краткое жизнеописаніе Его Сіяшества.

## 2.

За представленныя въ Общество сочиненія и переводы сообразно съ §. 35 Устава принять въ Члены-Сотрудники Г. Коллежскій Секретарь Дмишрій Васильевичъ Сахаровъ. Въ день принятія его 13 Октября произнесъ онъ въ засѣданіи Общества рѣчь *Объ успѣхахъ Просвѣщенія съ новѣйшихъ временъ*, которая съ удовольствіемъ помѣщена будетъ въ одной изъ слѣдующихъ книжекъ Соревнователя.

## 3.

Общество, сообразно съ §. 22 второй части Устава своего извѣщаетъ чинателей Соревнователя, что оно излишне присланныя при оп-

ношеніи Его Превосходительства Г. Екатеринославскаго Гражданскаго Губернатора И. Х. Калагеоргія за экземпляры сего журнала деньги 12 рублей причислило къ суммѣ на благошвореніе опредѣленной.

## 4.

Изъ дарованной Ея Императорскимъ Величествомъ Государыню Императрицу Елисаветю Алексѣевною суммы, выдано Обществу 50 рублей въ пособіе вдовѣ Типулярной Совѣтницѣ Софѣ Ледуховской, обремененной шестью малолѣтними сыновьями. Бѣдственное состояніе сей вдовицы, имѣющей о прудолюбіи и похвальномъ поведеніи своемъ свидѣтельство Вишебскаго Гражданскаго Губернатора и Губернскаго Маршала, заслуживаетъ особенное вниманіе всякаго друга человѣчества.

## 5.

Издаваемый обществомъ журналъ *Соревнователь Просвѣщенія и Благотворенія*, продолжаясь будетъ и въ слѣдующемъ 1820 году.

Въ составъ онаго входятъ:

I. *Науки и Художства.*

Словесность древняя и новая; — изслѣдованія о свойствахъ языковъ; — древности; — Описанія земель и народовъ; — Историческія отрывки и Біографіи знаменитыхъ мужей; — Ученыя путешествія; — Разныя разсужденія, рѣчи и вообще все любопытное по части наукъ и искусствъ; — Новыя изобрѣшенія, открытія и ш. п.

Ч. VII. Кн. IX.

24

## II. *Изящная проза.*

Живописныя путешествія; — Изображеніе Характеровъ, повѣсти и пр.

## III. *Стихотворенія.*

### IV. *Смѣсь.*

1. Библиографія, или извѣстія и сужденія о книгахъ, также извлеченія изъ оныхъ.

2. Извлеченія изъ разныхъ журналовъ.

3. Записки Общества.

Сверхъ сего прилагаемы будутъ къ журналу по временамъ и по приличію портретны, карты, чертежи и ноты.

Принявъ означенныя главныя статьи въ основаніе журнала, Общество, избѣгая всѣхъ излишнихъ обѣщаній, постарается въ слѣдующемъ году сдѣлать изданіе свое сколько возможно занимательнымъ и обратитъ преимущественно вниманіе на все отечественное.

Доставляемая Обществу отъ постороннихъ лицъ сочиненія и переводы, соотвѣтствующіе цѣли сего изданія, помѣщаются въ ономъ будутъ съ удовольствіемъ.

Каждый мѣсяць выходитъ одна книжка, содержащая отъ 8 до 10 листовъ. Три таковыхъ книжки составляютъ часть. Общество приняло вѣрныя мѣры, дабы книжки журнала выходили со всею исправностію въ надлежащее время.

Цѣна годовому изданію 25 рублей, а съ доставленіемъ на домъ и пересылкою въ другіе го-

рода 30 рублей; на полгода же 15, а съ доставленіемъ 18 рублей. Но какъ вырученныя изданіемъ симъ деньги назначаются на пособіе ученымъ и учащимся, то желающіе содѣйствовать сей благотворной цѣли, могутъ вносить за экземпляръ и болѣе означенной суммы.

Имена подписавшихся и благотворителей припечатываются при всякой части.

Подписка принимается:

**Въ С. Петербургѣ:** Въ домѣ Собраній Общества подѣ № 254, 3 Адмиралтейской части, 4 кваршала на Вознесенскомъ проспектѣ; также въ книжной лавкѣ братьевъ Слѣниныхъ и въ Библіотекѣ Г. Плавильщикова.

**Въ Москвѣ:** У содержателя Университетской книжной лавки Г. Ширева.

**Въ Казани:** У Г. Члена-Корреспондента Петра Сергѣевича Кондырева.

**Въ Одессѣ:** У Г. Дѣйствительнаго Члена Карла Ивановича Келлена.

Иногородныя особы могутъ также адресоваться въ Газетныя Экспедиціи С. Петербургскаго и другихъ Почтамтовъ.

Желающіе получить журналъ *Соревнователь Просвѣщенія и Благотворенія* за 1818 и 1819 годы съ платою той же суммы, могутъ оппоситься прямо въ Общество, или въ С. Петербургскую Газетную Экспедицію.

**ИМЕНА МѢСТЪ и ОСОБЪ,**  
*благоволившихъ подписаться на сей Журналъ.*

---

*Въ Ораніембаумъ.*

Его Благородіе Яковъ Михайловичъ Евреиновъ.

*Въ Уржумъ.*

Уржумской Г. Уѣздный Судья Мильчаковъ.

Уржумской Г. Исправникъ Соловѣцкой.

*Въ Нолинскъ.*

Нолинской Г. Исправникъ Маклаковъ.

*Въ Царевосанчурскъ.*

Яранскаго уѣзда Водозерскаго удѣльнаго приказа крестьянинъ Осипъ Христолюбовъ.

*Въ Липецкъ.*

Г. Подполковникъ Борисъ Карловичъ Бланкъ.

*Въ Екатеринославъ.*

Екатеринославской Г. Уѣздный Преводитель  
Дворянства Папчинской.

Г. Дѣйствительный Спашскій Совѣтникъ  
Невѣровскій.

Г. Маіоръ Синельниковъ.

Г. Надворный Совѣтникъ Савицкой.

Г. Типулярный Совѣтникъ Савицкой.

*Въ Оренбургъ.*

Его Превосходительство . . . . . Ракуза.

Г. Штабсъ Капитанъ, Петръ Констанщиновичъ Кромидъ.



# ПОГРЬШНОСТИ ВЪ СЕДЬМОЙ ЧАСТИ.

## Книжка 7.

| Стр. | Строк.                             | считай.                                 |
|------|------------------------------------|-----------------------------------------|
| 12.  | 9 — башень . . . . .               | башень                                  |
| 13   | 21 — до Немея . . . . .            | до Немея                                |
| 22   | 6 — ихъ очей ихъ . . . . .         | изъ очей ихъ                            |
| —    | 23 — предписанныхъ . . . . .       | предписанныхъ                           |
| 23   | 1 — Ребъ . . . . .                 | Рекъ                                    |
| 27   | 5 — Украшать . . . . .             | украшать                                |
| 29   | 21-22 — пламенная любовь . . . . . | сія благородная спрасць<br>къ отечеству |
| 30   | 13 — невиннаго! . . . . .          | невиной!                                |
| —    | 22-23 — Очарованіе . . . . .       | очарованіе                              |
| 32   | 14 — у дѣль . . . . .              | удѣль                                   |
| 35   | 24 — сунъ . . . . .                | есль                                    |
| 37   | 16 — Однакожь . . . . .            | однакожь                                |
| 39   | 13 — и что ужаснѣ . . . . .        | и что ужаснѣ, отвер-<br>отвергають      |
| —    | 25 — опымають . . . . .            | опымають                                |
| 40   | въ прии. — Llorente . . . . .      | Llorente                                |
| 41   | 12 — Однакожь . . . . .            | Однакожь                                |
| 42   | 11 — однакожь . . . . .            | однакожь                                |
| 44   | 26 — такого права . . . . .        | шакого права,                           |
| 47   | 13 — въшренныя . . . . .           | въшренныя                               |
| —    | 20 — густыя . . . . .              | густыя                                  |
| —    | 24-25 — презѣнны . . . . .         | презѣнны                                |
| 56   | 22 — Однакожь . . . . .            | Однакожь                                |
| 59   | 1 — созвѣдіе . . . . .             | созвѣдіе                                |
| 62   | 26 — Полуцѣ . . . . .              | Полуцѣ                                  |
| 63   | 10 — изъ созвѣдій . . . . .        | изъ созвѣдій,                           |
| 75   | 10 — межъ . . . . .                | межъ                                    |
| 79   | 7 — персти . . . . .               | персти                                  |
| 92   | 2 — здѣсь . . . . .                | здѣсь                                   |

| <i>Стр.</i> | <i>Строч.</i> |                             | <i>гитай.</i>     |
|-------------|---------------|-----------------------------|-------------------|
| 96          | — 19-20       | почилъ . . . . .            | получилъ          |
| 100         | — 7-8         | Богословія . . . . .        | Богословіи        |
| —           | — 10-11       | предмѣтахъ . . . . .        | предметяхъ        |
| 101         | — 4           | вразсужденіи . . . . .      | въ разсужденіи    |
| 104         | — 25          | Всяотспройка . . . . .      | Вся отспройка     |
| 105         | — 27          | нравственности . . . . .    | нравственности    |
| 106         | — 10          | въ обычаи . . . . .         | въ обычаѣ         |
| 108         | — 11          | дѣстѣ . . . . .             | дѣстии            |
| —           | — 18          | вышшую . . . . .            | высшую            |
| —           | — 21          | просвѣщеніа . . . . .       | просвѣщенія       |
| —           | — 28-29       | руководствовались . . . . . | руководствовались |
| 110         | — 13          | неоспавилъ . . . . .        | не оставилъ       |
| —           | — 16          | разные свѣтскіе . . . . .   | разныя свѣтскія   |
| 111         | — 2           | Прчіе . . . . .             | Прочіе            |
| —           | — 3           | въ приходскихъ . . . . .    | въ приходскихъ    |
| —           | — 28          | свѣдѣніями . . . . .        | свѣдѣніями        |
| 113         | — 10          | неоднакратныя . . . . .     | неоднократныя     |
| 117         | — 13          | пошому . . . . .            | по пому           |

### Книжка 3.

|     |      |                                |                     |
|-----|------|--------------------------------|---------------------|
| 125 | — 3  | порабаченія . . . . .          | порабощенія         |
| 128 | — 17 | вверхъ . . . . .               | вверхъ              |
| 139 | — 16 | единстванный . . . . .         | единственный        |
| 175 | — 15 | занималась . . . . .           | занимались          |
| —   | — 26 | разговорахъ . . . . .          | разговорахъ?        |
| 187 | — 18 | подъ бременемъ, лѣшь . . . . . | подъ бременемъ лѣшь |
| 188 | — 15 | Честновой . . . . .            | Честновой           |
| —   | — 21 | отъ Маіора, Аглаева! . . . . . | отъ Маіора Аглаева! |
| —   | — 26 | съ прищворныаъ . . . . .       | съ прищворнымъ      |
| 193 | — 4  | Ѣздовой . . . . .              | Ѣздовой             |
| 195 | — 10 | попросить . . . . .            | попросить           |
| —   | — 11 | услышитъ . . . . .             | услышитъ            |
| 200 | — 6  | взглядомъ . . . . .            | взглядомъ           |
| —   | — 14 | дѣтская . . . . .              | дѣтская             |
| 202 | — 10 | зыбѣ . . . . .                 | зыбѣ                |



| Стр. | строк.    | сѣтай.                                  |
|------|-----------|-----------------------------------------|
| 212  | — 4 —     | проявѣли . . . . . проявѣли             |
| 213  | — 14 —    | дѣцерь . . . . . дѣцерь                 |
| 232  | — 8 —     | бѣседю . . . . . бѣседю                 |
| —    | — 22 —    | рѣчь . . . . . рѣчь                     |
| 236  | — 4 —     | alienoa . . . . . alieno                |
| —    | — 5 —     | Kublogum . . . . . Rublogum             |
| 237  | — 8-9 —   | schdula . . . . . schedula              |
| 239  | — 30-31 — | правитель Апѣва . . . . . правительства |
| 243  | — 11 —    | вышель . . . . . вышель                 |
| —    | — 12-13 — | приложена . . . . . приложена           |
| 245  | — 13 —    | Нилаевича . . . . . Николаевича         |
| 247  | — 23 —    | изъявѣшь . . . . . изъявѣшь             |

## Книжка 9.

|     |           |                                               |
|-----|-----------|-----------------------------------------------|
| 268 | — 25 —    | По прибыті . . . . . По прибытіи              |
| 266 | — 19 —    | ява . . . . . язва                            |
| 287 | — 23 —    | днень . . . . . днень                         |
| 289 | — 23 —    | воспѣналь . . . . . воспѣналь                 |
| 293 | — 10 —    | скорбь . . . . . скорбь                       |
| 295 | — 1-2 —   | Іосаоатову . . . . . Іосафатову               |
| —   | — 6 —     | иногда . . . . . иногда                       |
| 297 | — 6 —     | жизнь . . . . . жизнь                         |
| 298 | — 6 —     | обрѣтаеиъ . . . . . обрѣтаеиъ.                |
| —   | — 9 —     | встрѣиѣиъ . . . . . встрѣиѣиъ                 |
| 299 | — 12 —    | необоризрѣмая . . . . . необозрѣмая           |
| 300 | — 2 —     | ослабѣиѣиъ едѣа . . . . . ослабѣиѣиъ — и едѣа |
| —   | — 19-20 — | Мѣдленно . . . . . Медленно                   |
| 303 | — 18 —    | чувствъ . . . . . чувствъ                     |
| —   | — 22 —    | родѣиѣиъ . . . . . родѣиѣиъ                   |
| 304 | — 5 —     | къ колодѣиъ . . . . . къ колодѣиъ             |
| —   | — 7 —     | повѣстѣоваѣа . . . . . повѣстѣовали           |
| 305 | — 3 —     | мѣдленѣиъ . . . . . медленѣиъ                 |
| 308 | — 8 —     | рѣченѣиъ . . . . . неизрѣченѣиъ               |
| 310 | — 16 —    | обѣиѣиъ . . . . . обѣиѣиъ                     |
| 312 | — 7 —     | въ порѣиѣиѣиъ . . . . . въ порѣиѣиѣиъ         |

| <i>Стр.</i> | <i>строк.</i> |                      | <i>гитай.</i>  |
|-------------|---------------|----------------------|----------------|
| 317         | — 7           | — предиѣта . . . .   | — предиѣта     |
| —           | — 26          | — въ Петрополь . .   | — въ Петрополь |
| 826         | — 2           | — Липу . . . . .     | — липу         |
| 327         | — 5           | — дожидатся . . . .  | — дожидатся    |
| 834         | — 28          | — находитс . . . . . | — находишся    |

—————